

WWW.VIETLIFESTYLES.COM

VIET

ISSUE 122 - MARCH 2021

LIFESTYLES

YOUR LIFE • YOUR WORLD • YOUR MAGAZINE

ARIZONA • CALIFORNIA • FLORIDA

GEORGIA • HAWAII

**Mai
Shannon**
The CEO
Who Cares

GIÁ ỦNG HỘ \$5.99

Tưởng Niệm
2 *Bà Trưng*

Phim Mới:
Raya & The Last Dragon

Bí Quyết
Giữ Gìn Hạnh
Phúc Hôn Nhân

Hãy Làm
Người Anh Hùng

Saffron:
Gia Vị Đắt Hơn Vàng



FAIRWAY MORTGAGE

10265 W. Camelback Road, Suite 100, Phoenix, AZ 85037

Email: le.le@fairwaymc.com | eFax: (866) 542-2331

CHÚNG TÔI CHUYÊN:

- Chuyên làm Loan cho khách ở AZ & California
- Mua, tái tài trợ và lấy tiền ra để sửa chữa nhà.
- Chúng tôi hiện đang có chương trình FHA vay với thời gian chờ đợi sau đây:
 - Bankruptcy Chapter 7: sau 2 năm
 - Foreclosure: sau 3 năm
 - Short sale: sau 3 năm
 - Cần 1 hoặc 2 năm giấy thuế



LE LE

Sales Manager

NMLS ID: 1124331



(623) 687-1268

Eligibility subject to program stipulations, qualifying factors, applicable income and debt-to-income (DTI) restrictions and property limits. Fairway is not affiliated with any government agencies. These materials are not from HUD or FHA and were not approved by HUD or a government agency. **Loan-to-Value (LTVs) and Combined Loan-to-Value (CLTVs) may vary by loan amount. ** Debt-to-income (DTI) ratio is monthly income debt/expenses divided by gross monthly income. Copyright © 2018 Fairway Independent Mortgage Corporation, NMLS #2289, 4750 S Biltmore Lane, Madison, WI 53718 1-877-699-0353, all rights reserved. This is not an offer to enter into an agreement. Not all customers will qualify information, rates and programs are subject to change without prior restrictions and limitation may apply. Equal Housing Lender. Fairway AZ License #BK-0904162





ENDEAVOR

ADVISORS

**GIẤC MƠ VỀ HƯU SẼ SỚM TRỞ THÀNH HIỆN THỰC
HÃY SỐNG CUỘC ĐỜI MÀ BẠN ĐÃ HOẠCH ĐỊNH**



HIEU LUONG | CHARLES LUONG

**DREAMS DON'T RETIRE...
LIVE THE LIFE YOU PLANNED FOR**

Advisory service offered through Endeavor Advisors. Insurance products and services offered through Endeavor Planning Group. The aforementioned are affiliated companies.

CÁC LOẠI BẢO HIỂM: Xe, Nhà, Doanh Nghiệp, Sức Khỏe, Du Lịch, Nhân Thọ...

ĐẶC BIỆT: chương trình bảo hiểm nhân thọ cho người già và người có bệnh.

Kế hoạch tiết kiệm cho đại học, doanh nghiệp, và hưu trí

Quỹ đầu tư 401K, IRA, Roth IRA

ALL INSURANCE SERVICES: Auto, Health, Home, Business, Travel, Long Term Care, and Disability, etc...

Permanent & Term Life Insurance especially for the sick and elderly.

College Planning & Business Planning

Investment, 401K, IRA, Roth IRA

**Bảo vệ tương lai của bạn vào ngày mai với sự chuẩn bị hôm nay!!!
Secure your future tomorrow with a review today!!!**

714-882-0941

**2801 East Camelback Rd, Ste 200
Phoenix, Arizona 85016 (Near Biltmore Fashion Mall)**

Fax: 480-393-8748

Email is cluong@endeavorplanninggroup.com

Website: www.endeavoradvisorsllc.com

Advisory service offered through Endeavor Advisors. Insurance products and services offered through Endeavor Planning Group. The aforementioned are affiliated companies.

+ Register for Summer and Fall.

Make it happen at Maricopa.

- Safe learning environments
- Multiple class formats including Live Online!
- New ways to save on tuition
- Flexible start dates

enroll-maricopa.com



Chandler-Gilbert | Estrella Mountain | GateWay | Glendale | Mesa | Paradise Valley | Phoenix | Rio Salado | Scottsdale | South Mountain

The Maricopa County Community College District (MCCCD) is an EEO/AA institution and an equal opportunity employer of protected veterans and individuals with disabilities. All qualified applicants will receive consideration for employment without regard to race, color, religion, sex, sexual orientation, gender identity, age, or national origin. A lack of English language skills will not be a barrier to admission and participation in the career and technical education programs of the District.

The Maricopa County Community College District does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, disability or age in its programs or activities. For Title IX/504 concerns, call the following number to reach the appointed coordinator: (480) 731-8499. For additional information, as well as a listing of all coordinators within the Maricopa College system, visit <http://www.maricopa.edu/non-discrimination>.

CHEN AZ 480-226-5284

NHẬN CHUYỂN TIỀN & HÀNG HÓA VỀ VIỆT NAM, GIAO TẬN NHÀ

ĐẠI LÝ ANH MINH CHUYỂN TIỀN

Đảm bảo giao tận nhà trong vòng 24 tiếng đồng hồ.

Lệ phí gửi tiền về Việt Nam

Sài Gòn:

•Trên \$1,000: \$1.50/cho \$100

•Dưới \$1,000: \$2.00/ cho \$100

Các Tỉnh:

•Trên \$400: \$2.50/cho \$100

•Dưới \$400: \$3.00/ cho \$100

CHEN AZ CARGO

Chuyển hàng về Việt Nam

•Sài Gòn: \$3.50/lb

•Các Tỉnh: \$4.50/lb



ĐẠI LÝ BÁN CÁC SẢN PHẨM DƯỢC THẢO CỦA BÁC SĨ PHẠM HOÀNG TRUNG, ĐỒNG TRƯNG HẠ THẢO CORDYCEPS 950, SỮA ENSURE, SỮA ENTRUST, SURE MEAL, DẦU GIÓ XANH, DẦU GỘI ĐẦU GIÚP MỌC TÓC, V.V.

PHỤC VỤ TẬN TÂM, UY TÍN, TRÁCH NHIỆM

**1920 W. BROADWAY RD.,
MESA, AZ 85202**

(Bên trong Chợ AZ International Marketplace)

ĐẶC BIỆT CÓ BÁN CHẢ CÁ -

EMAIL: CHENONG63@GMAIL.COM



**AZ INTERNATIONAL
MARKETPLACE**
新世界超級市場

1920 W. Broadway Rd.,
Mesa, AZ 85202
(602) 633-6296
Open 7 days a week: 9AM - 9PM

WE CARRY DAISO PRODUCTS AT AZ INTERNATIONAL MARKETPLACE - PLEASE VISIT DAISO PRODUCTS AISLES



Tel. (480) 833-0095
Fax. (480) 733-0400

66 S. Dobson Rd., Suite 132, Mesa, AZ 85201 | Hours: 9:00 AM - 9:00 PM



SPECIAL WEEKLY SALE:
FRESH MEATS
LIVE SEAFOOD
FRESH PRODUCTS

**GREAT
PRICES!**

• Bán đầy đủ các loại thực phẩm Á Đông và các mặt hàng gia dụng. Đặc biệt: trái cây, rau cải, thịt cá, hải sản...

• Rau quả được bảo quản, sạch, và lâu năm. Hàng về mới mỗi ngày!

We reserve the right to correct all printed errors. We reserve the right to limit the quantities

AMERICA'S NO.1 ASIAN GROCERY STORE

H MART[®] MESA, ARIZONA



ĐỒ GIA DỤNG, DỤNG CỤ GIA ĐÌNH, VÀ CÒN NHIỀU HƠN THẾ NỮA

Cửa hàng cung cấp nhiều mặt hàng khác ngoài thực phẩm.
Đồ gia dụng, dụng cụ nhà bếp và nhiều mặt hàng khác

We are committed to providing nutritious, delicious, and premium quality dairy products to our valued H Mart customers.



RAU QUẢ

HẢI SẢN

THỊT

TẠP HÓA

THỨC ĂN CHẾ
BIẾN SẴN

BƠ SỮA

ĐỒ GIA DỤNG

KHU ẨM THỰC

Hãy đến trải nghiệm hương vị Á Châu tại H Mart!! Thường thức các sản phẩm tươi ngon nhất từ rau quả, thịt cá, đồ biển, đến các mặt hàng tạp hoá và đồ gia dụng Á Châu. Một nơi mua sắm có đủ mọi thứ Á Châu bạn cần, và hơn thế nữa ngay gần nhà quý vị!

Taste the Asian flavors at H Mart! Enjoy the freshest produce, meat, seafood, Asian groceries and housewares.
Your one-stop shop for everything Asian and more, right in the neighborhood.

THE BEST OF ASIA IN AMERICA. SINCE 1982. H MART.

1919 W MAIN ST. MESA, AZ 85201 STORE HOURS: 9AM - 9PM



MARKET EATERY FOOD HALL



UNIQUE OFFERINGS,
TASTY BITES AND
EXCLUSIVE CUISINES
ARE ALL TOGETHER
IN ONE PLACE ONLY
AT H MART MESA.

Join Market Eatery Food Hall!
We have the perfect location,
incredible traffic, and proven success.
Hurry! Contact Email: me@hmart.com



AUTHENTIC CHINESE CUISINE



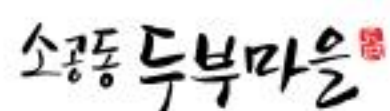
PAN FIRED NOODLE CUISINE



KOREAN TRADITIONAL CUISINE



AUTHENTIC JAPANESE CUISINE



KOREAN SOFT-TOFU SOUP RESTAURANT

SOGONGDONG TOFUHOUSE

PARIS BAGUETTE

BAKERY

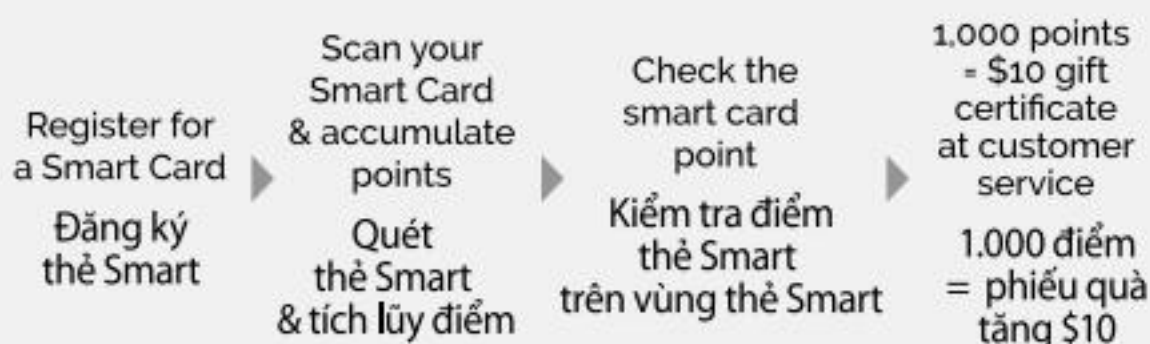


KOREAN FRIED CHICKEN



THẺ THÔNG MINH NHẤT CỦA TẤT CẢ

Nhận thêm tiền tiết kiệm trong cửa hàng, nhập rút
thăm trúng thưởng, được giảm giá và nhiều hơn nữa.
Đăng ký ngay hôm nay để không bỏ lỡ một cơ hội



GIẢM GIÁ ĐẶC BIỆT CHO QUÂN NHÂN
SERVICE MEMBERS, GET A SPECIAL DISCOUNT.

10% OFF

WE SALUTE YOU WITH AN EXTRA 10% DISCOUNT FOR ALL ACTIVE
DUTY PERSONNEL WITH H MART SMART CARD MEMBERSHIP!



- 1) MUST BE A MILITARY ACTIVE DUTY PERSONNEL (MILITARY ID REQUIRED)
- 2) MUST BE A H MART SMART CARD MEMBER (VALID SMART CARD REQUIRED)
- 3) AVAILABLE EVERYDAY MONDAY- SUNDAY 10% OFF TOTAL PURCHASE

*EXCEPTIONS MAY APPLY. NOT APPLICABLE TO THE FOOD HALL AND NON- GROCERY SELLING SPACES.
*THE OFFER CANNOT BE COMBINED WITH ANY OTHER PROMOTION, DISCOUNT, CODE, COUPON OR OFFER.
*THE DISCOUNT PROGRAM IS SUBJECT TO CHANGE OR TERMINATION AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE.

Follow us @hmartofficial



Kakao ID : hmart_AZ



ASIAN MEDIA NETWORK

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN KỸ THUẬT:

Cần người có kinh nghiệm với máy móc thiết bị quay hình làm việc trong phòng Control Room, biết cách xử dụng video software, và sẵn sàng chịu học hỏi training.

XƯƠNG NGÔN VIÊN:

Cần tuyển nam và nữ thông thạo tiếng Việt & tiếng Anh, có kinh nghiệm truyền thông. Giọng nói và ngoại hình tốt làm việc tận tâm, có trách nhiệm.



Mọi chi tiết, xin vui lòng email:

aamnarizona@gmail.com | Hoặc text: 602-621-5125

THE CHRISTIAN AND MISSIONARY ALLIANCE

HỘI THÁNH TIN LÀNH VIỆT NAM GREENFIELD

GREENFIELD VIETNAMESE EVANGELICAL CHURCH

301 N Hartford St, Chandler, AZ 85225

Quản Nhiệm Hội Thánh: Mục sư Đặng Văn Dũng

Email: msdungdang@yahoo.com

ĐT : 480.307.3456 (cell)

Kính mời Tham dự Chương Trình Sinh hoạt hằng tuần:

Chủ Nhật:

2:00PM-3:00PM: Lớp Chúa Nhật (Sunday School)

3:00PM-4:30PM: Giờ Thờ Phụng (Worship Service)

5:00PM-6:00PM: Lớp Tiếng Việt (Vietnamese Class)

Phụ trách: Cô Anh Đào (480.255.7869)

Thứ Sáu:

7:30pm-8:30pm: Sinh Hoạt Nhóm Trẻ (Youth Activity)

Học Kinh Thánh và Cầu Nguyện



Đặc biệt: Chương trình phát thanh Tin Lành "Nếp Sống Mới" mỗi tuần mỗi đề tài khác cùng với câu chuyện Phúc Âm của Mục sư Nguyễn Thị đã và đang được phát thanh đều đặn trên Đài Tiếng Nước Tội Arizona vào mỗi tối thứ Sáu từ 5PM - 5:30PM

Nghe lại chương trình cũ mỗi tuần, bấm vào link dưới đây: www.tntmedia-arizona.com

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

CLIFFORD LEVENSON

TRÊN 20 NĂM KINH NGHIỆM TRONG NGÀNH LUẬT SƯ



CLIFFORD LEVENSON
Attorney, Luật Sư
P: (602) 258-8989 (24/7)
Fax: 602-544-1900

CHUYÊN VỀ TAI NẠN XE CỘ
DÙ CÓ HAY KHÔNG CÓ BẢO HIỂM,
CHÚNG TÔI SẼ GIÚP CHO QUÝ VI
TRONG NHỮNG TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP

**CHỈ NHẬN THÙ LAO
KHI ĐƯỢC BỒI THƯỜNG**

602.544.2222



QUANG TRƯƠNG
Phụ Tá Pháp Lý
602-363-3700
Gọi bất cứ lúc nào

- SAY RƯỢU LÁI XE (D.U.I)
- LUẬT THƯƠNG MẠI & ĐỊA ỐC
- TAI NẠN CÁ NHÂN (PERSONAL INJURY)
- GIA ĐÌNH (FAMILY LAW)
- PHÁ SẢN (BANKRUPTCY)
- DI CHỨC (ESTATE PLANNING)
- DI TRÚ (IMMIGRATION)
- HÌNH SỰ (CRIMINAL LAW)

Khi gặp tai nạn xe cộ, quý thân chủ không cần phải lo lắng, hay gọi cho văn phòng chúng tôi để được giúp đỡ từ A-Z:

- Giới thiệu thân chủ đến các bác sĩ chuyên môn
- Liên lạc Công ty bảo hiểm để đòi bồi thường chi phí nhà thương cho thân chủ
- Xin lại bằng lái xe từ DMV nếu bị tịch thu
- **Đặc biệt:** Kéo xe, mượn xe, sửa xe và lấy report từ văn phòng cảnh sát

**KÍNH CHÚC
QUÝ THÂN CHỦ
 BÌNH AN QUA
MÙA DỊCH BỆNH**



5119 NORTH 19TH AVE, #K PHOENIX, AZ 85015
WWW.LEGALHELPPONTHEWAY.COM

Bác sĩ ALKESKUMAR PATEL, MD BOARD CERTIFIED



CHUYÊN KHOA GIA ĐÌNH
2051 West Warner Road, Suite 5
Chandler, AZ 85224

- Khám và trị các bệnh tiểu đường, Cao máu, Tim Phổi, Gan và Ruột.
- Có hệ thống EKG để thử hơi thở cho người hút thuốc và bệnh suyễn.
- Khám sức khỏe tổng quát cho người lớn.
- Thử máu và nước tiểu.
- Văn phòng có nhận bệnh nhân mới.
- Có thể lấy hẹn trong ngày hoặc trong vòng 2-3 ngày.
- Có nhân viên giúp phiên dịch tiếng Việt.

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm:
AHCCCS, MEDICARE, UNITED và các thẻ tín dụng.
***Có giá đặc biệt cho bệnh nhân không có bảo hiểm.**

CẦN TUYỂN GẤP THU KÝ
văn phòng thông thạo tiếng
Việt và tiếng Anh. Hãy gọi
văn phòng để apply.

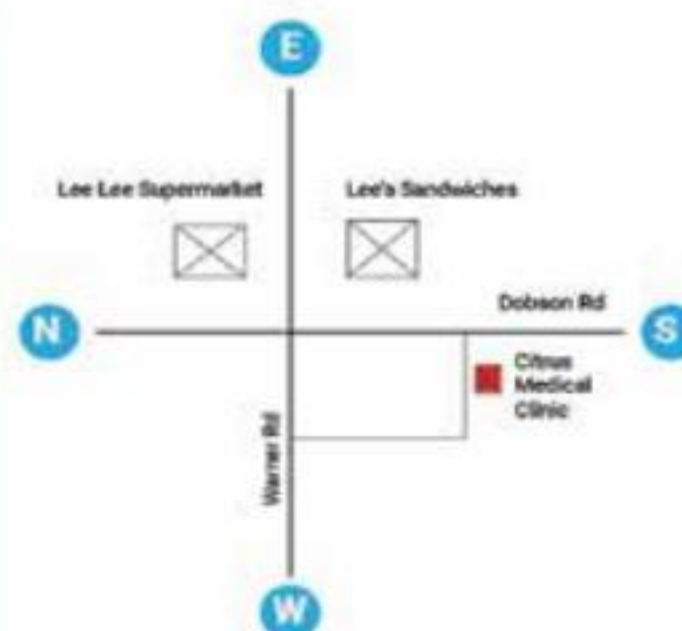
BUSINESS HOURS:

Monday - Thursday 8:00 AM - 4:30 PM
Friday 8:00 AM - 1:30 PM
Saturday 8:00 AM - 12:30 PM
Closed on Sunday



Bác sĩ ALKESKUMAR PATEL, MD
BOARD CERTIFIED

Đặc Biệt:
Chúng tôi có
phương pháp kiểm
tra và chữa trị các
loại dị ứng (allergies)
nhẹ nhàng không
đau.



Xin gọi : (480) 659 - 6695 & (480) 821 - 8555
www.citrusmedicalclinic.com

HỘI Á-MỸ CAO NIÊN ARIZONA

1948 Broadway Rd. #105, Mesa, AZ 85202

1. Địa điểm sinh hoạt vùng East gồm có: Thành Phố Mesa và phụ cận.
Thời gian: Thứ Bảy tuần thứ 2 và tuần thứ 4 trong tháng từ 10:00AM-14:00PM.
Chi tiết xin gọi Ông Phụ tá Hội trưởng Nguyễn Hoàng Phi (480) 245 - 6392.

2. Địa điểm sinh hoạt vùng West gồm có: Thành Phố Glendale và phụ cận.
Thời gian : Thứ Bảy tuần thứ 3 trong tháng từ 9:00AM - 1:00PM.
7138 N. 45TH Avenue Glendale AZ 85301
Chi tiết xin gọi Ông Phụ tá Hội trưởng Phan Thông Nhơn (602) 384 - 5335.

Chú-ý: Quý vị cao niên muốn tham gia hội xin gọi các số điện thoại ghi trên.

Hội Trưởng: Lê Ngân (480) 582 - 6539



PAY \$0

ĐỂ ĐIỀU TRỊ VỚI BÁC SĨ SAU TAI NẠN XE CỘ

FOR A DOCTOR - ATTORNEY - CHIROPRACTOR!!!

AUTO INSURANCE PAYS YOUR BILLS!

1. Gặp **Bác Sĩ** Y Khoa nhanh chóng để bảo vệ sức khỏe
2. Giới thiệu **Luật Sư** mà chúng tôi tin tưởng
3. Cho **Thuốc** và điều trị với bác sĩ Chỉnh Hình, Physical Therapy (vật lý trị liệu), và chụp hình X-ray/MRI



**GỌI CHÚNG TÔI ĐỂ ĐƯỢC LO TỪ A ĐẾN Z
KHÔNG TỐN TIỀN QUÝ VỊ**



- Bác sĩ chuyên về tai nạn xe cộ
- Không cần bảo hiểm sức khỏe
- Công ty bảo hiểm xe sẽ trả chi phí.
- Doctors specialized in auto injury
- Recommend an aggressive attorney we trust
- Uninsured? High Deductible? No problem.
- Auto Insurance Pays Your Bills!.



THANH NGUYỄN, M.D.

2 PHÒNG MẠCH EAST VALLEY OFFICE

1155 S. Country Club Dr - Mesa, AZ 85210
(Country Club & Southern)

2 LOCATIONS WEST VALLEY OFFICE

2990 N Litchfield, #4 - Goodyear, AZ 85395
(Litchfield & Thomas)

602-632-0000 OFFICE
602-218-4444 FAX
AccidentDoctorsAZ.com

CHỦ NHÀ LÀM SHORT SALE ĐƯỢC MIỄN THUẾ & CÓ THỂ ĐƯỢC \$3,000 HOẶC HƠN.

**SHORT
SALE**

**CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC THỊ TRƯỜNG
CALI & ARIZONA**

Short Sale 90% thành công cho thân chủ so với
10% thành công trung bình trên toàn quốc Hoa Kỳ.

**BANK
OWN**

FOR SALE – CẦN BÁN

\$190K
5319 W ALMERIA RD., PHOENIX, AZ 85035
6 BEDS - 2 BATH



\$380K - 14783 W WINDSOR AVE,
GOODYEAR, AZ 85395
4 BEDS / 3 BATHS



**CHÚNG TÔI ĐẢM BẢO SẼ GIẢM GIÁ ÍT NHẤT
\$10,000 CHO CĂN NHÀ QUÝ VỊ MUỐN MUA.**

**CHÚNG TÔI ĐẢM BẢO SẼ GIÚP BÁN
NHÀ CỦA QUÝ VỊ VỚI ÍT NHẤT \$5,000
CAO HƠN GIÁ THỊ TRƯỜNG.**



**Hồng-An
(An-ton)**
CA Realtor - AZ Broker

**NGUYỆN CẦU CHO QUÝ THÂN CHỦ
VÀ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG KHỎE MẠNH,
BÌNH AN QUA MÙA DỊCH BỆNH!!!!**

CALIFORNIA - iSouth Realty

Call/Text: **714-867-3249**



BRE 01954662

ARIZONA - Access AZ Realty

Call/Text: **602-327-8155**

VIET LIFESTYLES STAFFS

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: Lê Văn Thanh Mai
Publisher/Editor-in-chief: Mai Le

Phó Chủ Bút/Editorial Manager

- **Tiếng Việt:** Vinh Liem
- **English:** Dan Hulse

Cố Vấn Pháp Lý/Legal Advisor:

Luật sư Phạm Viết Ảnh

Giám Đốc Kỹ Thuật/Art Director: Nguyễn Phạm

Thiết kế hình ảnh/Graphic Designer: Hải, Triết, Zen

QUẢNG CÁO – PHÂN PHỐI BÁO

ADVERTISING & DISTRIBUTING CONTACT

- **Phone:** 602-621-5125
- **Email:** info@vietlifestyles.com

Distributor/Phân Phối: Hải Nguyễn.

Trị Sự Tòa Soạn/Administrative Manager:

Đức Quang

Secretary/Thư Ký Tòa Soạn: Minh Vy

Quản Lý Tài Chính/Financial Manager: Vy Le

Nhiếp Ảnh/Photographer: Huy Khiêm, Phước Lê, Thái Khắc Nhã, Tuấn Nguyễn, Việt Photo AZ.

Ban Biên Tập/Editorial Team: Đức Quang, Kim Hạnh, Thanh Dương, Mường Giang, Ninh Nguyễn, Vinh Liem, Trịnh Thanh Thủy, Đoàn Tuyết Thu.

Quảng Cáo: Hoàng Giang.

Cộng Tác Viên Thường Xuyên/Regular Contributors:

Ngô Tăng Giao, Trịnh Thanh Thủy, Vinh Liem, Trần Quốc Chương, Bao Hoàng, Văn Hà, Hoài Hương, Nguyệt Vân, Luật sư Tom Huỳnh, Đào Đức Chương, Lâm Đan, Hạ Anh, Đại Dương, Saomai, Bác sĩ Lê Ánh, Giáo sư Trí Dũng, Diệu Phương, Mya Phạm, Đức Nguyễn, Nguyễn Văn Sâm.

Không Nhận Trách Nhiệm/Disclaimer:

Nội dung của các bài viết đăng trên Việt Lifestyles không nhất thiết phản ánh quan điểm của nhóm chủ trương. Tác giả của các bài viết được chọn đăng trên báo Việt Lifestyles sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm về nội dung, xuất xứ cũng như bản quyền về bài viết của mình. Việt Lifestyles sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm gì có liên quan đến nội dung, hình thức, tác quyền, v.v. của các bài viết này.

VIET LIFESTYLES HEADQUARTER ARIZONA

P.O Box 93413 Phoenix, AZ 85070-3413

info@vietlifestyles.com

Facebook/VietLifestylesMagazine



Kính thưa quý độc giả,

Nơi đây tháng ba đã về báo hiệu tiết xuân bắt đầu trên những con đường nở đầy hoa vàng rực rỡ. Tháng ba cũng vơi mình thức giấc một sớm mai bằng những cơn gió se se mang đến cảm giác hân hoan cho vạn vật. Mùa hoa thật sự khoe sắc khắp nơi

trong thành phố này. Những cánh hoa tươi thắm càng ý nghĩa hơn khi tháng ba có ngày để chúng ta tôn vinh những người phụ nữ.

Cuộc sống này tốt đẹp biết bao nhờ đôi tay khéo léo, sự nhẫn nại chăm sóc gia đình của những người mẹ, người vợ. Giữa bao bận bịu lo toan riêng, họ tuy được gọi là phái yếu nhưng đã góp phần không nhỏ vào sự thành công của xã hội. Không còn bó hẹp trong bốn bức tường gia đình như ngày trước để chỉ lo việc nội trợ bếp núc hay chăm bẵm con cái, phụ nữ thời nay vừa giỏi việc nhà, vừa chu toàn việc bên ngoài với mức học vấn đáng nể. Có người đã trở thành những nhà bác học, những phi công, những thẩm phán hoặc những nhà hoạt động xã hội đầy năng nổ mà vẫn không mất đi vẻ đẹp dịu dàng, tinh tế của phái yếu. Điều này khiến chúng ta nhớ tới những người đi trước đấu tranh cho phong trào nữ quyền và biết ơn đất nước tự do đã tạo điều kiện thuận lợi cho những người nữ chúng ta phát huy tối đa ưu điểm của mình trong xã hội văn minh tiến bộ.

Tháng ba về với bầu trời xanh rộng mở, những người làm con hãy về thăm và nói với mẹ lời tri ân và yêu thương sâu sắc. Tháng ba về với nắng vàng ấm áp, những người mệnh danh là phái mạnh hãy đến và trao cho người nữ thân thương của mình vòng ôm xiết chặt với tình yêu chân thành nhất. Chúng ta là những phụ nữ, hãy biết yêu quý bản thân mình bằng cách tự trau dồi kiến thức, giữ gìn nhan sắc và sức khỏe để luôn là bông hoa đẹp nhất, tỏa hương quyến rũ nhất có thể.

Mong mọi quý ông hãy dành cho những người phụ nữ chúng tôi lòng ưu ái, sự quan tâm đặc biệt, sự chăm sóc cần có để mỗi ngày cuộc sống này thêm hạnh phúc và ý nghĩa. Bởi vì, giữa bận bịu cuộc sống có thứ ánh sáng trong trẻo, hiền dịu là phụ nữ. Đó là ánh sáng thiêng liêng tình mẫu tử của người mẹ, lòng sắt son chung thủy của người phụ nữ... tất cả tạo nên một thế giới tuyệt vời.

*Em ơi, biết không lòng tôi luôn hiểu rõ
Nếu ngày nào thế giới này thiếu mất em
Chắc hoa không nở và mùa xuân chẳng đến
Hiên nhà buồn hiu chim chóc chẳng líu lo
Nên yêu em, tôi yêu đến vô ngần...*

Trân trọng kính chào,
Đoàn Tuyết Thu



On the Cover: Mai Shannon
CEO of American Medical
Homecare Alliances
 Photography | Tuan Nguyen
 MUA | Mai Le



VIẾT THEO CHỦ ĐỀ

- Lễ Tưởng Niệm Hai Bà Trưng.....54
- Mai Shannon: The CEO Who Cares.....62
- Bí Quyết Giữ Gìn Hạnh Phúc Hôn Nhân..... B36



THỜI SỰ - THÔNG TIN CỘNG ĐỒNG

- Quan Điểm: Tự Do Hay Bình Đẳng Cho Hoa Kỳ.....20
- Tham Luận: Joe Biden Vẽ Đường Cho Hươu Chạy.... B16
- Arizona Đó Đây B20
- Bài Phát Biểu Của Tổng Thống Trump Tại Đại Hội CPAC 202128
- Trump Yêu Cầu Biden Chấm Dứt 'Cơn Ác Mộng Biên Giới'.....24



FASHION - BEAUTY- ART - ENTERTAINMENT - TRAVEL

- Phim Mới: Rayas & The Last Dragon B40
- Kidzones B42



GIA ĐÌNH - SỨC KHỎE - ĐỜI SỐNG

- Food Review: Obon Sushi Bar Ramen B44
- Bệnh Viêm Gan Siêu Vi C B26
- Saffron: Gia Vị Đắt Hơn Vàng.....44
- Phiếm Luận: Tình Nghĩa Đôi Ta Cất Cánh Bay B30
- Hãy Trở Thành Người Hùng48



TRUYỆN -THƠ- BIÊN KHẢO

- Truyện Ngắn: Con Gái..... B46
- Truyện Ngắn: Hoa Gạo Năm Nay..... B48
- Truyện dài: Hoạn Thư Thời Loạn B52
- Vườn Thơ B56



Advertise With Us

QUẢNG CÁO VỚI VIỆT LIFESTYLES

- Trình Bày Mỹ Thuật
- Nội Dung Phong Phú
- Đầy Màu Sắc
- Hiệu Quả

Call to place your ad today!
 Gọi Quảng Cáo Ngay!

Tiếng Việt

602-621-5125

English:

480-213-5987

Published on the 15th of each month.
 Phát hành vào tuần thứ hai mỗi tháng.

Email: info@vietlifestyles.com
 or visit www.VietLifestyles.com

Thông Tin Chích Ngừa Vaccines:

Arizona đang đứng hàng thứ 5 trên toàn quốc về số lượng COVID-19 vaccines đã được tiêm chủng cho người dân trong thời gian qua. Hiện nay, tiểu bang Arizona đã mở thêm một số địa điểm chích ngừa, cung ứng từ 5,000- 10,000 người mỗi ngày.

Để thuận tiện cho mọi người, một số nhà thuốc Tây như CVS, Walgreen's... và văn phòng bác sĩ cũng đã cung cấp dịch vụ chích ngừa Vaccines. Tuy nhiên, những địa điểm thuận tiện này, phần đông sẽ là tiêm chủng hai loại vaccines Moderna và Johnson Johnson. Lý do là vì Pfizer vaccine đòi hỏi phải bảo quản ở nhiệt độ lạnh, và thời gian xử dụng chỉ có trong vòng 6 tiếng đồng hồ.

Muốn ghi danh chích ngừa, trước hết quý vị cần mở account bằng cách ghi danh online qua link dưới đây: <https://podvaccine.azdhs.gov/signup>

Những quý cao niên hoặc gặp trở ngại sinh ngữ, cần giúp làm hẹn chích ngừa, hãy liên lạc:

Chủ tịch Cộng Đồng Nguyễn Đan Phượng: 623-455-1980

Dược sĩ Đặng Thế Khương: 602-999-2934

Hoa Hậu Hoàng Lan: 602-321-0957

CÁO LỖI-ĐÍNH CHÍNH:

Trong ấn phẩm số 121 tháng Hai vừa qua, Ban Biên Tập xin thành thật cáo lỗi cùng Ban Tổ Chức Giải Túc Cầu Tứ Hùng Tại Arizona và quý độc giả về một số thông tin sai về địa điểm tổ chức và đơn vị tổ chức giải. Địa điểm tổ chức của Giải Túc Cầu là ở sân vận động vùng Phoenix, Arizona và người đứng ra tổ chức giải lần này là captain Thanh và một số anh em của đội banh Phoenix FC. Một lần nữa, chúng tôi thành thật cáo lỗi cùng tất cả vì đã đăng thông tin sai. Câu nói "Nhân vô thập toàn", công việc làm báo chí đôi khi cũng gặp những sai sót bởi thời gian gấp rút gửi in ấn và không kịp kiểm chứng. Rất mong được sự cảm thông của Ban Tổ Chức và quý độc giả gần xa.

HỒM THƯ BẠN ĐỌC

Hỏi: Trong thời gian qua, Tòa Soạn Viet Lifestyles nhận được nhiều emails, phone calls của đồng hương hỏi muốn lấy báo Viet Lifestyles vùng Arizona, lấy ở đâu?

Đáp: Cảm ơn quý độc giả và đồng hương đã tin nhiệm và yêu mến Viet Lifestyles. Quý độc giả có thể lấy báo Viet Lifestyles ở những cơ sở thương mại hiện đang quảng cáo trên báo chúng tôi. Thường báo phát hành sau ngày 20th mỗi tháng. Riêng tại các chợ có số lượng phân phối Báo nhiều hơn ở các cơ sở thương mại khác. Đặc biệt là ở các chợ Lee Lee, Mekong, H-Mart, AZ International Market, Tấn Phát, Chợ 88 International Market, Asiana Market, v.v. có số lượng tiêu thụ Báo Viet Lifestyles nhiều nhất tại vùng Arizona.

QUẢNG CÁO VỚI VIET LIFESTYLES MAGAZINE

Để có được báo đến tay bạn đọc mỗi tháng FREE, Viet Lifestyles xin chân thành tri ân đến các cơ sở thương mại đã ủng hộ quảng cáo dài hạn. Như một lời tri ân, kính mong quý độc giả ủng hộ sản phẩm và dịch vụ của những cơ sở quảng cáo trên Viet Lifestyles. Ông bà ta ngày xưa có câu, "uống nước nhớ nguồn"; kính mong quý độc giả thương cho Ban Biên Tập và E-kip thực hiện đã bỏ nhiều công sức để cho ra đời món ăn tinh thần mỗi tháng. Vì vậy, khi quý vị xem Quảng Cáo hay bài viết trên Báo Viet Lifestyles, xin quý vị công tâm nhớ nguồn chính xác là xem trên Viet Lifestyles thay vì nói lộn qua tờ báo khác. Xin chân thành tri ân.

Quảng cáo với Viet Lifestyles rất dễ dàng, qua nhiều hình thức:

- Gọi Phone hay Text để biết giá cả quảng cáo: **480-388-9837** (tiếng Việt) **480-213-5987** (English)
- Gửi email: info@vietlifestyles.com
- Gửi nội dung và check payment về địa chỉ **Tòa soạn**

VIET LIFESTYLES MAGAZINE

PO Box 93413

Phoenix, AZ 85070

- Chúng tôi nhận đăng Quảng cáo trắng đen, màu giấy bite-rite và màu giấy láng. Nhận quảng cáo online trên Social Media Network and banner ad trên trang website: www.vietlifestyles.com & **Facebook**

- Quý vị cần đăng thông tin theo hình thức phóng sự về khai trương hay giới thiệu dịch vụ, sản phẩm của công ty, review food nhà hàng, v.v. vui lòng liên lạc Tòa Soạn, chúng tôi sẽ giúp quý vị thực hiện bài phóng sự và video clips hình ảnh sinh động.

- Quảng Cáo trang màu giấy láng (glossy paper) đẹp, sang, nổi bật... có giới hạn, xin gọi cho Tòa Soạn để biết thêm chi tiết giá cả và trang trống mỗi tháng.

Nhận quảng cáo online trên Social Media Network and banner ad trên trang website: www.vietlifestyles.com & **Facebook**

Cách Trả Bill Quảng Cáo Báo Viet Lifestyles Online

- Rất dễ dàng, tiện lợi, quý thân chủ sẽ nhận được receipt ngay lập tức
- Chỉ cần vào trang nhà: **www.vietlifestyles.com**
- Bấm vào nút: **Pay Your Bill** (Trên Menu Bar ở cuối trang)
- Sau đó điền vào Invoice: (Ví dụ: Rao Vat Tho Nail – Tên của thân chủ)
- Bấm vào số tiền: Ví dụ \$35.00
- Sau đó bấm nút: **Pay Now**
- Màn hình sẽ hiện lên: **Pay by Pay Pal** hoặc **Don't Have Pay Pal Account**
- Nếu thân chủ không có Pay Pal và muốn dùng thẻ Credit Card, chỉ cần chọn: **Don't Have Pay Pal Account.**
- Sẽ có 1 window khác mở ra để quý vị điền vào thông tin cá nhân và thẻ Credit Card, số phone và địa chỉ (link to thẻ Credit Card) và email.
- Xong xuôi, kiểm chứng lại lần chót cho đúng, trước khi bấm nút **"Submit"**
- Ngay lập tức, thân chủ và Tòa soạn sẽ nhận được Receipt quý vị đã thanh toán bill.

Viet Lifestyles xin chân thành tri ân sự tín nhiệm của quý thân chủ Quảng Cáo gần xa, đặc biệt là các cơ sở tiệm Nails trong thời gian gần đây. Mọi thắc mắc, xin quý vị liên lạc Tòa Soạn: **602-621-5125**

Địa chỉ tòa soạn:

VIET LIFESTYLE MAGAZINE

PO Box 93413

Phoenix, AZ 85070

Chủ Đề Báo Tháng 4: NGƯỜI VIỆT THÀNH CÔNG XỨ NGƯỜI

Hạn chót gửi bài ngày 5 tháng 4 năm 2021

Quý độc giả muốn đóng góp bài vở cho những kỳ báo sắp tới, xin vui lòng gửi trước ngày trước ngày deadline. Bài gửi đăng trên Viet Lifestyles, xin đừng gửi cho báo khác trong thời hạn 6 tháng. Tác giả của các bài viết được chọn đăng trên báo Viet Lifestyles sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm về nội dung, xuất xứ cũng như bản quyền về bài viết của mình. Viet Lifestyles sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm gì có liên quan đến nội dung, hình thức, tác quyền, v.v. của các bài viết này. Bài viết xin giới hạn đừng dài quá 4 trang đánh máy (trừ những trường hợp đặc biệt cần trình bày chi tiết), sử dụng font size 12, dưới dạng Unicode. Để gửi bài viết, xin email về địa chỉ: info@vietlifestyles.com

VIET LIFESTYLES
now go mobile



ĐẶT MUA BÁO

Mua một năm đầu

\$5.99/cuốn

\$72/năm

bao gồm cước phí shipping

info@VietLifestyles.com

Xin vui lòng gửi chỉ phiếu về địa chỉ:

Check Payment: Viet Lifestyles Magazine ARIZONA

PO Box 93413

Phoenix, AZ 85070-3413

ĐIỂM TIN SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

Điểm tin ngắn theo thứ tự thời gian những sự kiện hay chương trình đang và sắp sửa xảy ra trong Cộng Đồng tại địa phương và đó đây để quý độc giả tiện việc theo dõi. Nếu quý hội đoàn có thông tin cần thông báo, xin vui lòng email về tòa soạn trước ngày 5 mỗi tháng, chúng tôi sẽ đăng thông báo miễn phí trong mục Tin Sinh Hoạt Cộng Đồng. Email tòa soạn Việt Lifestyles: info@vietlifestyles.com

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM ARIZONA

Hội Người Việt Thiện Nguyên AZ

Hội sinh hoạt mỗi Chủ Nhật từ 9:00AM

– 12:00PM tại 2615 West Mariposa Street, Phoenix, AZ 85017. Hội Người Việt Thiện Nguyên AZ có những sinh hoạt thường xuyên như:

- Lớp điện tử: học mỗi Chủ Nhật. Xin ghi tên trước.
- Dạy kèm thi quốc tịch (tiếng Anh & tiếng Việt) miễn phí.
- Điền đơn thi quốc tịch. Nhận thông dịch khi thi quốc tịch tiếng Việt.
- Bán gây quỹ bộ Cẩm Nang Luyện Thi Quốc Tịch.
- Phụ giúp tìm kiếm việc làm, giúp làm tờ Resume
- Giúp đưa đi khám bác sĩ, xin trợ cấp, v.v. chỉ ngày thứ Hai. Xin gọi trước.
- Thu góp lon nhôm giúp Thương Phế Binh, Quả Phụ VNCH ở Việt Nam.

Trong thời gian dịch bệnh, Hội cũng sẽ tạm ngưng sinh hoạt cho đến khi có thông báo mới. Muốn tham gia thiện nguyện giúp đỡ quý đồng hương, xin liên lạc Ông **Ngà Bùi: 602-506-1288** hoặc số **480-235-8451**.

Little Saigon Arizona

Tin vui cho Cộng Đồng Việt Nam tại Arizona với khu thương xá Little Saigon đầu tiên tại Arizona sắp sửa được hình thành tại thành phố Chandler, Arizona. Khu thương xá rộng 84,000 sq. ft nằm ở góc Đông Bắc đường Warner và đường Arizona Ave, thành phố Chandler, cách chợ Lee Lee khoảng 2 đại lộ. Chủ nhân mới của khu thương xá này là một nhóm doanh nhân người Việt, đang mở rộng vòng tay chào đón đồng hương Việt Nam vào đây mở business, để sau này khi đã có nhiều cơ sở thương mại Việt Nam, sẽ xin giấy phép đổi tên thành Little Saigon Plaza, cũng

như sẽ xây Kỳ đài với lá cờ Mỹ và cờ vàng 3 sọc đỏ tung bay. Muốn biết thêm chi tiết về Leasing, hãy gọi số: **480-213-5987**

Thông Báo Đài Tiếng Nước Tôi Arizona

Đài Tiếng Nước Tôi Arizona đã ngưng chương trình phát thanh từ trụ sở thành phố Phoenix tọa lạc tại số 2013 W. Bethany Home Rd., Phoenix, AZ, 85015 (gần góc đường 19th Ave & Bethany Home Rd) để dời về địa điểm mới. Riêng Dịch Vụ ABC Prepaid Phone Card và Chuyển Tiền cũng như các dịch vụ khác của TNT Center tại đây vẫn tiếp tục hoạt động không thay đổi.

Đài đã dời về địa điểm mới trong khu thương xá Little Sài Gòn Plaza Arizona, tọa lạc tại số **2081 N. Arizona Ave., suite 126, thành phố Chandler, AZ 85225.**

(Góc Đông Bắc đường Warner Rd và đường Arizona Ave.)

Với hệ thống và thiết bị mới của phòng studio, quý thính giả không những chỉ nghe âm thanh mà còn sẽ được nhìn thấy hình ảnh của các xướng ngôn viên và những khách mời trên làn sóng, qua các phương tiện truyền thông xã hội như Facebook và Youtube, v.v.

Hiện Đài cũng đang cần tuyển một số nhân viên và cộng tác viên quay hình, editing, xướng ngôn viên, v.v. Muốn tham gia, xin vui lòng gửi resume về địa chỉ email: aamnarizona@gmail.com hoặc text: **480-213-5987**

Quý vị có thể nghe Đài ở mọi lúc mọi nơi rất thuận tiện, dễ dàng qua qua nhiều phương tiện như hướng dẫn trong flyer dưới đây:

- Nghe qua mạng: **www.tntmedia-arizona.com** (Bấm vào nút "Listen Live")
- Nghe qua App: Tải App "Radio Garden" từ "Play Store" của ứng dụng Google Play hay App Store của Apple. Sau khi install xong, thì tìm "TNT Media Arizona". Khi thấy tên của Đài TNT Media Arizona hiện lên, thì bấm vào để nghe.

Lưu ý: Hiện nay, Apps và đường phone line nghe Đài đang gặp một ít trở ngại, chúng ta đang chỉnh sửa để có thể hoạt động trở lại trong thời gian sớm nhất)

Thông Báo Cần Tuyển Nhân Viên Vùng Arizona

Trong thời buổi đại dịch kinh tế khó khăn, nhiều người bị mất việc, bên cạnh đó cũng có nhiều nơi đang rất cần người. Sau đây là một số doanh nghiệp vùng Arizona đang cần tuyển người, quý vị hãy liên lạc để apply nhé! Muốn biết thêm chi tiết của mỗi công việc, xin hãy xem thông tin trên các trang Quảng Cáo của báo.

1. Nhà hàng Việt Nam vùng Gilbert cần tuyển nhân viên phụ bếp, nhân viên rửa chén và chiêu đãi viên. Liên lạc: **480-678-1161**

2. Phòng mạch Citrus Medical Group của Dr. Patel trong khu nhà hàng C-fu thành phố Chandler đang cần tuyển 2 receptionist thông thạo tiếng Việt và tiếng Anh, làm việc Part time. Hãy gọi làm hẹn hoặc đến văn phòng: **480-659-6695**

3. Cửa hàng vùng Phoenix gần khu Arrow Head Mall cần tuyển gấp 2 thư ký giúp việc kiểm tra hàng hoá. Cần người thông thạo tiếng Anh và biết xử dụng computer căn bản. Làm việc full time có full benefit. Hãy gọi làm hẹn phỏng vấn: **480-676-8389**

4. AZ Pho & Grill với 3 chi nhánh vùng East Valley, AZ đang cần tuyển nhân viên phụ bếp và phục vụ. Hãy liên lạc: **480-600-3521**

5. Nhà hàng Việt Nam thành phố Surprise cần tuyển gấp nhân viên phục vụ làm việc Full time hay Part time, hãy gọi: **623-698-8925**

6. Đài TV Asian Media Network đang cần tuyển nhân viên kỹ thuật, quay hình, làm việc trong phòng Control Room. Cần người có kinh nghiệm với máy móc thiết bị quay hình và sẵn sàng chịu học hỏi training. Hãy gọi hoặc text: **480-213-5987**

(Xin vui lòng giúp chia sẻ thông tin cũng như những ai xin việc, xin vui lòng cho thân chủ quảng cáo biết quý vị xem quảng cáo này trên Báo Việt Lifestyles. Xin chân thành tri ân)

KHU THƯƠNG XÁ LITTLE SAIGON ARIZONA

Tin vui cho Cộng Đồng Việt Nam tại Arizona với khu thương xá Little Saigon Arizona đầu tiên sắp sửa được hình thành tại thành phố Chandler, Arizona. Khu thương xá rộng đẹp, khang trang nằm ở góc Đông Bắc đường Warner và đường Arizona Ave, thành phố Chandler, cách chợ Lee Lee khoảng 2 đại lộ.

ĐỊA CHỈ: 2081 N. ARIZONA AVE., CHANDLER, AZ 85225.

Chủ nhân mới của khu thương xá này là một nhóm doanh nhân người Việt, đang mở rộng vòng tay chào đón đồng hương Việt Nam vào đây mở business. Hiện tại khu thương xá có tên là Uptown Plaza, sau này khi đã có nhiều cơ sở thương mại Việt Nam vào, sẽ xin giấy phép đổi tên thành Little Saigon Plaza, cũng như sẽ xây Kỳ đài với lá cờ Mỹ và cờ vàng tung bay.



Hiện nay, khu thương xá Little Saigon đã có những cơ sở thương mại sau đây ký lease và đang tiến hành construction, dự trù sẽ khai trương vào đầu năm tới: Trường Turning Point Beauty College, Hello Vietnam Restaurant, Aloha Tea & Coffee, Bánh Mì Ba Le, ... Chúng tôi vừa mới có vài tenants dọn ra, nên có thêm vài units trống, với giá thuê rẻ từ \$13-\$17/sq ft cộng NNN và 3 tháng Free rent.

Địa điểm nơi đây rất thích hợp cho việc mở Nhà hàng, Food togo, Văn phòng khai thuế, Nail supply, Dịch vụ gửi tiền/hàng Việt Nam, v.v. Muốn biết thêm chi tiết về Leasing, hãy gọi hay text số:

480-213-5987

LUẬT SƯ PHẠM VIỆT ÁNH

ATTORNEY AT LAW



2013A West Bethany Home Rd. Phoenix, AZ 85015
Office Manager, Hoàng Giang
623-707-6898



Luật sư thực thụ Tòa án California, Arizona, và tòa án liên bang Hoa Kỳ
Đã hành nghề luật sư ở California 22 năm qua
Tiến sĩ Luật khoa (Juris Doctor) từ trường Western State University School of Law
Đại học Luật khoa Huế, Việt Nam trước năm 1975

Hãy gọi tham khảo trực tiếp với Luật sư, hoàn toàn miễn phí:

714-713-5953

CHUYÊN: THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN, TAI NẠN XE CỘ, BẤT CẦN Y TẾ

Luật Di Trú:

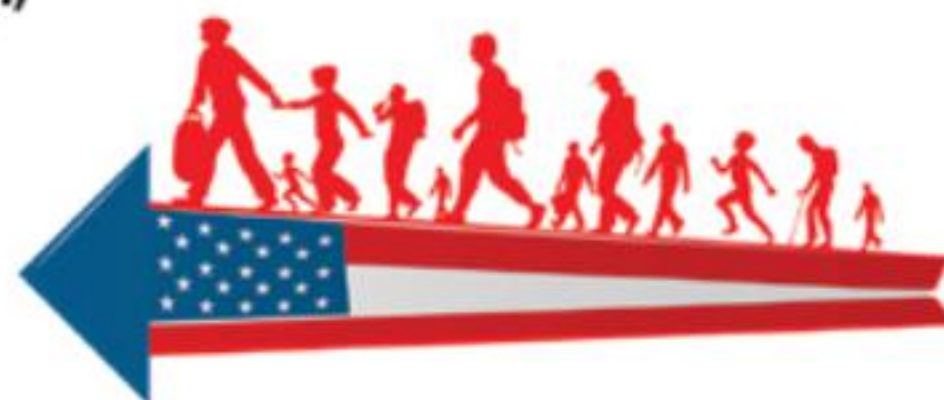
- Bảo lãnh vợ chồng, fiancée, cha mẹ, anh em, du học sinh,
- Xin thẻ xanh, thi Quốc tịch
- Điều chỉnh từ diện du học hay du lịch qua quy chế thường trú nhân (thẻ xanh)

Luật Thương Mại:

- Thành lập Corporation, Limited Liability Company,
- Giúp duyệt xét hay soạn thảo hợp đồng thương mại, mua bán business

Đặc biệt:

- Lập Di Chúc (Will) và Tín Quỹ (Living Trust)
- Hoạch định di sản (Estate Planning)
- Thủ tục thanh lý tài sản người quá cố tại tòa án (Probate)



Hi-TECH

DENTISTRY

Nha Sĩ Allan T. Nguyen

480-962-1550



Nha Khoa Tổng Quát - Thẩm Mỹ - Trẻ Em

- Khám răng, trám răng, nhổ răng, bọc răng, tẩy trắng răng, làm răng giả đủ loại.
- Có chương trình trả góp không tiền lãi với Care Credit.
- Nhận tất cả các loại bảo hiểm **PPO & AHCCCS**.

Giờ làm việc:

Thứ Hai, Thứ Tư, Thứ Năm & Thứ Sáu: 9am - 6pm
alternate **Thứ Bảy & Chủ Nhật:** 9am - 3pm (by appointment)

Văn phòng đóng cửa **Thứ Ba**

66 S. Dobson Road #144 Mesa, AZ 85202

(Trong khu MEKONG PLAZA)

20% OFF

*QUÝ VỊ BỆNH NHÂN
KHÔNG CÓ BẢO HIỂM,
CAO NIÊN, HỌC SINH

*CHỈ ÁP DỤNG KHI ĐIỀU
TRỊ TRÁM RĂNG, NHỔ
RĂNG, BỌC RĂNG & LÀM
RĂNG GIẢ

Khởi nguồn của những nụ cười duyên dáng

TỰ DO HAY BÌNH ĐẲNG CHO HOA KỲ

Đại Dương



Cuộc bầu cử tổng thống Mỹ năm 2020 như một lời cảnh cáo về sự chia rẽ nghiêm trọng trong cuộc sống của dân tộc Hợp Chúng Quốc Hoa Kỳ.

Làm sao hàn gắn đã thành câu hỏi chưa được giải đáp thỏa đáng.

Do sắc tộc chăng? Vì giai cấp? Bởi thể chế chính trị? Ảnh hưởng toàn-cầu-hóa? Nguy cơ Thế chiến? Tranh đấu hay đấu hàng? Hòa bình hay Chiến tranh? Liên kết hay Cô lập? Tất cả các câu hỏi trên?

Hợp Chúng Quốc Hoa Kỳ đã xác định chính sách đa sắc tộc trong cộng đồng quốc gia. Người nhập cư nào cũng kỳ vọng trở thành công dân Hoa Kỳ. Hành trang chủng tộc phai nhạt theo thời gian nên đi khắp thế gian đều tự xưng "tôi là người Mỹ".

Những kẻ không coi trọng chủng tộc, màu da sẽ dễ dàng hội nhập và thành công tại Hợp Chúng Quốc Hoa Kỳ.

Bất cứ ai quá hãnh diện về màu da, sắc tộc sẽ mang cảm giác bị bỏ rơi trong biển người mệnh mông đang lao vào cuộc chạy đua xây dựng bản thân, gia đình, xã hội, quốc gia phồn thịnh và hạnh phúc.

Trong bài "America divided: Why it's dangerous that public distrust in civic institutions is growing" đăng trên USA Today 15/03/2021 đã mổ xẻ sự chia rẽ trong xã hội Mỹ hiện nay.

Công ty Tư vấn Dư luận Heart + Mind Strategies đã kh

ảo sát trên 1,015 người Mỹ trưởng thành ghi nhận niềm tin vào bản thân tăng trong khi mất dần đối với các thể chế quốc gia.

Trong một quốc gia, không thể coi cá nhân như một ông vua, mỗi sắc tộc là một đế chế. Hội nhập là tan dần vào xã hội mới, mất dần bản chất sắc tộc. Như thế, mỗi người không cảm thấy bị lạc

lỡng mà tập trung nỗ lực xây dựng cuộc đời đáng mong đợi như trước khi được chấp thuận di dân.

Hợp Chúng Quốc Hoa Kỳ hình thành và hùng mạnh nhờ vào thể chế Cộng Hòa với hai Chính đảng cạnh tranh trong vai trò lãnh đạo quốc gia. Đặc điểm của thể chế này giúp cho cử tri có thể chọn lựa con đường phát triển đất nước.

Tính đến năm 2017, đã có 159 trong số 206 quốc gia có chủ quyền sử dụng từ "cộng hòa" như là một phần của tên chính thức của họ - không phải tất cả trong số này là các nước cộng hòa theo nghĩa là có các chính phủ được bầu cử ra, cũng không phải là từ "cộng hòa" được sử dụng trong tên của tất cả các quốc gia có chính phủ được dân bầu.

Thể chế cộng hòa đề cập cụ thể đến một hình thức chính phủ trong đó các cá nhân được bầu đại diện cho cơ quan công dân và thực thi quyền lực theo quy định của pháp luật theo hiến pháp, bao gồm phân lập quyền lực với một nguyên thủ quốc gia, được gọi là một nước cộng hòa lập hiến hoặc dân chủ đại diện. Do đó, quyền lực của người đứng đầu quốc gia, và những người đại diện không phải độc tôn.

Trên thế giới các loại Nền Cộng hòa như Cộng hòa Liên bang (Hoa Kỳ, Ấn Độ, Đức, Ba Tây, Úc) tiểu bang có vai trò quan trọng. Liên bang Nga có nhiều quyền lực tập trung vào chính phủ. Cộng hòa Hồi giáo vận hành theo Luật Hồi giáo (Iran, Pakistan, A Phú Hãn). Cộng hòa Ả Rập như Syria. Cộng hòa Nhân dân (Trung Cộng, Bắc Triều Tiên). Dân chủ Cộng hòa (Tây Đức, Congo, Bắc Việt).

Thể chế Dân Chủ trên thế giới luôn luôn bất bênh, ngay cả Tây Âu. Trước Thế chiến Thứ hai, các Đế Quốc Châu Âu tranh giành biên cương, thuộc địa nên không ổn định. Sau Đệ nhị Thế chiến, Châu Âu ổn định dưới chiếc dù che của Hoa Kỳ. Tuy nhiên, Liên Hiệp Châu Âu cũng không phải là một thể chế cộng hòa vì mỗi quốc gia đều có hình thức chính trị khác nhau.

Thế chế Dân Chủ tạo ra tình trạng chia rẽ vì mỗi nhóm sắc tộc hoặc tổ chức dân sự đều đặt quyền lợi của họ trên hết khiến cho Chính quyền Trung ương thay đổi thường xuyên vì lá phiếu.

Đảng Cộng Hòa và Đảng Dân Chủ Mỹ luân phiên cầm quyền dựa vào sự chọn lựa của cử tri. Mỗi đảng đều có truyền thống, chính sách, chủ trương rõ ràng, công khai, phục vụ quảng đại quần chúng để cử tri giám sát. Cử tri chọn lựa những nhân sĩ, chuyên gia có lòng yêu nước, đạo đức, không mang tinh thần kỳ thị vào hai cơ quan Lập pháp quan trọng: Thượng viện và Hạ viện.

Khi số di dân ngày càng đông đã tạo ra tinh thần sắc tộc khi bầu cử. Cộng đồng da đen chỉ chiếm 13% dân số, nhưng, 95% dồn phiếu cho Barack Obama trong hai nhiệm kỳ tổng thống. Nếu Cộng đồng da trắng chiếm 76% dân số mà mang tinh thần kỳ thị thì Obama không bao giờ đắc cử.

Cuộc khảo sát trên cũng ghi nhận niềm tin vào chính phủ và truyền thông đã bị xói mòn khi chỉ có một phần ba người Mỹ tin vào hai tổ chức đó.

Khi tranh cử cũng như lúc cầm quyền, Tổng thống Donald Trump thường đề cập tới giới hạn nhiệm kỳ trong ngành Lập pháp nhằm tránh trường hợp lập bè, kết cánh để duy trì quyền và lợi cá nhân mà không dốc toàn lực phục vụ dân chúng trong nhiệm kỳ. Họ thường tập trung vào hoạt động tái cử.

Giới chính trị gia hứa nhiều mà hoàn tất ít so với lòng mong đợi của dân chúng. Chính tinh thần sắc tộc đẻ ra bè phái bao che, đấu đá lẫn nhau vì quyền lợi cá nhân, phe nhóm làm lu mờ quyền lợi tối thượng của dân tộc: độc lập, hòa bình, phát triển.

Truyền thông hiện giờ đã vượt quá quyền hạn “Đệ Tứ Quyền” khi ra sức bóp méo tin tức, sự kiện nhằm phục vụ quyền lợi của tổ chức, phe nhóm, cá nhân. Người làm đúng bị diễn dịch sai. Kẻ phạm lỗi được bao che. Hình như giới truyền thông hiện nay đã trở thành các tay “buôn vua” như Lã Bất Vi thời chiến quốc bên Trung Hoa.

Tinh thần sắc tộc và đa đảng đã làm cho Nền Cộng Hòa suy yếu khi từng công dân, từng đoàn thể, từng phe phái quyết

đặt quyền lợi riêng tư trên lợi ích quốc gia dân tộc. Từ khi lập quốc, Hoa Kỳ chưa bao giờ là một Đế Quốc đi cướp đất, nô dịch, đàn áp các dân tộc khác như các đế quốc Châu Âu, Châu Á. Vậy, tại sao Hoa Kỳ lại cần một Tổ chức Chống Phát Xít (Antifa)? Hoặc Black Lives Matter mà hai phụ nữ sáng lập Patrisse Cullors và Alicia Garza đã công khai được huấn luyện về Chủ nghĩa Marx.

Đa số những người tị nạn tại Hoa Kỳ đến từ các chế độ Cộng sản, Hồi giáo, Áp bức chính trị tại sao lại cần gia nhập hoặc ủng hộ BLM và Intifa cùng các tổ chức vô-chính-phủ (anarchism)?

Trong bài “Can Biden’s Pax Americana Vision Succeed?” đăng trên The Diplomat hôm 15 tháng 3, năm 2021 đề cập tới vai trò lãnh đạo của Tổng thống Joe Biden trong khu vực Châu Á-Thái Bình Dương.

Cục Phân tích Kinh tế (BEA) cho biết Mỹ đã tung vào Châu Á - Thái Bình Dương 955 tỷ USD trong năm 2019, tăng gần gấp 4 lần so với 18 năm trước.

Tờ báo chỉ trích việc rút quân khỏi Trung Đông do Tổng thống Trump chủ trương là đã rời bỏ chính sách đối ngoại của Hoa Kỳ.

Hoa Kỳ can dự quyết liệt vào Trung Đông khi Tổng thống George W. Bush xua quân ồ ạt để thiết lập một “thế chế dân chủ” tại Iraq mà đã thất bại. Người kế nhiệm là Barack Obama chưa bình định hoàn toàn Iraq đã can dự vào cuộc chiến Syria và bị sa lầy với chiến thuật chống khủng bố kéo dài và không-hiệu-quả. Hòa bình tại Trung Đông chưa bao giờ trở thành hiện thực. Quân Mỹ vẫn bị kẹt ở Iraq, Syria suốt 8 năm Obama-Biden cầm quyền.

Tổng thống Trump xử dụng một lực lượng quân sự ít hơn đã đánh bại Nhà nước Hồi giáo trong vòng một năm mà Obama-Biden không làm được suốt 8 năm cầm quyền.

Tổng thống Obama, Ngoại trưởng Hillary Clinton đã tốn vô số ngân quỹ quốc gia vào cuộc vận động ngoại giao quốc tế tại Trung Đông mà chỉ được kết quả bằng không!

Tổng thống Trump giao trách nhiệm nặng nề gai góc này cho Cố vấn Cao cấp Jared Kushner sau khi Đắc phái viên về Trung Đông, Jason Greenblatt đột

ngột từ chức vào 9 tháng 9 năm 2019. Israel và Các Tiểu vương quốc Arab thống nhất (UAE) đã ký Hiệp ước Hòa bình 15/09/2020, khoảng một tháng sau Israel đã ký Hiệp ước Hòa Bình với Bahrain bị gián đoạn suốt 70 năm đã qua. Các quốc gia Hồi giáo khác cũng dọn đường tham gia.

Kushner tổ chức hội nghị và huy động khoảng 50 tỷ USD để hiện-thực-hóa hòa bình Trung Đông, không hứa suông như các nhiệm kỳ trước. Trong bối cảnh Trung Đông đang phải đối mặt với khủng bố, xung đột, dịch bệnh, khủng hoảng kinh tế và sự kình địch thì Chính quyền Donald Trump vẫn cam kết duy trì viện trợ, bảo vệ đồng minh, hỗ trợ kinh tế.

Ông bà nội của Jared Kushner là người Do Thái, sống sót sau thảm họa Holocaust ở Liên Xô, đã đến Hoa Kỳ vào năm 1949.

Biden lập tức nhảy vào Trung Đông khi ra lệnh không kích tại Syria và yêu cầu Ả Rập Saudi ngưng tấn công Nhà cầm quyền Yemen có thể khơi lại tái chiến giữa Lực lượng Hồi giáo Sunni do Saudi lãnh đạo và Hồi giáo Shiite do Iran lãnh đạo. Nguy cơ đụng độ giữa Hoa Kỳ và Nga tại Trung Đông khó tránh.

Obama-Biden chủ trương rút chân khỏi Trung Đông mà sau 8 năm vẫn bị kẹt không có cách gỡ. Tổng thống Trump chỉ cần vài tháng sau nhậm chức đã ổn định tình hình Trung Đông để rút chân ra khỏi vùng lầy và tạo thế cân bằng giữa hai khối Iran-Syria-Hezbollah-Palestine và Israel-Hồi giáo Sunni.

Làm chủ tình hình thế giới hiện nay vô cùng gian nan vì tham vọng vô bờ của Trung Cộng, lòng tư lợi của Châu Âu, thói quen dựa hơi Mỹ của Đông Nam Á.

Con đường của Biden đi là lộ trình “Bi đất” của Hoa Kỳ và Thế giới.

Tài liệu tham khảo:

- Can Biden’s Pax Americana Vision Succeed? (Diplomat).
- America divided: Why it’s dangerous that public distrust in civic institutions is growing (USA).

TRUNG TÂM DỊCH VỤ TNT

CHUYẾN HÀNG VỀ VIỆT NAM

- Nhanh chóng, bảo đảm, an toàn
- Giá cả hợp lý
- Phục vụ tận tâm



CHUYẾN VỀ VN VÀ BÁN

- Sữa Ensure (Dành cho người tiểu đường)
- Dầu xanh, dầu trắng với giá rẻ.

ĐẠI LÝ NHIỀU LOẠI THUỐC DƯỢC THẢO CỦA NHIỀU ĐÔNG Y SĨ DANH TIẾNG

- Đại lý độc quyền của nhà thuốc Hoa Đà (Đông Y Sĩ Mai Tiên, ĐYS Thiện Đào)
Mua 5 chai tặng 1 chai.
- Đại lý độc quyền Đông trùng hạ thảo 950 (Cordyceps 950) Mua 1 tặng 1.



MỘT SỐ DỊCH VỤ KHÁC

- Nhận chứng thị thực (Notary Public), Fax và Copy
- Chi nhánh đại diện văn phòng Luật Sư Phạm Việt Anh



Giờ Mở Cửa: Monday - Saturday: 10AM - 6PM | Thursday & Sunday: Closed

Liên lạc Minh Vy - Business: 602-335-8888

Cellphone: 602-574-3995

2013A West Bethany Home Road, Phoenix, AZ. 85015

ABC
Phone Card
Cầu Nối Của Tình Thương

Hạnh Trần

OFFICE

602-774-2099

CELL

602-710-4751

Chuyên Cung Cấp

**Prepaid Phone Card
Prepaid Internet Phone
V247, Lunex, v.v...**

*Nhận Chuyển Tiền, Sữa
và hàng hoá về Việt Nam*

2013A W. Bethany Home Rd. Phoenix, AZ 85015
(ĐÀI PHÁT THANH TIẾNG NƯỚC TÔI ARIZONA)



www.northphoenixinternalmedicine.com

NORTH PHOENIX INTERNAL MEDICINE



Truc Nguyen, PA-C
Y sĩ



Phuc Pham, M.D.
Bác sĩ



W. Kent Brubaker, M.D.
Bác sĩ



Kim Vu, P.A.-C
Y sĩ

● Kinh Nghiệm ● Thông Thạo Việt Ngữ ● Tận Tâm ● Chu Đáo

ĐẶC BIỆT

Dịch vụ thẩm mỹ tiêm
chích Botox, Dysport,
Juvederm, Restylane.

Chích thuốc mọc tóc Platelet Rich
Plasma (PRP) therapy

**TƯ VẤN THẨM MỸ VỚI LIÊN LÊ
HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ!!!**

- Chuyên khoa nội thương tổng quát, trị bệnh người lớn và trẻ em trên 12 tuổi và tiểu giải phẫu
- Theo dõi và điều trị các bệnh cảm, ho, sổ mũi, viêm phổi, viêm xoan, viêm dạ dày, nhiễm trùng đường tiểu, cao máu, cao mỡ, cao huyết áp, suyễn, dị ứng.
- Chuyên về khám tổng quát và phụ khoa cho phụ nữ khám định kỳ, trị điều hòa kinh nguyệt

1747 EAST MORTEN ROAD SUITE #303, PHOENIX, AZ 85020

Điện Thoại Tiếng Việt:

602-589-6483

Văn phòng có thử máu và nước tiểu; có kết quả nước tiểu liền tại chỗ. Nhân viên thông tiếng Việt. Nhận hầu hết các bảo hiểm, Medicare và Mercycare.

GIỜ MỞ CỬA:

MON-THU: 7:30AM- 5:00PM

FRI: 7:30AM- 4:00PM

Closed on Saturday & Sunday



Office: 602.589.0370

Fax: 602.589.0650

DONALD TRUMP ĐƯA RA TUYÊN BỐ YÊU CẦU JOE BIDEN CHẤM DỨT ‘CƠN ÁC MỘNG BIÊN GIỚI’

VĨNH LIÊM tổng hợp



Vào thứ Sáu, ngày 5 tháng 3 năm 2021, cựu Tổng thống Donald Trump đã đưa ra một tuyên bố và giáng đòn vào Tổng thống đương nhiệm Joe Biden vì sự thất bại hoàn toàn của ông ta trong việc quản lý cuộc khủng hoảng biên giới đang diễn ra.

Trong một thông điệp từ Văn phòng Donald J. Trump, tổng thống thứ 45 đã chỉ trích Joe Biden vì đã hạn chế các nhân viên ICE và Tuần tra Biên giới Hoa Kỳ; đồng thời, thả những người nhập cư bất hợp pháp bị nhiễm Covid-19 vào Hoa Kỳ.

“Biên giới của chúng ta hiện đã hoàn toàn mất kiểm soát nhờ sự lãnh đạo thảm hại của Joe Biden,” Trump viết trong một tuyên bố gửi các phóng viên.

Gần đây, Joe Biden quyết định mở cửa biên giới phía Nam và hủy bỏ các chính sách biên giới của TT Trump đã tạo ra một làn sóng lớn người di cư và trẻ em di cư không có người đi kèm.

Cựu tổng thống Trump đã gióng lên hồi chuông cảnh báo về làn sóng mới của

người di cư hướng đến biên giới sau khi chính quyền Biden gửi tín hiệu rằng những người di cư không có người đi kèm sẽ được chào đón vào Hoa Kỳ.

Theo một báo cáo của Bộ An ninh Nội địa Hoa Kỳ dự đoán sẽ có vào khoảng 117.000 trẻ em di cư không có người đi kèm sẽ vượt biên vào Hoa Kỳ năm 2021. Báo cáo nói rằng cuộc tấn công ồ ạt vào Hoa Kỳ của những người không nên có mặt ở đây đang diễn ra hàng giờ, trở nên tồi tệ hơn theo từng phút.

Trump cho rằng cuộc khủng hoảng biên giới là một “cơn sóng thần xoáy tròn ốc” và cáo buộc Biden vi phạm lời thề duy trì Hiến pháp Hoa Kỳ, vì Joe Biden và những người quản lý theo chủ nghĩa toàn cầu của ông ấy. “Super Spreader” Joe Biden cũng đang thả những người di cư dương tính với COVID vào nội địa Hoa Kỳ.

TT Trump cáo buộc rằng: “Một cuộc xâm nhập hàng loạt vào đất nước của những người không nên có mặt ở đây đang diễn ra hàng giờ, trở nên tồi tệ hơn theo

từng phút. Nhiều người đã có tiền án, và nhiều người khác đã và đang lan truyền một cách hoang mang”.

Trump đã chỉ trích “sự lãnh đạo tai hại” của Joe Biden và nói rằng các nhân viên Tuần tra Biên giới và ICE của chúng tôi đã bị Quản trị viên Biden “coi thường, hạ thấp và chế giễu”.

Trump nói rằng nhiều người di cư được phép vào Hoa Kỳ và những người nhập cư bất hợp pháp không còn bị trục xuất dưới thời Biden đã có tiền án hoặc bị nhiễm và lây lan coronavirus.

“Trận sóng thần xoáy ốc ở biên giới đang áp đảo các cộng đồng địa phương, làm cạn kiệt ngân sách, đông đúc các bệnh viện và cướp đi việc làm của các công nhân Mỹ hợp pháp,” Trump viết.

Trump nhớ lại rằng ông đã đạt được “biên giới an toàn nhất trong lịch sử đất nước chúng ta” trong nhiệm kỳ tổng thống của mình và lên án những hành động gần đây của Biden đã cho phép cuộc khủng hoảng bùng phát.

“Dưới thời Biden, nó sẽ sớm trở nên tồi tệ hơn, nguy hiểm hơn và mất kiểm soát hơn bao giờ hết,” Trump viết. “Ông ấy đã vi phạm lời tuyên thệ nhậm chức của mình để duy trì Hiến pháp và thực thi luật pháp của chúng tôi.”

Trump nhắc lại Chính sách thành công “Ở lại Mexico” (*Remain in Mexico*) của ông đối với người di cư xin tị nạn cũng như Thỏa thuận thứ ba an toàn ở Trung Mỹ, nhưng ông Biden đã quay ngược lại và khôi phục các chính sách bắt và thả.

Trump viết: “Chúng tôi đưa ra các quy tắc và thủ tục mạnh mẽ để ngăn chặn buôn lậu và buôn người, nhưng Chính quyền Biden đã từ bỏ các chiến lược đã được kiểm chứng này và thay vào đó, trao cho những kẻ buôn lậu và buôn

người quyền kiểm soát hiệu quả biên giới của chúng tôi.”

“Chính quyền Biden phải hành động ngay lập tức để chấm dứt cơn ác mộng biên giới mà họ đã gây ra cho Quốc gia của chúng ta,” Trump nói. “Ngăn chặn tình trạng nhập cư bất hợp pháp, tội phạm và Virus Trung Cộng ra khỏi đất nước của chúng ta!”

Biden đã phủ nhận có một cuộc khủng hoảng ở biên giới, thể hiện sự tự tin rằng chính quyền của ông có thể giải quyết được thách thức.

quan thực thi nội vụ đã ngừng hoạt động — những tên tội phạm đã từng bị Chính quyền của chúng tôi loại bỏ ngay bây giờ đang được thả trở lại đường phố để thực hiện những tội ác tàn bạo và bạo lực.

Các sĩ quan ICE đang tuyệt vọng để loại bỏ những tên tội phạm bị kết án này, nhưng Biden sẽ không để họ làm.

Trận sóng thần xoáy ốc ở biên giới đang áp đảo các cộng đồng địa phương, làm cạn kiệt ngân sách, đông đúc các bệnh viện và cướp đi việc làm của những người lao động Mỹ hợp pháp.

Giờ đây, Biden đã triển khai Bắt và Thả trên toàn quốc, những người nhập cư bất hợp pháp từ mọi nơi trên Trái đất sẽ đổ về biên giới của chúng ta và không bao giờ bị trả lại.

Bạn không bao giờ có thể có một biên giới an toàn trừ khi những người vượt biên bất hợp pháp được loại bỏ kịp thời.

Tôi có một mối quan hệ tuyệt vời với Mexico, và vị tổng thống tuyệt vời của nước này, nhưng tất cả những điều đó đã bị tiêu tan bởi sự kém cỏi và chủ nghĩa cấp tiến của những người hiện đang nắm quyền.

Chính sách Remain in Mexico thật đáng kinh ngạc, nhưng ngay lập tức bị Biden từ bỏ, có lẽ vì nó hoạt động quá hiệu quả.

Tương tự như vậy, Thỏa thuận thứ ba an toàn của chúng tôi ở Trung Mỹ đã thành công vượt trội, vì vậy Biden cũng đã từ bỏ chúng một cách ngu ngốc.

Chúng tôi đã ngừng thanh toán hàng trăm triệu đô la đã trả cho họ và sau đó phát triển một mối quan hệ tuyệt vời giúp đất nước của chúng tôi và quốc gia của họ an toàn hơn.

Chúng tôi đưa ra các quy tắc và thủ tục mạnh mẽ để ngăn chặn buôn lậu và buôn người, nhưng Chính quyền Biden đã từ bỏ các chiến lược đã được kiểm chứng này và thay vào đó, trao cho những kẻ buôn lậu và buôn người quyền kiểm soát hiệu quả biên giới của chúng tôi.

Mặc dù bị các nhà Dân Chủ trì hoãn nhiều năm kiện tụng và chính trị, bức tường gần như đã hoàn thành và có thể nhanh chóng được hoàn thành. Làm như vậy sẽ cứu sống hàng ngàn người.

Chính quyền Biden phải hành động ngay lập tức để chấm dứt cơn ác mộng biên giới mà họ đã gây ra cho Quốc gia của chúng ta. Ngăn chặn tình trạng nhập cư bất hợp pháp, tội phạm và Virus Trung Cộng ra khỏi đất nước của chúng ta!

(Nguồn: NewsWars.com + TrueNewsHub.com + thepatriotgazette.com + conservativeplaylist.com)



Dưới đây là toàn bộ lời tuyên bố của Tổng Thống Donald Trump hôm 5/3/2021:

Biên giới của chúng ta bây giờ hoàn toàn mất kiểm soát nhờ sự lãnh đạo tai hại của Joe Biden.

Các đặc vụ ICE và Tuần tra Biên giới vĩ đại của chúng tôi đã bị Chính quyền Biden coi thường, hạ thấp và chế giễu.

Một cuộc tấn công ồ ạt vào đất nước của những người không nên có mặt ở đây đang diễn ra hàng giờ, trở nên tồi tệ hơn theo từng phút.

Nhiều người có tiền án, và nhiều người khác đã và đang lan truyền rộng rãi. Cơ

Khi tôi rời nhiệm sở, chúng tôi đã đạt được biên giới an toàn nhất trong lịch sử của đất nước mình.

Dưới thời Biden, nó sẽ sớm trở nên tồi tệ hơn, nguy hiểm hơn và mất kiểm soát hơn bao giờ hết. Ông ta đã vi phạm lời tuyên thệ nhậm chức của mình để duy trì Hiến pháp của chúng ta và thực thi luật pháp của chúng ta.

Chưa bao giờ ở biên giới phía Nam của chúng ta như những gì đang diễn ra bây giờ mà quan trọng hơn là những gì sắp xảy ra.



VĂN PHÒNG PHÁP LÝ

Chuyên Lo Bồi Thường Tai Nạn Xe Cộ



NBTA CERTIFIED CIVIL TRIAL SPECIALIST

Licensed in Arizona, Minnesota and California

4820 N 35TH AVENUE PHOENIX AZ 85017



DIANA HA NGUYEN
Licensed Public Adjustor



Luật sư Robert Edwards là một luật sư được National Board of Trial Advocacy cấp bằng tốt nghiệp Certified Civil Trial Specialist mà nhiều công ty bảo hiểm phải tôn trọng lo ngại khi ra tòa. Luật sư Robert Edwards với hơn 30 năm kinh nghiệm chuyên tòa án tai nạn xe cộ và phụ tá Diana Ha Nguyen, Licensed Public Adjuster, hơn 22 năm kinh nghiệm trong ngành tai nạn xe cộ và đã bồi thường THÀNH CÔNG HÀNG NGÀN tai nạn khác nhau, chúng tôi sẽ ĐÁP ỨNG được MONG ƯỚC của QUÍ VỊ.

Nếu không may bị tai nạn, dù lỗi, hay không lỗi, hãy gọi ngay

602-246-9595

FAX 602-589-6198

E-mail: dianahanguyen@yahoo.com

Tham khảo MIỄN PHÍ!
Chỉ nhận thù lao sau khi ĐƯỢC BỒI THƯỜNG



PHỞ LEO

VIET • ASIAN CUISINE • BAR

Kính Mời

VIỆT ASIAN CUISINE BAR | HEALTHY AND TASTY

Nhà hàng chúng tôi có những món ăn ngon, hấp dẫn như sau:

- Phở Leo Đặc Biệt
- Cánh Gà Rang Me
- Hủ Tiếu Xào Thập Cẩm
- Bún Tôm Thịt Nướng Chả Giò
- Cơm Chiên Thập Cẩm

ĐẶC BIỆT Chả giò, Bò viên, và Nem nướng là do chính nhà hàng tự làm mới mỗi ngày, tươi ngon và chất lượng.



*Hương Vị
Ba Miền & Cali*

**CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC CHO NHÀ HÀNG
HELP WANTED-ALL POSITIONS**

Cần đầu bếp, phụ bếp, và người giúp việc.
Lương và lợi tức tốt. Xin gọi: (480) 669-0025

GIỜ MỞ CỬA:

Monday – Thursday and Sunday:

11:00AM - 9:00PM

Friday – Saturday:

11:00AM - 9:30PM

Closed Every Tuesday

"Meet us on **Google** and **yelp**."

1734 E. MAIN ST. #5, MESA, AZ 85203 (Gần góc đường Gilbert & Main St.)

480.410.4971

Bài phát biểu của Tổng thống Trump tại CPAC 2021

Vinh Liêm chuyển ngữ từ Newsweek

LTS:Hội nghị CPAC 2021 (Conservative Political Action Conference = Hội nghị Hành động Chính trị Bảo thủ) thuộc đảng Cộng Hòa đã được tổ chức tại thành phố Orlando, tiểu bang Florida từ 25 đến 28/2/2021. Tổng Thống Donald J. Trump là diễn giả chính thức của CPAC, và cũng là diễn giả cuối cùng của chương trình. Bài phát biểu dài 90 phút, Tổng Thống Trump ứng khẩu nói, không cần bản thảo.



Tổng Thống Trump xuất hiện trên diễn đàn, ông đi qua đi lại chào quan khách mất vài phút, rồi đến trước micro, bắt đầu nói:

Cảm ơn CPAC rất nhiều. Bạn nhớ tôi chưa? Bạn có nhớ tôi không? Có rất nhiều điều đang xảy ra với rất nhiều người bạn tuyệt vời, những người Bảo thủ và những người đồng hương trong căn phòng này trên khắp đất nước của chúng ta. Tôi đứng trước các bạn hôm nay để tuyên bố rằng cuộc hành trình đáng kinh ngạc mà chúng ta đã bắt đầu cùng nhau, chúng ta đã trải qua một cuộc hành trình chẳng giống ai. Chưa bao giờ có một cuộc hành trình nào giống như nó, chưa bao giờ có một cuộc hành trình nào lại thành công như vậy. Chúng ta đã bắt đầu nó cùng nhau bốn năm trước đây và nó còn lâu mới kết thúc. [Vỗ tay] Và bạn biết đây là gì không? Những người làm việc chăm chỉ nhất, những người ái-quốc Hoa Kỳ làm việc chăm chỉ, nó chỉ mới bắt đầu và cuối cùng chúng ta sẽ giành chiến thắng. Chúng ta sẽ chiến thắng. Chúng ta đã giành được rất nhiều chiến thắng.

Khi chúng ta tập hợp vào tuần này, chúng ta đang ở giữa một cuộc đấu

tranh lịch sử cho tương lai của nước Mỹ, nền văn hóa của nước Mỹ và các thể chế, biên giới và các nguyên tắc đáng trân trọng nhất của nước Mỹ. An ninh của chúng ta, sự thịnh vượng của chúng ta và bản sắc của chúng ta với tư cách là người Mỹ đang bị đe dọa, có lẽ không giống như lúc nào khác. Vì vậy, cho dù sự thành lập của Washington và các quyền lực, những lợi ích đặc biệt có thể muốn bịt miệng chúng ta như thế nào, thì chắc chắn chúng ta sẽ chiến thắng và nước Mỹ sẽ hùng mạnh và vĩ đại hơn bao giờ hết. Tôi muốn cảm ơn những người bạn tuyệt vời của tôi, Matt và Mercedes Schlap. Matt, cảm ơn bạn. Mercedes, cảm ơn bạn rất nhiều. Và Liên minh Bảo thủ Hoa Kỳ đã tổ chức sự kiện phi thường này. Họ đang nói về nó trên khắp thế giới, tôi biết bạn không thích điều đó nhưng điều đó không sao. Nó trên toàn thế giới mà.

Tôi cũng muốn bày tỏ tình yêu và sự kính trọng của mình đến Rush Limbaugh vĩ đại [vỗ tay], người đang theo dõi sát sao và mỉm cười với chúng ta. Anh ấy đang xem và anh ấy yêu nó và anh ấy yêu Catherine. Catherine, cảm ơn vì đã ở đây. Quá tuyệt. Cảm ơn Catherine. Anh ấy yêu bạn Catherine, tôi muốn nói với bạn điều đó. Tuyệt diệu. Cảm ơn Catherine rất nhiều. Đối với tất cả các bạn ở đây tại CPAC, tôi biết ơn các bạn nhiều hơn những gì bạn sẽ biết.

Chiều nay chúng ta tụ họp để nói về tương lai của phong trào, tương lai của đảng và tương lai của đất nước thân yêu của chúng ta. Trong bốn năm tới, những người Cộng Hòa dũng cảm trong căn phòng này sẽ là trọng tâm của nỗ lực chống lại những người Dân Chủ cấp tiến, các phương tiện truyền thông tin tức giả và văn hóa hủy bỏ độc hại của họ, một thứ gì đó mới đến tai chúng ta, hủy bỏ văn hóa. Và tôi muốn bạn biết rằng tôi sẽ tiếp tục chiến đấu ngay bên cạnh bạn. Chúng tôi sẽ làm những gì chúng tôi đã làm ngay từ đầu, đó là

giành chiến thắng. Chúng tôi không thành lập các đảng phái mới. Bạn biết đấy, họ liên tục nói, "Ông ấy sẽ thành lập một đảng hoàn toàn mới." Chúng ta có đảng Cộng Hòa, đảng này sẽ đoàn kết và mạnh mẽ hơn bao giờ hết. Tôi không thành lập một đảng mới. Đó là tin giả. Không. Nó sẽ không tuyệt vời sao? Hãy bắt đầu một đảng mới và hãy chia phiếu bầu của chúng ta để bạn không bao giờ có thể giành được chiến thắng. Không, chúng tôi không quan tâm đến điều đó.

Ông McLaughlin vừa cho tôi những con số mà chưa ai từng nghe đến trước đây, phổ biến hơn bất kỳ ai. Đó là tất cả chúng ta, là tất cả của chúng ta. Đó là những con số tuyệt vời và tôi muốn cảm ơn các bạn rất nhiều. Đó là những con số khó tin. Tôi đến đây và ông ấy đã cho tôi 95 phần trăm, 97 phần trăm, 92 phần trăm. Và tôi nói, "Chúng thật tuyệt." Và tôi muốn cảm ơn tất cả mọi người trong căn phòng này và tất cả mọi người trên khắp đất nước, trên toàn thế giới nếu bạn muốn thực sự biết sự thật. Cảm ơn anh yêu. Cảm ơn bạn. [Phát biểu trước một thành viên trong cử tọa] Chúng ta sẽ đoàn kết và mạnh mẽ hơn bao giờ hết, chúng ta sẽ cứu và củng cố nước Mỹ. Chúng ta sẽ chống lại sự tấn công của chủ nghĩa cấp tiến, chủ nghĩa xã hội, và thực sự là tất cả đều dẫn đến chủ nghĩa Cộng sản một lần và mãi mãi. Đó là những gì nó dẫn đến. Bạn sẽ ngày càng nghe nhiều hơn về điều đó khi chúng ta đi cùng, nhưng đó là những gì nó dẫn đến.

Bạn có biết rằng. Tất cả chúng ta đều biết rằng chính quyền Biden sẽ trở nên tồi tệ, nhưng không ai trong chúng ta thậm chí tưởng tượng được họ sẽ tồi tệ đến mức nào và họ sẽ đi bao xa. Ông ấy chưa bao giờ nói về điều này. Chúng tôi muốn có những cuộc tranh luận tuyệt vời, ông ấy không bao giờ nói về điều này. Thực ra chúng tôi không biết ông ấy đang nói về cái quái gì. Chiến dịch tranh

cử của ông ta chỉ toàn là dối trá. Nói về năng lượng, tôi nói, "Anh chàng này thực sự ổn với năng lượng." Ông ấy không ổn với năng lượng, ông ấy muốn gạt bạn ra khỏi công việc kinh doanh. Ông ấy không ổn với năng lượng. Ông ấy muốn những chiếc cối xay gió. Những chiếc cối xay gió không hoạt động khi bạn cần nó.



Joe Biden đã có tháng đầu tiên thảm hại nhất so với bất kỳ tổng thống nào trong lịch sử hiện đại, đó là sự thật. Chính quyền Biden đã chứng minh rằng họ phản đối việc làm, phản đối gia đình, chống biên giới, chống năng lượng, chống phụ nữ và phản khoa học. Chỉ trong một tháng ngắn ngủi, chúng ta đã đi từ nước Mỹ trên hết (America first) đến nước Mỹ cuối cùng (America last). Hãy suy nghĩ về nó, đúng không? Nước Mỹ cuối cùng! Không có ví dụ nào tốt hơn cuộc khủng hoảng mới và khủng khiếp ở biên giới phía Nam của chúng ta. Chúng tôi đã làm một công việc tốt như vậy. Tất cả đã thành công, không ai từng thấy bất cứ điều gì giống như chúng tôi đã làm và bây giờ ông ta muốn tất cả trở thành địa ngục.

Khi tôi rời nhiệm sở chỉ sáu tuần trước, chúng tôi đã tạo ra biên giới an toàn nhất trong lịch sử Hoa Kỳ. Chúng tôi đã xây dựng được gần 500 dặm của bức tường biên giới tuyệt vời, nó giúp chúng tôi với những con số này bởi vì một khi nó được dựng lên, họ thường nói, "Bức tường không làm việc." Bạn biết tôi đã luôn nói gì không? Các bức tường và các bánh xe, đó là hai thứ

không bao giờ thay đổi. Bức tường thật tuyệt vời. Thật đáng kinh ngạc và những phần nhỏ của nó phải được hoàn thành, nhưng họ không muốn hoàn thành nó. Họ không muốn hoàn thành những phần nhỏ trong một số lĩnh vực nhỏ nhất định, họ không muốn hoàn thành. Nhưng nó có một tác động

ma thậm chí không ai có thể tin được. Thật ngạc nhiên khi xem xét ưu tiên số một của Đảng Dân Chủ là đảm bảo rằng bức tường sẽ không bao giờ được xây dựng, sẽ không bao giờ xảy ra, sẽ không bao giờ được cấp vốn. Chúng tôi đã nhận được tài trợ. Chúng tôi đã chấm dứt việc bắt và thả, chấm dứt gian lận tị nạn và đưa những vụ vượt biên bất hợp pháp xuống mức thấp nhất trong lịch sử. Khi những người bất hợp pháp xâm phạm biên giới của chúng ta, họ đã bị bắt, bị giam giữ và bị đuổi về nước và đây là một số khách hàng thô bạo, tôi muốn nói với bạn. Một số khách hàng thô bạo vào nước ta. Chính quyền mới của họ chỉ mất vài tuần để biến thành tự chưa từng có tiền lệ này thành một thảm họa nhân đạo và gây nguy hại đến an ninh quốc gia. Bằng cách loại bỏ một cách liều lĩnh các biện pháp kiểm soát, kiểm soát an ninh biên giới của chúng tôi, tất cả những thứ mà chúng tôi đã áp dụng, nay Joe Biden gây ra một làn sóng nhập cư bất hợp pháp lớn lao vào đất nước của chúng ta mà chúng ta chưa từng thấy trước đây. Họ đang tăng lên hàng chục nghìn. Tất cả họ đang đến để tận dụng những điều mà ông ấy [Biden] nói đang thu hút mọi

người đến Mỹ. Và chúng ta là một quốc gia, chúng ta không thể giải quyết các vấn đề của thế giới nhiều như chúng ta mong muốn giải quyết. Chúng tôi rất muốn giúp đỡ nhưng chúng tôi không thể làm điều đó. Vì vậy, tất cả họ đến vì những lời hứa [của Biden] và những lời ngu ngốc. Có lẽ điều tồi tệ nhất là quyết định hủy bỏ an ninh biên giới của Joe Biden đã tự tay khởi động một cuộc khủng hoảng di cư của giới trẻ đang làm giàu cho những kẻ buôn lậu trẻ em, các băng nhóm tội phạm độc ác và một số kẻ xấu xa nhất trên hành tinh. Bạn thấy nó hàng ngày, chỉ cần bật tin lên, bạn sẽ thấy nó mỗi ngày.

Dưới sự quản lý của tôi, chúng tôi đã ngăn chặn những kẻ buôn lậu trẻ em, chúng tôi triệt phá các băng nhóm tội phạm. Chúng tôi đã hạn chế rất nhiều việc buôn bán ma túy và buôn người ở mức độ mà không ai thực sự nghĩ là có thể xảy ra và bức tường đã giúp chúng tôi rất nhiều và chúng tôi bảo vệ những người dễ bị tổn thương khỏi sự tàn phá của những kẻ săn mồi nguy hiểm. Những kẻ săn mồi nguy hiểm, thật nguy hiểm. Nhưng chính quyền Biden đã đưa những con sói đồng cỏ hèn hạ trở lại hoạt động kinh doanh và đã làm như vậy theo một cách rất lớn dưới chính quyền mới, việc bắt và thả đã được khôi phục. Bạn có thể tưởng tượng được không? Chúng tôi đã làm việc rất chăm chỉ. Bắt chúng. Bạn có biết đó là ở đâu không? Bạn bắt họ, bạn lấy tên họ, họ có thể là kẻ giết người, họ có thể là kẻ hiếp dâm, họ có thể là những kẻ buôn lậu ma túy. Bạn lấy tên của họ và bạn thả họ vào đất nước của chúng ta. Chúng tôi đã làm điều ngược lại. Chúng tôi không những không thả họ mà còn đưa họ về nước.

Những người nhập cư bất hợp pháp hiện đang bị bắt và được thả dọc theo toàn bộ biên giới phía Nam, hoàn toàn trái ngược với những gì cách đây hai tháng. Họ đã không đến bởi vì họ không thể vào được. Một khi họ nghĩ rằng họ có thể vào được, họ sẽ đến và họ đang đến ở những cấp độ mà bạn thậm chí còn chưa thấy. Hàng trăm nghìn, hàng triệu người họ sẽ đến. Chính quyền Biden hiện đang tích cực xúc tiến việc tiếp nhận những người di cư bất hợp pháp, cho phép họ nộp đơn xin tị nạn

phù phiếm và hàng nghìn, hàng nghìn người tiếp nhận họ mỗi ngày, chen chúc nhau trong điều kiện mất vệ sinh bất chấp cuộc khủng hoảng kinh tế và sức khỏe cộng đồng đang diễn ra, COVID-19, hay tôi gọi nó là vi-rút Trung Cộng. Không có mặt nạ, không có mặt nạ kép, đó là một cái mới ra mắt cách đây hai tuần. Đầu tiên Fauci nói, bạn không cần mặt nạ, không cần mặt nạ, không tốt, bây giờ ông ấy muốn mặt nạ kép. Không có sự xa cách xã hội, không có gì cả, không có gì cả. Điều đó cùng nhau và tôi nói thực sự và tôi nói vì họ, và tôi nói điều đó cho đất nước chúng ta, những gì chính quyền Biden đang làm để đẩy những người di cư trẻ tuổi vào tay bọn buôn người và chó sói đồng cỏ là điều nguy hiểm, vô đạo đức và không thể chối cãi, thật khó tin, nó đang xảy ra. Biden đã thất bại trong nhiệm vụ số một của mình với tư cách là giám đốc điều hành, thực thi luật pháp của nước Mỹ. Chỉ riêng điều này thôi cũng đủ lý do để đảng Dân Chủ phải gánh chịu những tổn thất khô héo giữa nhiệm kỳ và mất trắng Tòa Bạch Ốc rõ ràng sau 4 năm kể từ bây giờ.



Trên thực tế, như bạn biết, họ vừa mất Tòa Bạch Ốc, nhưng đó là một trong số đó. Nhưng ai biết được? Ai biết được, tôi thậm chí có thể quyết định đánh bại họ lần thứ ba, được chứ? Joe Biden đã phá bỏ bức tường biên giới và dừng mọi công trình xây dựng trong tương lai ngay cả trên những đoạn mở nhỏ chỉ cần được hoàn thiện, công việc nhỏ nhặt thường lệ nhưng nó đã được mua. Chờ cho đến khi các nhà thầu đến gặp họ và họ nói, "Không, việc không hoàn

thành các phần nhỏ sẽ tốn nhiều tiền hơn nhiều so với việc nếu chúng tôi hoàn thành nó", điều đó sẽ tốt. Chờ cho đến khi bạn thấy những hóa đơn đó bắt đầu đổ vào. Ông ta thu hồi lệnh hành pháp đàn áp các thành phố chứa chấp kẻ di trú bất hợp pháp chết người. Ông ta đã ra lệnh đóng cửa ICE một cách hiệu quả, tạm dừng hầu như tất cả các vụ trục xuất, tất cả mọi người, những kẻ giết người, tất cả mọi người, không còn nữa. Chờ nên trục xuất mọi người. Và hạn chế các chuyên gia thực thi pháp luật của chúng ta và họ là những chuyên gia giỏi, bạn có nhiều người trong số họ đại diện ở đây ngày hôm nay, khỏi việc tiến hành hầu hết mọi hoạt động cưỡng chế nhập cư dưới bất kỳ hình thức nào. Chính sách của Biden về việc thả tội phạm vào nội địa Hoa Kỳ đang biến nước Mỹ thành một quốc gia chứa chấp những tên tội phạm, người nhập cư bất hợp pháp, bao gồm các thành viên băng đảng và tội phạm tình dục được thả tự do vào các cộng đồng Mỹ. Họ không có ý tưởng và hãy nhớ với các đoàn lữ hành, những quốc gia này, không chỉ ba trong số họ,

mà còn rất nhiều quốc gia trên thế giới, họ không cho chúng ta những gì tốt nhất và đẹp nhất của họ bởi vì họ thông minh. Họ không cho chúng ta những gì tốt nhất và đẹp nhất của họ, có nhớ tôi đã nói điều đó chứ? Tôi đã nói điều đó rất lâu trước đây khi tôi đưa ra nhận xét đầu tiên, khi tôi bước xuống cầu thang với đệ nhất phu nhân tương lai tuyệt vời của chúng ta, người nói lời chào. Ai yêu em nhiều như anh yêu em. Tôi đã nói điều đó từ rất lâu trước đây, và hóa ra chúng tôi đúng 100%.

Các chính sách nhập cư cấp tiến của Biden không chỉ là bất hợp pháp mà còn vô đạo đức, chúng vô tâm và chúng là sự phản bội các giá trị cốt lõi của quốc gia chúng ta. Đó là một điều khủng khiếp đang xảy ra. Đảng Cộng Hòa phải buộc Joe Biden và đảng Dân Chủ phải chịu trách nhiệm. Họ xé toạc các thỏa thuận ngoại giao mà chúng tôi đã đàm phán với Honduras, Guatemala và El Salvador để ngăn chặn tình trạng nhập cư bất hợp pháp. Họ đã có một tài sản, họ được trả 500 triệu đô la một năm. Khi tôi nhậm chức, những quốc gia đó đã từ chối nhận lại các thành viên băng đảng bất hợp pháp của họ, bao gồm cả MS13, có lẽ là kẻ xấu xa nhất trong số họ. Cho dù bạn đi đến đâu trên thế giới, MS13, họ làm những điều mà ngay cả những điều tồi tệ nhất cũng không nghĩ tới. Vì vậy, tôi hỏi, "Chúng ta trả bao nhiêu cho những quốc gia này? Chúng ta trả cho họ bao nhiêu?" Thưa ông, chúng tôi trả cho họ khoảng 500 triệu đô la một năm. Đó là số tiền rất nhiều. Ý tôi là, đó là hạt lạc so với cách các nước khác bóc lột chúng ta nhưng đó là số tiền rất nhiều. Tôi nói, "Được rồi, chúng tôi sẽ không trả tiền cho họ nữa vì họ sẽ không bắt lại bọn tội phạm." Và điều này đã đúng với chính quyền Obama, nó đúng trong rất nhiều năm. Vì vậy, chúng tôi sẽ bắt một kẻ giết người mà chúng tôi muốn đưa họ trở lại Guatemala hoặc Honduras hoặc El Salvador, họ sẽ không đưa chúng trở lại. Không, chúng tôi không muốn chúng. Chúng tôi sẽ đưa chúng về, nhưng họ không cho máy bay hạ cánh, chúng tôi sẽ đưa họ đi và họ sẽ không cho xe buýt đến bất cứ nơi nào gần biên giới rước chúng. Và tôi nói, "Chúng tôi sẽ không trả tiền cho họ nữa." Vì vậy, sau khi tôi nói điều đó và tôi đã ngừng thanh toán, giống như một thuật ngữ mà chúng ta sử dụng trong thế giới kinh doanh, hãy ngừng thanh toán. Vì vậy, chúng tôi ngừng thanh toán, họ đã quá hạn. Chúng tôi đã ngừng thanh toán và họ rất nhanh chóng đến bàn tròn và chúng tôi thực hiện một giao dịch rất nhanh chóng. Chúng tôi vẫn giữ tiền. Chúng tôi vẫn không trả nó nhưng chúng tôi đã thỏa thuận. Và khi những người bất hợp pháp tràn qua biên giới của chúng ta, họ nhanh chóng bị trục xuất và được các quốc gia đó chấp nhận một cách yêu

thương từ nơi họ đến và nó hoạt động, vì vậy họ chấp nhận mọi người và cuối cùng chúng tôi rất hòa thuận với các quốc gia đó, ba quốc gia đó và nhiều quốc gia trên khắp thế giới, bởi vì họ đã tôn trọng chúng tôi một lần nữa. Họ không tôn trọng chúng tôi. Họ không thể tin được những gì họ đang nhận được. Nhưng bây giờ Joe Biden đã phá hỏng hợp đồng lớn này, phá hỏng nó. Và họ đã làm những gì họ đã làm trước đây, và họ đang lấy tiền và đó chỉ là một phần nhỏ của những gì đang diễn ra. Trên hết, người dân của Biden đang thúc đẩy một dự luật ân xá hàng loạt cho hàng triệu người bất hợp pháp trong khi mở rộng ổ ạt việc di cư theo chuỗi. Đó là nơi bạn bước vào và mọi người bước vào, bà của bạn, cha của bạn, mẹ của bạn, anh trai của bạn, anh em họ của bạn, họ vào Mỹ thật dễ dàng. Thật điên rồ, thật điên rồ! Nó thậm chí còn yêu cầu chính phủ Hoa Kỳ cung cấp một lối đi qua biên giới bất hợp pháp với các luật sư được tài trợ. Có ai cần một luật sư giỏi không? Bạn không thể có một luật sư. Họ có các luật sư. Họ có thể có luật sư rất tốt.

Dự luật nhập cư của Đảng Dân Chủ là một công ty toàn cầu. Bạn hãy nhìn vào các nhà khoa học, cuộc tấn công công-nghệ lớn nhằm vào những công dân làm việc chăm chỉ thuộc mọi chủng tộc, tôn giáo, màu da và tín ngưỡng và đảng Cộng Hòa phải đảm bảo rằng nó không bao giờ được phép trở thành luật liên bang, đó là những gì họ muốn làm. Chúng ta phải đứng cao trong đảng Cộng Hòa. Chúng ta phải làm điều này. Chúng ta phải đứng trên cương vị [không nghe được] cho những người Mỹ tuân thủ luật pháp và những người khác khi họ ở đất nước của chúng ta. An ninh biên giới chỉ là một trong nhiều vấn đề mà chính quyền mới đã phản bội người dân Mỹ. Ông ấy không nói về những thứ này. Tôi đã tranh luận với ông ta. Ông ấy không nói về điều này. Những gì ông ta đã ký với những mệnh lệnh hành pháp. Chúng không phải là những thứ đã được thảo luận. Chúng tôi không biết tất cả về ông ấy và báo chí vì họ loan tin giả. Họ là những người sáng tạo tin giả lớn nhất. Nhưng báo chí từ chối đặt câu hỏi và khi tôi đặt câu hỏi trên truyền hình, trên cuộc tranh luận, Chris Wallace, trong trường hợp này, và những người khác từ

chối để ông ấy trả lời. Họ từ chối để ông ta trả lời các câu hỏi. Có thể chúng ta đã tìm thấy thứ gì đó, hoặc nếu các phương tiện truyền thông đã làm công việc của họ, nhưng họ đã không làm.

Sự thờ ơ đến nỗi tâm của họ đối với các gia đình lao động cũng rõ ràng không kém khi đề cập đến vấn đề quan trọng là đưa trẻ em Mỹ trở lại trường học. Và họ phải quay lại và quay lại ngay bây giờ, ngay bây giờ. Khùng. Khùng khiếp! Khùng khiếp! Chính quyền Biden thực sự đang khoe khoang về chương trình giáo dục trong lớp học mà họ đang cung cấp cho trẻ em di cư ở biên giới trong khi cùng lúc đó, hàng triệu trẻ em Mỹ đang bị hủy hoại tương lai do trường học phản khoa học của Joe Biden đóng cửa. Nghĩ về nó. Chúng tôi đang giáo dục học sinh về [không nghe được] nhưng chính người dân của chúng tôi, con cái của công dân chúng tôi, chính công dân của chúng tôi không nhận được nền giáo dục mà họ xứng đáng được hưởng. Không có lý do gì mà đại đa số thiếu niên Mỹ không được quay lại trường học ngay lập tức. Lý do duy nhất mà hầu hết các bậc cha mẹ không có sự lựa chọn đó là bởi vì Joe Biden đã bán trẻ em Mỹ cho các công đoàn giáo viên. Vị trí của ông ta là không thể bào chữa về mặt đạo đức. Bạn có biết rằng, Joe Biden đã phản bội tuổi trẻ của nước Mỹ một cách đáng xấu hổ và ông ta đang nhắm tâm nốt lũ trẻ của chúng ta trong nhà của chúng, không có lý do gì, chúng muốn thoát ra ngoài. Họ đang lừa thế hệ tiếp theo của người Mỹ ra khỏi tương lai mà chúng xứng đáng được hưởng. Và chúng xứng đáng có được tương lai này. Chúng sẽ lớn lên và chúng sẽ có một vết sẹo. Đó là một vụ bê bối của mệnh lệnh cao nhất và là một trong những hành vi đáng kính nhất của bất kỳ tổng thống nào trong cuộc đời chúng ta. Đó là công đoàn của giáo viên, đó là những lá phiếu và điều đó không nên xảy ra. Và tôi có, không ai tôn trọng giáo viên hơn tôi. Và tôi cá với bạn là rất nhiều người trong liên minh đó, họ đồng ý với mọi điều tôi đang nói. Ngay cả New York Times cũng kêu gọi đảng Dân chủ. Sức khỏe tinh thần và thể chất của những người trẻ tuổi này đang đạt đến ngưỡng đột phá. Những nỗ lực tự tử một cách thảm thương đã tăng vọt và chúng trầm cảm

của học sinh giờ đây trở nên phổ biến và ở mức độ mà chúng ta chưa từng thấy trước đây. Đảng Dân Chủ hiện nói rằng chúng ta phải chuẩn nhận 1,9 nghìn tỷ USD của họ để mở trường học, nhưng một phần rất nhỏ trong số đó sẽ làm như vậy. Bạn biết nó sẽ đi đâu. Nó sẽ cứu trợ các thành phố của Đảng Dân chủ đang hoạt động tồi tệ. Rất nhiều của nó. Nhưng hàng tỷ đô la cho các trường học vẫn chưa được chi tiêu từ các dự luật cứu trợ COVID đã được thông qua vào năm ngoái. Vì vậy, thay mặt cho các bà mẹ, ông bố và trẻ em Hoa Kỳ, tôi kêu gọi Joe Biden hãy mở cửa các trường học và mở cửa cho chúng ngay bây giờ. Đó sẽ là một điều tuyệt vời để làm.

Khi tôi rời nhiệm sở, và chúng tôi rất tự hào về điều này vì đây là điều mà họ nói rằng không thể làm được. FDA đã nói điều đó, mọi người đã nói điều đó, bất kỳ bài báo nào bạn đọc đều nói điều đó. Không thể thực hiện được. Nó sẽ là nhiều năm và nhiều năm. Tôi đã trao cho chính quyền mới cái mà mọi người ngày nay gọi là một phép màu y học hiện đại. Một số người nói rằng đó là điều tuyệt vời nhất xảy ra trong hàng trăm năm, hàng trăm năm nữa. Hai loại vắc xin được sản xuất trong hồ sơ [không nghe được] khác đang trên đường, bao gồm cả vắc xin Johnson & Johnson vừa được phê duyệt ngày hôm qua. Và điều trị giảm nhẹ, nếu bạn bị ốm. Nếu bạn bị ốm, chúng ta có những điều không thể tin được. Những gì đã diễn ra trong năm qua dưới thời chính quyền của chúng tôi có thể đã khiến bất kỳ tổng thống nào khác phải mất ít nhất 5 năm. Và chúng tôi đã hoàn thành nó trong chín tháng. Mọi người đều nói năm năm, năm năm. Bạn có thể tưởng tượng nếu bạn phải trải qua những gì mà tất cả các quốc gia trên thế giới hiện đang nhận vắc-xin hoặc sẽ sớm nhận được vắc-xin từ các công ty khác nhau. Nhưng bạn có thể tưởng tượng nếu tất cả các quốc gia đó phải trải qua những gì họ đã trải qua trong năm qua không? Bạn sẽ mất hàng trăm triệu người. Tôi đã thúc đẩy FDA như họ chưa bao giờ được thúc đẩy trước đây. Họ nói với tôi rất to và rõ ràng. Họ chưa bao giờ bị thúc đẩy như tôi đã thúc đẩy họ. Tôi không thích họ chút nào. Nhưng một khi chúng tôi đã hoàn thành, tôi nói bây giờ tôi yêu bạn rất nhiều. Những gì

chính quyền Trump đã làm với vắc-xin ở nhiều khía cạnh, có lẽ đã cứu được phần lớn thế giới. Không chỉ đất nước chúng ta, mà còn nhiều phần lớn trên thế giới. Chúng tôi không chỉ thúc đẩy FDA vượt xa những gì mà các quan chức muốn làm, chúng tôi còn bỏ ra hàng tỷ tỷ đô la, 10 tỷ đô la, để sản xuất vắc xin trước khi chúng tôi biết chúng sẽ hoạt động. Nó được gọi là một cuộc đặt cược được tính toán hoặc một rủi ro được tính toán. Chúng tôi đã chấp nhận rủi ro bởi vì nếu chúng tôi không làm điều đó, bạn vẫn sẽ không có vắc-xin. Bạn sẽ không có chúng trong một thời gian dài. Vì vậy, hãy nghĩ về điều đó. Chúng tôi đã đặt cược này, chúng tôi đặt cược bởi vì chúng tôi cảm thấy mình đang đi đúng hướng. Nhưng bạn sẽ bắt đầu làm chúng ngay bây giờ. Còn lâu bạn mới thấy. Phải mất 60 đến một trăm ngày để sản xuất và kiểm tra liều lượng mới. Và điều đó có nghĩa là 100% khả năng sẵn có tăng lên mà chúng tôi có hiện nay là do ban quản trị của chúng tôi khởi xướng. 100%. Trên thực tế, giám đốc của viện y tế quốc gia, Francis Collins, thực ra là ông chủ của Fauci. Nhân tiện, tôi nghĩ ông ấy cũng là một đảng viên Đảng Dân Chủ. Gần đây đã nói rằng tốc độ hoạt động của chúng tôi là hoàn toàn ngoạn mục. Và rằng chính quyền Trump xứng đáng được công nhận đầy đủ tín dụng. Điều mà chúng tôi đã làm. Những người bảo thủ và đảng Cộng Hòa, đừng bao giờ quên rằng chúng tôi đã làm điều đó. Đừng bao giờ để họ nhận công vì họ không xứng đáng. Bây giờ họ chỉ làm theo, họ đang theo kế hoạch của chúng tôi, nhưng đây là điều mà họ thực sự gọi đó là một phép màu tuyệt đối.

Joe Biden chỉ đang thực hiện kế hoạch mà chúng tôi đã đặt ra. Và nếu chúng ta có một phương tiện truyền thông trung thực, nhưng chúng ta không có. Họ sẽ nói to và rõ ràng. Vào thời điểm tôi rời Tòa Bạch Ốc ở số 1600 Đại lộ Pennsylvania, gần 20 triệu người Mỹ đã được tiêm phòng. 1,5 triệu liều đã được sử dụng chỉ trong ngày cuối cùng của tôi. 1,5 triệu trong một ngày. Tuy nhiên, chỉ vài ngày trước Biden đã nói rằng khi ông ta đến đây, nghĩa là Tòa Bạch Ốc, không có thuốc chủng ngừa. Ông ấy nói không có vắc xin. Ồ tốt thôi! Hãy nói lại lần nữa đi Joe. Bây giờ tôi không nghĩ ông ấy nói

điều đó, một cách thẳng thắn, một cách ác ý. Tôi thực sự không tin. Tôi thực sự tin rằng ông ấy nói điều đó bởi vì ông ấy thực sự không biết cái quái gì đang xảy ra. Nhưng đừng bao giờ để họ quên, đây là chúng tôi. Chúng tôi đã làm điều này. Và việc phân phối vắc-xin đang di chuyển theo kế hoạch của chúng tôi. Và nó đang tiến triển rất tốt. Chúng tôi có quân đội, những gì họ đã làm, các tướng lĩnh của chúng tôi và tất cả người dân những gì [không thể nghe được] đáng kinh ngạc. Nhưng hãy nhớ rằng, chúng tôi đã chăm sóc rất nhiều người. Kể cả, tôi đoán vào ngày 21 tháng 12, chúng tôi đã chăm sóc Joe Biden, vì ông ấy đã được tiêm. Ông ấy đã nhận được vắc-xin của mình. Ông ấy đã quên. Nó cho bạn thấy việc tiêm vắc-xin đó thật tuyệt vời như thế nào. Vì vậy, mọi người hãy tiêm đi. Ông ấy đã quên. Vì vậy, nó không phải là điều rất đau thương, chắc chắn. Nhưng ông ấy đã được tiêm. Và thật tốt khi ông ấy đã được tiêm.



Năm ngoái, tôi đã dự đoán với các bạn rằng sự tham nhũng cực đoan và sự kém cỏi của chính quyền Biden thực sự là chưa từng có trong lịch sử Hoa Kỳ. Thật không may, ông ấy đã chứng minh tôi đúng 100%. Với tư cách là tổng thống, Biden đã thúc giục luật [không nghe được] hủy bỏ bản tu-chính-án thứ hai của bạn. Sửa đổi tu-chính-án thứ hai của bạn đang gặp rắc rối lớn hơn nhiều so với những gì bạn biết. Và trong bốn năm, tôi đã chiến đấu như thể địa ngục để cứu bản tu-chính-án thứ hai của bạn. Và chúng tôi đã lưu giữ nó 100%. Chúng tôi đã lưu giữ nó. Chúng tôi đã ký một lệnh tiến hành các khóa huấn luyện

giáo lý đúng đắn về mặt chính trị, trái ngược hẳn với mọi bộ phận của chính phủ liên bang, bao gồm cả quân đội Hoa Kỳ, sau khi tôi chấm dứt những điều khủng khiếp đang được rao giảng cho quân đội của chúng ta. Và ông ấy muốn nó tiếp tục. Thật điên rồ. Trong vòng vài giờ đầu tiên, Biden đã loại bỏ lệnh cấm đi lại do an ninh quốc gia của chúng tôi đối với các quốc gia đang bị khủng bố hoành hành. Ưu tiên đầu tiên của ông ta là mở cửa biên giới cho những du khách chưa được tiết lộ từ Libya, Yemen, Syria, Somalia [không nghe được] các quốc gia khác nơi không thể tiến hành kiểm tra nghiêm ngặt. Các quốc gia có vấn đề khủng bố nghiêm trọng. Chúng tôi đã thực hiện một lệnh cấm du lịch. Đó là một thành tựu thực sự. Chúng tôi đã nói với những quốc gia đó, xin lỗi, hãy thẳng thắn hành động của bạn. Chúng tôi không muốn mọi người đến nơi mà họ có một hệ tư

thống hoặc một vấn đề nào đó, chúng tôi không thể có nó. Và nó là không thể được. Làm thế nào để chúng ta có thể có được nó?

Chúng ta đã chấp thuận một số điều kiện, nhưng chúng ta đã chấp thuận nó, nhưng ông ấy

chấm dứt nó. Ngoài ra, ông ta đã tăng số lượng người tị nạn lên gần 10 lần. Nhưng trên thực tế, nó sẽ sớm gấp hàng trăm lần khi hàng triệu người tràn qua chúng ta để sớm được mở biên giới. Và nhân tiện, đội tuần tra biên giới và ICE là một số anh hùng vĩ đại của đất nước chúng ta. Đây là những người đáng kinh ngạc. Tôi đã biết họ rất rõ. Gia đình bạn vẫn không thể đi ăn ở các nhà hàng địa phương, nhưng Joe Biden đang mang đến hàng nghìn hàng nghìn người tị nạn từ khắp nơi trên thế giới, những người mà không ai biết gì về họ. Chúng tôi không có hồ sơ tội phạm. Chúng tôi không có hồ sơ sức khỏe. Họ đang mang theo những gì? Khi tôi rời nhiệm

sở, chúng tôi gần như đã kết thúc những cuộc chiến tranh bất tận. Những cuộc chiến tranh bất tận này, chúng diễn ra mãi mãi. Chúng sẽ diễn ra mãi mãi.

Tôi muốn đến Dover và tôi sẽ nhìn thấy những quan tài, những chiếc quan tài đi vào. Tôi sẽ thấy cha mẹ, vợ và chồng. Tôi sẽ nhìn thấy những đứa trẻ. Những cuộc chiến bất tận. 19 năm ở Afghanistan, chúng tôi gần như chỉ còn lại [không nghe được] và tôi nghe nói rằng họ có thể muốn quay trở lại Iraq. Hãy nhớ tôi đã từng nói đừng đi vào, nhưng nếu bạn định đi vào, hãy giữ đầu [không nghe được] nhưng chúng tôi đã không giữ đầu. Chúng tôi đã thực hiện các thỏa thuận hòa bình lịch sử ở Trung Đông mà thậm chí không ai nghĩ là có thể thực hiện được. Không có một giọt máu đổ. Và nhân tiện, chưa có một binh sĩ Mỹ nào bị giết ở Afghanistan trong hơn một năm qua. Hãy nghĩ về điều đó. Không một binh sĩ nào. Những đoàn quân đó phần lớn đã về đến nhà. Đồng thời, chính quyền mới đã đơn phương rút lại các lệnh trừng phạt của chúng tôi đối với Iran, ngu ngốc từ bỏ tất cả đòn bẩy của Mỹ trước khi các cuộc đàm phán bắt đầu. Bỏ cấm vận, thương lượng. Có ai hiểu những gì tôi đang nói ở đây không? Có những người kinh doanh nào tốt không? Bạn không cần phải là một người tốt. Có bất kỳ người kinh doanh nào xấu không? Họ đã bỏ lệnh trừng phạt. Họ đã gỡ bỏ các lệnh trừng phạt. Họ nói, chúng tôi sẽ không có bất kỳ biện pháp trừng phạt nào. Hãy thương lượng một thỏa thuận. Tôi không biết, Matt Schlapp, tôi không nghĩ rằng bạn sẽ làm được điều đó. Bạn có nghĩ vậy không, Matt? Tôi không nghĩ vậy. Mercedes sẽ không nghĩ như vậy. Không, bạn làm điều đó, bạn thực hiện một thỏa thuận, và sau đó bạn làm những gì họ muốn. Tôi sẽ cho bạn biết một điều. Và tôi đã nói điều đó. Nếu chúng tôi có một cuộc bầu cử công bằng, kết quả sẽ khác nhiều, và chúng tôi sẽ có một thỏa thuận. Chúng tôi sẽ có một thỏa thuận với Iran trong vòng [không nghe được]. Họ muốn những lệnh trừng phạt đó khỏi... Lấy chúng ra khỏi mà không có gì cả. Chẳng biết làm gì. Bây giờ bạn xem họ đàm phán khó khăn như thế nào.

Trong một lần đầu hàng khủng khiếp

khác, ông ta đồng ý trở lại Tổ chức Y tế Thế giới (WHO). Với khoảng 500 triệu đô la một năm, đó là số tiền chúng ta phải trả. Khi tôi rút khỏi WHO, và bạn biết toàn bộ câu chuyện với điều đó, họ đã gọi đó là điều tồi tệ. Họ thực sự là những con rối của Trung Cộng. Họ đã gọi và họ muốn chúng tôi ở lại. Tôi nói chúng tôi phải trả bao nhiêu? Khoảng 500 triệu đô la. Trung Cộng đang trả bao nhiêu? Một quốc gia lớn hơn nhiều về dân số. Thưa ông, họ đang trả 39 triệu đô la. Tôi đã nói tại sao chúng tôi trả 500 triệu và họ chỉ trả 39 triệu? Tôi có thể cho bạn biết tại sao. Bởi vì những người thực hiện thỏa thuận là ngu ngốc. Đó là lý do tại sao. Và tôi không biết mức độ phổ biến của nó như thế nào... Tôi thậm chí còn không biết liệu mình có thể tham gia chính trị hay không vì mọi người rất vui khi tôi ra ngoài. Nhưng tôi đã nói, vì vậy nếu chúng tôi đi vào, chúng tôi có thể nhận được nó với giá 39 triệu, đó là giá của Trung Cộng, không phải 500 triệu, đó là số tiền mà chúng tôi đã trả một cách ngu ngốc. Và họ nói, chúng ta có thể thỏa thuận. Chúng tôi muốn ông tham gia. Chúng ta có thể thỏa thuận. Được. Và tôi quyết định không làm điều đó. Nhưng chúng tôi có thể có nó với giá 39. Chúng tôi có thể có nó với giá giống như Trung Cộng. Và họ quyết định, bây giờ trở lại Tổ chức Y tế Thế giới và trả 500 triệu. Chuyện quái gì xảy ra với điều đó? Không, không. Đây chỉ là biểu tượng. Đó là một số tiền lớn. Nhưng so với hàng nghìn tỷ thì không. Nhưng đó là một số tiền lớn. Tại sao Trung Cộng chỉ trả 39 triệu mà chúng ta phải trả gần 500 triệu? Tại sao? Vì vậy, chúng tôi có thể đã đạt được thỏa thuận giống như Trung Cộng đã trả có 39 triệu. Và họ chỉ nói, chúng ta sẽ quay trở lại. Chúng ta sẽ trở lại Tổ chức Y tế Thế giới. Họ quay lại, họ trả 500. Thật là buồn!

Cũng giống như Iran và Tổ chức Y tế Thế giới, Joe Biden đã đưa Hoa Kỳ trở lại hiệp định khí hậu Paris rất không công bằng và rất tốn kém mà không thương lượng một thỏa thuận tốt hơn. Họ rất muốn chúng ta quay lại. Tôi sẽ nói với bạn rằng họ muốn chúng ta. Tôi đã nhận được cuộc gọi từ tất cả các quốc gia. Bạn phải quay trở lại hiệp định Paris. Tôi nói, hãy cho tôi biết tại sao. Cho tôi một lý do chính đáng. Trước hết, Trung

Cộng không quay trong 10 năm. Nga theo một tiêu chuẩn cũ, đó không phải là một tiêu chuẩn sạch. Và các quốc gia khác, nhưng chúng ta bị tấn công ngay từ đầu. Sẽ khiến chúng ta mất hàng trăm nghìn và hàng triệu công việc. Đó là một thảm họa. Nhưng họ quay trở lại. Lẽ ra tôi đã có một thỏa thuận khó tin và quay trở lại, nhưng tôi không muốn làm điều đó. Mang lại hàng triệu việc làm và hàng nghìn tỷ đô la cho tất cả các quốc gia khác này. Hầu như tất cả chúng đều nằm trong thỏa thuận. Vì vậy họ được đối xử thuận lợi. Chúng tôi không có sự đối xử thuận lợi. Và chúng tôi vừa nói, chúng tôi sẽ quay lại. Để quay lại, họ muốn chúng tôi một cách xấu xa, bạn không thể thương lượng. Nếu bạn muốn quay trở lại [không nghe được] không khí trong sạch nhất, nước sạch nhất và mọi thứ khác mà chúng ta từng có. Vì vậy, tôi không hiểu tại sao chúng ta phải làm như vậy. Và điều đó có ích lợi gì khi chúng ta đang trong sạch, nhưng không phải với Trung Cộng, với Nga và với Ấn Độ. Vì vậy, họ đang nhả khói. Bạn biết đấy, thế giới thực sự là một nhò [không nghe được], phải không? Họ đang nhả khói và chúng ta đang cố gắng bảo vệ mọi thứ và xây dựng sản phẩm gấp ba lần so với việc [không nghe được] nói không. Họ có thể đã làm được rất nhiều. Nếu họ quay trở lại, điều đó không sao cả. Nhưng họ có thể đã làm được rất nhiều điều thay vì chỉ nói rằng chúng ta phải trở lại. Những điều này [không nghe được].

Và trong một trong những hành động chính thức đầu tiên của ông ấy, thật không thể tin được, bởi vì một lần nữa, ông ấy lại nói về năng lượng. Ông ấy chưa bao giờ nói rằng ông ấy sẽ làm điều này. Ông ấy đã hủy bỏ Keystone XL Pipeline. Phá hủy [không nghe được] hoặc 9.000 hoặc 11.000 công việc mà bạn nghe thấy. Nhưng 42.000 công việc được trả lương cao. Chỉ vào khoảng ngày đầu tiên, phải không? Ông ấy không bao giờ nói về điều đó trong một cuộc tranh luận bởi vì ông ấy sẽ không bỏ qua nó. Chà, ông ta sẽ làm vậy bởi vì họ đã lừa dối quá nhiều nên điều đó có lẽ sẽ không quan trọng. Không, nhưng đó không phải là một chủ đề của cuộc trò chuyện. Nhớ lại? Bắt bẻ. Bạn có thể theo dõi.Ồ, chúng tôi thích bắt bẻ. Trong

thời gian sơ bộ, không có bắt bẻ. Ngay sau khi ông ấy vượt qua được điều đó, ông ấy nói, không, tất nhiên là ai cũng có thể bị bắt bẻ. Không bắt bẻ. Bạn đợi cho đến khi bạn xem điều gì xảy ra với xăng của bạn. Hãy đợi cho đến khi bạn xem điều gì sẽ xảy ra và chúng tôi không thể để những thứ này tiếp tục diễn ra. Một trong những thành tựu đáng tự hào nhất của tôi với tư cách là tổng thống là làm cho năng lượng nước Mỹ độc lập. Hoa Kỳ trở thành siêu cường năng lượng số một. Số một. Trở thành số một, lớn hơn Saudi Arabia, lớn hơn Nga rất nhiều. Chúng tôi đã bỏ lại tất cả trong cát bụi. Tất cả đều ở trên [không nghe được]. Nhưng nếu Đảng Dân Chủ làm theo cách của họ, chúng ta đang đi từ sự thống trị về năng lượng sang thảm họa năng lượng. Đó là những gì đang xảy ra. Bạn phải xem những gì đang xảy ra. Mọi thứ đang được đóng lại. Nó là một thảm họa. Những lần mất điện mà chúng tôi đã thấy ở California vào mùa hè năm ngoái và mọi lúc. Tai họa cối xay gió mà chúng ta đang chứng kiến ở Texas. Tiểu bang Texas vĩ đại. Chúng tôi yêu Texas. Nhưng thật buồn khi bạn nhìn vào nó. Đó sẽ chỉ là sự khởi đầu. Thế nào là gió điện xấu? Vì vậy, tôi nói về nó mọi lúc tại CPAC, phải không? Chúng tôi đã đến CPAC. Hãy nhớ lại năm ngoái, tôi đã nói, chúng ta sẽ xem tổng thống. Alice, gió không thổi. Tôi không tin là chúng ta sẽ có điện. Hãy nhớ rằng chúng tôi đã đùa, nhưng tôi không thực sự đùa. Đó là một dạng năng lượng đắt tiền. Nó rất xấu cho môi trường. Nó giết chết những con chim. Nó phá hủy cảnh quan. Và hãy nhớ rằng, đây là những cột kết cấu với những chiếc quạt trên chúng. Chúng hao mòn. Và khi chúng kiệt quệ trên khắp đất nước, bạn nhìn thấy chúng, không ai hạ gục chúng. Chúng đang thổi rữa. Chúng đang bị rỉ sét. Làm thế nào điều này là môi trường tốt cho đất nước của chúng ta? Và nó có giá cao hơn gấp nhiều lần so với khí đốt tự nhiên vốn sạch. Nó còn tốn nhiều chi phí hơn nữa... Và có thể tiếp thêm sức mạnh tuyệt vời của chúng ta [không nghe được]. Chúng tôi không thể làm điều đó. Và năng lượng mặt trời, tôi yêu năng lượng mặt trời [không nghe được] có khả năng làm những gì chúng ta phải làm để làm cho nước Mỹ vĩ đại trở lại. Xin lỗi nó chỉ là không có

nó. Theo các chính sách cấp tiến của Đảng Dân Chủ, giá xăng đã tăng 30% kể từ cuộc bầu cử. Và chúng sẽ tăng lên \$5, \$6, \$7 và thậm chí cao hơn. Vì vậy, hãy tận hưởng điều đó khi bạn đến cây xăng. Họ sẽ nói rằng, khoảng \$200 để đổ đầy xe tải của bạn. Bạn sẽ đi đến... Hãy nhớ rằng họ đã từng đi những chiếc xe tải nhỏ. Họ đã thoát khỏi những thứ lớn mà mọi người đều mong muốn. Họ đã đi đến những chiếc xe nhỏ. Chà, bạn biết gì không? Có lẽ là một khoản đầu tư tốt. Miễn là những người này có tiếng nói của họ, bởi vì bạn biết đấy, thật xấu hổ khi điều gì đang xảy ra. Giá năng lượng sẽ đi qua mái nhà. Và điều đó bao gồm cả hóa đơn điện của bạn. Điều đó bao gồm bất kỳ hóa đơn nào liên quan đến năng lượng. Chi phí lớn nhất của chúng ta. Bây giờ chúng ta sẽ dựa vào Nga và Trung Đông để có dầu. Và họ nói về Nga, Nga, Nga. Còn gì tuyệt hơn những gì chàng trai này [Joe Biden] đã làm cho nước Nga? Tôi đã có dầu mà họ thực sự trả tiền cho bạn để lấy nó. Vâng. Bạn biết đấy, tôi đã... Hãy nhớ rằng họ đã đưa cho bạn 37 đồng một thùng, nhưng bạn phải lấy nó đi. Bạn đã có dầu miễn phí gần như trong một khoảng thời gian và một cách tôi tự hào về điều đó, nhưng chúng tôi cũng phải cứu ngành năng lượng và nó hoạt động tốt. Và tôi đã giao dịch với Nga [không nghe được] và họ cắt giảm sản xuất. Và chúng tôi đã được hỗ trợ. Nhưng bây giờ nó đang đi ngược lại bởi vì bây giờ họ đang lấy đi sự độc lập về năng lượng đáng kinh ngạc này khỏi người dân của đất nước chúng ta. Và bạn sẽ thấy chi phí tăng lên như bạn chưa bao giờ thấy chúng tăng trước đây. Đó là một điều rất đáng buồn và rất ngu ngốc mà họ [Biden] đang làm. Các chính sách của Biden là một thắng lợi lớn đối với các nước sản xuất dầu. Và một mất mát cho Hoa Kỳ và những công dân vĩ đại của chúng ta.

Joe Biden và Đảng Dân Chủ thậm chí đang thúc đẩy các chính sách có thể phá hủy các môn thể thao của phụ nữ. Rất nhiều kỷ lục mới đang được phá vỡ trong các môn thể thao nữ. Ghét thì phải nói, nhưng có rất nhiều kỷ lục mới, họ đang bị phá vỡ tan tành [không nghe được] môn cử tạ. Đột nhiên, một người nào đó đến và đánh bại nó hàng trăm [không nghe được]. Các cô gái và

phụ nữ trẻ bị buộc phải cạnh tranh với những người là nam giới. Nó không tốt cho phụ nữ. Nó không tốt cho các môn thể thao của phụ nữ, môn thể thao đã hoạt động rất lâu và rất khó để đạt được vị trí của mình. Những kỷ lục tồn tại trong nhiều năm, thậm chí nhiều thập kỷ, giờ đang bị phá vỡ với [không nghe được]. Nếu điều này không thay đổi, các môn thể thao nữ, như chúng ta biết, sẽ chết. Chúng sẽ kết thúc. Nó sẽ kết thúc. Nếu tôi là huấn luyện viên, tôi muốn trở thành huấn luyện viên tuyệt vời. Ví dụ, huấn luyện viên nào muốn huấn luyện một phụ nữ trẻ để thi đấu nếu kỷ lục của cô ấy có thể dễ dàng bị phá bởi ai đó sinh ra là đàn ông. Không có quá nhiều huấn luyện viên xung quanh, phải không? Họ ở quanh đây, họ sẽ không ở lâu đâu vì họ sẽ gặp vấn đề lớn khi kỷ lục của họ là... Chúng ta 0 và 16, nhưng chúng ta đang tiến bộ hơn. Không, tôi nghĩ điều đó thật điên rồ. Tôi nghĩ những gì đang xảy ra thật điên rồ. Chúng ta phải bảo vệ sự toàn vẹn của thể thao phụ nữ. Rất quan trọng. Đúng vậy. Và tôi thậm chí không biết, điều đó có gây tranh cãi không? Ai đó đã nói tốt, điều đó sẽ gây ra rất nhiều tranh cãi. Tôi nói, không sao đâu. Bạn vẫn chưa nghe thấy gì. Như bạn có thể thấy, những tuần đầu của chính quyền Biden không kém gì chúng là một thảm họa đối với công nhân Mỹ và các gia đình Mỹ. [không nghe được] trong sứ mệnh của chúng ta. Và đối với chúng tôi, đó là hành động của chúng tôi. Như tôi đã nói, một phong trào, giống như chưa bao giờ được nhìn thấy. Tôi nghĩ rằng chúng ta có thể nói, chưa bao giờ được nhìn thấy ở bất cứ đâu trên thế giới. Và chưa ai từng thấy một chuyển động như thế này.

Tôi sẽ trưởng thành hơn và tôi sẽ theo dõi ai đó đứng thứ hai ở New Hampshire hoặc thứ nhất ở Iowa và đó là kết thúc và họ trở nên nổi tiếng trong phần còn lại của cuộc đời. Chúng tôi đã thắng cuộc bầu cử hai lần. Tôi là bạn biết suy nghĩ về nó. Nhiệm vụ đối với phong trào của chúng ta và đảng của chúng ta là đứng lên chống lại chương trình nghị sự hủy diệt này một cách tự tin và với quyết tâm. Tương lai của Đảng Cộng Hòa là một đảng bảo vệ các lợi ích và giá trị xã hội, kinh tế và văn hóa của các gia đình lao động Mỹ thuộc mọi chủng tộc, màu

da và tín ngưỡng. Đó là lý do tại sao đảng đang phát triển rất nhanh và đang trở thành một đảng khác biệt. Và nó trở thành một đảng của tình yêu. Bạn phải nhìn thấy bên ngoài đường phố. Ý tôi là, có một tình yêu như vậy. Những lá cờ ... Thật tuyệt vời. Đúng vậy. Bây giờ đó là một đảng đáng kinh ngạc. Con người, tinh thần, và ở đó, như bạn có thể đã nghe cách đây ít lâu, ý tôi là, bây giờ có nhiều tinh thần hơn bao giờ hết, kể cả trước cuộc bầu cử. Bây giờ nhiều sự kiện hơn chúng ta từng thấy, bởi vì mọi người đang thấy nó có thể tồi tệ như thế nào. Và một lần nữa, tôi muốn cảm ơn Rush và Kathryn vì những gì anh ấy đã làm để truyền miệng thật tuyệt vời. Một số người là không thể thay thế như Sean Hannity sẽ nói, và anh ấy nói, "Rush có thể thay thế được", nhưng tinh thần của anh ấy vẫn tồn tại và đó là điều mà chúng tôi cần và chúng tôi yêu thích.

Đảng Cộng Hòa tin rằng việc làm của mọi công dân phải được ưu tiên hàng đầu. Trên thực tế, Mỹ phải đến trước. Chúng tôi không đặt nó lên hàng đầu. Họ không đặt nó lên hàng đầu. Trong bốn năm qua, chính quyền của tôi đã giao cho người Mỹ thuộc mọi thành phần hơn bao giờ hết, hơn bao giờ hết. Chúng tôi đã xây dựng nền kinh tế mạnh nhất trong lịch sử thế giới, tăng lương và đạt được tỷ lệ thất nghiệp của người Mỹ gốc Phi, người Mỹ gốc Tây Ban Nha, người Mỹ gốc Á thấp nhất từng được ghi nhận. Điều đó thật tuyệt vời cho tất cả mọi người ở mọi nền tảng là ngay cả sau khi có virus Trung Cộng, chúng tôi vẫn đang dẫn đầu thế giới, thậm chí không ai có thể sánh kịp. Chúng tôi đang dẫn đầu nó trong lần trở lại. Sự trở lại kinh tế của chúng ta thật đáng kinh ngạc. Đó là bởi vì nền tảng tài chính và kinh tế mà chúng tôi xây dựng rất vững chắc nên không giống như các quốc gia khác, những nước đang gặp khó khăn, chúng tôi đã không phá vỡ. Chúng tôi đã trở lại rầm rộ và giờ đây thị trường chứng khoán của chúng tôi và 401k của bạn lại đang ở mức kỷ lục, cao hơn bao giờ hết so với thực tế trước đây.

Nhiều người đã hỏi Trumpism là gì, một thuật ngữ mới đang được sử dụng ngày càng nhiều. Tôi đang nghe thuật ngữ đó ngày càng nhiều. Tôi không nghĩ ra

nó, nhưng ý nghĩa của nó là những giao dịch tuyệt vời, những giao dịch thương mại tuyệt vời, những giao dịch tuyệt vời, không phải là những giao dịch mà chúng ta cho đi mọi thứ, công việc, tiền bạc. Giống như USMCA thay thế NAFTA khủng khiếp. NAFTA là một trong những thỏa thuận tồi tệ nhất từng được thực hiện, có lẽ là thỏa thuận thương mại tồi tệ nhất từng được thực hiện. Và chúng tôi đã kết thúc nó. Bạn biết đấy, rất nhiều người quên, chúng tôi đã kết thúc nó. Bây giờ chúng tôi có USMCA, Mexico, Canada. Thật không thể tin được những gì nó đã làm cho những người nông dân của chúng ta, những người đang làm một cách tuyệt vời. Bạn có thấy giá ngũ cốc và doanh số bán ngũ cốc luôn ở mức cao nhất mọi thời đại không? Lúa mì, luôn ở mức cao. Rất nhiều yếu tố nông trại và nông dân, và họ yêu tôi. Và hãy nhớ, nó sẽ rất gần ở Iowa. Chà, nó không gần. Chúng tôi đã thắng Iowa, bởi vì nông dân của chúng tôi biết, và họ đã chấp nhận nó và chúng tôi đã làm rất nhiều việc với thuế quan và tất cả những điều chúng tôi phải làm để đạt được nó, và bây giờ những người nông dân đang làm rất tốt. Nhưng họ đang thiết lập kỷ lục. Nó có nghĩa là thuế thấp và loại bỏ các quy định giết việc làm, chủ nghĩa Trump. Nó có nghĩa là biên giới vững chắc, nhưng người dân vào nước ta dựa trên một hệ thống công đức. Vì vậy, họ vào và họ có thể giúp chúng ta chứ không phải đến đây và không tốt cho chúng ta, kể cả tội phạm, trong đó có rất nhiều, điều đó có nghĩa là không có bạo loạn trên đường phố. Nó có nghĩa là thực thi pháp luật. Nó có nghĩa là sự bảo vệ rất mạnh mẽ đối với tu chính án thứ hai và quyền giữ và mang vũ khí. Nó có nghĩa là hỗ trợ cho những người đàn ông và phụ nữ bị lãng quên đã bị lợi dụng trong nhiều năm. Và họ đã làm rất tốt, họ đã làm rất tốt trước khi điều khủng khiếp từ Trung Cộng đến và làm thiệt hại chúng ta. Và bây giờ họ đang bắt đầu làm tốt trở lại. Nếu bạn nghĩ về nó, chúng tôi đã xây dựng nền kinh tế hai lần. Chúng tôi xây dựng sau đó và sau đó giống như mọi quốc gia khác trên thế giới, nó sụp đổ và sau đó chúng tôi xây dựng lại. Bây giờ nó cao hơn theo nhiều cách, chắc chắn trong túi cổ phiếu, nó cao hơn theo nhiều

cách so với trước đây. Đó là vì nền tảng và không có quốc gia nào có thể cạnh tranh được với sự trở lại của chúng tôi. Và nó có nghĩa là một quân đội mạnh và chăm sóc các cựu quân nhân của chúng ta, nhưng một quân đội mạnh, mà chúng ta đã hoàn toàn xây dựng lại, chúng ta đã xây dựng lại nó. Và quân đội của chúng ta chưa bao giờ mạnh hơn ngày nay. Nó đã mệt mỏi, nó đã cạn kiệt, nó đã lỗi thời. Và bây giờ chúng tôi có những thiết bị hoàn toàn mới tốt nhất từng được sản xuất và tất cả đều được sản xuất ngay tại Hoa Kỳ. Thật tuyệt phải không? Và chúng tôi chăm sóc các cựu quân nhân của chúng ta. Chúng tôi đã có một cuộc gọi gần đây ngay trước khi rời văn phòng, các cựu quân nhân đã có 91% xếp hạng chấp thuận cho cách chúng tôi chăm sóc họ. Đây là con số cao nhất trong lịch sử các cuộc thăm dò. Các cuộc thăm dò các cựu quân nhân. Trên hết, chúng tôi thậm chí đã tạo ra Lực lượng Không gian, chi nhánh mới đầu tiên của Hoa Kỳ trong gần 75 năm.

Sứ mệnh của Đảng Dân Chủ là thúc đẩy chủ nghĩa xã hội. Họ muốn thúc đẩy chủ nghĩa xã hội, cuối cùng không may dẫn đến chủ nghĩa cộng sản. Và điều đó sẽ xảy ra. Nếu bạn nhìn vào Venezuela, bạn nhìn vào một số quốc gia này, đó là lý do tại sao một số người ủng hộ lớn nhất của chúng tôi đến từ Nam Mỹ, Mỹ Latinh, bởi vì họ đã thấy những gì đang diễn ra với tất cả nền văn hóa hủy diệt này và bạn không thể nói được, và chúng ta hãy cắt bỏ chúng, và đừng cho chúng lời nói.

Sứ mệnh của phong trào của chúng ta và của Đảng Cộng Hòa phải là tạo ra một tương lai công ăn việc làm tốt, gia đình vững mạnh, cộng đồng an toàn, nền văn hóa sôi động và một quốc gia tuyệt vời cho tất cả người Mỹ. Và đó là những gì chúng tôi đang tạo ra. Đảng của họ dựa trên sự coi thường không hề có đối với nước Mỹ, quá khứ và người dân của nó. Bạn thấy điều đó đang xảy ra. Thật kinh khủng khi họ đối xử với di sản của đất nước chúng ta, nền văn hóa của đất nước chúng ta. Đảng của chúng ta dựa trên tình yêu dành cho nước Mỹ và niềm tin rằng đây là một quốc gia đặc biệt được Chúa ban phước. Chúng ta rất tự hào về đất nước của chúng ta. Chúng tôi dạy sự thật về lịch sử. Chúng tôi tôn vinh

di sản phong phú và truyền thống dân tộc của chúng ta. Chúng tôi tôn vinh George Washington, Abraham Lincoln, Thomas Jefferson, và tất cả các anh hùng dân tộc. Và tất nhiên, chúng tôi tôn trọng lá cờ Mỹ vĩ đại của chúng ta. Cảm ơn bạn. Cảm ơn bạn. Cảm ơn rất nhiều. Cảm ơn rất nhiều. Cảm ơn bạn. Cảm ơn rất nhiều. Thật tốt. Tôi bắt đầu cuộc điều trần đó, chúng tôi thực sự ở đây... chúng tôi nhận được tin tức về điều đó, nghe điều đó trong một số cuộc biểu tình, đặc biệt là các cuộc biểu tình sau đó, nơi chúng tôi lập kỷ lục. Chúng tôi đã có 56 cuộc biểu tình đông đúc không thể tin được. Và không ai từng có bất cứ thứ gì chúng ta có. Và chúng tôi bắt đầu nghe thấy, "Chúng tôi yêu bạn." Và tôi đã hỏi ai đó vì chúng tôi thực sự thích Ronald Reagan, phải không? Ông ấy là một tổng thống tuyệt vời. Chúng tôi đã có những người khác. Nhưng tôi nói, "Có ai đã từng nói điều đó với Ronald Reagan hoặc với bất kỳ người nào... vĩ đại của chúng ta không?" Và theo kiến thức tốt nhất của tất cả các chuyên gia chính trị và những người thăm dò ý kiến. Chưa ai từng nghe điều đó trước đây. Vì vậy, đó là một vinh dự. Tin tôi đi, đó là một vinh dự. Rất vinh dự. Đó là một vinh dự lớn. Khi bạn nghĩ về, chúng tôi yêu bạn. Khi bạn đang nói điều đó về... Tôi ghét phải nói điều đó, tôi có phải là một chính trị gia không? Tôi không biết. Có lẽ tôi là một chính trị gia. Tôi ghét phải thừa nhận điều đó, nhưng bạn có thể nói đó là một vinh dự.

Chúng tôi tin tưởng vào nền giáo dục yêu nước và phản đối mạnh mẽ cách dạy dỗ cực đoan của giới trẻ Hoa Kỳ. Thật kinh khủng. Chúng tôi cam kết bảo vệ cuộc sống vô tội và duy trì các giá trị Judeo-Christian của những người sáng lập và thành lập của chúng ta. Chúng tôi đã nâng cao tư tưởng tự do, chúng tôi ủng hộ những người chinh chiến chính trị, và chúng tôi bác bỏ sự điên rồ của cánh tả. Và đặc biệt chúng tôi từ chối văn hóa hủy diệt. Chúng tôi biết rằng pháp quyền là biện pháp bảo vệ cuối cùng. Và chúng tôi khẳng định rằng hiến pháp có nghĩa chính xác như những gì nó đã nói, như đã viết. Họ muốn thay đổi nó. Họ muốn thay đổi nó. Họ muốn loại bỏ nó, một cách thẳng thắn. Chúng tôi tin tưởng vào luật pháp và trật tự và

chúng tôi tin rằng những người đàn ông và phụ nữ thực thi pháp luật là những người anh hùng thực sự xứng đáng với sự ủng hộ tuyệt đối của chúng tôi. Chúng tôi không làm mất lòng cảnh sát. Chúng tôi không làm mất lòng cảnh sát.

Chúng tôi tin tưởng vào việc đứng lên chống lại Trung Cộng, ngừng gia công nhu liệu, khôi phục lại các nhà máy và chuỗi cung ứng của chúng ta, đồng thời đảm bảo rằng Mỹ chứ không phải Trung Cộng thống trị tương lai của thế giới. Vì vậy, nó sẽ xảy ra. Và nhân tiện, chúng tôi đã thu về hàng trăm tỷ đô la từ Trung Cộng trong thời gian điều hành của tôi, hàng trăm... và họ chưa bao giờ cho chúng tôi 25 xu. Đó là một con đường một chiều. Chúng tôi đã thu về hàng trăm tỷ USD và trong khi đàm phán, họ nói, "Hãy nhìn xem, có một điều, chúng tôi không muốn có thêm bất kỳ mức thuế nào nữa. Những mức thuế này...". Những mức thuế đó, chúng tôi đã thu về rất nhiều tiền. Và những gì đã xảy ra là họ trở nên cạnh tranh. Vì vậy, những gì đã xảy ra với người dân, họ sẽ không đến Trung Cộng. Họ đã xây dựng rất nhiều ở đất nước của chúng ta. Thay vào đó, họ sẽ đến đây. Và thêm vào đó, chúng tôi đã thu về hàng tỷ tỷ đô la từ Trung Cộng.

Nhưng xét một cách công bằng với Trung Cộng, chúng tôi đã thực hiện một thỏa thuận thương mại với họ, điều này có trước COVID. Và một khi COVID xảy ra, tôi không còn quan tâm nhiều đến vấn đề lớn nữa, bởi vì những gì đã xảy ra với điều đó thật đáng hổ thẹn. Nhưng đó là một trong những điều, đó là một trong những lý do mà ngay bây giờ nông dân của chúng ta đang làm rất tốt. Tôi đã từng nói với Trung Cộng rằng: "Nhìn này, hãy đi và kiếm thật nhiều lúa mì. Nhận được nhiều thứ khác nhau. Tất cả những điều chúng ta vừa nói về, tốt hơn hết bạn nên đi ra ngoài và làm điều đó vì đất nước này đã không được bạn đối xử công bằng trong nhiều, rất nhiều năm. Nhiều, nhiều năm." Chúng tôi đã từng thâm hụt thương mại 504 tỷ USD với Trung Cộng. 500, không phải triệu, \$504 triệu là rất nhiều, phải không? Bạn biết điều đó thông qua Tổ chức Y tế Thế giới. Bây giờ lấy 504 triệu, kiếm 504 tỷ đô la. Chúng tôi đã thâm hụt với Trung Cộng. Thật là điên rồ khi điều này có thể

tiếp tục diễn ra. Thật ngạc nhiên là bạn vẫn còn một đất nước. Những người đã làm điều này với đất nước của chúng ta, họ nên tự xấu hổ về bản thân mình. Họ nên xấu hổ về bản thân họ. Các công ty rời Mỹ để tạo việc làm ở Trung Cộng và các quốc gia khác đã khiến chúng ta mất nhiều năm, sẽ không được khen thưởng. Họ nên bị đánh lừa, bị phạt và bị trừng phạt. Họ không nên được thưởng. Và đó là những gì mà chính quyền Biden đang làm. Nhưng tất nhiên, như bạn đã biết, họ có mối quan hệ cá nhân rất thân thiết với Trung Cộng. Vì vậy, tôi không mong đợi nhiều điều sẽ xảy ra. Thật đáng tiếc vì nó thực sự là một mối đe dọa. Đó là một mối đe dọa kinh tế to lớn. Và tạ ơn Chúa, chúng tôi đã xây dựng lại quân đội của mình, nhưng đó là một mối đe dọa kinh tế to lớn. Không bao giờ quên nó. Đây là những niềm tin xác định phong trào của chúng ta ngày nay và phải xác định Đảng Cộng Hòa trong những năm tới. Rất đơn giản, nó thực sự khá đơn giản phải không? Một trong những vấn đề cấp bách khác mà Đảng Cộng Hòa phải đối mặt là bảo đảm các cuộc bầu cử công bằng, trung thực và an toàn. Thật là một sự ô nhục. Thật là một sự ô nhục. Thật là một sự ô nhục. Chúng ta phải thông qua cải cách bầu cử toàn diện và chúng ta phải làm ngay bây giờ.

Các nhà Dân chủ xử dụng virus Trung Cộng như một cái cớ để thay đổi tất cả các quy tắc bầu cử mà không có sự chấp thuận của các cơ quan lập pháp tiểu bang của họ, khiến nó trở nên bất hợp pháp. Nó đã có một tác động lớn đến cuộc bầu cử. Một lần nữa, bạn phải đến các cơ quan lập pháp để nhận được những phê duyệt này. Chỉ riêng điều này đã có thể dễ dàng thay đổi kết quả của cuộc bầu cử ở các cấp độ mà bạn thậm chí không tin. Ngay cả với COVID, ngay cả với tất cả những thứ, những con số đáng kinh ngạc. Chúng ta không bao giờ có thể để điều này hoặc các lạm dụng khác đối với cuộc bầu cử năm 2020 lặp lại hoặc xảy ra một lần nữa. Không bao giờ có thể để điều đó xảy ra nữa. Bạn thấy những gì đang xảy ra. Chúng tôi đã đi lùi lại rất nhiều so với các quốc gia khác và với thế giới. Chúng ta cần sự liêm chính trong bầu cử và cải cách bầu cử ngay lập tức. Đảng Cộng Hòa nên là đảng của những cuộc bầu cử trung thực có thể

mang lại cho mọi người niềm tin vào tương lai của đất nước chúng ta. Không có bầu cử trung thực thì ai có lòng tin? Ai có tự tin? Vấn đề này đang được nghiên cứu, xem xét, nhưng thực tế là không thể để xảy ra tình trạng lá phiếu đổ về một cách bừa bãi từ khắp nơi trên cả nước, hàng chục triệu lá phiếu, đến từ đâu? Nó đến từ khắp nơi. Họ là những người bất hợp pháp và những người đã chết nhưng đang bỏ phiếu, và nhiều điều khủng khiếp khác đang xảy ra mà thậm chí quá lớn để đề cập đến. Nhưng mọi người đều biết. Ý tôi là nó đang được nghiên cứu và mức độ không trung thực là không thể tin được. Chúng ta có một quy trình bầu cử rất bệnh hoạn và tham nhũng cần phải được sửa chữa ngay lập tức. Cuộc bầu cử này đã được dàn dựng và tòa án tối cao cũng như các tòa án khác không muốn làm bất cứ điều gì về nó. Chúng tôi đã làm. Nếu bạn chỉ lấy một yếu tố đó mà họ không thông qua cơ quan lập pháp, đó là bất hợp pháp, bạn không thể làm điều đó. Nó nằm trong hiến pháp. Họ không có can đảm, tòa án tối cao, họ không có can đảm để hành động, mà thay vào đó họ xử dụng quy trình và thiếu chỗ đứng. Tôi đã được cho biết Tổng thống Hoa Kỳ không có chỗ đứng. Đó là cuộc bầu cử của tôi, cuộc bầu cử của bạn. Chúng ta không có chỗ đứng. Chúng ta đã có gần 25 ... nếu bạn nghĩ về nó ... chúng ta đã có gần 20 tiểu bang đưa ra tòa án tối cao để chúng ta không gặp một vấn đề thường trực. Họ đã từ chối nó. Họ nên tự xấu hổ về những gì họ đã làm cho đất nước của chúng ta. Họ không có đủ can đảm để đưa ra quyết định đúng đắn. Họ không muốn nói về nó. Chúng tôi đã có trường hợp do Tiểu bang Texas vi phạm lãnh đạo. 18 tiểu bang đã vào cuộc. "Bạn không có chỗ đứng." Chúng ta chớ nên nói về nó. Họ không có đủ can đảm để làm những gì nên làm. Và đó là trên tất cả các hình thức gian lận khác, nhưng đây là cơ bản nhất của tất cả. Họ sẽ yêu cầu các tòa án địa phương và các chính trị gia địa phương thay đổi các quy tắc trong một số trường hợp một hoặc hai ngày trước cuộc bầu cử. Điều này không bao giờ được phép xảy ra với một ứng cử viên tổng thống khác hoặc cuộc chạy đua tổng thống, không bao giờ được phép xảy ra.



Hôm nay tôi muốn phác thảo các bước mà chúng ta phải thực hiện để có một hệ thống bầu cử ở đất nước này trung thực, công bằng và chính xác. Chúng ta cần một ngày bầu cử, không phải 45, 30. Một ngày, giống như nó đã xảy ra. Và những người Cộng Hòa không hiểu được điều này, và những điều khác tôi sẽ nói, rằng các bạn cũng như tòa án tối cao, hãy tự xấu hổ về bản thân mình. Một ngày. Và những người duy nhất nên được phép bỏ phiếu qua đường bưu điện là những người có thể được chứng minh là ốm nặng hoặc đang ở trong nước hoặc quân đội mà họ không thể làm điều đó. Một ngày. Họ có hàng triệu triệu lá phiếu ở khắp nơi trong thời gian dài. Tôi tự hỏi điều gì xảy ra với những lá phiếu đó? Đó là lẽ thường. Đó là một sự ô nhục. Đó là một sự ô nhục tuyệt đối. Cần phải có một lý do chính đáng cho một người nào đó bỏ phiếu vắng mặt, phải có lý do. Chúng ta nên loại bỏ sự điên rồ của số đông và bỏ phiếu qua thư rất dối bại. Chúng ta phải có thẻ cử tri. Để tham gia Đại hội toàn quốc của đảng Dân Chủ, khi họ đã có đại hội, bạn cần có ID cử tri. Bạn cần một thẻ ID. Bạn không thể lấy nó trừ khi bạn có ID. Vì vậy, nhiều người nói với tôi, "Bạn không thể vào nơi đó. Bạn cần ID. Không ai có ID." Bạn cần có ID cử tri. Họ biết điều đó. Đây là một công việc lừa đảo. Họ đang bắt tất cả mọi người. Họ biết điều đó.

Họ biết bức tường là tốt. Họ biết bức tường sẽ hoạt động, nhưng không muốn có nó vì chúng tôi muốn. Tôi đã phạm một sai lầm lớn trên thế giới. Lẽ ra tôi phải nói, "Chúng ta sẽ không có bức tường." Và sau đó họ sẽ nói, "Hãy xây một bức tường." Tôi đã mắc một sai lầm lớn. Tôi xin lỗi. Chúng tôi đã mất thêm một năm rưỡi vì sai lầm đó. "Chúng ta sẽ không có một bức tường ... Chúng ta cần một bức tường ngay lập tức," Chuck Schumer nói.

Chúng ta cần chữ ký phù hợp phổ quát. Họ muốn thông qua một dự luật mà bạn không cần phải sánh kịp với chữ ký, nơi chữ ký không có ý nghĩa gì cả. Bây giờ họ biết nó... giống như với bức tường, giống như với ID cử tri, khi bạn cần tham gia vào bất cứ điều gì mà đảng Dân chủ điều hành, bạn cần nó. Nhưng đối với việc bỏ phiếu, đó là thể chế thiêng liêng nhất của chúng ta, họ không muốn để bạn có nó. Cần có yêu cầu 100 phần trăm để xác minh quyền công dân của mỗi người bỏ phiếu và phải có một chuỗi bảo vệ giám sát cho mỗi lá phiếu. Mọi lá phiếu. Và bạn đã thấy những gì đã xảy ra ở Detroit và Philadelphia và nhiều nơi khác, chủ yếu là các tiểu bang chiến lược. Tất cả, nhưng chủ yếu là các tiểu bang chiến lược. Bạn đã thấy những gì đã xảy ra. Bạn đã thấy những gì đang xảy ra. Bạn thấy rằng nhiều người hơn... bạn hãy nhìn vào số phiếu bầu, khi bạn có nhiều phiếu bầu hơn bạn có nhiều người, đó là một vấn đề, phải không? Đó có phải là vấn đề không? Chúng tôi gặp một chút vấn đề khi điều chỉnh ở Detroit. Chúng ta dường như có nhiều phiếu bầu hơn chúng ta có mọi người, nhiều phiếu bầu hơn và cuộc bầu cử thay đổi số lượng. Chúng tôi không nói về một con số mà bạn không thể ... không, đây không phải là cuộc bầu cử thay đổi những con số. Ở Pennsylvania, họ có hàng trăm nghìn phiếu bầu nhiều hơn số người bỏ phiếu. Đó là tất cả về cái gì? Lừa dối họ nói. Vâng, tôi muốn nói như vậy. Trong lịch sử của đất nước chúng ta, và nó đã diễn ra trong nhiều năm ở Pennsylvania và Detroit và nhiều nơi khác. Nhưng có một điều to lớn, không bao giờ như thế này, bởi vì họ đã xử dụng COVID như một cách gian lận. Đó là những gì đã xảy ra. Và mọi người đều biết điều đó. Hàng trăm nghìn và hàng triệu lá phiếu. Họ đã xử dụng nó như một cách để đạt được những gì họ muốn trong nhiều năm. Và những người Cộng Hòa phải làm gì đó để giải quyết vấn đề đó. Tốt hơn là họ nên làm điều gì đó về nó. Quá trình bầu cử của chúng tôi còn tồi tệ hơn trong nhiều trường hợp của một quốc gia thuộc thế giới thứ ba. Bạn biết điều đó, bạn đã thấy những gì đang diễn ra. Ngay cả khi bạn không coi là gì khác, không thể phủ nhận rằng các quy tắc bầu cử đã bị thay đổi bất hợp

pháp vào phút cuối ở hầu hết mọi tiểu bang chiến lược với các thủ tục được viết lại bởi các chính trị gia địa phương... bạn không được phép làm điều đó... và các thẩm phán địa phương. Họ muốn thêm thời gian, họ muốn cái này, họ muốn cái kia. Tất cả được thực hiện bởi các chính trị gia địa phương hoặc thẩm phán địa phương, trái ngược với các cơ quan lập pháp tiểu bang theo yêu cầu của Hiến pháp Hoa Kỳ. Và đây là những con số khổng lồ. Đây không phải là những con số nhỏ, đây là những con số mà ở mỗi trạng thái là một số biến đổi. Nó thay đổi kết quả của cuộc bầu cử. Và nó không khép lại. Bất kể quan điểm chính trị của bạn là gì, điều này sẽ khiến bạn quan tâm như một vấn đề hiến pháp. Và Tối cao Pháp viện, một lần nữa, không có can đảm để làm bất cứ điều gì về nó. Và các thẩm phán khác cũng vậy. Và những người Dân Chủ thậm chí đã thừa nhận trên Tạp chí Time, điều mà tôi muốn nói là theo phe tự do. Họ không thể giấu giếm nó. Họ phải khoe khoang về điều đó, bởi vì những gì họ đã làm nên họ phải khoe khoang.

Bạn phải đọc câu chuyện này. Nó là một thảm họa. Thật là một thảm họa cho đất nước của chúng ta khi chúng ta có thể cho phép một điều gì đó tham nhũng đến mức xảy ra. Đọc bài báo đó. Tôi thực sự khuyến khích bạn. Bạn đọc bài báo đó. Tuy nhiên, tất cả các biện pháp bầu cử liên chính trên thế giới sẽ chẳng có nghĩa lý gì nếu chúng ta không có quyền tự do ngôn luận và đó là nơi chúng ta đang ở hiện tại. Nếu đảng Cộng Hòa có thể bị kiểm duyệt vì nói ra sự thật và kêu gọi tham nhũng, chúng ta sẽ không có dân chủ và chúng ta sẽ chỉ có chuyên chế cánh tả. Và chúng ta có thể làm được điều này. Chúng ta có thể làm được việc này. Chúng ta thông minh hơn họ. Chúng ta khó khăn hơn họ. Vì một số lý do mà chúng ta không ... chúng ta không hoàn thành công việc. Chúng ta để họ tấn công doanh nghiệp của chúng ta và chúng ta không tấn công doanh nghiệp của họ. Tôi tin rằng những con số của bạn lớn hơn những con số của họ, nhưng bạn đẹp hơn chúng. Bạn không luẩn quẩn như họ.

Trước đây, chúng tôi muốn tranh luận. Tôi muốn có tranh luận. Tôi tranh luận.

Bạn đã gặp tôi trong nhiều năm. Họ ném một cái gì đó. Tôi tranh luận. Họ tranh luận. Ai biết ai thắng? Mọi người đi bỏ phiếu. Họ thấy những gì xảy ra. Nhưng họ sẽ có một ý tưởng. Họ sẽ không đồng ý. Công chúng sẽ nghe thấy nó. Cuộc tranh luận và thảo luận sẽ diễn ra. Và sau đó ai đó sẽ đưa ra quyết định. Bạn sẽ thắng. Bạn sẽ thua. Công chúng sẽ quyết định. Nhưng bây giờ không có tranh luận vì họ từ chối cho phép phía chúng tôi thậm chí được nói hoặc được lắng nghe. Họ không muốn tranh luận bởi vì chúng ta sẽ chiến thắng dễ dàng trong một cuộc tranh luận, chiến thắng rất dễ dàng. Nó được gọi là lẽ thường. Nó được gọi là những thứ khác, nhưng nó được gọi là lẽ thường. Vì vậy, họ không muốn tranh luận.

Đã đến lúc phải phá bỏ các độc quyền công nghệ lớn và khôi phục lại sự cạnh tranh bình đẳng. Đảng Cộng Hòa, những người bảo thủ phải mở ra nhiều nền tảng hơn và bãi bỏ Bảo vệ trách nhiệm theo Mục 230. Và nếu chính phủ liên bang từ chối hành động, thì mọi tiểu bang trong liên minh nơi chúng ta có phiếu bầu... rất nhiều trong số họ... Những gã khổng lồ công nghệ lớn như Twitter, Google và Facebook nên bị trừng phạt bằng các biện pháp trừng phạt lớn bất cứ khi nào họ bịt miệng những tiếng nói bảo thủ. Và Thống đốc Ron DeSantis của Florida, và ở Texas và các tiểu bang khác đang làm điều này. Nếu họ làm những gì họ đang làm, Florida ... Và luật đó sẽ được thông qua và Texas và những người khác sẽ có sức mạnh to lớn để làm những gì đúng và những gì công bằng.

Chúng ta không có thời gian để lãng phí. Nancy Pelosi và các đảng viên Dân Chủ trong Quốc Hội đang chạy đua để vượt qua một cuộc tấn công rõ ràng là vi hiến đối với Tu chính án thứ nhất và tính toàn vẹn của cuộc bầu cử của chúng tôi được gọi là HR One. Bạn có biết HR là gì không? Nó là một thảm họa. Dự luật của họ sẽ hạn chế mạnh mẽ các bài phát biểu chính trị, trao quyền cho chính phủ liên bang để ngăn chặn bất đồng chính kiến và biến ủy ban bầu cử liên bang thành một vũ khí chính trị của đảng phái. Ngoài ra, nó hầu như loại bỏ các yêu cầu về ID cử tri trên toàn quốc. Kết thúc hiệu quả tất cả các thời hạn đăng ký. Bạn có

tin điều này không? Yêu cầu các tiểu bang đưa lá phiếu cho những kẻ phạm tội. Tự động ghi danh mọi người nhận phúc lợi (welfare recipient) để bỏ phiếu và đặt các viên chức không được tuyển chọn phụ trách về các khu vực dân biểu. Đó sẽ là rất nhiều thú vị. Con quái vật này phải được ngăn chặn. Nó không thể được phép vượt qua. Hơn bao giờ hết là thời điểm dành cho những nhà lãnh đạo Đảng Cộng Hòa cứng rắn, mạnh mẽ và tràn đầy năng lượng, những người có xương sống bằng thép. Chúng ta cần sự lãnh đạo mạnh mẽ. Chúng ta không thể có những nhà lãnh đạo thể hiện niềm đam mê lên án đồng bào Mỹ của họ nhiều hơn họ đã từng thể hiện vì đứng lên chống lại đảng Dân Chủ, giới truyền thông và những kẻ cấp tiến muốn biến nước Mỹ thành một nước xã hội chủ nghĩa. Thay vì tấn công tôi và quan trọng hơn, các cử tri của phong trào của chúng ta, những người Cộng Hòa thành lập hàng đầu ở Washington nên dành sức lực của bạn và phản đối Biden, Pelosi, Schumer và Đảng Dân Chủ. Tôi đã nói với một số người trong số họ, tôi nói, "Bạn biết đấy, trong những năm Obama, và bây giờ trong thời Biden, nếu bạn dành sức lực tương tự để tấn công họ, bạn sẽ thực sự thành công như khi tấn công tôi trong nhiều các trường hợp."

Đảng Dân Chủ không có những người đứng đầu như Mitt Romney, Ben Sasse, Richard Burr, Bill Cassidy, Susan Collins, Lisa Murkowski, Pat Toomey; và trong Hạ Viện, Tom Rice, South Carolina, Adam Kinzinger, Dan Newhouse, Anthony Gonzalez, Fred Upton, Jamie Herrera Butler, Peter Meyer, John Katko, David Valadeo. Và tất nhiên là người hâm mộ, một người rất thích chứng kiến quân đội của chúng ta chiến đấu, đó là Liz Cheney. Cô ấy thế nào? Tin tốt là trong tiểu bang của cô ấy, cô ấy đã bị kiểm duyệt. Và ở tiểu bang của cô ấy, số phiếu thăm dò của cô ấy đã giảm nhanh hơn bất kỳ người nào mà tôi từng thấy. Vì vậy, hy vọng, họ sẽ loại bỏ cô ấy trong cuộc bầu cử tiếp theo. Loại bỏ tất cả chúng.

Những người theo đảng Dân Chủ thật độc ác. Nhớ lấy điều này. Đúng rồi. Những người theo đảng Dân Chủ thật độc ác. Anh ta nói ác. Chà, có cái ác ở đó, nhưng chúng độc ác. Họ thông minh.

Và họ làm một điều. Bạn phải giao nó cho họ. Họ luôn gắn bó với nhau. Bạn không có Mitt Romney ở trong nhóm. Họ luôn gắn bó với nhau. May mắn thay cho đảng Cộng Hòa, đảng Dân Chủ có những chính sách kinh khủng như mở cửa biên giới, thành phố chứa chấp di dân bất hảo, cắt giảm ngân khoản cảnh sát và thỏa thuận với nhóm Green New Deal hoàn toàn lỗ bịch. Vì vậy, chúng gắn bó với nhau. Họ thông minh. Chúng thật độc ác. Họ đã có mọi thứ, nhưng chính sách của họ không tốt. Vì vậy, chúng tôi xin chúc mừng Đảng Cộng hòa. Sau đó, họ có thể không tuân thủ các chính sách đó. Chúng ta phải cẩn thận. Không, chính sách của họ rất kinh khủng. Nghĩ về nó. [Đánh bại] Không cung cấp tài chánh cho cảnh sát. Làm thế nào mà ra?

Nhưng những người Cộng Hòa thì không gắn bó với nhau. Những RINO đang bao vây chúng ta sẽ tiêu diệt Đảng Cộng Hòa và công nhân Mỹ và sẽ phá hủy chính đất nước của chúng ta. RINOs chỉ trên danh nghĩa đảng Cộng Hòa. Nhưng Đảng Cộng Hòa thì thống nhất. Sự phân chia duy nhất là giữa một số ít ở Hoa Thịnh Đốn, thành lập các vụ gian lận chính trị. Tôi nghĩ rằng chúng ta có sự đoàn kết to lớn. Khi bạn nhìn vào đám đông bên ngoài mà họ muốn chỗ ngồi của bạn. Họ sẽ lấy chỗ của bạn sau hai giây. Họ muốn chỗ ngồi của bạn. Xin chúc mừng. Nhân tiện, chúc mừng bạn đã vào được. Tôi rất tự hào. Và đó là lý do tại sao tôi thông báo rằng tôi sẽ tích cực làm việc để bầu ra các nhà lãnh đạo Đảng Cộng Hòa mạnh mẽ, cứng rắn và thông minh. Nói về điều đó, tôi nghe nói Jim Jordan đã làm rất tốt. Tôi đã nghe điều đó từ Mark Meadows. Tôi đã nghe điều đó.Ồ, anh ấy đây. Nhìn kia. Chào Jim. Tôi nghe nói bạn rất tuyệt. Trên thực tế, tôi ghét phải theo bạn. Tôi muốn theo dõi những người khác. Tôi cũng có thể đặt tên cho chúng. Tôi thích theo dõi người khác. Tôi nghe nói bạn rất tuyệt. Cảm ơn Jim, rất nhiều. Jim Jordan, vận động viên tuyệt vời, vĩ đại. Mọi người không biết anh ấy là một đô vật vĩ đại, vô số chiến thắng. Anh ấy là một nhà vô địch. Anh ấy đã vô địch đại học trong một thời gian dài. Anh ấy là một người chiến thắng và một nhà lãnh đạo và anh ấy không chơi trò chơi. Anh ấy thích chiến thắng. Và

chúng tôi có rất nhiều người trong đảng của chúng tôi muốn chiến thắng, Jim. Đúng không? Nhưng tôi nghe nói bạn rất tuyệt. Cảm ơn bạn rất nhiều.

Chúng tôi muốn các nhà lãnh đạo Đảng Cộng Hòa trung thành với cử tri và những người sẽ làm việc một cách tự hào vì tầm nhìn mà tôi đã đặt ra ngày hôm nay. Và nó là gì? Quá đơn giản. Đó là Quân đội, luật pháp và trật tự, giao dịch thương mại tuyệt vời, giáo dục tuyệt vời. Quá đơn giản. Tôi không biết. Có ai nhận ra được nó không? Họ đang làm gì? Có ai nhận ra được nó không? Nó vừa được tuyên bố rằng sự chứng thực của Tổng thống Trump là tài sản mạnh mẽ nhất trong chính trị. Bạn có tin không? Ai có thể nghĩ rằng điều đó sẽ xảy ra? Ai có thể nghĩ rằng điều đó sẽ xảy ra, Jim? Trong cuộc bầu cử sơ bộ của Quốc Hội năm ngoái, 120 ... Hãy nghe điều này. [Thật là điên rồ.] 120 trong số 122 ứng cử viên mà tôi tán thành đã giành được chiến thắng... 120. Con số này gần bằng kỷ lục đầu vật của Jim. Và hai người thua cuộc đã bị đánh bại bởi những người tự xưng là pro-Trump hơn đối thủ của họ. Vì vậy, tôi cũng rất thích hai người đó.

Tại Thượng Viện, tôi đã bắt bại trong sự tán thành với thành tích 21 và 0. Sự tán thành của tôi đối với Mitch McConnell, theo yêu cầu của anh ấy... Tất cả đều ổn. Không sao đâu. Anh ấy đã đưa ra một yêu cầu. Anh ấy đã yêu cầu sự chứng thực của tôi. Đưa anh ta từ một điểm xuống 20 điểm và anh ta đã giành chiến thắng trong cuộc đua của mình ở tiểu bang vĩ đại và thực sự là Khối thịnh vượng chung vĩ đại Kentucky. Và anh ấy đã giành được nó. Và anh ấy đã giành được nó rất dễ dàng. Và tôi nói, "Tôi tự hỏi liệu mình có đang làm đúng ở đây không?" Nhưng bạn biết không? Tôi đã làm... tôi đã làm những gì tôi đã làm. Nhưng anh ấy đã đi từ một điểm xuống 20 điểm rất nhanh chóng, ngay lập tức. Và anh ấy đã thắng cuộc đua của mình. Và nếu bạn so sánh điều đó với các cuộc bầu cử khác của anh ấy, tôi chắc chắn bạn sẽ thấy điều gì đó thú vị. Nhưng bạn biết không? Chúng ta có một đảng viên Cộng Hòa được bầu. Và bây giờ chúng ta phải xử dụng đảng viên Cộng Hòa để giải quyết các gian lận bầu cử và tất cả những điều khác đang xảy ra không

được phép xảy ra ở đất nước của chúng ta. Nó rất đơn giản.

Nhờ những nỗ lực vận động tranh cử của tôi, chúng ta đã có được nhiều thuận lợi ở Hạ Viện. Và tôi đã giúp giữ nhiều Thượng nghị sĩ ở lại ghế của họ và họ sẽ thừa nhận điều đó. Vì vậy, bây giờ là 50/50, thay vì đảng Cộng Hòa bị giảm từ 8 đến 10 ghế. Và họ sẽ thừa nhận điều đó. Chúng ta sẽ bị giảm từ 8 đến 10 ghế nếu tôi không vận động tranh cử cho họ. Chúng tôi đã tổ chức các cuộc biểu tình cho một số Thượng nghị sĩ đã đi xuống vì mất dẫn cử tri, nhưng không ai nói về điều đó. Không ai muốn nói chuyện. Báo chí không nói về nó. Với việc tôi đứng đầu trong cuộc chạy đua, không một thành viên đảng Cộng Hòa nào của Quốc hội thua cuộc. Lần đầu tiên sau nhiều thập kỷ, chúng ta đã giành chiến thắng 26 trong số 26 cuộc đua. Hãy nghĩ về điều đó, 26 trong số 26. Và đó là những lần được tung lên. Đó là những cuộc đua có thể đi bất cứ cách nào. Chúng tôi dự kiến sẽ mất 25 ghế. Và thay vào đó, chúng tôi đã giành được 15 ghế và gần như...Ồ, tại sao chúng tôi không thể làm được nhiều hơn thế? Suýt nữa thì Crazy Nancy đã mất việc. Chúng tôi sẽ làm điều đó vào lần tới.

Tôi nhận được gần như... Nghe số này. Bởi vì tin giả không bao giờ nói về những con số này. Tôi chỉ mới nghe điều này lần đầu tiên. Tôi đã nhận được nhiều hơn gần 1,5 triệu phiếu bầu so với tất cả các ứng cử viên của Đảng Cộng Hòa cộng lại. Vậy làm thế quái nào mà chúng ta lại thua được? Điều đó là không thể. Tôi nhận được nhiều phiếu bầu hơn. Tôi có nhiều hơn nữa. Và đó không chỉ là tôi. Khi tôi nói, "Tôi", tôi đang nói về chúng ta. Chúng tôi, chúng tôi nhận được nhiều phiếu bầu hơn bất kỳ tổng thống đương nhiệm nào, bất kỳ tổng thống đương nhiệm nào trong lịch sử đất nước chúng ta, gần 75 triệu phiếu bầu. Và điều đó không bao gồm các phiếu bầu và phiếu bầu mà họ đã ném ra. Nếu bạn bao gồm chúng, bạn sẽ thấy những con số khác nhau nhiều. Chúng tôi thậm chí đã làm tốt hơn trong cuộc bầu cử thứ hai so với chúng tôi đã làm trong lần đầu tiên. Tôi đã thắng đầu tiên. Chúng tôi đã giành chiến thắng lần thứ hai. Chúng tôi đã làm tốt hơn nhiều. Khá lạ, phải không?

“Bạn đã làm như thế nào?” “Chà, chúng tôi đã làm tốt hơn nhiều lần thứ hai.” “Ồ, thật vậy sao?”

Thật là một sự ô nhục, thật là một sự ô nhục cho đất nước chúng ta. Tôi đã nhận được hơn 11 triệu, rất gần hơn 12 triệu phiếu bầu so với năm 2016. Và tôi đã được John McLaughlin nói rằng nếu... một tấm áp phích tuyệt vời... Điều đó nếu bạn nhận được – chúng tôi có 63 vào năm 2016, 63 triệu. “Thưa ông, nếu ông đạt được 66 triệu thì ông đã thực hiện được nó.” Chúng tôi đã nhận được gần 75 triệu và chuyện quái gì đã xảy ra? Chuyện gì đã xảy ra? Điều gì đã xảy ra khi họ đóng cửa tất cả các quầy đếm? Chuyện gì đã xảy ra vào lúc ba giờ sáng? Điều gì đã xảy ra lúc 3:02 sáng? Chuyện gì đã xảy ra? Chưa có Tổng thống nào bị thất cử trong một cuộc bầu cử sau khi thắng phiếu bầu ở Florida, Ohio và Iowa. Và tôi đã thắng tất cả và tôi đã thắng chúng rất nhiều, rất nhiều. Tôi đã giành được 94% phiếu bầu sơ bộ. Không có Tổng thống đương nhiệm nào nhận được hơn 75% số phiếu sơ bộ đã từng thua trong một cuộc bầu cử. Tôi đã có một con số kỷ lục. Và chưa có Tổng thống nào, đã từng... Chúng ta đang nói về một con số thấp hơn nhiều so với mức chúng ta có... Đã từng thua trong một cuộc bầu cử.

Cảm ơn bạn. Chúng ta phải có khiếu hài hước. Nhờ sự hợp tác của tôi, các nhà Dân Chủ đã thất bại trong việc lật đổ cơ quan lập pháp của một tiểu bang duy nhất... Hãy nghĩ về nó... Hoặc một phòng lập pháp vì các đảng viên Cộng Hòa đã bỏ phiếu cho tôi. Bây giờ họ nói nó khác. Báo chí, tin giả quay nó theo cách khác. Họ nói, “Mặc dù họ đã làm tốt như thế nào, Trump đã không giành được chiến thắng.” Đó là một lời nói dối. Và nhiều nhà lập pháp, nhiều nhà lập pháp nói với tôi, họ nói, họ thua cuộc. Sẽ không xảy ra. Và sau đó điều đã xảy ra là một người đặc biệt nói với tôi từ một trạng thái rung động tuyệt vời nói, “Ông biết đấy, tôi đã nghĩ rằng mình sẽ mất vị trí, mất cuộc đua. Và tôi đã đi chơi với vợ vào đêm trước ngày bầu cử. Và tôi đã nhìn thấy tất cả những bảng hiệu Trump, cờ Mỹ và tinh thần trên đường phố. Tôi nói, ‘Bạn biết đấy, tôi nghĩ chúng ta sẽ giành chiến thắng.’” Anh ấy nói, “Nhưng ông đã đi xa, rất xa, nổi tiếng nhiều hơn tôi.” Họ

thực hiện rất nhiều cuộc thăm dò ý kiến. “Ngài đã đi trước tôi, thưa ngài. Và ngày hôm sau, tôi đã đúng. “Anh ấy nói rằng anh ấy đã thắng cuộc bầu cử rất nhiều, “Và bạn đã thua cuộc bầu cử. Và thưa bạn, không có khả năng bạn thua cuộc vì bạn có số điểm thấp hơn tôi. Và bạn đã vượt xa tôi rất nhiều. Bạn là người đã đưa tất cả mọi người ra bỏ phiếu. “Và tôi đồng ý với 1.000% đó. Đừng bao giờ quên cuộc trò chuyện đó. Anh không thể tin được. Và tôi có nó từ nhiều hơn một. Và vào tháng 11, 18 trên 19 quận Bellwether... Bạn đã nghe về... 18 trong số 19 quận Bellwether đã dự đoán chính xác mọi cuộc bầu cử Tổng thống trong nhiều thập kỷ, bỏ phiếu cho Trump, không cho Biden. Và đó là một cú sốc đối với những người đi theo số liệu thống kê. Đó là một cú sốc. Họ đã bỏ phiếu cho Trump. 18 trong số 19 đã bỏ phiếu cho Trump. Không bao giờ có bất cứ điều gì như vậy. Vậy mà, Biden có thắng không? Không. Nếu bạn muốn giúp chúng tôi lấy lại tương lai của đất nước, hãy truy cập donaldjtrump.com. Tôi không làm điều này. Tôi chưa bao giờ làm điều này. Nhưng đã đến lúc chúng ta phải tập hợp lực lượng lại với nhau bởi vì những người này với công nghệ lớn của họ và các phương tiện truyền thông giả mạo ở đó. Vâng. Và khi bạn nói về bầu cử, họ sẽ tắt. Khi bạn nói về... Họ có thể sẽ cho họ đi, bởi vì họ cũng quan tâm đến xếp hạng. Nhưng khi họ nói về bầu cử, họ tắt máy quay. Bạn biết tại sao mà? Đó là một chủ đề rất nhức nhối. Phải không? Họ không thích chủ đề đó.

Chỉ có một cách để đóng góp vào nỗ lực của chúng ta, đó là bầu chọn những người bảo thủ Đảng Cộng Hòa đầu tiên của nước Mỹ. Và đến lượt làm cho nước Mỹ vĩ đại trở lại. Và đó là thông qua Save America PAC và donaldjtrump.com. Vì vậy, hãy ra ngoài và làm bất cứ điều gì bạn có thể làm vì chúng ta sẽ giúp rất nhiều người tuyệt vời. Chúng tôi biết những người phù hợp để giúp đỡ. Chúng tôi cần sự giúp đỡ của bạn để giành chiến thắng và chống lại công nghệ lớn và cánh tả cực đoan cũng như thành lập DC. Chúng tôi cần cứu Tu chính án thứ hai của bạn, đang bị bao vây. Chúng tôi cần giúp bảo vệ nguồn tài chính cho quân đội và cho các cựu chiến binh vĩ đại của chúng ta. Và đó là những gì chúng tôi đang làm. Như chúng ta đã

thảo luận trước đây, chúng ta đang đấu tranh cho sự tồn vong của nước Mỹ như chúng ta đã biết. Đây là một cuộc đấu tranh khủng khiếp, đau đớn. Con đường phía trước sẽ không dễ dàng, nhưng chúng ta sẽ chiến thắng. Chúng ta sẽ giành chiến thắng. Cuối cùng thì chúng ta luôn chiến thắng. Và khi chúng ta làm vậy, lịch sử sẽ cho thấy rằng đây là thời điểm mà chúng ta có thể đã từ bỏ, khi chúng ta có thể tuyệt vọng, nhưng thay vào đó chúng ta đã chọn tiếp tục tiến về phía trước. Thử thách càng lớn và nhiệm vụ càng khó, chúng ta càng phải quyết tâm vượt qua để chiến thắng. Chúng ta phải có chiến thắng.

Với tài năng và sự cống hiến của tất cả mọi người ở đây ngày hôm nay... Và bạn có sự cống hiến to lớn, không chỉ cống hiến, tài năng to lớn trong căn phòng này. Tôi biết nhiều người trong số các bạn. Đó chính xác là những gì chúng ta sẽ làm. Chúng ta sẽ đi đến chiến thắng. Chúng ta sẽ triệu tập tinh thần của các thế hệ người Mỹ yêu nước trước chúng ta, giống như những anh hùng đã vượt qua Delaware, chinh phục dãy núi Rockies, xông pha trên các bãi biển, chiến thắng trong các trận chiến và chinh phục các biên giới vô danh. Chúng ta sẽ kiên trì và chúng ta sẽ thắng thế. Chúng ta khó khăn hơn họ. Chúng ta mạnh hơn họ. Cùng nhau, trong những năm tới, chúng ta sẽ mang ngọn đuốc của tự do Hoa Kỳ. Chúng ta sẽ dẫn dắt phong trào bảo thủ và Đảng Cộng Hòa trở lại chiến thắng hoàn toàn chính xác. Và chúng ta đã có những chiến thắng to lớn. Đừng bao giờ quên nó. Với sự giúp đỡ của bạn, chúng ta sẽ lấy lại Hạ Viện. Chúng ta sẽ giành lại Thượng Viện. Và sau đó một Tổng thống Đảng Cộng Hòa sẽ chiến thắng trở lại Tòa Bạch Ốc. Và tôi tự hỏi đó sẽ là ai? Tôi tự hỏi đó sẽ là ai. Ai, đó sẽ là ai? Tôi tự hỏi.

Đứng trước các bạn hôm nay, tôi vô cùng tin tưởng rằng đối với phong trào của chúng ta, đối với đảng của chúng ta và đối với đất nước của chúng ta, những ngày tươi sáng nhất của chúng ta đang ở trước mặt. Và cùng nhau, chúng ta sẽ làm cho nước Mỹ tự hào hơn, tự do hơn, mạnh mẽ hơn và vĩ đại hơn bao giờ hết.

Cảm ơn bạn, cảm ơn CPAC. Chúa phù hộ cho bạn và Chúa phù hộ cho nước Mỹ. Cảm ơn tất cả. Cảm ơn bạn. Cảm ơn bạn.

(Nguồn: Newsweek.com)

1901 W. WARNER RD, CHANDLER AZ 85224

sun valley
eye care

Myopia Control Clinic

Hãy giúp **THỊ GIÁC** của con bạn
Tránh bị **CẬN THỊ** nặng hơn

CHANTELLE M. CLARIZIO, OD
LOU H. PHAM, OD

At SunValley Eye Care

KHÔNG CẦN

Đeo kính
Đeo contact lenses
Phẫu thuật

Các ống kính định hình lại giống
như niềng đôi mắt

Nhiều sự lựa chọn hiện đại và an toàn
để kiểm soát độ cận thị như
orthokeratology, multifocal lenses, atropine



MYOPIC EYE



LENS ON EYE



LENS RESHAPING
CORNEA



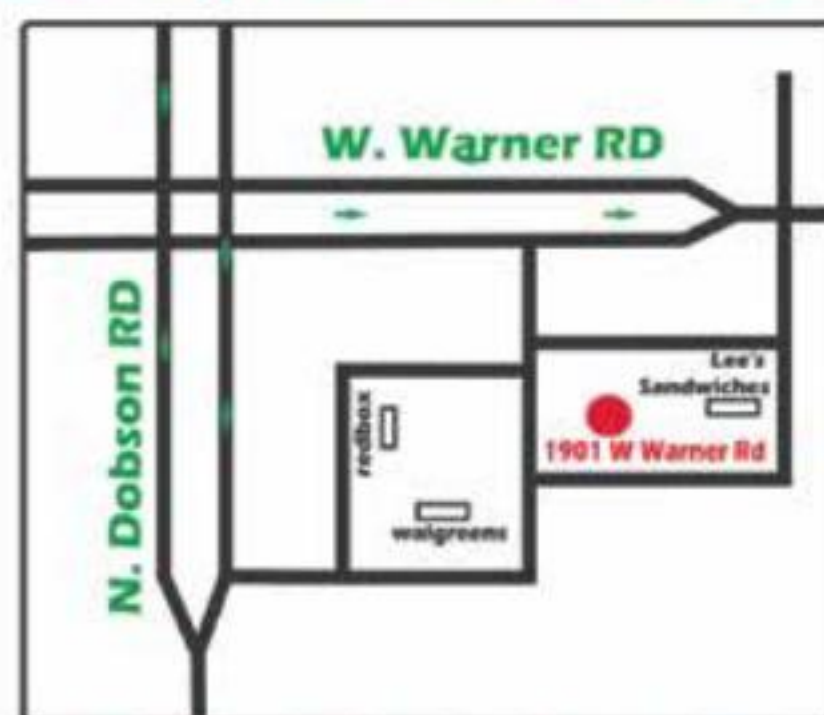
LENS REMOVED



CORRECTED VISION

Hãy đưa con em của quý vị đến với chúng tôi
để được khám miễn phí với phương cách trị liệu mới
an toàn sử dụng Paragon Corneal Refractive Therapy

(480) 812 2010



Góc Đông Nam đường Dobson và đường Warner
(cạnh Lee Sandwiches)

WWW.SUNVALLEYEYECARE.COM



8 International Market

CÓ CÁC LOẠI THỰC PHẨM VIỆT NAM - ẤN ĐỘ - PHI LUẬT TÂN - LÀO



NGÔI CHỢ LÝ TƯỞNG CHO NGƯỜI VIỆT TẠI VÙNG PHOENIX

NEW

"Chợ có khu vực bán **FOOD TO GO** với nhà bếp đầy đủ equipment muốn cho thuê, điều kiện dễ dàng. Nếu ai thật lòng muốn thuê, xin liên lạc: (623) 476-6668



ĐẦY ĐỦ CÁC LOẠI THỰC PHẨM Á ĐÔNG:

- Thịt, Cá, Rau tươi
- Đầy đủ các loại gia dụng
- Đủ các mặt hàng tươi và khô
- SEAFOOD: Tôm, Cá, Cua tươi
- Phẩm chất, Tươi tốt!

(602) 841-3500

3557 W. Dunlap Ave, Phoenix AZ 85051
(Góc đường 35 Ave/Dunlap Ave)

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ hai đến thứ bảy: 09:00 am – 08:30 pm

Chủ nhật: 09:00 am – 08:00 pm

SALE

RAU CẢI TRÁI CÂY, THỊT CÁ VÉ TIỆM
MỖI TUẦN 2 LẦN VÀO THỨ BA VÀ THỨ SÁU
ĐỂ HÀNG LUÔN TƯƠI TỐT PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH.

GIẢM GIÁ
10%



AZ PHO & GRILL

Vietnamese Cuisine

www.azphoandgrill.com



WEBSITE



ONLINE ORDER

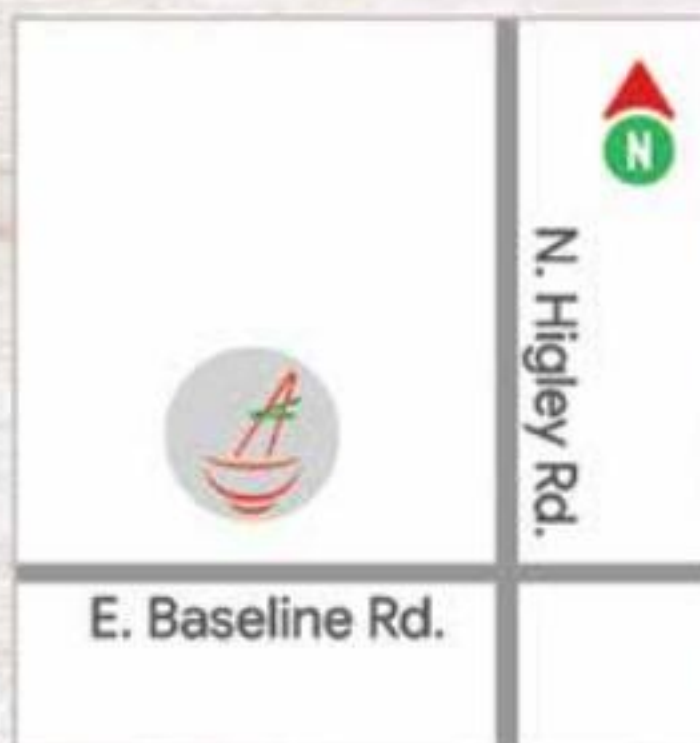


MENU



Location 1 - Chandler

3140 S. Gilbert Rd., #1
Chandler, AZ 85286
(480) 802-5356



Location 2 - Gilbert

1674 N. Higley Rd., #104
Gilbert, AZ 85234
(480) 219-3997



Location 3 - Chandler

885 N. 54th St., #5
Chandler, AZ 85226
(480) 825-7767

**Nhà hàng đang cần tuyển phụ bếp và nhân viên phục vụ.
Xin liên lạc: 480-600-3521**

Saffron: GIA VỊ ĐẤT HƠN VÀNG

Jason Le



Cách đây vài tháng, anh bạn thân gọi điện rủ tôi qua nhà anh ta để anh đãi tôi một món ăn mà còn mắc hơn vàng. Tôi hơi ngạc nhiên vì bạn tôi nổi tiếng là người coi đồng tiền liền khúc ruột. Tôi nghĩ trong đầu chắc hôm nay trời mưa. Ai dè trên đường lái xe đi thì trời đổ mưa thật. Tôi nghĩ bụng vậy là chắc sẽ được ăn món sơn hào hải vị nào đây rồi. Khi đến nơi, sau khi ngồi vào bàn ăn tôi cũng chỉ thấy toàn những món ăn bình thường như là cơm, cá, thịt. Tôi liền hỏi bạn tôi: Món ăn mắc hơn vàng đâu? Bạn tôi cười và nói: “Vào bụng mày hết rồi.” Sau đó, bạn tôi lấy ra một lọ thủy tinh nhỏ có đựng một vài sợi giống như trà và nói tôi đem về bỏ vài sợi vào nước uống thì sẽ thấy có vàng. Tôi nghĩ là trà vì nó thơm mùi trà xanh nên tôi lấy về vì tôi thích uống trà.

Rồi tôi cũng đem về nhà và nghe lời bạn tôi cũng bỏ vài sợi vào nước uống mỗi ngày và cũng không thắc mắc gì cả. Chẳng hai tuần sau bạn tôi gọi hỏi tôi là có thích uống cái đó không. Tôi mới chợt phát hiện ra là 2 tuần rồi tôi ngủ rất ngon và tinh thần rất thoải mái. Tôi có chứng bệnh khó ngủ và hay thường xuyên lo lắng vì công việc. Thì ra cái mà bạn tôi đãi tôi ăn và còn cho đem về bỏ

vô nước uống gọi là Saffron.

Tôi tìm hiểu thì mới biết đó là nhụy hoa nghệ tây, còn được gọi là Saffron là một loại gia vị đắt nhất thế giới, có nhiều màu sắc và hương vị. Nhụy hoa nghệ tây xuất xứ từ vùng Tây Á, đặc biệt là Iran chiếm tới 90% lượng Saffron xuất khẩu trên toàn thế giới và được công nhận là quốc gia có chất lượng Saffron hàng đầu.

Sở dĩ người ta nói Saffron quý hơn vàng là vì loài hoa nghệ tây này chỉ nở trong một thời gian rất ngắn, từ cuối tháng 10 và đầu tháng 11. Mỗi cây nghệ tây chỉ cho ra vón vện 4 hoa, mỗi bông hoa có 3 nhụy hoa cái (màu đỏ) có thể sử dụng, còn lại các nhụy hoa màu vàng không mang giá trị cao bằng. Ước tính phải tốn khoảng 200.000 bông hoa nghệ tây mới sản xuất được một kg saffron. Như thế để đủ biết việc làm ra loại gia vị này mất nhiều công sức như thế nào. Việc thu hoạch nó cũng rất công phu. Người ta phải hái nó khi có ánh nắng mặt trời, và phải hái bằng tay, thật nhẹ nhàng rồi ngắt nhụy hoa có hình dạng giống như sợi dây nhưng lại phải hạn chế ánh nắng chiếu vào để không mất đi hương thơm. Sau đó, nhụy hoa sẽ được đem đi phơi để cho nhụy hoa có một độ khô nhất

định, nếu không thì vị đắng đặc trưng của Saffron sẽ không còn.

Saffron được mệnh danh là “vàng đỏ” bởi mức giá cao, sự quý hiếm và có những công dụng tuyệt vời về mặt sức khỏe và làm đẹp. Đồng thời, nó còn được sử dụng trong y học cổ truyền để giúp tăng cường sức đề kháng, hỗ trợ điều trị các bệnh như: Trầm cảm, ung thư, cao huyết áp, Alzheimer, giảm thị lực, và mất ngủ. Ngoài ra, nó còn giúp phòng chống lão hóa và kháng viêm hiệu quả. Hương thơm của Saffron thường được cho là có mùi mật ong thoang thoảng với mùi cỏ hay cỏ khô, và vị của nó cũng như cỏ khô, hơi ngọt. Saffron là “gia vị vàng ròng” tạo cho thực phẩm một màu vàng cam rực rỡ nên được sử dụng rộng rãi trong nhiều nền ẩm thực khác nhau.

Sau khi biết được công dụng tuyệt vời của Saffron, tôi bắt đầu mua và dùng mỗi ngày. Sức khỏe và tinh thần càng tốt hơn. Tôi không còn bị cảm lạnh vặt như xưa. Giờ thì tôi hiểu tại sao bạn tôi tuy nổi tiếng là trù mọt nhưng lại sẵn sàng bỏ nhiều tiền để mua Saffron. Chúng ta thường hay nghe câu nói “sức khỏe là vàng” nhưng mà ít khi để ý đến vì mọi người đều mãi mê lao vào vòng xoáy mưu sinh để rồi sau này mình lại dùng tiền bạc mua lại sức khỏe. Dù cho khi chúng ta nằm bên cạnh một núi tiền nhưng nếu việc di chuyển, ăn uống khó khăn thì chúng ta sẽ biết điều gì là quan trọng nhất, chúng ta sẽ nhận ra tiền không đổi được sức khỏe.

Khi chúng ta chú trọng đến sức khỏe thì mình sẽ biết cách làm thế nào để chăm sóc và bồi bổ cơ thể vì khi có sức khỏe thì cơ hội có tiền bạc, của cải, mối quan hệ và mọi thứ vẫn nằm trong lòng bàn tay của bạn và đương nhiên là cả ngược lại. Gia đình, bạn bè và người thân của bạn chắc chắn sẽ trở nên vất vả và khó khăn khi phải cùng bạn đối diện với những căn bệnh không mong muốn. Vì vậy, mọi người hãy nâng cao ý thức sức khỏe là vàng. Tôi mua Saffron chất lượng cao này từ một người quen, Jennifer Nghiêm. Nếu bạn có nhu cầu thì liên lạc cô ấy ở số phone 916-945-1983.



Monday-Friday: 9:00 am - 6:00 pm
Saturday By Appt. Sunday: Closed

TRAN INSURANCE INC.

Auto-Home-Business and Life



KIM DUNG TRAN

Cử nhân Khoa học
Texas Southern University

Xin liên lạc:

Kim Trần (480) 833-5138

Toll Free:

1-866-833-5138

ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ TRÊN INTERNET

www.allstate.com/dkimtran

310 N. Dobson Rd., #4 - Mesa, AZ 85201

BẢO HIỂM XE HƠI, XE GẮN MÁY, TÀU (Auto, Boat, and Bicycle)

GIÁ ĐẶC BIỆT:

- Bớt 6% nếu trả in full.
- Cho good driver
- (3 năm và 5 năm không ticket và accident)
- Cho good student
- Cho quý khách có bảo hiểm liên tục 12 tháng
- Cho quý khách có bảo hiểm 2 xe trở lên
- Cho quý khách mua nhà và xe.
- Bớt 5% nếu trả tiền thẳng từ nhà băng
- Bớt 10% nếu mua bảo hiểm trước 1 tuần

BẢO HIỂM NHÀ (HOME OWNER)

- Bảo hiểm nhà trống (vacant home)
- Bảo hiểm nhà (trộm cắp, hỏa hoạn, lụt)
- Dịch vụ Escrow trong vòng 1 tiếng
- 20% discount cho nhà và xe
- Bảo hiểm nhà ở và nhà cho thuê
- Bớt đến 35% tiền bảo hiểm nhà cho thuê nếu có bảo hiểm xe và nhà

BẢO HIỂM NHÂN THỌ (LIFE INSURANCE)

- Định kỳ (5, 10, 20, và 30 năm)
- Trọn đời
- Bảo hiểm không cần thử máu và nước tiểu.

BẢO HIỂM THƯƠNG MẠI (COMMERCIAL INSURANCE)

- Đủ loại bảo hiểm thương mại (nhà hàng, tiệm Nails, văn phòng bác sĩ . . .)

BẢO HIỂM CẦN THIẾT CHO ĐỜI SỐNG CỦA QUÝ VỊ VÀ GIA ĐÌNH



XIN TRÂN TRỌNG THÔNG BÁO

Đài Tiếng Nước Tôi Arizona đã ngưng chương trình phát thanh địa phương từ trụ sở thành phố Phoenix tọa lạc tại số 2013 W. Bethany Home Rd., Phoenix, AZ, 85015 (gần góc đường 19th Ave & Bethany Home Rd) - Riêng Dịch Vụ ABC Prepay Phone Card và Chuyển Tiền cũng như các dịch vụ khác của TNT Center tại đây vẫn tiếp tục hoạt động không thay đổi.

Bắt đầu ngày 1 tháng 2 năm 2021, Đài đã dời về địa điểm mới, phát sóng từ phòng studio tọa lạc tại 2081 N. Arizona Ave., suite 126, thành phố Chandler, AZ trong khu thương mại Little Saigon Plaza Arizona.

THÔNG TIN TRUNG THỰC, PHỤC VỤ THÍNH GIẢ HƠN 15 NĂM QUA!

PHÁT THANH LIÊN TỤC 24 GIỜ MỖI NGÀY, QUẢNG CÁO HỮU HIỆU, GIÁ PHẢI CHĂNG!

TIN TỨC - HỘI LUẬN - PHÁP LUẬT - SỨC KHỎE - DU LỊCH - TÔN GIÁO - NẤU ĂN - SÓNG NHẠC - ĐỌC TRUYỆN - THIẾU NHI

Thính giả trên toàn cầu đều có thể nghe Đài 24/24 rất dễ dàng:



NGHE QUA INTERNET:

- Vào trang nhà: www.tntmedia-arizona.com (Bấm nút Listen Live)

NGHE QUA APP:

- Trên phone hay iPad, download App free (miễn phí) có tên và hình logo TNT Radio Network
- Sau khi download App xong, trong đó, quý vị sẽ thấy hiện lên 3 logos, chọn logo TNT Arizona để nghe Đài địa phương TNT Arizona, và bấm vào nút Live.

● SỐ PHONE LIÊN LẠC QUẢNG CÁO, THÔNG TIN:

602-621-5125 | 480-213-5987

SỐ PHONE ĐỂ GỌI VÔ ĐÀI THAM GIA TRONG GIỜ PHÁT THANH:

480-336-4880 | 480-336-4882

VĂN PHÒNG KẾ TOÁN **Đ**ÔN NGUYỄN & ASSOCIATES INC

KINH NGHIỆM • TẬN TÂM • UY TÍN • NHANH CHÓNG

Thuế Kế Toán:

Thành Lập Công Ty LLC, Incorporated, Corporation, Partnership. Khai thuế tam cá nguyệt, lương bổng công nhân (W2), weekly, bi-weekly (payroll services). Monthly Bookkeeping, sale tax service

Di Trú:

Văn phòng nhận thành lập hồ sơ du học, làm việc, viếng thăm, Bảo lãnh thân nhân, vợ chồng, hôn thê (fiancé), anh chị em, con ruột.

*** Văn phòng có đề thi vào Quốc Tịch và bằng lái xe..**

*Là văn phòng đầu tiên thành lập Tax service
Fast refund, e-file hơn 20 năm cho cộng đồng
người Việt Arizona.*

INCOME TAX SERVICES

PHONE: 602.246.9595 — FAX: 602.589.6198

4820 N. 35TH AVENUE — PHOENIX, AZ 85017

***Văn phòng mở cửa 5 ngày trong tuần từ Thứ 6 from 9:00a.m - 6:00p.m
Tax scason 7 ngày trong tuần từ 9:00 a.m to 8:00 p.m***



Nguyễn Ngọc Duy Hân

HÃY TRỞ THÀNH NGƯỜI HÙNG



Trong tuần này, nhiều người khắp nơi xôn xao khi hay tin anh Nguyễn Ngọc Mạnh, người thanh niên đã leo lên mái nhà, đưa tay đỡ để cứu một em bé rơi từ lầu 12 xuống đất. Bé gái 3 tuổi này chỉ bị thương nhẹ và đến hôm nay đã được xuất viện. Chuyện xảy ra ở Hà Nội, Việt Nam nhưng đã được truyền tải đi khắp nơi. Các tờ báo của Úc, Anh, Pháp, Singapore, Tàu, Nhật, Đại Hàn... cũng đã đăng tin về người hùng Nguyễn Ngọc Mạnh. Cũng có người làm thành nhạc chế, đổi lời bài hát nổi tiếng thành câu chuyện để vinh danh Mạnh. Thậm chí đã có công ty mời Mạnh đóng phim quảng cáo. Nói chung thì ai cũng mừng, cũng trân trọng việc cứu được người và vấn đề sống sao để vượt qua sự vô cảm cũng được nhắc tới.

Bản thân chúng tôi cũng rất ủng hộ, vui mừng vì đã có một thanh niên phản ứng nhanh chóng với tấm lòng yêu



thương và kết quả thật tốt đẹp. Cũng có rất nhiều chuyện cứu người, giúp người xảy ra nhưng không được "ồn ào" bằng vụ này. Có lẽ một phần cũng nhờ sự lớn mạnh của truyền thông xã hội, Facebook... ngày nay.

Chỉ sau một đêm, Mạnh trở thành người hùng. Hình ảnh và câu chuyện của anh được lan truyền rầm rộ. Nhiều tờ báo tại Việt Nam đã vẽ hình Mạnh như một

Superman, một Batman tài ba, bay là là trên không trung với áo choàng để cứu người. Điện thoại của Mạnh liên tục rung, tài khoản mạng xã hội của anh đột nhiên có rất nhiều người theo dõi. Theo mẹ anh cho biết, Nguyễn Ngọc Mạnh là người phúc hậu, có tâm thương người từ lúc bé. Năm 2014, anh phải đi "xuất khẩu lao động" ở Nhật. Sau 5 năm ở xứ người, anh về quê lập gia đình và học nghề cắt tóc. Năm 2018, Mạnh chuyển



sang lái xe tải phục vụ việc chuyển nhà, hàng hóa. Vợ anh Mạnh đã chia sẻ về lòng tốt của chồng: *"Biết người phụ nữ dắt đứa trẻ trên cầu là dàn cảnh để xin tiền nhưng chồng tôi (tức là anh Mạnh) vẫn cho. Khi tôi cần nhân, anh nói: "Anh cho tiền vì thương đứa bé chứ không phải vì tin người phụ nữ kia".*

Mặc dù cư dân mạng gọi Mạnh là người hùng, nhưng anh cho biết mình không thích biệt danh này, vì tin rằng bất cứ ai cũng sẽ làm điều tương tự trong hoàn cảnh ấy. *"Tôi không xem mình là người hùng. Tôi chỉ muốn làm việc tốt, cũng không muốn đời sống bình thường bị xáo trộn".*

Mạnh trở thành người hùng bởi anh suy nghĩ bằng trái tim đầy lòng trắc ẩn và sự dũng cảm. Trong giây phút quyết định cứu cháu bé, hẳn anh đã nghĩ đến đứa con của chính mình, nghĩ đến người thân của nạn nhân sẽ phải trải qua sự ân hận như thế nào nếu bé gái đó phải tan xác khi rơi xuống đất. Nếu lúc đó trong đầu Mạnh đắn đo, muốn tránh phiền phức, ngại gặp rắc rối thì câu chuyện với "happy ending" này đã không xảy ra. Việc làm của Mạnh đã khơi dậy cảm hứng cho rất nhiều người: Hãy có một trái tim thật yêu thương, hãy có quyết tâm và hành động thật dũng cảm để làm nên những điều ý nghĩa.

Cũng cần nhắc tới một vai phụ rất quan trọng trong câu chuyện này. Đó là người phụ nữ khi thấy cháu bé đang bò ở lan can và sắp rơi xuống đất, cô đã phản ứng rất nhanh chóng. Cô la hét rất to để tạo sự chú ý của mọi người và quay được khúc phim đáng giá đó. Nếu không có cô chắc hẳn anh Mạnh đã không biết để ngừng xe leo lên mái nhà. Điều này làm tôi cũng hơi mắc cỡ vì với tuổi 60, phản ứng chậm chạp nhiều so với lúc còn trẻ trước những tình huống bất ngờ. Thí dụ nếu thấy một đứa bé sắp té thay vì đưa tay ra đỡ, tôi lại nhắm mắt lại và hét lên! Tôi phải học sự khôn ngoan, bình tĩnh để phản ứng kịp thời. Muốn thế phải chuẩn bị tâm lý rồi cũng phải tập luyện thể chất. Những người lính cứu hỏa dù không có đám cháy họ vẫn phải leo trèo tập luyện thường xuyên hằng ngày, luôn chuẩn bị sẵn sàng để khi có chuyện thì trở tay kịp.



Tôi cũng nhớ tới những câu chuyện tốt có khi được báo chí truyền thông nhắc tới, có khi không, nhưng họ quả là những anh hùng không khác gì anh Mạnh này. Như câu chuyện xảy ra ở Bắc Giang, thấy người phụ nữ đi xe máy trên cầu ngã rơi xuống sông, anh Tuyển, 22 tuổi, vội vã nhảy xuống cứu nhưng bất thành. Thi thể hai nạn nhân đã được tìm thấy cuối dòng sông. Tại huyện Lệ Thủy tỉnh Quảng Bình, người anh bị sóng cuốn, đứa em nhảy xuống cứu, chết đuối cả hai. Cũng đã có nhiều lính cứu hỏa bị sập trong đám lửa và chết cháy trong khi thi hành bốn phận, như lần 11 tháng 9 ở Mỹ. Rồi như chuyện xảy ra ở thành phố Detroit, thi thể một người lính cứu hỏa đã được tìm thấy hôm 22 tháng 8, 2020 sau khi ông nhảy xuống sông để cứu ba bé gái, hoặc câu chuyện trong lúc đang chiến đấu với đám cháy rừng ở tiểu bang Washington - gần biên giới Canada - một người lính chữa lửa đã bất ngờ nhận tin mất vợ và ba đứa con vì cháy nhà. Vàng, luôn có nhiều trường hợp cứu người rồi cuối cùng bị chết theo thật là thương tâm.

Rồi phải kể đến đến các vị bỏ quê hương giàu có đi các vùng xa giảng đạo, dạy dân nghèo giữ vệ sinh, hiểu biết về khoa học, rồi đến các thiện nguyện viên đã đồng cảm với số phận của những người kém may mắn qua cách phục vụ, tận tình giúp đỡ. Chính vì thế, có những bệnh nhân đã nói: *"Ở đây, chúng em thật là hạnh phúc vì có các nữ tu phục vụ chăm sóc tận tình, còn hơn những người ruột thịt trong gia đình, chúng em có chết cũng mãn nguyện".*

Trong lúc đại dịch, đã có những bác sĩ, y tá can đảm làm việc cứu người bị bệnh

Covid rất dễ lây lan, nhiều vị đã nhiễm bệnh và chết trước bệnh nhân. Ngoài ra còn có những người trước khi chết đã hiến tạng nội tạng cho người khác. Bạn đã ký tên sau bằng lái đồng ý hiến tạng các phần của cơ thể cho y khoa nếu chẳng may mình bị tai nạn chết chưa? Trước đây tôi cũng hơi sợ nhưng đã ký rồi đấy. Tôi cũng có vài người bạn đã được hiến thận, cho tim, được nhận tủy bone marrow và nhờ thế sống thêm được rất lâu, ôi những việc tốt cụ thể, những tâm hồn thật đáng quý.

Rồi tới các vị làm việc ở trại cùi, các thiện nguyện viên ở các nhà già, giúp người vô gia cư, hoặc đóng góp tiền bạc, góp tay gây quỹ từ thiện... tất cả có thể xảy ra rất âm thầm, nhưng tôi tin luôn có đăng trên cao là Thượng Đế biết đến. Và thật ra, quan trọng hơn cả là chính mình biết việc mình đang cố gắng làm, từ đó có được một ngày vui, một niềm hạnh diện tự bản thân đâu cần ai ca tụng, nhắc đến. Việc tốt người tốt ở đâu cũng có, thế nên mới có câu "Ở đâu cũng có anh hùng, ở đâu cũng có thằng khùng thằng điên!". Bên cạnh việc tốt, thì cũng có những người vô cảm, không quan tâm tới gia đình, người khác, thậm chí lái xe "hit and run" bỏ trốn, không có lương tâm hoặc tinh thần trách nhiệm.

Trở lại chuyện anh Mạnh thì cũng có vài tư tưởng trái chiều. Đầu tiên cũng có người cười, cho là truyền thông thổi phồng vấn đề. Thật ra cũng có các cơ quan nhà nước "thấy sang bắt quàng làm họ", choàng áo đoàn Thanh niên Cộng sản cho Mạnh và phong cho Mạnh là anh hùng trong Đoàn. Điều này thì các nhóm truyền thông cộng sản luôn làm, chuyên thông tin bóp méo sự thật, lừa gạt lịch sử, nhân cơ hội này dĩ nhiên phải "nhào vô" kiếm phần.

Rồi cũng có những người rất là tỉnh táo, với óc khoa học sòng phẳng nên không chịu tin, đã ngồi chiếu lại đoạn video thật chậm để quan sát từng góc cạnh, rồi lên tiếng là anh Mạnh thật sự không đỡ được đứa bé. Việc kiểm soát tin tức hình ảnh nhận được là chuyện tốt nên làm. Chúng ta không tin truyền thông thổi phồng fake news, không tin những lời đồn vô căn cứ. Nhưng trong trường hợp này với cá nhân tôi, Mạnh vẫn là một

người hùng dù anh có thật sự đỡ được đứa bé hay không. Nội việc không vô cảm, thấy chết là cứu, bỏ xe leo lên mái nhà đầy nguy hiểm trơn trượt trong bối cảnh một xã hội Cộng sản nhiều nhường là đã đáng vinh danh rồi. Mạnh có thể té, đứa bé có thể rơi trúng đầu anh gây chấn thương, không biết mọi chuyện sẽ như thế nào. Anh cũng chẳng biết có ai đang quay phim mình. Anh chỉ làm theo cái tâm thấy nguy là cứu. Được cha mẹ Mạnh cho biết hồi nhỏ Mạnh cũng hay nghịch phá, cũng có thời kỳ nhuộm tóc, nhưng Mạnh đã trưởng thành, lập gia đình và chí thú làm ăn nuôi vợ con. Điều đó cho thấy một vài biểu hiện ở tuổi nhỏ có thể không tốt với ánh mắt của người lớn, nhưng không có nghĩa là đứa trẻ sẽ trở thành người xấu, không thể trưởng thành, không có những cá tính tốt sau này. Riêng tôi cũng rất thương các học sinh bỏ nhiều giờ ra học bài, chăm ngoan dù điểm của các em có thể không cao bằng các bạn thông minh khác.

Lại phải nhắc tới chuyện xây cất tại Việt Nam và một số quốc gia, đặc biệt là các nước nghèo đang phát triển. Khi xây cất thì cần phải cẩn trọng, đừng lấy lợi nhuận đặt lên cao nhất. Chẳng hạn cái lan can vì sợ tốn thêm nhiên liệu nên làm không đủ cao, các song sắt không được sát nhau, thừa thớt để những đứa bé nhỏ con có thể chui qua lọt. Vấn đề an toàn trong lao động cũng rất cần thiết. Biết bao nhiêu người đã bị thương hoặc bị chết vì tai nạn lao động, do các máy móc không được kiểm soát và làm theo đúng hệ thống an toàn, thật là thương tâm. Mới hôm đầu tháng 3, 2021, một lan can của trường đại học tại Bolivia bất ngờ bị gãy, làm 7 sinh viên thiệt mạng và 4 người khác bị thương. Cây cầu ở Cầu Thơ mới xây mà đã bị sạt lở chết người và biết bao trường hợp khác...

Điều đáng nói là sau khi được báo chí nhắc tới, rất nhiều cá nhân rồi nhà cầm quyền Việt Nam, đến các đoàn thể đều muốn khuyến khích anh Mạnh, nên đã gửi tới những món tiền thưởng. Kể cả tại Bắc Mỹ, người ta cũng vận động trên quỹ "Go Fund Me", nhưng Mạnh đã từ chối và xin nhường lại cho những người cần hơn. Ai thấy tiền thưởng mà không thích, nhất là cuộc sống gia đình Mạnh cũng đâu phải là khá giả gì. Kể



cả có người cho con gái của Mạnh học bổng của học trường nổi tiếng, anh vẫn xin nhường cho các trường hợp khác. Những tấm lòng như thế thật là quý, là một gương tốt để bản thân tôi nói theo.

Sau đó, một số người trong cộng đồng mạng lại đặt vấn đề, trách cha mẹ của đứa bé không chăm sóc con cái an toàn, để bé leo ra ngoài lan can mà không hay biết. Câu chuyện này cũng để nhắc nhở các bậc ông bà, cha mẹ, thầy cô giáo quan tâm đến con cháu, học sinh nhiều hơn. Nhưng bản thân tôi cũng thông cảm với phụ huynh. Trẻ em hai cho tới năm tuổi rất năng động hay leo trèo nghịch ngợm, rất khó để canh chừng các cháu 24 trên 24 mỗi ngày. Nhưng điều đó không có nghĩa là chúng ta lơ là để tai nạn xảy ra. Tôi cũng đọc báo thấy có cháu bé đã chui vào máy giặt loại máy đứng lớn và bị khóa lại trong đó đến nỗi chết ngạt. Tôi sợ quá không dám đọc tiếp bản tin ghê gớm này. Các thiếu nhi rất dễ bắt chước, nghịch ngợm, chúng ta cần phải hết sức cảnh giác. Những hành động phá phách leo trèo cần phải được quan tâm, bảo vệ, nhưng quan trọng không kém là những suy nghĩ, tâm tính của giới trẻ từ phía trong tâm hồn. Cần phải dạy dỗ cho các cháu "Nhân Lễ Nghĩa Trí Tín" ngay từ nhỏ hoặc "Tiên học lễ hậu học văn", để các cháu biết suy nghĩ, biết quan tâm đến người khác, biết hiếu thảo, yêu nước, chăm lo học hành để xây dựng tương lai.

Tuy thế điều mà chúng tôi muốn chia sẻ hôm nay không phải là phân tích về chuyện anh Mạnh, mà là vấn đề vô cảm. Chắc bạn đã xem những đoạn phim video chiếu bên Tàu, một người bị tai nạn xe cán nằm giữa đường, thế

mà không biết bao nhiêu xe khác chạy ngang vẫn thản nhiên bỏ đi, không ai quan tâm tới nạn nhân có thể chết vì không ai cứu. Thực tế cũng đã xảy ra một số chuyện khi cứu người đem vào bệnh viện thì lại bị cho là chính mình là thủ phạm, đòi thừa kiện đền bồi. Cũng có nhiều người xen vào giữa đám đánh nhau để cản ngăn thì lại bị đánh đập, bị họa lây.



Sự vô cảm cũng còn phải kể đến sự vô cảm trong chính trị. Sống chết mặc bay, "Mackeno - Mặc Kệ Nó". Đất nước vẫn còn trong tay Cộng sản, vẫn còn những tàn ác bất công, tiếng nói cho quê hương vì bảo vệ toàn vẹn lãnh thổ vẫn còn bị trù dập. Ước gì mọi người đều quan tâm. Ước gì tấm gương của anh Mạnh, của những người tốt luôn luôn được biết tới, trở thành động cơ để nhắc nhở từng người sống tốt hơn, quan tâm hơn yêu thương nhau hơn. Tôi thích câu danh ngôn: "Hãy nhìn cuộc đời bằng cái Tâm. Đừng nhìn cuộc đời bằng cái Tôi".



Mới đây, chiến dịch giải cứu dứa (trái thơm) 4 ngày của Đài Loan là một kỳ tích đáng kính phục. Khi Tàu tuyên bố sẽ cấm nhập khẩu tất cả các sản phẩm dứa từ Đài Loan với cáo buộc loại trái cây này đã bị nhiễm bệnh ngày 26/2/2021, trong

khi các trái này đã được kiểm tra xác nhận không có vi khuẩn gì. Lập tức chính quyền xứ Đài Loan đứng lên cứu dân. Bà Tổng Thống Thái Anh Văn đã đứng đầu và chụp hình quảng bá cho trái dứa. Và người xứ Đài Loan nói là làm, tất cả cùng lăn vào cứu dứa cho nông dân. Chỉ trong 4 ngày, 41.687 tấn dứa đã được các công ty và dân xứ Đài Loan mua hết, còn cao hơn cả tổng số lượng dứa xuất khẩu của năm ngoái sang Tàu. Họ quyết tâm sẽ mở thị trường bán dứa qua các xứ khác, không chịu phụ thuộc để Tàu Cộng o ép nữa. Đây là thí dụ tốt để thấy nếu tất cả cùng đồng lòng, không vô cảm thì vấn đề sẽ được giải quyết.



Hiện nay, tình trạng thờ ơ vô cảm, thiếu trách nhiệm đang dần trở thành một căn bệnh nguy hiểm, có xu hướng lây lan trong xã hội. Theo đại văn hào Nga Maksim Gorky: *"Nơi lạnh nhất không phải là Bắc Cực mà là nơi thiếu vắng tình thương"*. Lời cha ông ta cũng đã dạy: *"Một con ngựa đau cả tàu bỏ cỏ"* hay *"Thương người như thể thương thân"*, từ lâu đã trở thành đạo lý của Việt Nam. Truyền thống tốt đẹp ấy luôn cần chúng ta giữ gìn và phát huy.

Bệnh vô cảm không phải là tội ác, nhưng chính nó là con đường dẫn đến tội ác. Hơn nữa, nó còn lây lan trong cộng đồng: một người vô cảm thì mọi người xung quanh sẽ làm theo. Cuối cùng cả một xã hội trở thành vô cảm, cảm điếc. Vô cảm còn ví như căn bệnh ung thư tâm hồn. Nói đến căn bệnh thể xác thì người ta sợ ung thư, còn nói đến căn bệnh tâm hồn thì "vô cảm" cũng đáng sợ không kém.



Muốn tránh vô cảm thì phải tìm hiểu lý do tại sao. Theo một số sách vở, nguyên nhân dẫn đến vô cảm có thể do bản thân bị thiếu tình yêu thương, không thấy gương tốt của lòng quảng đại, sống bằng tình cảm khô cằn của mình. Ngoài ra còn do nguyên nhân từ gia đình, gia đình chính là tế bào của xã hội, gia đình mà tốt đẹp thì xã hội mới tốt đẹp được. Nhiều phụ huynh vì cưng chiều con nên đáp ứng tất cả những yêu cầu vô lối của chúng. Không dạy con biết chia sẻ, quan tâm và có trách nhiệm với người chung quanh, với bạn bè. Một đứa trẻ chỉ biết "nhận" chứ không biết "cho" sẽ nghèo nàn về cảm xúc, vô tâm trước nỗi đau của kẻ khác. Rồi phải kể tới nguyên nhân từ nhà trường. Nhà trường là nơi đào tạo những người có tài đức, biết quan tâm và tích cực phục vụ cho xã hội. Thế mà ngày nay, trong một số trường học, người ta chỉ chú tâm đến việc nhồi nhét tri thức, còn vấn đề đạo đức dường như đang bị bỏ ngỏ. Bên cạnh một số thầy cô mẫu mực, nhiệt huyết với việc giáo dục, vẫn còn đó những thầy cô chưa tốt lắm. Vẫn có thầy cô gọi học sinh là mày xưng tao, có thầy cô chêm cả những câu chửi tục vào lời nói của mình, có thầy cô quát mắng học sinh như kiểu dân chợ búa, vì cô cũng đang bán chữ, bán cả bánh kẹo đồ dùng cho học sinh kiếm lời. Các cậu bé, đời sống từ xã hội cũng đưa đến vô cảm, do ảnh hưởng của việc sử dụng một cách máy móc các phương tiện khoa học và công nghệ. Khi càng sử dụng internet thì người ta càng lơ là với những gì diễn ra xung quanh, sống trong thế giới ảo, quên đi còn biết bao việc cần đang xảy ra ở đời thường.



Hãy tự hỏi chính mình, "Liệu mình đã thực sự quan tâm, không cô cảm?" Thí dụ nếu ai đó nhận được tin không vui, mình có sẽ cảm thấy buồn và thông cảm không? Bạn có tìm cách đặt câu hỏi, lắng nghe và tìm cách giúp đỡ khi người khác gặp chuyện buồn? Hãy xem mọi người có tìm đến bạn khi họ cần? Nếu bạn là người vô cảm, khô khan, mọi người sẽ ngại nhờ bạn giúp đỡ hay trải lòng với bạn về vấn đề của họ. Nhìn mình đối xử với người khác không tốt, khó khăn, làm sao họ dám tới với mình? Những hành động vô cảm thể hiện mỗi người mỗi khác, mỗi hoàn cảnh mỗi khác. Có thể chính mình là người vô cảm khi vô tình nói thao thao bất tuyệt về chủ đề gì đó khiến người khác khó chịu hoặc không hiểu. Thí dụ, nói mãi về chương trình học Đại học của bạn, hay khoe hiểu biết về Hockey, bóng đá dù biết không ai trong phòng hiểu và thích thú gì về chủ đề này. Mình cũng có thể vô tình chia sẻ quan điểm không đúng lúc, chẳng hạn như chỉ trích gay gắt tình trạng béo phì trước một đồng nghiệp dù cô ấy đang phải vật lộn với vấn đề làm giảm cân. Mình cũng có thể lỡ miệng phê phán người khác về lỗi lầm của họ mà không hiểu rõ hoàn cảnh hay nỗ lực cá nhân của họ. Mình cũng có thể khó chịu, tỏ ra thô lỗ và đòi hỏi nhân viên nhà hàng, người phục vụ cách quá đáng, hoặc thiếu tế nhị chê bai người khác. Nhiều lần, nhiều lần, hãy cùng nhau dừng lại để lắng nghe, tìm hiểu cảm xúc của người thân để sống đầy tình cảm, thân thiện, giúp cuộc sống bớt đau khổ, căng thẳng hơn.



Tất cả chúng ta đều có thể thực hành mỗi ngày để có thể giảm bớt sự vô cảm, và trở thành người hùng đã chiến thắng bản thân, vượt hơn chính mình ngày hôm qua. Chúc bạn luôn vui khỏe và thành công trong tư duy, các hành xử.



- Chuyên mua bán nhà, chung cư, cơ sở thương mại.
- Hướng dẫn quý khách mua được nhà tốt - giá thấp, bán nhà nhanh chóng - giá cao.
- Hướng dẫn đầu tư, giúp cho thuê và quản lý địa ốc.
- Hướng dẫn mượn tiền dễ dàng, thích hợp cho mọi hoàn cảnh.

ĐẠO ĐỨC - CHUYÊN NGHIỆP - THÀNH THẬT - KÍN ĐÁO

KIM HẠNH ĐẶNG

Cell: **678-849-6470**

Hanhtk_dang@yahoo.com

6251 A Smithpoint Dr., Peachtree Corners, GA 30092

Office: **678-291-0119** | www.AtlantaMaxim.com



Accounting profession's
highest standard of competence
A symbol of achievement
and assurance of quality

CHUYÊN NGHIỆP - UY TÍN - TẬN TÂM - KÍN ĐÁO

ARIZONA:

405 W Southern Ave, #1,
Tempe, AZ 85282

GWENNET HUYEN BUI, CPA
(602) 449-8670

CALIFORNIA:

5752 Oberlin Drive, #100,
San Diego, CA 92121

- Trả lương bổng (Payroll)
- Biên soạn kết quả và kế hoạch tài chính kết toán
(Financial statement compilation services - Tax planning)
- Thuế công ty - Thuế lợi tức - Thuế mua bán
(Properties tax - Income tax - Sales and use tax -
Transaction privilege tax - All tax matters)

- Sổ sách kế toán (Bookkeeping)
- Thiết lập công ty mới
(Business formation for all entities types)
- Thiết lập hệ thống kế toán mới (Accounting system)
- Đại diện trước sở thuế - Thương lượng nợ thuế
(Audit rep-tax resolution-offer in compromise)



Tất cả các dịch vụ về thuế và tài chính kế toán -
Giá cả phải chăng - Phương pháp mới dễ dàng và tiện lợi
Xin gọi chúng tôi để được tham khảo miễn phí
File your own tax: www.gbtaxhelp.com

CHỢ TẤN PHÁT

ORIENTAL SUPERMARKET



GIỜ MỞ CỬA Monday- Sunday: 8AM-8PM

Đây là sự lựa chọn uy tín của nhiều đồng hương vùng Phoenix Arizona trong suốt hơn 20 năm qua.

- Bán đầy đủ các loại thực phẩm Á Đông
- Nhiều loại trái cây, rau quả hợp khẩu vị người Á Đông
- Thịt cá tươi mới mỗi ngày
- Bán đủ các loại gia vị, đồ gia dụng trong nhà

ĐẶC BIỆT CÓ BÁN THỨC ĂN TOGO

- Cá chiên nóng giòn tại chỗ mỗi ngày
- Bánh mì thịt nguội, thịt nướng, bì, xíu mại...
- Các loại bánh và xôi, chè thơm ngon, hấp dẫn
- Đặc biệt là nước MÍA ÉP tại chỗ



1702 W. Camelback Rd., Suite#5 Phoenix, AZ 85015 (Góc Tây Bắc đường Camelback & 17th Ave)

Phone

602-242-6119

PHỞ THÀNH

Authentic Vietnamese Food



Mở cửa từ: 8:30 am đến 8:30 pm. Đóng cửa ngày thứ Ba và thứ Sáu
1702 W. Camelback Rd # 14, Phoenix, AZ 85015

Phone: (602) 242-1979 (Góc đường Camelback & 17 Ave)

Phở THÀNH là nơi lý tưởng cho Quý Đồng Hương và gia đình chọn đặt tiệc và để thưởng thức các món ăn.

Các món ăn đặc biệt



Cơm tấm tàu hũ ky

Phở - Bún Bò Huế

Mì Hoàn Thánh - Bò Kho

Thức uống đặc biệt



Rau má tươi

Nước mía tươi ép tại chỗ

Sữa đậu nành tươi nấu mỗi ngày

Không đâu sánh bằng

Tiệm được tân trang hoàn toàn

MỎI, THANH LỊCH, RỘNG RÃI, ẤM CÙNG...

Với đội ngũ tiếp viên AN CẦN, LỊCH SỰ

Cùng những thức ăn đậm đà

hương vị Quê Hương, hợp khẩu vị

LỄ TUỞNG NIỆM HAI BÀ TRUNG & VINH DANH NGƯỜI PHỤ NỮ VIỆT TẠI ARIZONA



Lê Hữu Uy



Hai Bà Trưng, là hai vị anh thư đã mở đầu trang sử hào hùng của dân tộc Việt Nam, đánh tan giặc Đông Hán đô hộ nước ta, giành lại nền độc lập chấm dứt gần 150 năm Bắc thuộc lần thứ nhất, thuở đó nước ta gọi là nước Giao Chỉ. Sự nghiệp của Hai Bà tuy ngắn ngủi, từ năm 40 đến năm 43, nhưng cho chúng ta thấy một điều: Người Phụ nữ Việt Nam đã viết lên trang sử kiêu hùng làm rạng danh giòng giống Tiên Rồng.

Năm 39, Thi Sách chống bà Trưng Trắc, một nhân sĩ thuộc dòng dõi Hùng Vương, rất quan tâm đến vận mệnh đất nước và đồng bào ta nên bị Tô Định bắt giết đi. Thái thú Tô Định đã áp dụng chính sách cai trị tàn bạo, bóc lột dân ta đến cùng cực!

Năm 40, hận thù nhà, xót xa cho vận nước, Trưng Trắc cùng với em là Trưng Nhị, con gái của một vị Lạc tướng ở huyện Lộc Lãnh, đứng lên chiêu mộ nghĩa binh "Phất cờ nương tử thay quyền tướng quân". Tháng 2 năm 40, từ đất Mê Linh, Hai Bà cùng một số tướng lãnh ồ ạt kéo quân tấn công thành Long Biên, tức là Hà Nội ngày nay, đánh bại quân Đông Hán, Tô Định phải chạy về Tàu thu về toàn cõi Giao Chỉ. Sau khi giành lại chủ quyền đất nước, Bà Trưng Trắc xưng đế hiệu là Trưng Nữ Vương, đóng đô ở Mê Linh. Phong cho Trưng Nhị làm bình khôi tướng quân thống lãnh toàn quân.

Chiến thắng oanh liệt của Hai Bà làm vua Hán Quang Vũ hổ thẹn vì bị một nước chư hầu nhỏ đánh bại bởi hai người phụ nữ Việt Nam giải phóng đất nước của mình, không chỉ có thế, mà còn đánh chiếm thêm 65 thành trì một vùng rộng lớn phía nam lãnh thổ của nhà Hán. Vua Hán Quang Vũ uất hận họp quần thần mà phán rằng:

"Sao lại có đàn bà hữu dũng và làm chuyện nghịch lý như vậy? Ngay trên đất nước chúng ta còn chưa có đàn bà nào làm vua cả!"

Năm 41, vua Hán Quan Vũ phong cho Mã Viện một danh tướng của nhà Hán làm Phục Ba Tướng Quân, cùng hai phó tướng Lưu Lộng và Đoàn Chí dẫn đại quân rầm rộ tấn công nước ta để phục thù.



Hai chị em cô Vy Dương (phải) và cô em (trái) đóng vai Hai Bà Trưng (2010)



Hoạt cảnh Đêm Mê Linh trong buổi lễ Hai Bà Trưng năm 2013 tại Arizona làm sống lại hào khí oai hùng năm xưa do hai người phụ nữ "Đem phần sơn tô màu sơn hà"

Hai Bà cùng các tướng sĩ hiên ngang chống giặc, mặc dù quân ta là dân binh, với vũ khí thô sơ, nhưng quân ta kháng cự rất anh dũng khiến giặc Tàu phải chùn bước. Mã Viện bày mưu cấu kết với xứ Lão Qua (nước Ai Lao ngày nay) tấn công bên cạnh sườn, quân ta bị yếu thế phải rút về cố thủ thành Cẩm Khê. Theo sử Tàu, trận lui quân này Nữ Tướng Trưng Nhị giữ nhiệm vụ chặn đánh địch quân, cản đường để Trưng Vương dẫn đại binh rút lui, trong trận tử chiến này Bà Trưng Nhị đã oanh liệt hy sinh. Mã Viện kéo binh truy đuổi rất gắt, Trưng Vương liệu bề không thể chống cự được nữa nên đành nhảy xuống Hát Giang trầm mình tuần tiết. Năm đó bà Trưng Trắc mới 29

tuổi còn bà Trương Nhị mới 26 tuổi. Từ đó chúng ta có 2 câu thơ:

"Cầm Khê đến lúc hiểm nghèo

Chị Em thất thế đành liêu với sông!"

Sau khi giặc Tàu chiếm lại toàn bộ Giao Chỉ, nước ta bắt đầu bị Bắc thuộc lần thứ hai. Mã Viện cho dựng cột đồng làm ranh giới có ghi câu "Đồng trụ chiết, Giao Chỉ diệt", có nghĩa là cột đồng ngã dân Giao Chỉ bị diệt vong. Người Giao Chỉ sợ đồng trụ ngã nên mỗi khi đi ngang qua mỗi người quăng một cục đá vào gốc trụ, lâu ngày lấp mất luôn. Người đời sau khi qua vùng đó cảm khái rằng:

"Cột đồng Đông Hán tìm đâu thấy,

Chỉ thấy Tây Hồ bóng nước gương!"

Không có một nữ tướng nào trong số 600 Cừ Suý (Cừ Suý là tướng lãnh của Hai Bà) bị bắt đưa về Tàu làm nô lệ! Các nữ binh, nữ tướng của Hai Bà không một ai đầu hàng giặc. Họ, hoặc anh dũng hy sinh tại chiến trận, hoặc tuần tiết khi không còn chiến đấu được nữa.

Đây là trang sử đầy huyết lệ bi hùng của người phụ nữ Việt Nam, mà hàng nghìn năm sau dân tộc ta phải kính cẩn nghiêng mình thán phục.



Tem Hai Bà Trưng tại Hoa Kỳ do họa sĩ Vivi Võ Hùng Kiệt vẽ

Hai Bà đã làm tư lệnh chiến trường, rồi sau đó lên làm nguyên thủ quốc gia, làm tấm gương ánh vàng chiếu sáng cho muôn đời sau. Dân ta tôn kính Hai Bà nên lập đền thờ khắp nơi. Để ghi nhớ công đức Trưng Vương, có hai câu đối trước đền Ngọc Trưng thờ Hai Bà và các nữ tướng bên dòng sông Hát:

"Linh khí bể Đông, triều Trưng sinh nữ tướng,

Kinh hồn giặc Bắc, biển Ngọc vọng thần linh."



Lễ Hai Bà Trưng tại Arizona 2016 – Trưng Trắc (Hoa hậu Christine Phạm, trái), Trưng Nhị (Á hậu Vy Ái Nguyễn, phải)



Hoạt cảnh "Tiếng trống Mê Linh" trong ngày International Women's Celebration Day lần đầu tiên tại Arizona 2018 – Do hai nghệ sĩ Kim Phụng và Khánh Minh trình diễn - Cô Angeline Hoàng (Trưng Trắc) và Vy Ái Nguyễn (Trưng Nhị).

Mong rằng hàng năm chúng ta vẫn duy trì mãi việc tổ chức Lễ Tưởng Niệm Hai Bà, để các thế hệ con em chúng ta luôn ghi nhớ công đức của hai vị anh thư dân tộc. Và để rồi khi lớn lên: "... Theo những tháng năm vốn vã gọi, trái tim nồng căn nhịp bước quê hương."



Cô Destiny Huỳnh, MBA, Phó chủ tịch Hội VACAZ - Đại diện giới trẻ Arizona phát biểu trong kỳ lễ Hai Bà Trưng lần thứ 9 tại Phoenix năm 2013.

"... Có một lần Con được trò chuyện với một người bạn thân nên cũng được người bạn này nêu ra là ngay cả những sách vở đã nói về sự can-đảm và tinh-thần yêu nước của Hai Bà, tuy nhiên chúng ta đã quên đề cập đến một trở ngại lớn của xã hội thời bấy giờ: "Đàn bà thì phải đứng sau lưng đàn Ông", Hai Bà đã vượt qua được trở ngại lớn nhất thời bấy giờ để thuyết

phục được tất cả nam-giới tinh nguyên đánh đuổi giặc ngoại xâm. Sự thành công của Hai Bà kể trên không những là một điều hành diện riêng cho phái nữ Việt-Nam mà cùng là niềm hành diện chung cho tất cả giới phụ-nữ trên toàn thế giới.

Là một người Mỹ gốc Việt, thế-hệ trẻ, con lấy làm hành-diện đã học hỏi được một lịch sử oai hùng và một nền văn hóa toàn hảo. Hiện tại thì con không thể cỡi voi cầm binh đuổi giặc như Hai Bà, nhưng con có thể làm gương cho những đàn em bằng cách con sẽ cố gắng hết sức để đạt được mục đích của mình muốn và cũng không thể nào để vấn đề KỶ THỊ NAM NỮ cản bước tiến của mình. Nếu tiền-nhân ngàn năm trước đã vượt qua trở ngại này thì há lẽ ở thời đại này chúng ta lại làm không được sao? ..."

Năm 1997, Đoàn Hướng Đạo tại Arizona đề xướng tổ chức chương trình Lễ Hai Bà Trưng lần đầu tiên tại Arizona. Đến năm 2010, Câu Lạc Bộ Văn Hóa Việt Nam tiếp tục đứng ra tổ chức Lễ Hai Bà Trưng cho đến nay.

Nổi gót tiền nhân, thế hệ trẻ Việt Nam ngày nay ở hải ngoại đã có rất nhiều bậc nữ lưu tài giỏi trong nhiều lãnh vực. Riêng trong Cộng Đồng Việt Nam tại Arizona, thì người phụ nữ tài hoa được nhiều người thương mến ở tài năng và đức độ là cô Lê Văn Thanh Mai, Chủ nhiệm kiêm Chủ bút tạp chí Việt Lifestyles và là Giám đốc điều hành Đài TNT AZ Radio mà nay là Hệ thống Truyền Thông Asia Media Network. Tôi biết đến cô Thanh Mai hơn 20 năm qua từ khi cô còn là nữ sinh trung học. Cô đã sinh hoạt tích cực trong nhiều hội đoàn, đoàn thể từ Hội Sinh Viên, Gia Đình Phật tử, đến Đài radio, đồng sáng lập và giữ vai trò Giám đốc điều hành Cuộc thi Hoa Hậu Áo Dài mà nay là Hoa Hậu Việt Nam Arizona, tham gia Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Arizona và từng giữ chức vụ: Phó Chủ tịch Ngoại Vụ. Sau này, cô đồng sáng lập Câu Lạc Bộ Văn Hóa Việt Nam Arizona và đi vào Cộng đồng Á Châu, hiện cô là Director at Large của Hội Á Châu Arizona (nơi có 18 Cộng Đồng Sắc Dân Á Châu). Gần đây, Cô đã sáng lập và giữ vai trò President/Chair Woman của tổ chức International Women Celebration hằng năm đứng ra tổ chức ngày Phụ Nữ Quốc Tế vinh danh các phụ nữ xuất sắc trong các Cộng Đồng sắc dân. Với quá trình hoạt động lâu dài, cùng tài

lãnh đạo và tinh thần phục vụ, Cô Thanh Mai đã đoạt nhiều giải thưởng danh giá trong cộng đồng Người Việt Arizona, cũng như trong Cộng Đồng Á Châu và một vài tổ chức có tầm vóc quốc tế như Women Federation For World Peace, International Asian Film Festival, Asian Pacific Community In Action, Arizona Asian American Association, v.v. Cô Thanh Mai xứng đáng là con cháu Bà Trưng, Bà Triệu, làm rạng danh người phụ nữ Việt Nam trên xứ người.



Cô Thanh Mai nhận Proclamation từ văn phòng Thống đốc Ducey ghi nhận công lao đóng góp và ngợi khen thành quả của giới phụ nữ trong xã hội.



Cô Thanh Mai, Co-founder và Executive Director của Chương trình Miss Vietnam Arizona từ năm 1998, cùng với các cô Hoa Hậu và Á Hậu Cộng Đồng Việt Nam Arizona 2020.



Ngày International Women's Celebration Day tại Arizona lần đầu tiên 2018 do cô Thanh Mai Lê đề xướng và đứng ra tổ chức cùng với sự hợp tác của gần 10 tổ chức phụ nữ khác nhau tại Arizona.



Cô Thanh Mai Lê được các hội đoàn bình chọn là người phụ nữ xuất sắc - Ông Chủ tịch Cộng đồng Nguyễn Văn Tạo trao bằng tưởng lệ trong ngày lễ Hai Bà Trưng.



Cô Thanh Mai, Trưởng BTC chương trình International Women's Celebration 2019 với các tổ chức phụ nữ, mạnh thường quân trao giải cho các phụ nữ xuất sắc của mỗi Cộng đồng.



Cô Thanh Mai được nhận hai giải thưởng của tổ chức ANi Award: Giải Nationalism và giải Women of The Year 2019, người phụ nữ Xuất Sắc trong năm 2019.



Cô Thanh Mai nhận giải thưởng trao bởi Hội Women Federation for World Peace.



Cô Thanh Mai được vinh danh và trao giải APCA Champion bởi hội Asian Pacific Community In Action năm 2016.



Cô Thanh Mai nhận giải Entrepreneur of the Year bởi hội Arizona Asian American Association.



TM nhận bằng khen từ Hội Arizona Asian American Association do Thị trưởng thành phố Scottsdale, Mayor Lane trao 2019.

Thế hệ đàn em nối gót cô Thanh Mai, Nha sĩ Maily Dương là một tấm gương nữ lưu xuất sắc tại Arizona. Nha sĩ Maily Dương, với giọng ca thiên phú, cô đã được Đảng Cộng Hòa mời hát Quốc Ca tại buổi Rally For Trump năm 2016, cũng như tại Diamond Back Game và nhiều events khác. Cô là người tích cực hoạt động xã hội. Cô đã sáng lập tổ chức từ thiện có tên Walk For Cure hằng năm tổ chức rất thành công buổi chạy bộ gây quỹ cho bệnh nhân bị Walk For Oral Cancer. Năm 2019, cô được nhận giải những người thành công dưới 40 tuổi "40 Under 40" do tổ chức Phoenix Business ... trao tặng. Ngoài giờ làm việc ở văn phòng nha khoa và giảng viên trường Nha khoa ..., Cô còn thiện nguyện thời gian cuối tuần để giúp điều trị nha khoa cho các em khuyết tật, cũng như du lịch xuyên bang thuyết trình workshop trong ngành nha khoa trên toàn quốc. Trong gần 10 năm qua, cô bỏ là Pageant Coach của cuộc thi Miss Việt Nam Arizona được nhiều em thí sinh ngưỡng mộ và yêu thương.



Dr. Maily Dương hát Quốc ca Hoa Kỳ tại nhiều sự kiện lớn như tại event Đảng Cộng Hòa AZ, tại buổi Trump Rally có sự hiện diện của TT Trump 2016, hát khai mạc của trận đấu Diamond Back Game, hát tại buổi lễ nhậm chức của Thị trưởng Glendale Jerry Weier.



Nha sĩ Maily Dương nhận giải thưởng 40 Under 40, Giải dành cho 40 nhân vật Xuất Sắc Nha sĩ Xuất Sắc trong ngành Nha Khoa dưới 40 tuổi, do Phoenix Business Journal trao tặng năm 2019.



Dr. Maily Dương nhận giải the American Dental Association Top 10 Under 10 years of dental năm 2018.



Nha sĩ Maily Dương trong vai trò Huấn Luyện Viên cùng với các thí sinh Hoa Hậu Việt Nam Arizona 2018.



Cô Maily Dương tổ chức buổi đi bộ từ thiện "Walk For Cure" giúp nạn nhân bị ung thư răng miệng.



Dr. Maily Dương tốt nghiệp Nha sĩ từ trường A.T. Still University Arizona School of Dentistry & Oral Health.



Dr. Maily Dương trong một chuyến Dental Mission ở Việt Nam theo tổ chức Operation Smiles



Dr. Maily Dương được đề cử điều hành Ban phụ trách Dental Care cho các vận động viên khuyết tật Arizona Special Olympic



Dr. Maily Dương với các bệnh nhân khuyết tật và được trao giải the ATSU Humanitarian of the Year in 2017.

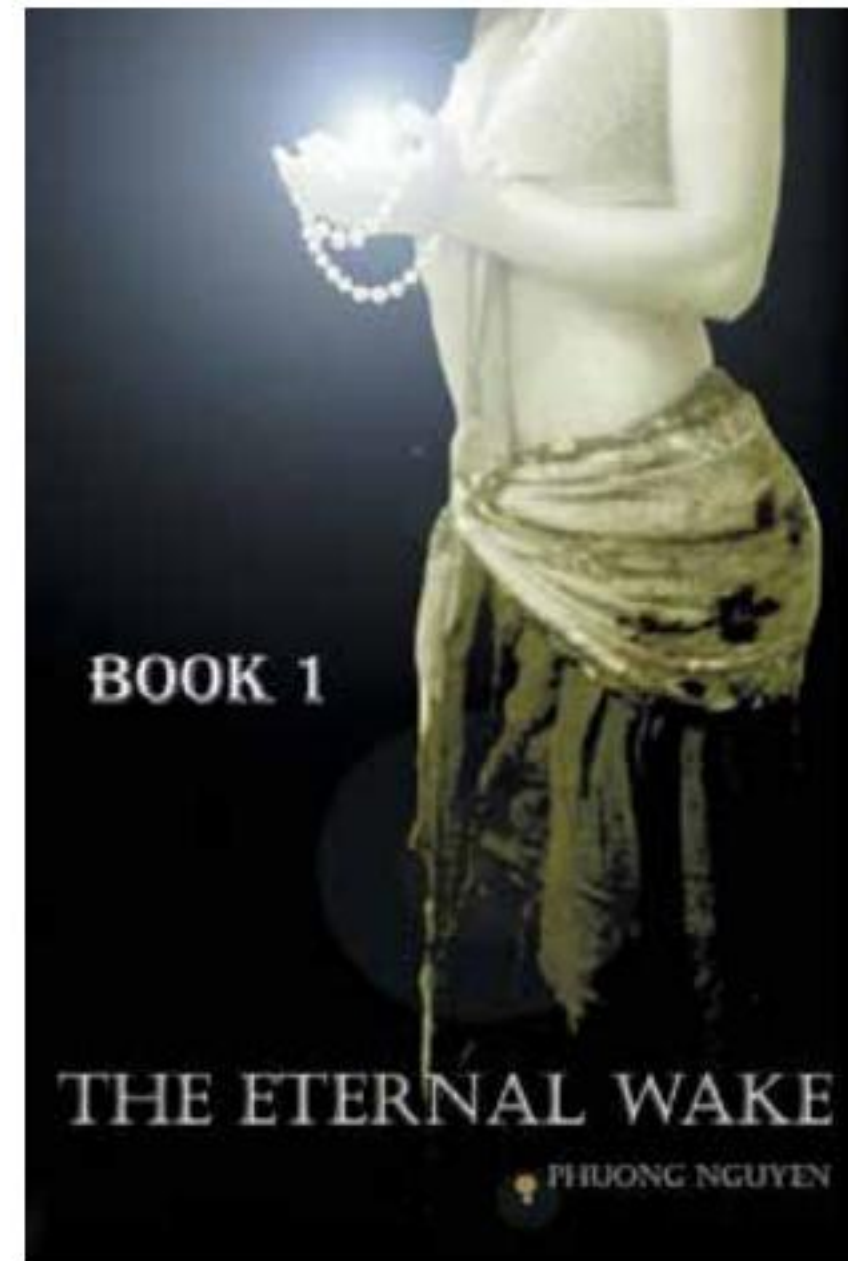
Ngoài cô Maily Dương ra, hiện nay, Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Arizona lần đầu tiên có một vị Chủ tịch nữ lưu đó là Nha sĩ Nguyễn Đan Phượng. Cô xuất thân là một huynh trưởng trong Gia Đình Phật Tử Nhất Tâm, một tổ chức kỷ cương sinh hoạt đều đặn mỗi cuối tuần. Được biết khi còn là sinh viên, Cô Đan Phượng đã từng viết và phát hành một quyển sách Anh ngữ. Cô cũng là người tích cực tham gia nhiều chương trình văn hóa Cộng Đồng, và là co-chair đại diện cho Cộng Đồng Việt Nam trong Ủy Ban Tổ Chức International Women's Celebration.



Cô Đan Phượng và Ban Điều Hành Cộng Đồng trẻ vừa đắc cử.



Cô Đan Phượng nhận được bó bông tri ân từ Cộng Đồng cho những đóng góp tích cực của cô trong vai trò Chủ tịch Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia AZ.



Quyển sách đầu tay của cô Đan Phượng viết và phát hành khi cô còn là sinh viên đại học.



Cô Đan Phượng, Liên đoàn trưởng của Gia Đình Phật Tử Nhất Tâm lo việc điều hành và sinh hoạt của trên 100 đoàn viên.



Được sĩ Đan Phượng tốt nghiệp Doctor of Pharmacy từ trường Midwestern University 2012.



Cô Đan Phượng đại diện Cộng Đồng Việt Nam tham gia Census 2020 với các Cộng đồng sắc dân Á Châu.



Cô Đan Phượng trong vai trò Co-Chair của Lễ Hội International Women's Celebration.



Cô Đan Phượng phát biểu trong ngày lễ Quốc Hận ở Kỳ Đài Việt Mỹ.

Tại Arizona trong những năm gần đây, đạo diễn Tiffany Đặng người từng đạo diễn một vài phim như Deceitfully Funny, đã có thực hiện một tập truyện tranh về lịch sử Hai Bà Trưng bằng Anh ngữ để cho các bạn trẻ dễ dàng hiểu và tự hào lịch sử dân tộc, cũng như giới thiệu đến Cộng Đồng bạn tấm gương oai hùng của hai vị anh thư Trưng Vương. Trở lại với ngày Lễ Hai Bà Trưng, hàng

năm rơi vào ngày mừng 6 tháng 2 âm lịch là ngày nhân dân ta tưởng niệm công đức Hai vị anh thư Trưng Vương. Dưới thời Việt Nam Cộng Hòa, Lễ Hai Bà Trưng được xem là quốc lễ, và cũng đã chọn ngày mừng 6 tháng 2 âm lịch làm ngày để vinh danh người phụ nữ Việt Nam.

Xin lưu ý rằng đừng nhầm lẫn ngày Phụ Nữ Quốc Tế 8/3 là do đảng Xã Hội Hoa

Kỳ để xướng vào năm 1909, đến năm 1977 được Liên Hiệp Quốc công nhận là ngày Quốc Tế Phụ Nữ. Còn Lễ Hai Bà Trưng của Việt Nam ta nhằm ngày mừng 6 tháng 2 âm lịch.

Mong rằng hàng năm chúng ta vẫn duy trì mãi việc tổ chức Lễ Tưởng Niệm Hai Bà, để các thế hệ con em chúng ta luôn luôn ghi nhớ công đức của hai vị anh thư dân tộc.

Sau cùng, xin mượn bài thơ sau đây để ca ngợi tinh thần ái quốc dũng cảm của hai vị nữ anh thư hào hùng của dân tộc Việt:

Vinh Hai Bà - bài xướng

Nợ nước thù chồng nặng cả hai
Cùng em chia sẻ bước chông gai
Sơn hà dựng lại, dân ghi đức
Vương bá xây nền quốc chính ngôi
Lăng Bạc gương xưa còn rạng tỏ
Cột đồng dấu cũ chứa mờ phai
Biển dâu mấy độ mòn bia đá
Thanh sử màu son vẫn sáng ngời!

(Kim-Y Phạm Lệ Oanh)

TV BROADCAST INTERNSHIP

We are now accepting applications for TV Broadcast Internship.
The Internship program will consist of learning and operating all aspects of
Television Broadcast from Camera Operations, editing and content development.
Some basic knowledge of Audio / Video / Computer equipment required.



Please submit a letter of your technical background.
All media, broadcast journalist and A / V students are encouraged to apply.

Email to: aamnarizona@gmail.com

Call or text: 480-213-5987



FRED LIEN, CRS
ASSOCIATE BROKER

DỊCH VỤ ĐỊA ỐC COMPLETE REAL ESTATE SERVICE

- Trên 25 Năm Kinh Nghiệm Trong Ngành Địa Ốc
- Chuyên về mua, bán, và cho thuê nhà cửa, cơ sở thương mại, và bất động sản.
- Chúng tôi giúp thân chủ tìm địa điểm mở business như tiệm nail, nhà hàng, v.v.
- Ngoài ra, chúng tôi còn có dịch vụ về loan cung cấp cho quý thân chủ nhiều chương trình để lựa chọn từ A to Z, từ mua nhà lần đầu tiên cho đến mua để đầu tư hay loan cho để trùng tu nhà, cơ sở thương mại, v.v..

ASSOCIATE BROKER
West USA Realty
4505 E. Chandler Blvd #170-209
Phoenix, AZ 85048

REFINANCE CASH-OUT SPECIALIST
NMLS 806178 Equity Mortgage LLC
4500 S. Lakeshore Dr., #280
Tempe, AZ 85282

Hãy gọi cho chúng tôi, nơi tận tâm uy tín.

602-339-9988

Office: 480-820-3333 - Fax: 602-863-4680
Email: FREDLIEN@WESTUSA.COM

Just Listed: Scottsdale Nails Salon \$98K Grocery Anchor Center, 8 Spas, 10 mini stations, Low rent!!! Call for more info.

REALTY ONE GROUP

A Team of Professional



LUIS NGUYỄN
480-628-3269
khikhoaz@yahoo.com

Chuyên: MUA BÁN ĐẤT ĐAI, NHÀ CỬA MỚI HOẶC CŨ, THUÊ MƯƠN NHÀ, & APARTMENT & BUSINESS

BÁN: Chúng tôi sẽ giúp quý vị bán nhà trong thời gian nhanh nhất & chỉ có tốn 5% hoặc thấp hơn Total.

MUA: Chúng tôi hướng dẫn quý vị đi coi nhà bất cứ lúc nào quý vị cần.

VAY MƯƠN TIỀN: Chúng tôi có chuyên viên tài chánh lo mọi thủ tục vay mượn cho quý vị từ A tới Z.

CÓ CHƯƠNG TRÌNH CHÍNH PHỦ TÀI TRỢ MIỄN PHÍ TIỀN DOWN & CLOSING COST LÊN TỚI \$20,000. XIN GỌI CHÚNG TÔI ĐỂ BIẾT THÊM CHI TIẾT.

ĐẶC BIỆT: Khi Mua Chúng Tôi Sẽ Hoàn Lại Tiền Cho Quý Vị Tới 1%



MICHAEL TRẦN
480-757-9999
Tranmike68@gmail.com

CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO PHỤC VỤ 24/7 IN ALL VALLEY



MAI SHANNON

The CEO Who Cares

*Mai Shannon, CEO of American Medical Homecare Alliances. Photo by Tuan Nguyen.
An Exclusive Interview by Mai Le*



We have been going through the great pandemic, many of us have lost friends and loved ones. It made us pause our lives and reshape our focus on important values in life such as health and family. We want to take better care of our health but also make sure we provide better care and comfort for our elderly and sick loved ones.

Chúng ta đã và đang trải qua trận đại dịch, nhiều người trong chúng ta đã mất

đi bạn bè và những người thân yêu. Nó khiến chúng ta tạm dừng cuộc sống và định hình lại sự tập trung vào những giá trị quan trọng trong cuộc sống như sức khỏe và gia đình. Chúng ta muốn chăm sóc sức khỏe của mình tốt hơn nhưng cũng không quên quan tâm chăm sóc tốt hơn và cũng như tạo điều kiện thoải mái hơn cho những người thân yêu cao tuổi và bệnh tật.



INTERESTING FACTS:

- **Place of birth:** Saigon, Vietnam.
- **Hobbies/Interests:** Most outdoor activities, cooking and entertaining for friends and family, traveling, exploring different cultures, interior and architectural design.
- **Favorite food:** Vietnamese food of course.
- **Favorite quote:** "If you want to fly, give up everything that weighs you down"
- **Idol:** My father
- **Three words best describe yourself:** Empathetic, Simple, and Trusting
- **What is life goal:** To retire being able to do mission work.



rất thành công trong lĩnh vực thuế vụ ở tiểu bang Washington, điều gì đã khiến chị dọn về vùng nắng ấm Arizona và thành lập công ty American Medical Homecare Alliance (AMHA)?

M.Shannon: There's never one reason with me about any decisions. I just had a feeling that I was meant for a bigger purpose than just making money for people who could never get enough. When my mom got sick and became terminal it was a blessing in disguise that gave me a new purpose for my life.

Thường tôi ít có một lý do cho bất kỳ quyết định nào. Tôi chỉ có linh cảm rằng tôi có mục đích lớn hơn là chỉ kiếm tiền cho những người không bao giờ biết kiếm đủ tiền. Khi mẹ tôi bị bệnh ở thời kỳ cuối, đó là một điều

With that in mind, let's sit down with Mai Shannon, CEO of American Medical Homecare Alliances, which specializes in hospice and palliative care. Mai's successful story in providing end-of-life support will give us insightful information about this industry. Besides being a cancer survivor, her wisdom and compassion are an inspiration.

Trong tâm tình đó, hãy cùng ngồi xuống với cô Mai Shannon, Giám đốc điều hành của American Medical Homecare Alliances, tổ chức chuyên về cung cấp dịch vụ chăm sóc hỗ trợ và chăm sóc cuối đời. Những chia sẻ của cô Mai trong việc cung cấp hỗ trợ cuối đời sẽ mang đến cho chúng ta thông tin chi tiết về ngành này. Ngoài ra, cô còn là người đã chiến thắng từ căn bệnh ung thư hiểm nghèo, với tài trí và lòng bao dung, câu chuyện của cô sẽ là nguồn cảm hứng cho tất cả chúng ta.

M.Le: *From a very successful entrepreneur in the tax industry business in Washington State, why did you move to the sunshine state of AZ and found AMHA? Từ một doanh nhân*





may mắn đã giúp tôi có được mục đích mới cho cuộc đời mình.

M.Le: *Since founding AMHA over 10 years ago, what services have you been providing?* Được biết AMHA đã được thành lập hơn 10 năm qua, chị có thể cho biết một số dịch vụ mà AMHA hiện đang cung cấp không?

M.Shannon: AMHA Hospice is one division of my healthcare goals in advocating and treating patients and our community. Hospice is individualized care with focus on comfort and quality of life through an interdisciplinary team that consists of physicians, nurses, nursing assistants, medical social workers, chaplains, specialty care, and volunteers. I also have mobile physician groups that provide primary care and palliative care for patients who are homebound or it's taxing for them to leave their home. In these cases, our physician sees the patients in their own home. I have a management group that oversees the



operations of assisted living to provide care for seniors. I'm always so excited when new technology comes out that improves the outcome of our patient care. We are able to provide such a long list of innovative ways of managing pain and chronic illnesses that it's just too hard to explain in one interview.

AMHA Hospice là một phần trong mục tiêu chăm sóc sức khỏe của chúng tôi qua việc vận động và điều trị cho bệnh nhân và cộng đồng của chúng ta. Hospice là dịch vụ chăm sóc bệnh nhân, tập trung vào sự chăm sóc thoải mái, giúp nâng cao chất lượng cuộc sống được cung cấp bởi một nhóm chuyên gia y tế liên ngành bao gồm các bác sĩ, y tá, trợ lý điều dưỡng, nhân viên y tế xã hội, nhân viên chăm sóc đặc biệt và

các thiện nguyện viên... Tôi cũng có các nhóm bác sĩ lưu động cung cấp dịch vụ chăm sóc ban đầu và chăm sóc giảm nhẹ cho những bệnh nhân ở nhà hoặc việc họ rời khỏi nhà sẽ gặp khó khăn. Trong những trường hợp này, bác sĩ của chúng tôi đến chăm sóc tại nhà riêng của bệnh nhân. Tôi cũng có một nhóm quản lý giám sát các sinh hoạt cũng như hỗ trợ và cung cấp dịch vụ chăm sóc cho người cao niên. Tôi luôn rất vui mừng khi các công nghệ mới ra đời giúp cải thiện kết quả chăm sóc bệnh nhân của chúng tôi. Chúng tôi có thể cung cấp một danh sách dài các cách thức sáng tạo để kiểm soát cơn đau và các bệnh mãn tính đến nỗi quá khó để giải thích trong một cuộc phỏng vấn ngắn như thế này.

M.Le: *Currently, there are quite a few hospice services available, what makes AMHA the first choice for clients to choose to take care of their loved ones?* Hiện nay, có khá nhiều dịch vụ chăm sóc cuối đời, điều gì khiến AMHA trở thành lựa chọn hàng đầu trong việc chăm sóc sức khỏe cho người thân của khách hàng?

M.Shannon: There are a lot of hospice choices just like anything else in life; cars, homes, food, etc. However, that's a good thing. It gives you the option to find the one that carries all the values and goals in care that meets what you're looking for depending on your needs. Not all hospices have some of the most innovative ways of managing pain. Not all hospices have the insurance contracts that are able to accept a patient. Not all hospices are able to have a full time naturopathic MD that can speak both Vietnamese and English. Not all hospices have the experience, contract, and relationship with the Veteran Administration to help veterans navigate through the VA maze for care. Not all hospices have ownerships and influences that can offer the full spectrum of care that can meet the Vietnamese cultural base. Not all hospices have the financial strengths that keep them from having to sacrifice on patient care. The list goes on. I don't want to be the sole choice for hospice, but the right choice for the right patient.

Đúng là hiện có rất nhiều lựa chọn trong việc chăm sóc cuối đời, cũng giống như bất cứ sự lựa chọn khác trong cuộc sống: xe hơi, nhà cửa, thực phẩm, v.v. Tuy nhiên, nhiều lựa chọn là một điều tốt. Nó giúp cung cấp cho bạn nhiều lựa chọn để tìm nơi có thể đem đến tất cả các giá trị và mục tiêu chăm sóc, đáp ứng những gì bạn đang tìm kiếm phù hợp với nhu cầu của bạn. Không phải tất cả các viện điều dưỡng đều có những phương cách quản lý cơn đau sáng tạo nhất. Không phải tất cả các viện điều dưỡng đều có đầy đủ hợp đồng bảo hiểm có thể nhận bệnh nhân. Không phải tất cả các nơi đều có một bác sĩ Naturopathic toàn thời gian có thể nói cả tiếng Việt và tiếng Anh. Không phải tất cả các trung tâm chăm sóc đều có kinh nghiệm, được hợp đồng và có mối quan hệ tốt với Cơ quan Quản lý Cựu chiến binh Hoa Kỳ để giúp các cựu chiến binh với việc chăm sóc sức khỏe. Không phải tất cả các viện điều dưỡng đều có quyền sở hữu và ảnh hưởng có thể cung cấp toàn bộ dịch vụ chăm sóc đáp ứng được thị hiếu của người Việt Nam. Không phải tất cả các bệnh viện đều có thể mạnh tài chính khiến họ không phải hy sinh trong việc chăm sóc bệnh nhân. Danh sách cứ kéo dài... Tôi không muốn trở thành sự lựa chọn duy nhất cho việc chăm sóc cuối đời, mà là sự lựa chọn phù hợp cho những bệnh nhân phù hợp.

M.Le: Among many businesses you have owned, including tax services, real estate services, and now hospice services, which job do you like the most, why? Trong số rất nhiều doanh nghiệp chị đã và đang điều hành, bao gồm dịch vụ thuế, dịch vụ bất động sản, và bây giờ là dịch vụ chăm sóc cuối đời, chị thích công việc nào nhất, tại sao?

M.Shannon: Hospice and serving the senior population that is fragile and vulnerable brings me the most joy and

reward. It's my calling even though it's late in my life. I think that was God's design though. I went through hardship to be able to find what truly makes me happy.



“Dịch vụ chăm sóc Hospice và phục vụ những người già yếu, dễ bị tổn thương mang lại cho tôi niềm vui và phần thưởng lớn nhất. Nó là tiếng gọi trong tôi mặc dù nó đến hơi muộn trong cuộc đời tôi. Tôi nghĩ có lẽ đó là sự an bài của Thượng Đế. Tôi đã trải qua bao khó khăn để có thể tìm thấy điều thực sự khiến tôi hạnh phúc.”

M.Le: Being a successful female entrepreneur in the healthcare industry, what is your biggest challenge? Là một nữ doanh nhân thành đạt trong ngành chăm sóc sức khỏe, thách thức lớn nhất của chị là gì?

M.Shannon: As a female entrepreneur there's just so much more demand from us. We are raised to be a multitasker handling our children, family, personal life, home, and business. I guess men do too, but I think there's a different expectation for women to manage it all. So, when you are trying to do it all something must be sacrificed to be successful. For me, I put myself last in taking care of myself, so finding balance is my biggest challenge.

Là một nữ doanh nhân, chúng ta có rất nhiều đòi hỏi. Chúng ta được nuôi dưỡng để trở thành một người đa năng, quán xuyến nhiều công việc từ việc

để được thành công, bạn phải hy sinh. Đối với tôi, tôi đặt bản thân mình lên cuối cùng trong việc chăm sóc bản thân, vì vậy việc tìm kiếm sự cân bằng là thách thức lớn nhất của tôi.

M.Le: How old were you when you first came to America? What do you remember most about Vietnam? Xin hỏi chị đến Mỹ năm bao nhiêu tuổi? Mỗi khi nhắc đến Việt Nam, chị nhớ điều gì nhất?

M.Shannon: I was 5 yrs old. I have fragmented memories of Vietnam both good and bad. Tôi đến Mỹ năm tôi 5 tuổi. Tôi có những ký ức rời rạc về Việt Nam, tốt xấu lẫn lộn.

M.Le: There is a saying “Market place is a battlefield”, what is your secret to succeed? Câu nói “Thương trường như chiến trường”, bí quyết thành công của chị là gì?



M.Shannon:

“I don’t really have a secret. Everyone works hard. And everyone always believes they work harder than the next person. So, I guess my secret is that I had parents who raised me to be a good human being. Be honest even when it will hurt you, put others before you even if it hurts you, love unconditionally even if it hurts you, give more than what’s given to you even if it hurts you. Do all of this and life will have its own way of taking care of you in ways that you don’t realize.”

Tôi thực sự không có bí quyết gì cả. Mọi người đều làm việc cần cù. Ai cũng cho rằng mình làm việc chăm chỉ hơn người sau. Vì vậy, tôi đoán bí mật của tôi là tôi đã được cha mẹ tôi dưỡng dục tôi trở thành một người tốt. Hãy sống trung thực ngay cả khi điều đó sẽ làm tổn thương mình, đặt người khác lên trên chính mình, ngay cả khi điều đó sẽ làm mình tổn thương, yêu thương vô điều kiện ngay cả khi điều đó làm mình mất mát, hãy cho đi nhiều hơn những gì mình nhận được ngay cả khi điều đó làm mình thiệt thòi. Hãy làm tất cả những điều này thì cuộc sống sẽ có cách riêng để chăm sóc mình theo những cách mà chính mình cũng sẽ không nhận ra.

M.Le: What lessons have you learned from your lifetime? Chị đã học được bài học gì từ cuộc đời mình?

M.Shannon: I’m not sure if I’m done learning because life keeps giving me new lessons to learn and grow from. The most important thing I try to remember though is life is truly short. Live well. And what I mean from that isn’t in a material sense. Tôi không chắc mình đã học xong chưa vì cuộc sống luôn cho tôi những bài học mới để học hỏi và trưởng thành. Điều quan trọng nhất mà tôi cố gắng ghi nhớ là cuộc sống này thực sự ngắn ngủi. Hãy sống

có ích. Những gì tôi muốn nói ở đây không phải là về vật chất.

M.Le: The pandemic makes us slow down, take a pause from our busy life, take better care of our health, our family and loved ones. Share your feelings about the epidemic? Đại dịch khiến chúng ta sống chậm lại, tạm dừng cuộc sống bận rộn, chăm lo sức khỏe bản thân, gia đình và những người thân yêu tốt hơn. Hãy chia sẻ cảm nghĩ của chị về dịch bệnh?

M.Shannon: Some of us were able to take a pause and re-evaluate, for me I observed the opposite. I saw the true colors of people and how truly tolerant and thoughtful people are or are not. Một số người trong chúng ta có thể tạm dừng và đánh giá lại cuộc sống, riêng tôi, tôi nhận thấy điều ngược lại. Tôi đã nhìn thấy được con người thực ở mỗi người và họ có thực sự bao dung và chu đáo hay không.

M.Le: For many people, a pandemic is one of the major events in life. As for you, what is the big event in your life? Đối với nhiều người, đại dịch là một trong những sự kiện lớn trong đời. Với chị, biến cố lớn trong đời chị là gì?

M.Shannon: My battle with cancer is the biggest event of my life which had changed everything for me. My views and tolerance completely changed everything that I thought was important to me. I think I became a better human being. Cuộc chiến với căn bệnh ung thư là biến cố lớn nhất trong đời tôi, nó đã thay đổi mọi thứ đối với tôi. Quan điểm và sự bao dung của tôi đã thay đổi hoàn toàn từ những thứ trước đây tôi nghĩ là quan trọng đối với tôi. Tôi nghĩ tôi đã trở thành một con người tốt hơn.

M.Le: Wow, when did you find out you had cancer? What treatment have you done to overcome this deadly disease and become a cancer survivor? Wow, chị phát hiện mình bị ung thư khi nào? Chị đã dùng phương pháp điều trị nào



để vượt qua căn bệnh hiểm nghèo này để có thể trở lại cuộc sống khỏe mạnh bình thường?

M.Shannon: Officially confirmed of cancer in beginning of 2017. I didn't go through traditional chemo and radiation. I took a different approach, holistic and changing my lifestyle

choices. I personally saw through my work that chemo was not the kind of quality of care I wanted. Chính thức tôi phát hiện mình bị ung thư vào đầu năm 2017. Tôi đã không dùng đến phương pháp hóa trị và xạ trị truyền thống. Tôi đã dùng phương pháp tiếp cận khác, tổng thể và thay đổi

lựa chọn lối sống của tôi. Cá nhân tôi đã thấy qua công việc của mình rằng hóa trị không phải là phương pháp điều trị tốt mà tôi muốn.

I'm not sure if overcoming is the right word for me. I think it's acceptance and allowing life to take you where it may. Be open and find your own treatment that

works for you. Take all the information and advice but ultimately do what is right for you. It's your life and insurance companies, physicians, religion, or anything else shouldn't have so much power in how you want to live your life.

Tôi không chắc từ vượt qua có phù hợp với tôi hay không. Tôi nghĩ đó là sự chấp nhận và cho phép cuộc sống đưa ta đến nơi có thể. Hãy cởi mở và tìm cách điều trị phù hợp với mình. Nhận tất cả thông tin và lời khuyên nhưng cuối cùng làm những gì phù hợp với chính mình. Đó là sinh mạng của chính chúng ta, các công ty bảo hiểm, bác sĩ, tôn giáo, hoặc bất cứ thứ gì khác không nên có nhiều quyền lực can thiệp vào việc chúng ta muốn sống cuộc đời của mình như thế nào.

M.Le: *After that event, how did you change your perception of life? What do you value most in life? Sau sự kiện đó, chị đã thay đổi cách nhìn nhận về cuộc sống như thế nào? Với chị, điều gì quan trọng nhất trong cuộc sống?*

M.Shannon: Our perception of life is ever changing. I think my perception still is ever changing. Overall, I value people more than things. I find blessings in everything good or bad. Nhận thức của chúng ta về cuộc sống thường hay thay đổi. Tôi cho rằng nhận thức của tôi vẫn luôn thay đổi. Nhìn chung, tôi coi trọng con người hơn mọi thứ. Tôi tìm thấy phước lành trong mọi thứ tốt hay xấu.

M.Le: *Share your biggest accomplishments in life you have always been proud of? Hãy chia sẻ những thành tựu lớn nhất trong cuộc đời mà chị luôn tự hào?*

M.Shannon: I have built a village; I've been given friendships, mentors, and personal growth that you won't receive if you are busy taking. Besides, I've been blessed to be able to raise amazing kids who are kind, honest, and unselfish. Tôi đã xây dựng một ngôi làng; tôi đã được trao cho những tình bạn, những người cố vấn và sự phát triển cá nhân mà bạn sẽ không nhận được những điều này nếu bạn chỉ bận cho việc lấy đi. Bên cạnh đó, tôi thật may mắn khi có thể nuôi dạy những đứa con tuyệt vời, tốt bụng, thành thật và không ích kỷ.



M.Le: *What is your biggest challenge when it comes to people management? How would others define your management style? Thách thức lớn nhất của chị trong việc điều hành nhân sự là gì? Những người khác họ nghĩ gì về phong cách quản lý của chị?*

M.Shannon: I expect so much from myself that I struggle with letting my employees down. I am a very casual and informal manager. I believe in a horizontal management style vs a vertical leadership.

“Tôi kỳ vọng rất nhiều vào bản thân mình đến nỗi tôi phải vật lộn với việc để nhân viên của mình không phải thất vọng. Tôi là một người quản lý rất bình thường và là người dễ gần gũi. Tôi tin vào phong cách quản lý theo chiều ngang so với phong cách lãnh đạo theo chiều dọc.”

M.Le: *What do you think are the biggest challenges your industry will face in the next 5 years? Theo chị, thách thức lớn nhất mà ngành của chị sẽ gặp phải trong 5 năm tới là gì?*

M.Shannon: Medicare and insurances keep dropping our reimbursements with strict guidelines for patients to qualify for benefits. However, cost of care is drastically climbing such as finding highly qualified clinical staff for the best care that I believe in. We also have to invest in new innovative technology in care. Medicare and insurances demand better outcome for patients but at the same time they want us to decrease the length of stays in hospice,



hospitals, home health, rehabilitation, etc. I believe there's a direct correlation reaction when healthcare professionals have to compromise on care because we are no longer allowed to direct care base on medical necessity but rather on government and wealthy insurance CEOs. Therefore, chronic and terminal illnesses are increasing in our society unless there are enough advocates who understand our healthcare system to maneuver for our patients.

Medicare và bảo hiểm tiếp tục cắt giảm các khoản bồi hoàn của chúng tôi với các hướng dẫn nghiêm ngặt để bệnh nhân đủ điều kiện nhận quyền lợi. Tuy nhiên, chi phí chăm sóc đang tăng mạnh chẳng hạn như việc tìm kiếm nhân viên y tế có trình độ cao để có phục vụ chăm sóc tốt nhất mà tôi tin tưởng. Chúng tôi cũng phải đầu tư vào công nghệ cải tiến mới cho dịch vụ chăm sóc. Medicare và bảo hiểm yêu cầu kết quả tốt hơn cho bệnh nhân nhưng đồng thời họ muốn chúng tôi giảm thời gian lưu trú tại nhà điều dưỡng, bệnh viện, dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà, phục hồi chức năng, v.v. Tôi tin rằng có một phản ứng tương

quan trực tiếp khi các chuyên gia chăm sóc sức khỏe phải thỏa hiệp trong việc chăm sóc vì chúng tôi không còn được phép chỉ đạo chăm sóc dựa trên nhu cầu y tế mà phải dựa vào chính phủ và các giám đốc điều hành bảo hiểm giàu có. Do đó, các căn bệnh mãn tính và giai đoạn cuối đang gia tăng trong xã hội của chúng ta trừ khi có đủ những người ủng hộ hiểu rõ hệ thống chăm sóc sức khỏe của chúng ta để giúp cải thiện cho bệnh nhân của chúng ta.

M.Le: *What are your plan to prepare for the challenges? How do you see yourself leading your company overcome that challenges and creating changes? Chị có kế hoạch gì để chuẩn bị cho những thử thách ấy? Chị nhìn thấy mình đang lèo lái công ty AMHA vượt qua những thách thức đó và tạo ra những thay đổi như thế nào?*

M.Shannon: I've invested a lot in training my staff in understanding the synchronicities of healthcare so that they are truly invested in the care of our patients. I've created strong partnership relationships with my colleagues that aligns with my philosophy of care and leadership. I've diversified our portfolio so that we don't have to sacrifice our core values due to government and insurance cutbacks.

Tôi đã đầu tư rất nhiều vào việc đào tạo nhân viên của mình hiểu được sự đồng bộ của việc chăm sóc sức khỏe để họ thực sự đầu tư vào việc chăm sóc bệnh nhân của chúng tôi. Tôi đã tạo mối quan hệ đối tác bền chặt với các đồng nghiệp phù hợp với triết lý chăm sóc và lãnh đạo của tôi. Tôi đã đa dạng hóa danh mục đầu tư của mình để chúng tôi không phải hy sinh giá trị cốt lõi của mình bởi sự cắt giảm của chính phủ và công ty bảo hiểm sức khỏe.

American Medical HomeCare Alliance HOSPICE & PALLIATIVE CARE



Hãy để chúng tôi đồng hành cùng bạn đi qua chặng đường khó khăn này

CHÚNG TÔI CHUYÊN VỀ CHĂM SÓC HỖ TRỢ (PALLIATIVE CARE) & CHĂM SÓC CUỐI ĐỜI (HOSPICE CARE)

- Nhóm y tế liên ngành chuyên nghiệp với hơn 100 năm kinh nghiệm kết hợp trong việc chăm sóc hỗ trợ và chăm sóc cuối đời.
- Sự quan tâm và chăm sóc tập trung vào chất lượng cuộc sống trong sự thoải mái ngay tại nhà của bạn.
- Các chuyên gia y tế chuyên ngành cung cấp dịch vụ chăm sóc bệnh lý tại nhà riêng của bạn.
- Chăm sóc bệnh nhân bị các bệnh nan y: Ung Thư (**Cancer**), Mất Trí Nhớ (**Alzheimer's**), Bệnh Gan Thận (**Liver, Kidney Failure**), Bệnh Phổi (**COPD**), Suy Tim Sưng Huyết (**CHF**), Đột Quỵ (**Stroke**) và nhiều Bệnh khác.
- Có phổi viên cựu chiến binh tận tâm để giúp các cựu chiến binh nhận được lợi ích VA mà họ đã có được.

CHĂM SÓC HỖ TRỢ - PALLIATIVE CARE:

- Chăm sóc các triệu chứng và cơn đau bởi các chuyên gia y tế.
- Giúp điều hướng hệ thống chăm sóc sức khỏe.
- Hướng dẫn điều trị những trường hợp khó khăn hay phức tạp.
- Hỗ trợ tâm linh và xúc cảm của bệnh nhân và gia đình bệnh nhân.

CHĂM SÓC CUỐI ĐỜI - HOSPICE CARE:

- Giúp cải thiện chất lượng cuộc sống.
- Giúp hỗ trợ và chăm sóc bởi nhóm chuyên gia y tế chuyên nghiệp cùng với gia đình.
- Kiểm soát triệu chứng và cơn đau.
- Cung cấp thiết bị và vật dụng y tế cần thiết.

**HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ CHO BỆNH NHÂN CÓ MEDICARE, MEDICAID
HAY MEDICAL INSURANCE.**



AMHA Hospice

www.amhascottsdale.com

3530 S. Val Vista Drive, Suite B210, Gilbert, AZ 85297

Phone: 480.359.3998 | Fax: 480.385.6785



HÃY GỌI ĐƯỜNG DÂY TIẾNG VIỆT: (480) 318 - 1144



AV TRAVEL

DỊCH VỤ-DU LỊCH-CHUYỂN TIỀN-CHUYỂN HÀNG



Chuyên bán vé máy bay

- Vé máy bay trong và ngoài nước, đặc biệt vé về Việt Nam.
- Vé và Visa khẩn trong ngày.
- Làm Passport Việt Nam 10 năm, miễn thị thực nhập cảnh.



Dịch vụ di trú

- Bảo lãnh thân nhân: định cư, du lịch.
- Điền đơn thi quốc tịch, giấy tờ di trú.
- Công hàm độc thân, chứng nhận ngoại giao.
- Dịch và thị thực giấy tờ sang tiếng Anh.



Nhận chuyển hàng về Việt Nam

- Giao hàng tận nhà Sài Gòn và các tỉnh thành.
- Đặc biệt nhận tại phi trường giá thấp.
- Sửa Ensure, dầu xanh.



Dịch vụ chuyển tiền

- Giao tiền trong ngày về Sài Gòn và các tỉnh lân cận.



Please show this ad and receive a \$30.00 discount for travel between August and November 2014



Tổng Đại Lý Điện Thoại V247

Phục vụ tận tâm - Chuyên nghiệp uy tín

Mọi chi tiết xin liên lạc với Nhân Trần
1845 W. GlenRosa Ave. Phoenix, AZ 85015
(Góc đường 19th & GlenRosa)

Tel: **602-230-1199**

Cell: **623-824-6426**

THƯƠNG HIỆU MỸ PHẨM DANH TIẾNG CỦA MỸ, NHẬT VÀ HÀN QUỐC

Shop online: www.VietLifestyles-HomeShopping.com

PHONE: 602-621-5125 | TEXT: 480-213-5987



\$22

DHC DEEP CLEANSING OIL

Tẩy trôi lớp trang điểm,
làm sạch da mà không
làm khô da.



\$36

DHC DEEP CLEANSING OIL

Tẩy bỏ tế bào da chết, giúp
da mịn màng, sáng hơn, an
toàn cho da nhạy cảm.



\$10

SECRET KEY LEMON SPARKLING PEELING GEL

Gel tẩy tế bào chết chiết xuất
chanh làm sáng da.



\$6.50

THE SAEM COVER PERFECTION TIP CONCEALER

Là loại Concealer có tiếng ở Korea, với độ
che phủ tốt, giúp che đầy vùng bị thâm
quần, hay bong mắt, tạo sống mũi,
contour dương mắt...



\$108

TONER - CIVASAN 2ND SCENE

Toner có công dụng giúp kiểm soát
stress nhiệt và stress oxy hóa trên tế
bào da, thúc đẩy quá trình tái tạo tế
bào.



\$90

SERUM - SKINMD WHITENOL

Chuyên trị tẩy nám/tàn nhang hiệu
quả, làm sáng, trắng da.



\$75

CIVASAN BALM FOAM LOTION

Kem chống nắng với các
thành phần sữa chữa và
SPF 50+++

\$150



NIGHTLY LIGHT PEELING SYSTEM - CIVASAN PYMAL

Kem Chống Da Nhăn Lão Hóa chứa 9
loại peptide cao cấp giúp cải thiện nếp
nhăn trán, nếp nhăn mắt, nếp nhăn
lông mày và nếp nhăn miệng, cổ...

\$40

KOUL PURE CELL CLEANSING GEL

Nước Rửa Mặt Hàn Quốc
(Reg. \$50/chai)
Sale: \$40/chai

\$40



KOUL TONER DẠNG SỮA

Nước Hoa Hồng Hàn Quốc
(Reg. \$50/chai)
Sale: \$40/ chai

\$60



KOUL LAYERED CREAM

KEM DƯỠNG TRẮNG CĂNG
BÓNG DA Hàn Quốc
(Reg. \$70/hộp) - Sale: \$60/hộp

SHIP TRÊN TOÀN NƯỚC MỸ - SHIP TO ALL STATES IN THE U.S.

LIFESTYLES™

YOUR LIFE • YOUR STYLE • YOUR MAGAZINE

ARIZONA • CALIFORNIA • FLORIDA

GEORGIA • HAWAII



Hãy để chúng tôi đồng hành cùng bạn đi qua chặng đường khó khăn này

CHÚNG TÔI CHUYÊN VỀ CHĂM SÓC HỖ TRỢ & CHĂM SÓC CUỐI ĐỜI

- Nhóm y tế chuyên ngành với hơn 100 năm kinh nghiệm kết hợp việc chăm sóc hỗ trợ và chăm sóc cuối đời.
- Quan tâm và chăm sóc tập trung vào chất lượng cuộc sống trong sự thoải mái ngay tại nhà của bạn.
- Chăm sóc bệnh nhân bị các bệnh nan y: Ung Thư (**Cancer**), Mất Trí Nhớ (**Alzheimer's**), Bệnh Gan Thận (**Liver, Kidney Failure**), Bệnh Phổi (**COPD**), Suy Tim Sung Huyết (**CHF**), Đột Quỵ (**Stroke**) và nhiều Bệnh khác.
- Có chuyên viên phục vụ cựu chiến binh tận tâm để giúp các cựu chiến binh nhận được lợi ích VA mà họ đã có được.

HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ CHO BỆNH NHÂN CÓ MEDICARE, MEDICAID HAY MEDICAL INSURANCE

American Medical Home Care Alliance HOSPICE & PALLIATIVE CARE



AMHA Hospice

www.amhascottsdale.com

3530 S. Val Vista Drive, Suite B210, Gilbert, AZ 85297

Phone: 480.359.3998 | Fax: 480.385.6785



HÃY GỌI ĐƯỜNG DÂY TIẾNG VIỆT: (480) 318 - 1144



Cám ơn quý đồng hương, thân chủ đã tín nhiệm công ty chúng tôi trong thời gian qua. Trước thềm năm mới, kính chúc quý vị và gia quyến một năm mới, an khang, thịnh vượng!!!!

KHAI THUẾ - TAX SERVICES

Cá nhân - Thương Mại - Tổ Hợp - Công Ty

- **Cố vấn tài chính**
- **Đảm nhận sổ sách - Bookeping**
- **Tổng kết định kỳ - Quarterly Repotr**
- **Thành lập công ty (LLC, Partnership Corporation)**

BẢO HIỂM INSURANCE

Chúng tôi đại diện nhiều công ty bảo hiểm để phục vụ quý vị

Xe Cộ, Nhà Cửa, Sức Khỏe, Nhân Thọ, Cơ Sở Thương Mại

- **Chương trình *MEDICARE* cho quý vị trên 65 tuổi**
- **Bảo hiểm nhân thọ ngắn hạn hoặc trọn đời**



**Không cần lo lắng về
MEDICARE
hay *OBAMA CARE***

**Hãy gọi chúng tôi hôm nay
để biết thêm chi tiết**

**THAM KHẢO & ĐỊNH GIA
MIỄN PHÍ**

Chúng tôi có nhân viên tốt nghiệp cử nhân kế toán
cao học quản trị kinh doanh tài chính thuế vụ
Mọi chi tiết xin liên lạc:

Office: 480.917.7711 - Mobile: 602.540.0074
e.tax@hotmail.com

2055N. Dobson Rd. Suite 3 Chandler, AZ 85224
(Trong khu chợ Lee Lee, Dobson & Wamet)

Mon-Fri: 9AM - 8PM | Sat & Sun: 9AM - 5PM



Chúng tôi sẽ
hỗ trợ quý vị
đạt được mục
tiêu tài chính
cho tương lai
ngày về hưu

TED NGO*, CFP*

Financial Services Professional*

Ted Ngo & Associates**

1847 W Heatherbrae Dr. Phoenix, AZ 85015

602-888-4522

ngo@eaglestrategies.com

www.tedngo.com

Xin liên lạc với TED NGÔ, CFP* để biết cách quý vị
có thể tận hưởng thời gian về hưu được viên mãn.

CA Insurance Lic # 0E47066

The offering documents (policies, contracts, etc.) for products from New York Life and its subsidiaries are available only in English. In the event of a dispute, the provisions in the policies and contracts will prevail.

Các văn bản (điều lệ, hợp đồng) chỉ có sẵn bằng tiếng Anh. Trong trường hợp phát sinh tranh chấp, những quy định trong các điều lệ và hợp đồng đó sẽ được dùng làm chuẩn. Chúng tôi sẽ hỗ trợ quý vị đạt được các mục tiêu tương lai.

**Registered Representative offering securities through NYLIFE Securities LLC (member FINRA/SIPC), a Licensed Insurance Agency and wholly owned subsidiary of New York Life Insurance and an agent licensed to sell insurance through New York Life Insurance Company and may be licensed to sell insurance through various other independent unaffiliated companies.

***Ted Ngo & Associates is not owned or operated by New York Life Insurance Company or its affiliates. SMR011791694 (Exp. 07/30/2021) ©2019 New York Life Insurance Company, 51 Madison Avenue, New York, NY 10017.

Insure. Invest. Retire.

Eagle
Strategies
LLC



Proud to Offer



Grand Opening CẨM TÚ SALON

HƠN **15**
NĂM
KINH NGHIỆM

**CẮT, GỘI, UỐN, NHUỘM,
HIGHLIGHT TÓC NAM, NỮ VÀ TRẺ EM**

Nếu quý vị muốn sở hữu một mái tóc đẹp, đầy sức sống với giá cả hợp lý, hãy đến với Cẩm Tú salon.

Với hơn 15 năm kinh nghiệm trong ngành tóc. Cẩm Tú và chuyên viên sẽ tư vấn và thiết kế cho quý vị một kiểu tóc vừa ý...hãy giao phó việc làm đẹp cả gia đình của quý vị cho Cẩm Tú salon, chắc chắn quý vị sẽ hài lòng...

Chúng tôi chuyên về các dịch vụ làm đẹp sau đây:

- * Có dịch vụ Manicure & Pedicure dùng sản phẩm thiên nhiên
 - * Wax lông mày, môi và mặt.
 - * Dưỡng da mặt, làm mờ nếp nhăn.
- Chỉ sử dụng sản phẩm thiên nhiên chất lượng cao

Đặc biệt: Khách mời được giá ưu đãi, giảm 20% cho tất cả dịch vụ nhân dịp khai trương www.camtusalon.com

HÃY GỌI LÀM HẸN:

623-810-0034

1920 W. Broadway Rd.
Mesa, AZ. 85202
(Bên trong Chợ AZ International Marketplace)



Great Wall



Chinese Restaurant

Dine in & Take out

Chúng tôi mở cửa chào đón quý khách vào nhà hàng thưởng thức các món ăn
We are now open with limited seating and take out

Quý khách an tâm vì chúng tôi tuân theo các hướng dẫn của Bộ Y Tế về vệ sinh an toàn thực phẩm và cách xa xã hội
Rest assured as we strictly follow Health Department Guidelines on food handling, services, as well as social distancing.

Mỗi ngày phục vụ dim sum từ 11AM-3PM, riêng cuối tuần từ 10AM- 3PM
Daily Dim Sum from 11am- 3pm (Mon-Fri) and 10am- 3pm (weekend)

Nhận đặt tiệc trong phạm vi giới hạn số lượng khách
Catering party with limited number of guests

BAN GIÁM ĐỐC CỘNG TOÀN THỂ NHÂN VIÊN CHÚNG TÔI CHÂN THÀNH TRI ÂN SỰ ỦNG HỘ LÂU DÀI CỦA QUÝ KHÁCH, NHẤT LÀ TRONG LÚC KHÓ KHĂN CỦA MÙA DỊCH BỆNH.



OPEN 7 DAYS A WEEK Monday-Friday: 11am - 9pm
Saturday & Sunday: 10am - 9pm

3446 W. Camelback Road, Ste#155 Phoenix, AZ 85017

Phone: (602) 973-1112 - Fax: (602) 973-9670

NEW MING GEE

CHINESE CUISINE

www.mingandgee.com

DINE IN - TAKE OUT

**BRINGING
THE REAL**



**TASTE
OF CHINA!!!**

AUTHENTIC CHINESE FOODS
DAILY FRESH MADE PEKING ROASTED DUCKS
USING FRESH AND HIGH QUALITY INGREDIENTS
FRIENDLY AND FAST SERVICE
DELIVERY WITHIN 5 MILES



Tel: (623) 939-1188

Fax: (623) 930-0591

4431 W. Glendale Ave. #1
Glendale, AZ 85301

Open Hours:

Mon - Fri 11:00 a.m. - 9:00 p.m.
Sat & Sun 12:00 p.m. - 9:00 p.m.

Copyright by Viet Lifestyles Magazine.

CHANDLER BEAUTY CENTER

BRING BACK YOUR BEAUTIFUL SMILE, YOUTHFUL SKIN, AND SHARP VISION



SMILECARE DENTAL, LLC.

Dr. Loan Dao, DDS - www.smilebydrdao.com
A Chandler Dentist Serving AZ Since 1999

480-812-1173

- Khám răng tổng quát
- Trị bệnh hôi miệng, nướu răng
- Phòng ngừa bệnh sâu răng cho trẻ em
- Clean răng nhẹ nhàng
- Trám răng
- Nhổ răng và tiểu giải phẫu răng khôn

20% OFF

Cho những bệnh nhân không có
bảo hiểm trả tiền mặt.

- Lấy gân máu
- Porcelain Crown/Bridges
- Răng giả đủ loại
- Nha khoa thẩm mỹ/Veneer
- Tẩy trắng răng – Zoom!
- Niềng răng thẩm mỹ - Invisalign

**Permanent Make-up by
Licensed Professional Cosmetician
(480) 678-0072**

SONORAN SMILE ORTHODONTICS

Shadow Asgari
DDS, MS



Samantha Mai Vu
DMD, MS



SONORAN SMILE —■—■—■—■—■—■— ORTHODONTICS

- Chuyên về niềng răng người lớn và trẻ em
- Có chương trình trả góp không có tính tiền lời
- Thứ Bảy chỉ làm việc theo hẹn
- Tham khảo hoàn toàn miễn phí



GIẢM GIÁ \$500

CHO DỊCH VỤ

NIỀNG RĂNG TOÀN DIỆN

(Không bao gồm Bảo hiểm hay các discount khác)



4 Convenient Locations

WEST PHOENIX OFFICE

1209 N. 35 Ave. #129
Phoenix, AZ 85051

ARCADIA OFFICE

4840 E. Indian School Rd. #107
Phoenix, AZ 85018

CHANDLER OFFICE

4015 S. Arizona Ave. #7
Chandler, AZ 85248

GILBERT OFFICE

3336 E. Chandler Heights Rd. #111
Gilbert, AZ 85298

480-988-0028

www.SonoranSmile.com



Bác sĩ Nhãn Khoa TONY NGUYỄN MÃ, O.D

DR. TONY NGUYEN MA, O.D performs comprehensive eye health exams and writes prescriptions for glasses and contacts. We also carry high fashion eyeglasses and sunglasses. Please call for an eye exam.

- Khám mắt để cho toa mua kính cận, kính mát, và kính áp tròng (contact lens)
- Khám bệnh mắt cườm, tăng áp suất mắt, khô mắt...
- Chúng tôi nhận các loại bảo hiểm (VSP, eyemed...)
- Saint Laurent và nhiều thương hiệu khác

2045 N. Dobson Rd. #3 Chandler, AZ 85224 (Trong khu chợ Lee Lee Supermarket. Sát cạnh Văn phòng Dr. Loan Đào Dentistry)
Xin vui lòng gọi đến lấy hẹn

480-812-8992

Dior



TOM FORD
EYEWEAR



Mua / Bán / Đầu tư



Tất cả liên quan đến nhà ở

Mua

- Rất nhiều cách để mượn tiền
- NO DOWN PAYMENT Vẫn có thể mua
- BAD CREDIT Vẫn có thể mua

Bán

- Tính giá trị nhà miễn phí
- Nhiều cách để bán nhanh và dễ dàng
- PHOTO và VIDEO Chuyên nghiệp



Nói tiếng Việt và tiếng Anh

HOME SMART
Real Estate Made Easy.™

Gọi Timmy Le
(480)374-9552

TIME LESS
Real Estate Group



VĂN PHÒNG LUẬT SƯ CHUYÊN VỀ LUẬT THỪA KẾ ESTATE PLANNING & BUSINESS LAW

Tổ Hợp Luật Sư chuyên về lập kế hoạch thừa kế di sản. Chúng tôi có các cố vấn tài chính và chuyên gia thuế sẽ hướng dẫn quý vị để đảm bảo quý vị không chỉ nhận được Living Trust (Ủy Thác) và Di Chúc (Will), mà quý vị sẽ có được kế hoạch di sản đầy đủ & toàn diện.



Chúng tôi cung cấp các dịch vụ sau:

- Di Chúc (Wills) & Ủy Thác (Living Trusts)
- Giấy ủy quyền tài chính và y tế (Power of Attorney)
- Kế hoạch bảo vệ tài sản (Asset Protection)
- Đại diện và hướng dẫn thân chủ các thủ tục trong tiến trình thanh lý tài sản kế thừa tại tòa án (Probate)
- Thỏa thuận tiền hôn nhân (Prenuptial and Postnuptial Agreement)
- Thành lập công ty (LLC Formation)
- Xem & duyệt lại hợp đồng (Contract Review)

Does your Trust have a Legacy Plan? Our goal is to help you protect and preserve wealth by collectively focusing on Asset Preservation, Financial Planning, and Tax Planning. We combine passionate lawyers with financial advisors and tax professionals to make sure you get a comprehensive estate plan.

Hãy liên lạc với chúng tôi ngay hôm nay để được tư vấn miễn phí | Call us today for a free consultation

602-730-9828

Copyright by Viet Lifestyles Magazine.

AZ Legacy Law Group, PLLC

60 E Rio Salado Parkway, Suite # 900 Tempe, AZ 85281

Email: LMai@azllg.com



FRIENDLY SMILES FAMILY DENTISTRY

BRIAN TRƯỜNG, DMD
TRAMY TRƯỜNG, DMD

Chương trình nhổ răng miễn phí

Sunday đầu tiên của mỗi tháng, Nha sĩ Brian Trường và Tramy Trường sẽ có chương trình nhổ răng từ thiện miễn phí cho quý đồng hương Việt Nam nghèo, không đủ điều kiện tại AZ. Xin gọi lấy hẹn.



NHA KHOA TỔNG QUÁT CHO NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

- Nha khoa tổng quát cho người lớn & trẻ em
- Nha khoa thẩm mỹ
- Nha khoa cấy ghép răng (implant dentistry)

**Exam, X-rays,
& Basic Cleaning***

(*in absence of
gum disease)

\$49

20% OFF

- CASH PATIENT

- CAO NIÊN

- KHÔNG CÓ BẢO HIỂM

Nhổ Răng

starting

\$79

**IMPLANT
SPECIAL**

starting

\$899

NHẬN TẤT CẢ CÁC LOẠI BẢO HIỂM AHCCCS, HMO, PPO
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP

Hãy làm cho nụ cười bạn đẹp hơn!

7510 W ASPERA BLVD, STE 105, GLENDALE, AZ 85308

(GÓC ĐƯỜNG 75TH AVE VÀ LOOP 101 FREEWAY)

623-241-9200

www.FriendlySmilesFamilyDentistry.com

Dr. Thao Nguyen, D.C. **CHIROPRACTIC PHYSICIAN**



**Quý vị bị thương tích,
đau nhức do tai nạn giao thông
hay do công việc, hãy để chúng tôi chữa trị
với những pháp hữu hiệu nhất, an toàn nhất,
hồi phục nhanh nhất!!!**

- Chúng tôi làm việc với tất cả luật sư.
- Quý vị không cần phải có luật sư để được điều trị.

Dr. Thảo Nguyễn
với trên 10 năm trong nghề,
nhẹ nhàng, chu đáo và thông thạo tiếng Việt.

- **AUTO INJURY** • **YOUR EVERYDAY PAIN**
- **INJURY REHAB** • **GRASTON CERTIFIED**

VÙNG WEST VALLEY:

5225 N.19th Ave #E
Phoenix, AZ 85015

Office Hours:

Monday-Wednesday-Friday
(7:30PM - 12PM & 2PM - 6PM)

VÙNG EAST VALLEY

2330 N. Alma School Rd #124
Chandler, AZ 85224

Office Hours:

Tuesday-Thursday:
(7:30AM - 12PM & 2PM - 6PM)
Saturday: (7:30AM - 12PM)

Tel: 602-339-4228

Fax: 602-916-0286

Emergency: 602-730-5422



CHỦ DOANH NGHIỆP LƯU Ý

KHÔNG CẦN TRẢ PHÍ NỮA



Luật mới của nước mỹ cho phép chủ doanh nghiệp

GIẢM đến 100%

phí xử lý thẻ tín dụng hàng tháng.



Hàng ngàn doanh nghiệp sử dụng
chương trình này và không còn
phải trả phí nữa



- ✓ FREE Máy
- ✓ FREE Giấy
- ✓ Không hợp đồng
- ✓ Có hỗ trợ tiếng Việt

Phục vụ tại tất cả 50 tiểu bang

GỌI NGAY SỐ 888-847-4445  www.GoZeroFees.com



hello@vipsbs.com // www.vipsbs.com //

4535 S Lakeshore Dr, Ste 5,
Tempe, AZ 85282

MỤC LỤC QUẢNG CÁO

Để có được Báo đến tay bạn đọc hằng tháng, Việt Lifestyles xin chân thành tri ân đến những quý thân chủ quảng cáo sau đây:

NHÀ HÀNG

AZ Pho Grill.....	43
D&Y Seafood	B34
Phở Leo	27
Phở Thành.....	53
VĂN PHÒNG BÁC SĨ - LUẬT SƯ-NHÀ THUỐC	
AZ Dental	B15
Chiropractor Dr. Bình Tô	B43
Dr.Lee.....	B14
Hi-Tech Dentistry.....	19
KB Canyon State	B38
Luật Sư Phạm Viết Ảnh.....	18
Jlac Insurance	B14
Sun Valley Eye Care.....	41
North Phoenix	23
Văn Phòng Edwards & Wu.....	26

DỊCH VỤ ĐỊA ỐC & TÀI CHÍNH

Atlanta Maxim	52
HomeSmart	B50
Realty One Group-Luis Nguyen.....	61
Văn phòng kế toán Đôn Nguyễn.....	47

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

ABC Gửi Tiền & Gửi Hàng Về Việt Nam.....	22
AV Travel	71
AZ Window Covering.....	B29
BAM Electrical Services	B34
GB Tax.....	52
GCE	B19
GGG Florist.....	B25
Franklin's Fine Sign	B67
Japanese Auto Pro's	B39
Le Plumbing	B25
Sunlight Power.....	B28
THD Contrusction	B51
Tran Insurance	45
TNT Radio.....	46
Trung Tâm TNT.....	22
Sago	B35
West USA	60

DỊCH VỤ NGÀNH NAILS

Negev Design Build LLC.....	B64
Rao Vặt	B65

SHOP - BÁN LẺ

Golden Jade Jewelry.....	B35
Viet Lifestyles Beauty Zone	72

SIÊU THỊ - CHỢ

88 International Market	42
Chợ Lee Lee	B18
Chợ Tấn Phát.....	53
Little Saigon AZ	17

Việt Lifestyles phát hành vào tuần thứ Hai trong tháng, hiện đã có đại diện tại một số thành phố và tiểu bang sau đây:

ARIZONA - Phoenix:

2013A West Bethany Home Rd.
Phoenix, AZ 85015
Tiếng Việt: 602-621-5125
English: 480-213-5987

ARIZONA - Tucson:

Lan Tran
(P): 520-661-1014
Email: lanlytran57@gmail.com

CALIFORNIA - Orange County

Triet Tran
Phone: 714-765-9844
Email: lotustypesofmedia@gmail.com

FLORIDA - Orlando

Thuy Trinh
Phone: 863-255-9676
Email: sathuy529@yahoo.com

GEORGIA - Atlanta & Norcross

Hanh Dang
Phone: 678-849-6470
Email: hanhtk_dang@yahoo.com

HAWAII - Honolulu

Muong Giang
Phone: 808-946-2732
Email: muonggiang18@gmail.com

TEXAS - Dallas

Zen Lam
Phone: 817-917-2178
Email: lamdoanld@yahoo.com

NHÀ BÁN

Muốn biết bí quyết
bán được nhà nhanh với
\$20,000

trên giá thị trường, hãy gọi:

(602) 753-8294



Access AZ Realty

NHÀ MUA 3 THÁNG MIỄN PHÍ

Chúng tôi đang có
chương trình tài trợ mua nhà,
đặc biệt không cần phải trả
tiền nhà trong 3 tháng
đầu tiên.

Hãy gọi:

(602) 842-1497



Access AZ Realty

JLAC INSURANCE & CONSULTING SERVICES

CÁC DỊCH VỤ XÃ HỘI

- Giúp xin trợ cấp xã hội: SNAP (Foodstamp), AHCCCS (Medicaid), SSI (Tiền Già), SSA (Tiền Hưu Tri), Medicare Phần A/B/C/D.
- Giúp xin thẻ xanh, nhập quốc tịch, re-entry permit, gia hạn hộ chiếu (renew passport)
- Giúp thành lập công ty LLC & Corporation, Tax ID Number (EIN), Fictitious Business Name (DBA)
- Thông dịch Anh-Việt, giấy tờ linh tinh

CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Xe, Nhà, Thương Mại, Special Events, Equestrian, Farm
- Bảo Hiểm Y Tế Du Lịch (International)
- Bảo hiểm Nhân Thọ, Hậu Sự
- Bảo Hiểm Medicare (Phần C & D, Supplement)



JULIETTE LAC

714-421-8567

602-688-2444 Office

www.jlac-insurance.com

Licensed in AZ, CA & TX

We are recruiting agents in all states.

CHÚNG TÔI CÓ TỔ CHỨC CÁC LỚP THUYẾT TRÌNH TÌM HIỂU VỀ MEDICARE MỖI TUẦN, XIN VUI LÒNG GỌI ĐỂ ĐƯỢC LỊCH TRÌNH LỚP HỌC.

DR. LEE'S ACUPUNCTURE

CHÚNG TÔI ĐÃ DỜI VỀ ĐỊA ĐIỂM MỚI!!!

BÁC SĨ LEE CHUYÊN VỀ CHÂM CỨU VỚI TRÊN 20 NĂM KINH NGHIỆM, TRỊ BỆNH MÁT TAY.

Walk-ins Welcome

Bác sĩ Lee lúc trước làm ở cạnh Lee Lee Market nay đã dời về góc Southwest của Warner & McClintock (đằng sau Starbucks).

Làm hẹn Appointment với Dr. Lee:



Ghi chú thêm: Văn phòng cũ của chúng tôi ở gần Lee Lee nay là tiệm bán nước.

1721 E. Warner Rd, #C2 Tempe, AZ 85284 (trong khu coffee Starbuck)

Phone

480-857-8911

Website

www.Drleesacu.com

Email

DrLeesacuTempe@gmail.com

VĂN PHÒNG NHA KHOA GIA ĐÌNH



AZ DENTAL

DR. BRIAN TONG, D.D.S

Văn phòng chúng tôi chuyên nhận bảo hiểm United Health Care Dual Complete cho người già trên 65 tuổi. Nếu quý vị có Medicare và AHCCCS, chúng tôi sẽ giúp quý vị xin bảo hiểm làm răng hoàn toàn Miễn Phí. Nói tiếng Việt, xin gọi:

(714) 657-5937

Bác sĩ Nha Khoa Brian Tong với nhiều năm kinh nghiệm trong nghề sẽ phục vụ quý đồng hương Việt Nam tận tình và chu đáo.

**Chuyên làm
răng sứ thẩm
mỹ để có nụ
cười đẹp**



GIỜ LÀM VIỆC

Mon – Sat 9:00 AM - 5:00 PM

PHOENIX

**515 N. 35TH AVE #122
PHOENIX, AZ 85009
602-455-0505**

WEST PHOENIX

**9014 W. THOMAS #103
PHOENIX, AZ 85037
623-872-9117**

MESA/GILBERT

**1851 E. BASELINE RD, #103
GILBERT, AZ 85233
480-497-1197**

JOE BIDEN VẼ ĐƯỜNG CHO HƯỚU CHẠY

Đại Dương



Phe tả trên thế giới đã xử dụng 24 giờ mỗi ngày suốt hơn bốn năm (2016-2020) để bới móc, đặt điều, nói xấu, nhục mạ bằng bất cứ ngôn ngữ nào từng lưu hành trên thế gian cùng với chữ nghĩa mới sáng chế khi để cập tới Tổng thống Donald Trump dù ông được dân Mỹ bầu một cách công khai và hợp pháp mà không bị bất cứ vụ kiện cáo, khiêu nại nào.

Sau 4 năm cầm quyền, Tổng thống Donald Trump đã làm được gì cho Hợp Chúng Quốc Hoa Kỳ và Thế giới?

(1) Kinh tế phát triển hơn mong đợi. Cựu Tổng thống Barack Obama và Khôi nguyên Nobel Kinh tế năm 2008, Paul Krugman đều cho rằng Trump không thể làm cho tăng trưởng kinh tế trên 2% GDP. Họ đã sai. Cộng đồng nhân loại ít bị kinh tế Trung Cộng lung đoạn. Giảm lệ thuộc vào chuỗi cung ứng toàn cầu của Trung Cộng. Các nước nhỏ tự tin hơn trong việc bảo vệ lợi ích quốc gia. Xây dựng hệ thống kinh tế "lợi ích hỗ tương" thay cho kiểu "win-win" của Bắc Kinh.

(2) Dân chủ, tự do thay cho độc tài chính trị. Liên minh bình đẳng, chia sẻ chi phí

hợp lý nên dân Mỹ không phải còng lưng gánh cho nước khác.

(3) Hòa bình trong sức mạnh. Trợ giúp cho đồng minh và đối tác tự gánh trách nhiệm "bảo quốc an dân". Giảm quân Mỹ trú đóng ở hải ngoại. Donald Trump là vị Tổng thống Mỹ duy nhất không gây cuộc chiến với nước ngoài mà còn dọn tàn cuộc cho người tiền nhiệm. Tình hình Bán đảo Triều Tiên yên tĩnh hơn bao giờ hết.

(4) Giảm sự lan tràn Chủ nghĩa Cộng sản và Chủ nghĩa Xã hội (bình minh của Chủ nghĩa Cộng sản) cũng như Chủ nghĩa Hồi giáo cực đoan.

Lý do Tổng thống Trump bị thế giới chống đối

Giới Chính trị không chấp nhận một nhà phát triển địa ốc cầm đầu Siêu cường duy nhất trên thế giới mà dám cắt giảm tài trợ dồi dào về tiền tài và xương máu để họ ăn no, ngủ yên. Giới Ngoại giao chẳng ưa kiểu ăn nói bóp chát, ngôn ngữ bình dân; nhà ngoại giao phải phát biểu những câu khó hiểu đối với giới bình

dân, ký các thỏa ước hiểu kiểu nào cũng được. Giới Kinh doanh bị mất cơ hội kiếm tiền bất chấp đạo đức làm người. Giới Truyền thông bị mất độc quyền dư luận khi Tổng thống Trump dùng các mạng xã hội để chuyển thông tin tới toàn dân Mỹ và thế giới. Big Four (Amazon, Apple, Google, Facebook) sợ bị mất điều kiện tác động tới tăng trưởng kinh tế, tạo ra sự chia rẽ mới trong xã hội, gây ra chiến tranh và đe dọa nền dân chủ.

Do đó, họ hợp sức đưa một chính trị gia chuyên nghiệp mờ nhạt và suy nhược Joe Biden trở thành Tổng thống thứ 46 của Hợp Chúng Quốc Hoa Kỳ. Biden không cần nay đây mai đó để vận động cử tri mà chỉ cần cố thủ trong tầng hầm (basement) nhiều tháng vẫn được làm tổng thống!

Khi mới nhậm chức, Tổng thống Trump đã ký năm (5) Sắc lệnh Hành pháp đã bị phe "bất ngờ thất bại vào năm 2016", kể cả Ứng viên Joe Biden buộc tội "độc tài". Nhưng, chỉ tuần lễ đầu tiên, Tổng thống Biden đã ký 45 Sắc lệnh Hành pháp và tới nay đã lên tới 62 mà chẳng thấy ai buộc tội độc tài, đảng trị?

Hôm 3 tháng 3 năm 2021, Chính quyền Biden đã công bố "Chiến lược An ninh Quốc gia Tạm thời" xác định 5 thách thức an ninh quốc gia chính: mối đe dọa an ninh xuyên-quốc-gia; sự xói mòn chuẩn mực dân chủ; mối đe dọa do sự trỗi dậy của Trung Cộng; thách thức trật tự quốc tế tự do; cách mạng công nghệ.

Thực tế, các mối đe dọa đó không thể nào xóa bỏ hoàn toàn trong quá trình tiến hóa của nhân loại mà được nhiều hay ít đều do khả năng thực dụng của Tổng thống Hoa Kỳ.

So sánh chiến lược toàn cầu của Trump và Biden

Tổng thống Donald Trump đối xử với các quốc gia đồng minh, đối tác như các đối tượng bình đẳng trong phân chia trách nhiệm. Hoa Kỳ không bao sân, gánh hết mọi trách nhiệm an ninh toàn cầu mà mọi đối tượng phải chia sẻ chi phí quân sự hợp lý (không quốc gia nào thiệt hại hoặc lẫn tránh).

Nhật Bản, Đại Hàn đã gia tăng đóng góp dù có phàn nàn, kỳ kèo quá nặng. Thực tế, phần lớn số tiền 870 triệu USD mà Hán Thành trả cho Hoa Kỳ duy trì 28,000 binh sĩ Mỹ đóng quân được trả phần lớn cho 9,000 nhân viên nước này làm dịch vụ cho các căn cứ quân sự Mỹ. Hơn nữa, sự chi tiêu của lính Mỹ và gia đình sẽ làm lợi cho nền kinh tế Đại Hàn. Đại Hàn chứ không phải Hoa Kỳ lợi nhiều hơn. Do đó, Trump đòi Đại Hàn gánh thêm chi phí hợp lý: 1.3-1.6 tỷ USD.

Tổng thống Joe Biden chấp nhận 1.3 tỷ USD. Và, tái đàm phán với Nhật Bản cũng trong tinh thần bắt dân Mỹ chịu thiệt vì an ninh của nước khác. Điều này làm Hoa Kỳ sẽ tăng nợ công vùn vụt như thời Obama-Biden (2009-2017).

Tổng thống Trump khuyến khích, thúc giục các đồng minh, đối tác tăng cường sức mạnh quân sự, hiện-đại-hóa quân đội để dễ dàng phối hợp tác chiến khi cần. Họ chứ không phải Hoa Kỳ phải đơn phương chịu trách nhiệm an ninh, an toàn quốc gia. Trách nhiệm liên đới là một chiến lược trường kỳ.

Tổng thống Biden ôm tham vọng lãnh đạo thế giới nên khi Hoa Kỳ suy vi thì thế giới sẽ rơi vào tay Trung Cộng và Nga. Hình như, Biden không

biết đến chiến thuật "hai đánh một không chột cũng què!

Ảo tưởng của Biden

Biden làm chủ Tòa Bạch Ốc không do tài năng mà được các thế lực quốc tế đặt để nên cứ vẫn nói trước quên sau, chuyện này lộn chuyện kia hoài hoài.

Hai tháng trôi qua, Biden vẫn xử dụng chiến lược quân sự của Trump chứng tỏ Chính quyền Biden chẳng có chiến lược toàn cầu gì cả nên dễ mắc sai lầm.

Biden tuyên bố sẽ cứng rắn với Trung Cộng, nhưng, không trình bày chi tiết. Biden công nhận Trung Cộng có hệ thống chính trị và lịch sử khác nhau nên phải chấp nhận. Ngược lại, cam kết không đối đầu và sẵn sàng thỏa hiệp nếu có lợi cho Hoa Kỳ nên tuyên bố sẽ tái tham gia vào Hiệp định Khí hậu Paris (PCA) và Kế hoạch Hành động Toàn diện chung (JCPOA).

Tuyên bố hờ hên này đã tạo điều kiện cho Trung Cộng và Iran đột ngột gia tăng các hành động quân sự, ngoại giao để ép Hoa Kỳ không có đường thối lui.

Trung Cộng gây sức ép lên các nước Đông Bắc Á, đặc biệt đe dọa nghiêm trọng tới Đài Loan và hai đảo nhỏ do Đài Bắc cai quản như đảo nhỏ Pratas ở phía Đông Đài Loan và đảo nhỏ Thái Bình trong Nhóm đảo Trường Sa (Spratly Islands, Nam Sa).

Bắc Kinh đã tiến hành vụ tập trận quy mô trên Biển Nam Trung Hoa (South China Sea) suốt tháng, kể từ 1 tháng 3 năm 2021 nhằm chứng minh chủ quyền thực tế của Trung Cộng.

Ngày 7 tháng 3, Ngoại trưởng Vương Nghị bảo Tổng thống Biden phải ngăn chặn âm mưu của Trump ở Đài Loan vì "Trung Quốc không có chỗ cho thỏa hiệp". Nghị chặn họng Biden trước.

Iran và các nhóm tay sai như Houthi ở Yemen tấn công cơ sở lọc dầu quan trọng của Ả Rập Saudi, các căn cứ quân sự Mỹ ở Iraq, Syria. Hoa Kỳ đã oanh kích trả đũa, nhưng, không công bố kết quả. Iran dùng các vụ pháo kích để thúc Biden sớm tái nhập vào JCPOA.

Tổng thống Trump cho phép xử dụng phi cơ không người lái để sát hại Tướng Qasem Soleimani của Iran tại phi trường

Baghdad hôm 3 tháng 1 năm 2020 như một lời cảnh cáo đánh thép tới giới lãnh đạo Tehran về khả năng kỹ thuật quân sự độc đáo của Hoa Kỳ.

Ngược lại, Biden chỉ oanh kích vào các doanh trại dân quân ở Iraq và Syria không có giá trị răn đe chiến thuật lên Tehran.

PCA và JCPOA do Tổng thống Barack Obama dùng quyền Hành pháp để ký. Nhưng, Quốc hội Mỹ không phê chuẩn vì chẳng mang lại lợi lộc gì cho dân tộc. Lý do: (1) Các nước có quyền xử dụng than đá (tạo nhiều khí thải nhất) cho tới năm 2030 trong khi Âu Mỹ bị cấm. Không có ràng buộc pháp lý nên mạnh ai nấy làm mà chẳng chịu trách nhiệm gì. (2) Iran cần 10 năm để chuẩn bị điều kiện chế tạo vũ khí nguyên tử. Sau thời hạn này, Iran đã có vũ khí nguyên tử. Iran nhận được khoảng 150 tỉ USD sau khi ký JCPOA.

Mọi lý thuyết không mang lại hiệu quả là lý thuyết suông chẳng giúp ích gì mà còn làm hại nhân loại.

Dưới mắt Tập Cận Bình và Đảng Cộng sản Trung Quốc thì "Dân chủ, Nhân quyền chỉ là khẩu hiệu trang trí" chứ không để áp dụng trong cuộc sống hàng ngày.

Tài liệu tham khảo:

- Biden's New Strategic Guidance: Squaring the Circle? (Diplomat).
- If Biden wants to actually respect and protect American troops, he must put a stop to stupid, endless wars (Business Insider).
- Biden sends B-52 heavy bomber over Persian Gulf in signal to Iran (Jerusalem Post).
- Houthis strike Saudi oil giant's facilities in kingdom's east (Stars & Stripes).
- What Biden's Air Strikes in Syria Say about His Middle East Policy (National Interest).
- US will do 'what's necessary' to defend itself after Iraq rocket attack, says Pentagon chief (SCMP).
- China Tells Biden to Reverse 'dangerous Practice' on Taiwan (Newsmax).

CELEBRATING 25 YEARS IN BUSINESS



LeeLee™
**INTERNATIONAL
SUPERMARKETS**

Arizona's Largest International Supermarket
MEATS, PRODUCE, LIVE SEAFOOD & MORE!

SIÊU THỊ Á ĐÔNG LÝ TƯỞNG CỦA NGƯỜI VIỆT NAM TẠI ARIZONA



*Phẩm chất tươi tốt, không đâu sánh bằng
Thịt, cá, đồ biển và rau tươi
Đầy đủ các loại gia dụng - Siêu thị sạch sẽ, ngăn nắp*

CHANDLER
2025 N. Dobson Rd.
Chandler, AZ 85224
480-899-2887

PEORIA
7575 W. Cactus Rd.
Peoria, AZ 85381
623-773-3345

TUCSON
1990 W. Orange Grove Rd.
Tucson, AZ 85704
520-638-8328

Open 9am - 9pm Daily

www.leeleesupermarket.com



GLOBAL COURIER EXPRESS, INC. (GCE)

66 S.Dobson Rd., Ste # 103, Mesa, AZ 85202 (Trong Khu Mekong Plaza)

626-500-9387 gặp Jenny (Tiếng Việt)

626-377-1530 | 480-525-9988 | 480-786-0605

Email: gcephoenix@yahoo.com | Website: www.shipgce.com

Giờ mở cửa: Open 7 days from 11AM-7PM



GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM

PERSONAL PACKAGE/GIFT/COMMERCIAL PACKAGE/DOCUMENT/E-COMMERCE/CARGO

10 năm kinh nghiệm vận chuyển hàng hóa nhanh chuyên nghiệp, giao hàng đảm bảo, chuyển hàng mỗi thứ Tư hàng tuần khởi hành từ Arizona về Việt Nam.



SÀI GÒN \$ **3**/lb

TỈNH \$ **4**/lb

Dịch vụ vận chuyển hàng hóa nhanh tận nơi, thời gian vận chuyển trọn gói từ Arizona về Việt Nam khoảng 10-12 ngày, đảm bảo giá rẻ.



PHỤC VỤ CHUYÊN NGHIỆP

BẢO ĐẢM GIÁ RẺ NHẤT

TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM 10 - 15 NGÀY

GIAO TẬN NHÀ

ĐẠI LÝ VN POST CHUYỂN PHÁT NHANH BƯU ĐIỆN - 626-500-9387 TIẾNG VIỆT

ARIZONA

ĐÓ ĐÂY



VĨNH LIÊM

Vinh Liem viết văn và làm thơ từ năm 1964 trên Tiểu Thuyết Thứ Năm, đồng thời cộng tác với một số nhật báo, tuần báo, và tạp chí tại Saigon trước năm 1975. Tại hải ngoại, từ năm 1980 đến nay, ông đã xuất bản 9 văn thi phẩm bằng cả hai thứ tiếng Việt và tiếng Anh. Hiện ông là Phó Chủ Bút tạp chí Việt Lifestyles. Độc giả có thể tìm thấy nhiều sáng tác thơ văn của ông qua trang nhà: <http://vinhliem.tripod.com>

THÁNG 3, 2021

Báo cáo của CDC đưa ra điểm đánh giá cao Arizona cho việc chủng ngừa COVID-19

Một báo cáo mới của Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (CDC) xếp Arizona trong số các tiểu bang tốt nhất trên toàn quốc về việc tiêm vắc-xin COVID-19 cho các cộng đồng dễ bị tổn thương.

Báo cáo của CDC ngày 17/3/2021 cho thấy rằng Arizona có tỷ lệ tiêm chủng



cao thứ ba cho các quận có nguy cơ bị tổn thương cao theo xác định của Chỉ số tổn thương xã hội, một khuôn khổ được chấp nhận trên toàn quốc.

Chỉ số này sử dụng 15 chỉ số, bao gồm các chỉ số về tình trạng kinh tế xã hội, tuổi tác và tình trạng khuyết tật, tình trạng và ngôn ngữ thiểu số, loại hình nhà ở và khả năng tiếp cận phương tiện đi lại, để đánh giá mức độ dễ bị tổn thương xã hội của các quận ở Hoa Kỳ.

Arizona là một trong hai tiểu bang có tỷ lệ tiêm chủng COVID-19 ở các quận có mức độ dễ bị tổn thương xã hội cao hơn các quận có mức độ dễ bị tổn thương xã hội thấp trên tất cả các chỉ số, theo chỉ số. Ở tất cả các tiểu bang khác, tỷ lệ bao phủ tiêm chủng COVID-19 thấp hơn ở các quận có mức độ dễ bị tổn thương xã hội cao so với các quận có mức độ dễ bị tổn thương xã hội thấp.

Mesa sẽ có 500 việc làm mới trong năm nay từ SOLO Canada

Một công ty sản xuất ô tô điện có trụ sở tại Vancouver có kế hoạch mang đến

500 việc làm cho Mesa trong năm nay.

ElectraMeccanica đã dành năm ngoái để tìm kiếm một địa điểm cho cơ sở lắp ráp và trung tâm kỹ thuật tại Hoa Kỳ. Công ty đã thông báo vào thứ Ba, ngày 16 tháng 3 năm 2021 rằng họ đã chọn Mesa.

Cơ sở này sẽ tạo ra từ 200 đến 500 việc làm mới và có một trung tâm kỹ thuật kỹ thuật hiện đại, bao gồm các kế hoạch cho nhiều phòng thí nghiệm để hỗ trợ thử nghiệm xe, khung và điện tử công suất đang diễn ra cũng như nghiên cứu toàn diện cơ sở vật chất.

ElectraMeccanica có kế hoạch ra mắt SOLO, phương tiện hàng đầu của hãng. SOLO là loại xe điện ba bánh dành cho một người ngồi. Cơ sở Mesa sẽ có thể sản xuất tới 20.000 SOLO mỗi năm.

Các tính năng bao gồm khu vực xung quanh phía trước và phía sau, bảo vệ va chạm bên hông, thanh cuộn, kiểm soát giới hạn mô-men xoắn, cũng như trợ lực lái, phanh trợ lực, điều hòa không khí và hệ thống giải trí Bluetooth. Giá dự tính khoảng \$18,500.

Công ty phụ tùng ô tô điện xây dựng nhà máy mới, thêm 120 việc làm ở Flagstaff



(UACJ Automotive Facebook Photo)

Một nhà sản xuất phụ tùng ô tô điện đã công bố kế hoạch xây dựng nhà máy sản xuất mới của mình ở Flagstaff, hứa hẹn sẽ bổ sung thêm 120 việc làm trong vòng 12 tháng tới.

UACJ Whitehall cũng thông báo trong thông cáo báo chí hôm thứ Năm, 11/3/2021, rằng họ sẽ bổ sung 350 việc làm và 60 triệu đô la chi tiêu vốn trong 5 năm tại thành phố phía bắc Arizona.

Công ty có trụ sở tại Michigan ra đời với tên gọi Whitehall Industries vào năm 1974, chế tạo các bộ phận cho thiết bị sao chép và in trước khi chuyển sang ngành công nghiệp ô tô vào năm 2001.

Họ đã được nhà sản xuất Nhật Bản UACJ Corp. mua lại vào năm 2016 và hiện đang vận hành các nhà máy ở Michigan, Kentucky và Mexico.

Associated Press đã đóng góp vào báo cáo này.

(Nguồn: Ktar.com)

Hỏi và Đáp với Thống đốc tiểu bang Arizona Doug Ducey về an ninh biên giới

Thống đốc Doug Ducey cho biết hôm thứ Sáu, 12/3/2021, ông có kế hoạch đi đến biên giới Arizona-Mexico vào tuần tới để gặp các viên chức liên bang về việc trả tự do cho những người di cư bất hợp pháp vào tiểu bang.

Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan Hoa Kỳ đã thả những người bị giam giữ vào Arizona theo chính sách nhập cư do Tổng thống Joe Biden thiết lập, một sự thay đổi so với chiến lược của chính quyền trước đó [Trump].

"Tôi sẽ đến biên giới vào tuần tới và gặp gỡ các viên chức hàng đầu của Bộ An ninh Nội địa," Ducey nói với KTAR 92.3 FM's The Mike Broomhead Show.

"Chúng tôi cần một số chú ý về điều đó và chúng tôi đang xem xét các lựa chọn, bao gồm cả Lực lượng Vệ binh Quốc gia."

Thống đốc Ducey cũng giải quyết các chủ đề khác liên quan đến biên giới trong cuộc phỏng vấn hôm thứ Sáu:

Làm thế nào văn phòng của ông có thể can thiệp?

"Có những điều chính quyền tiểu bang có thể làm. Vào năm 2015, chúng tôi đã tập hợp lực lượng tấn công biên giới và

lực lượng tấn công biên giới sẽ trở lại đó và tất nhiên họ sẽ tập trung vào các băng đảng ma túy, buôn người, buôn bán tình dục trẻ em. Rất nhiều người đang bị đặt vào tình thế khủng khiếp vì có động cơ để vượt qua biên giới."

Chính quyền tiểu bang Arizona đã có thảo luận với Tòa Bạch Ốc về chính sách biên giới chưa?

"Chúng tôi đã có liên lạc với họ. Họ đã lắng nghe về vắc xin, nhưng họ không lắng nghe về biên giới. Chúng tôi đã gửi một lá thư cho Bộ trưởng Bộ An ninh Nội địa.

"Tôi nghĩ rằng chúng tôi đã có một chính sách khá vững chắc. Biên giới chưa bao giờ được giải quyết, nhưng nó đã giảm đi rất nhiều về sự e ngại và trẻ em vượt biên."

Về việc người di cư được kiểm tra COVID

"Nếu bạn đến quốc gia này từ một quốc gia khác, bạn phải có một bài kiểm tra cho thấy bạn là người không có dương tính. Tuy nhiên, bạn có những người có thể vượt qua biên giới [và] họ không làm bài kiểm tra.

"Đây là lý do tại sao chính sách liên bang tồi tệ và nó cần được sửa chữa."

Tình hình có thể thay đổi không?

"Tất nhiên, câu trả lời phải là 'có.' Đây là lý do tại sao bạn nhấn mạnh trường hợp của mình, đây là lý do tại sao bạn đi tới biên giới, đây là lý do tại sao bạn nói chuyện với các Bộ Trưởng Nội các Joe Biden. Và đó là những gì chúng tôi sẽ làm."

(Nguồn: Ktar.com)

Dân biểu Đảng Cộng Hòa Arizona: "Mọi người không nên bỏ phiếu"

Một Dân biểu đảng Cộng Hòa Arizona cho biết lý do khiến ông ủng hộ các dự luật "mọi người không nên bỏ phiếu" mà một số người đã chỉ trích là đàn áp cử tri.

Dân biểu Cộng Hòa tiểu bang John Kavanagh của Fountain Hills cho biết hai đảng có "sự khác biệt cơ bản" trong cách họ tiếp cận quyền bỏ phiếu.

"Đảng Dân chủ coi trọng càng nhiều người bỏ phiếu càng tốt và họ sẵn sàng mạo hiểm gian lận", ông Kavanagh nói.

"Đảng Cộng Hòa lo ngại hơn về gian lận,

vì vậy chúng tôi không ngại áp dụng các biện pháp an ninh để không cho phép mọi người bỏ phiếu - nhưng mọi người không nên bỏ phiếu".

Kavanagh gợi ý rằng việc loại trừ một số cử tri khỏi quá trình bầu cử sẽ là một điều tốt.

"Không phải ai cũng muốn bỏ phiếu, và nếu ai đó không quan tâm đến việc bỏ phiếu, điều đó có thể có nghĩa là họ hoàn toàn không hiểu rõ về các vấn đề," ông nói. "Số lượng là quan trọng, nhưng chúng tôi cũng phải xem xét chất lượng của các phiếu bầu."

Đảng Cộng Hòa ủng hộ những thay đổi nói rằng họ đang cố gắng giúp khôi phục niềm tin của công chúng đối với hệ thống bầu cử của Hoa Kỳ.

(Nguồn: AP)

Số lượng trẻ vị thành niên không có người đi kèm gia tăng ở biên giới

Trong năm tài chính 2021 đến tháng 2, đã có 29.792 trẻ vị thành niên không có người đi kèm bị các nhân viên Hải quan và Bảo vệ Biên giới Hoa Kỳ tại Biên giới Tây Nam bắt gặp. Trong số đó, 5.704 đã ở khu vực Tucson và Yuma.

Vào tháng Hai, có 1.750 vụ bắt giữ trẻ vị thành niên không có người đi kèm ở Arizona.

Số lượng lớn nhất trẻ vị thành niên đến từ Guatemala và Mexico.

Nhiều người đặt câu hỏi: Trong khi có rất nhiều người không có việc làm, thì tại sao chính quyền Joe Biden lại rước nhiều người hơn vào Mỹ? Nhiều người trong số họ không đủ điều kiện để lấy đi công việc của những người là công dân của đất nước này.

Honeywell giành được hợp đồng chế tạo động cơ trực thăng quân đội ở Phoenix



(AP Photo/Evan Vucci, File)

Honeywell đã được trao hợp đồng sản xuất và thử nghiệm động cơ mới cho máy bay trực thăng của Quân đội Hoa

Kỳ tại trụ sở toàn cầu hàng không vũ trụ ở Phoenix, công ty thông báo hôm thứ Ba, 9/3/2021.

Hợp đồng 4 năm trị giá 476 triệu USD đảm bảo phi đội trực thăng CH-47 Chinook của Quân đội Hoa Kỳ có động cơ dự phòng để hỗ trợ các nhiệm vụ trong tương lai ngoài việc có sẵn động cơ cho Dây chuyền sản xuất Philadelphia của Boeing đến năm 2024.

Hợp đồng này sẽ phục vụ các yêu cầu về máy bay mới cho Quân đội Hoa Kỳ và các quốc gia đối tác nước ngoài, theo một thông cáo báo chí.

Honeywell cũng có thể sửa chữa và đại tu động cơ ở cùng một địa điểm nơi động cơ mới sẽ được sản xuất do cơ sở mới đang cấp thể giới đã hoàn thành gần đây.

Trụ sở chính của Phoenix có thể cung cấp tối đa 20 động cơ mỗi tháng cho Quân đội Hoa Kỳ, quân đội nước ngoài và các khách hàng thương mại, theo thông cáo.

(Nguồn: Ktar.com)

Tổng chương lý của Arizona mở rộng vụ kiện nhằm mục tiêu lệnh cấm trực xuất của Joe Biden

Vào thứ Ba, ngày 9 tháng 3 năm 2021, Bộ trưởng Tư pháp của Arizona, Mark Brnovich (CH) đã gia hạn vụ kiện tháng Hai của mình chống lại Bộ An ninh Nội địa về lệnh cấm trực xuất.

Brnovich, một đảng viên Đảng Cộng Hòa, nói rằng việc tạm dừng trực xuất 100 ngày là một động thái chính trị của chính quyền Tổng thống Biden là vượt qua ranh giới.

Brnovich nói: "Trong thực tế, chính phủ liên bang về cơ bản vi phạm luật liên bang."

Lệnh cấm trực xuất 100 ngày ban đầu của Tổng thống Biden đã bị một thẩm phán liên bang hủy bỏ vào tháng trước, nhưng Brnovich cho biết Bộ An ninh Nội địa đã ban hành hướng dẫn tạm thời về cơ bản cũng thực hiện điều tương tự.

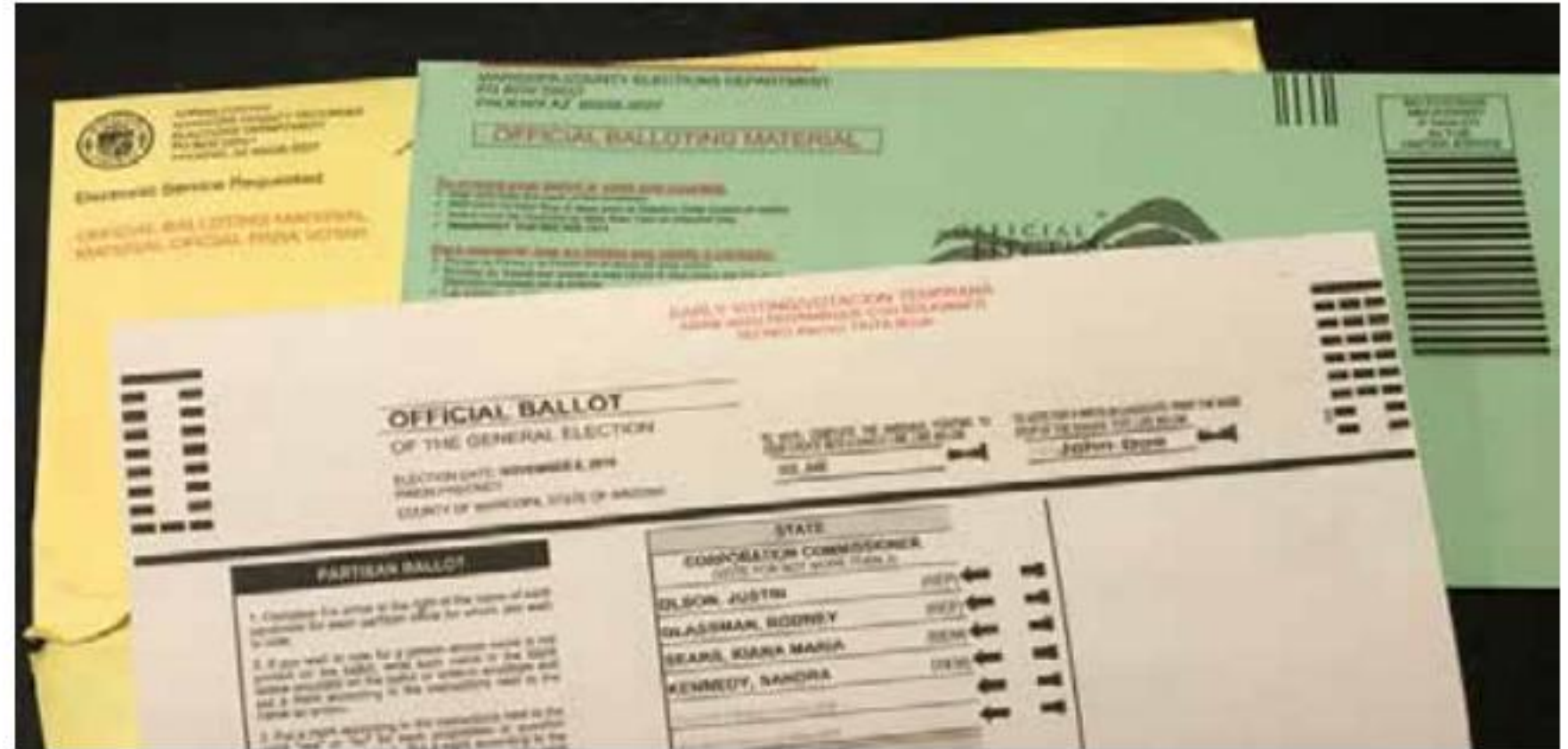
Brnovich nói: "Điều đó có nghĩa là những người đã bị kết án tội ác, bị buộc tội, những người đang được thả trong cộng đồng của chúng tôi mà thậm chí chưa được kiểm tra COVID-19."

Theo Brnovich, việc trực xuất không xảy ra và nó không chỉ là vấn đề đối với những người ở Arizona, mà còn đối với những người cố gắng vượt biên.

Chúng ta đang thấy số người kỷ lục, gần cao nhất trong 20 năm, cố gắng vào đất nước này.

(Nguồn: Kiara Hay_CBS5)

Thượng viện Arizona bỏ phiếu để yêu cầu nhận dạng với lá phiếu gửi qua thư



(KTAR Photo/Kevin Stone)

Các đảng viên Cộng Hòa tại Thượng viện Arizona đã bỏ phiếu hôm thứ Hai, 8/3/2021, để yêu cầu cử tri bao gồm giấy tờ tùy thân với lá phiếu gửi qua thư của họ, khẳng định động cơ của họ không phải là phân biệt chủng tộc.

Dự luật này là một trong những dự luật gây tranh cãi nhất trong số hàng chục dự luật bầu cử được đưa ra trong năm nay ở Arizona. Nó diễn ra khi các cơ quan lập pháp do Đảng Cộng Hòa kiểm soát trên khắp đất nước thêm các yêu cầu bỏ phiếu mới sau khi Tổng thống Donald Trump thua cuộc tái cử vào tháng 11 năm 2020 và những người ủng hộ ông cố gắng bày tỏ nghi ngờ về kết quả.

Biện pháp được thông qua hôm thứ Hai, 8/3/2021 sẽ áp đặt một bước mới trong quy trình bỏ phiếu qua thư, hiện chiếm 80% số phiếu bầu ở Arizona. Những người bỏ phiếu qua thư sẽ phải bao gồm một bản tuyên thệ có ngày sinh của họ và số từ bằng lái xe, ID tiểu bang hoặc thẻ nhận dạng bộ lạc của họ.

Nếu họ không có một trong những biểu mẫu ID đó, thì họ có thể phải bao gồm số ghi danh cử tri và bản sao hóa đơn

điện nước. Các hình thức ID giống nhau được yêu cầu để bỏ phiếu trực tiếp.

Dự luật đã được thông qua theo đường lối của các đảng sau một cuộc tranh luận nảy lửa giải tỏa nhiều tuần căng thẳng dồn nén về hàng loạt các dự luật bỏ phiếu mà đảng Cộng Hòa cho rằng sẽ đảm bảo bầu cử an toàn.

Thượng nghị sĩ J.D. Mesnard, một đảng viên Cộng Hòa Chandler, người bảo trợ dự luật, cho biết các cử tri nên mặc định

bỏ phiếu trực tiếp, nhưng nếu họ muốn xử dụng lá phiếu qua thư, họ phải tuân theo các yêu cầu ID tương tự.

Thượng nghị sĩ Tyler Pace, một đảng viên Cộng Hòa từ Mesa, cho biết ông ủng hộ dự luật bất chấp lo ngại rằng nó sẽ làm giảm tính bí mật trong quá trình bỏ phiếu qua thư. Nhân viên bầu cử sẽ quyết định xem liệu giấy tờ tùy thân có đủ hay không sau khi mở phong bì và có khả năng nhìn thấy người đó đã bỏ phiếu như thế nào, ông nói. Theo luật hiện hành, nhân viên bầu cử không thể nhìn thấy lá phiếu khi họ xác minh tính hợp lệ của chữ ký ở bên ngoài phong bì.

Trong khi đó, các thượng nghị sĩ GOP cũng đã bỏ phiếu theo đường lối của đảng để trao cho Bộ trưởng Tư pháp Đảng Cộng Hòa Mark Brnovich 1 triệu đô la để điều tra các vấn đề về tính toàn vẹn của cuộc bỏ phiếu và chống độc quyền.

Đảng Cộng Hòa cho biết Brnovich đã nhận được hàng nghìn khiếu nại cần được giải quyết, trong khi Đảng Dân Chủ nói rằng biện pháp này làm dấy lên huyền thoại rằng cuộc bầu cử đã bị hủy hoại bởi những bất thường.

(Nguồn: AP)

Thống đốc Ducey công bố giai đoạn tiếp theo của các giao thức kinh doanh và an toàn

Thống đốc Doug Ducey hôm 5/3/2021 đã công bố giai đoạn giảm thiểu COVID-19 tiếp theo. Với các trường hợp giảm ở Arizona và việc phân phối vắc-xin đang được tiến hành, điều quan trọng vẫn là chúng ta phải đề phòng và các giao thức này phản ánh cách tiếp cận đó. Thông báo sau 7 tuần về số ca giảm ở Arizona, và việc phân phối hơn 2 triệu vắc-xin.

Những thay đổi sau được phản ánh trong một Sắc lệnh mới từ Thống đốc Ducey:

* Đối với các doanh nghiệp, các giao thức phân bổ vật lý và mặt nạ sẽ vẫn được áp dụng, tuy nhiên các giới hạn về tỷ lệ xử dụng cụ thể sẽ hết hiệu lực. Điều này áp dụng cho các nhà hàng, phòng tập thể dục, rạp hát, công viên nước, sân chơi bowling và quán bar cung cấp dịch vụ ăn uống.

* Huấn luyện mùa Xuân và Giải thể thao chính sẽ có khả năng hoạt động sau khi đệ trình và phê duyệt một kế hoạch cho Bộ Dịch vụ Y tế Arizona thể hiện việc thực hiện các biện pháp phòng ngừa an toàn và tránh xa thể chất.

* Thị trường và các tổ chức địa phương sẽ vẫn bị cấm thực hiện các biện pháp cực đoan khiến các doanh nghiệp đóng cửa.

Arizona khởi động Sáng kiến Giảm bớt quyền truy cập vào các trang web tiêm vắc-xin COVID-19 cho những người dễ bị tổn thương

Thống đốc Doug Ducey và AHCCCS, cơ quan Medicaid của bang Arizona, hôm 22/02/2021 đã công bố một sáng kiến đầu tiên để giúp các thành viên Medicaid dễ dàng hơn trong việc đưa đón đến các buổi hẹn tiêm chủng COVID-19.

Bắt đầu từ hôm 22 tháng 2 năm 2021, AHCCCS sẽ hoàn lại tiền cho các nhà cung cấp dịch vụ vận chuyển y tế không khẩn cấp (NEMT) để đưa các thành viên Medicaid đủ điều kiện đến và đi từ các cuộc hẹn tiêm chủng COVID-19 của họ, bao gồm cả việc hoàn trả cho thời gian chờ đợi trong quá trình tiêm chủng lái xe.

Điều này có thể thực hiện được nhờ vào sự thay đổi tỷ lệ tạm thời, có hiệu lực từ ngày 22 tháng 2 năm 2021, sẽ chi trả chi phí vận chuyển cho các thành viên AHCCCS đủ điều kiện có cuộc hẹn tại các điểm tiêm chủng lái xe. Theo hướng dẫn của liên bang, các thành viên Medicaid không thể tự cung cấp hoặc sắp xếp phương tiện chuyên chở của mình có quyền xử dụng phương tiện vận chuyển không khẩn cấp (NEMT) đến và đi từ các cuộc hẹn nhận các dịch vụ Medicaid được đài thọ.

Chương trình Medicaid của Arizona là đơn vị đi đầu trên toàn quốc trong việc điều chỉnh tỷ lệ Medicaid để đảm bảo các thành viên của mình được tiêm chủng và là tiểu bang đầu tiên điều chỉnh tỷ lệ NEMT để tính thời gian chờ đợi tại các điểm tiêm chủng lái xe.

AHCCCS phục vụ khoảng 30 phần trăm người dân Arizona. Người thụ hưởng Medicaid có cuộc hẹn tiêm chủng COVID-19 theo lịch trình tại địa điểm lái xe qua có thể liên hệ với chương trình sức khỏe của họ để sắp xếp vận chuyển không khẩn cấp để tham dự cuộc hẹn đó.

Arizona công bố địa điểm tiêm chủng ở Thung lũng phía Đông của Metro Phoenix

Thống đốc Doug Ducey và Bộ Dịch vụ Y tế Arizona (ADHS) hôm 22/2/2021 đã công bố một điểm tiêm chủng COVID-19 do tiểu bang điều hành ở Thung lũng phía Đông của khu đô thị Phoenix.

Địa điểm tiêm chủng tại Trường Cao đẳng Cộng đồng Chandler-Gilbert sẽ bắt đầu hoạt động như một địa điểm do tiểu bang điều hành vào Thứ Tư, ngày 3 tháng Ba.

Để đảm bảo tiếp tục tiêm chủng cho người Arizona ở Thung lũng phía Đông, ADHS sẽ chuyển sang vận hành địa điểm này như một điểm tiêm chủng do tiểu bang điều hành.

Địa điểm này sẽ có công suất tương đương với Sân vận động State Farm với 12.000 vắc-xin mỗi ngày và có thể hoạt động 24/7. Do số lượng vắc-xin được phân bổ cho tiểu bang AZ có hạn, địa điểm này ban đầu sẽ hoạt động từ 7 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Nó sẽ tiếp tục cung cấp vắc-xin Pfizer và sẽ có sẵn để cung cấp liều thứ hai cho những người đã tiêm vắc-xin đầu tiên tại địa điểm. Các cuộc hẹn cho liều đầu tiên và Thứ Hai sẽ mở để ghi danh lúc 9 giờ sáng Thứ Hai, ngày 1 tháng Ba.

Thống đốc Ducey công bố Đại học Arizona trở thành địa điểm tiêm chủng đầu tiên của tiểu bang ở miền Nam Arizona



(Hình: Trường Đại Học Arizona, Tucson)

Thống đốc Doug Ducey và Bộ Dịch vụ Y tế Arizona hôm 10/2/2021 đã thông báo hợp tác với Đại học Arizona và Sở Y tế Quận Pima để vận hành một địa điểm tiêm chủng của tiểu bang trên khu vực trung tâm mua sắm của trường đại học ở khuôn viên trung tâm Tucson.

Điểm tiêm chủng của tiểu bang sẽ mở rộng công suất và giờ hoạt động hiện tại tại địa điểm trường đại học hiện có, nơi đã được chứng minh về thành công trong việc tiêm chủng cho sinh viên, giảng viên và nhân viên.

Thông báo về địa điểm tiêm chủng tại Đại học Arizona được đưa ra khi trường

đại học và tiểu bang đang có sự sụt giảm về số ca nhiễm COVID-19.

Địa điểm tiêm chủng tại Đại học Arizona là địa điểm thứ ba của tiểu bang, và là địa điểm đầu tiên ở Quận Pima.

Hỗ trợ các thành viên và cựu chiến binh hoạt động nghĩa vụ của Arizona

Các cựu chiến binh và các thành viên dịch vụ của Arizona đã tăng cường hỗ trợ cộng đồng của chúng ta và những người gặp khó khăn trong đại dịch. Từ việc hỗ trợ các ngân hàng lương thực đến việc cung cấp nguồn cung cấp cho Quốc gia Navajo, tăng cường quản trị vắc xin trong Cộng đồng người da đỏ ở sông Gila và hơn thế nữa, những người hùng của Arizona luôn ở đó để giúp đỡ.

Hơn 500.000 thành viên dịch vụ, cựu chiến binh và gia đình của họ gọi Arizona là nhà. Thống đốc Doug Ducey và Bộ Dịch vụ Cựu chiến binh Arizona đã làm việc để hỗ trợ và đáp ứng nhu cầu của những người đã làm rất nhiều để bảo vệ quốc gia của chúng ta.

Dưới đây là một số cách Arizona đang làm để hỗ trợ những người mặc đồng phục, các cựu chiến binh và những người thân yêu của họ:

- Bảo vệ sức khỏe tâm thần.
- Mở rộng cơ hội việc làm
- Tăng cường hỗ trợ tài chính
- Hỗ trợ Nhà dành cho Cựu chiến binh của Tiểu bang

Hạ viện Cộng Hòa ra Arizona ra các dự luật bầu cử sau khi Biden giành chiến thắng

Các đảng viên Cộng Hòa kiểm soát Hạ viện Arizona đã đưa ra một loạt đề xuất liên quan đến bầu cử vào ngày 25 tháng 2, 2021 mà họ cho là cần thiết để thắt chặt an ninh bầu cử của tiểu bang.

Hạ viện đã chấp thuận các biện pháp khiến việc ghi danh cử tri trong cùng ngày trở thành một tội trọng, đòi hỏi mọi người phải ghi danh bỏ phiếu, yêu cầu thông báo trên các lá phiếu sớm được gửi qua thư nói với người nhận "trả lại người gửi" nếu người đó không còn sống ở đó và tăng giới hạn về yêu cầu tiết lộ đóng góp cho chiến dịch tranh cử.

Một biện pháp khác khiến viên chức bầu cử gửi phiếu bầu qua thư cho những người mà không yêu cầu họ là trọng tội – một hành động được thúc đẩy bởi một đề nghị thất bại vào năm ngoái của người ghi âm trước đây của quận Maricopa để gửi tất cả các lá phiếu của cử tri trong thời kỳ đại dịch.

Đảng Cộng Hòa đã bảo vệ những nỗ lực cần thiết để ngăn chặn gian lận hoặc lạm dụng quy trình bầu cử. Lệnh cấm gửi tất cả các lá phiếu của cử tri, được tài trợ bởi Đại biểu GOP Jake Hoffman, ngăn cản những người ghi chép (Recorders) của quận "lừa đảo", một hành động có thể "ảnh hưởng đến tính toàn vẹn của toàn bộ cuộc bầu cử tiểu bang của chúng ta."

Hạ viện đã nâng cao các biện pháp sau các cuộc tranh luận, nhưng họ vẫn cần các cuộc bỏ phiếu chính thức trước khi tới Thượng viện để hành động. Có nhiều biện pháp khác liên quan đến bầu cử đang chờ Hạ viện hành động.

Thượng viện AZ đang tiến hành các biện pháp thắt chặt luật bầu cử của riêng mình. Các biện pháp đó bao gồm một biện pháp sẽ loại bỏ khoảng 200.000 người khỏi danh sách cử tri tự động nhận phiếu bầu qua thư và một biện pháp sẽ thu hẹp thời gian bỏ phiếu qua thư.

(Nguồn: Bob Christie - Associated Press)

Thẩm phán quy định Thượng viện Arizona có thể truy cập các phiếu bầu cử năm 2020

Một thẩm phán đã ra phán quyết rằng Thượng viện Arizona có thể tiếp cận 2,1 triệu lá phiếu từ quận đông dân nhất của Arizona [Maricopa] để có thể kiểm tra kết quả của cuộc bầu cử năm 2020 sau khi Joe Biden giành chiến thắng ở tiểu bang.

Quyết định của Thẩm phán Timothy Thomason của Tòa án cấp cao Quận Maricopa vào ngày 26 tháng 2, 2021 đã đưa ra sau một cuộc chiến kéo dài giữa Thượng viện tiểu bang AZ do đảng Cộng Hòa kiểm soát và hội đồng Quận Maricopa về trật tự bầu cử do Thượng viện ban hành.

Hội đồng Quận Maricopa cho rằng các lá phiếu của cử tri là bí mật, rằng Cơ quan Lập pháp không có quyền tiếp cận chúng và trật tự bầu cử do Chủ tịch Thượng viện Karen Fann đưa ra là vi phạm pháp luật, trong số các lập luận khác.

Các luật sư của Thượng viện cho rằng hiến pháp trao cho Cơ quan lập pháp vai trò duy trì sự trong sạch của các cuộc bầu cử và bảo đảm tính toàn vẹn của cử tri được bảo vệ, rằng trật tự bầu cử là quyền lập pháp hợp pháp và đúng đắn.

Thomason đồng ý với Thượng viện về tất cả những lập luận đó, nói rằng trật tự bầu cử "là hợp pháp và có hiệu lực thi hành."

"Không có câu hỏi nào về việc các Thượng nghị sĩ có quyền ban hành trật tự bầu cử lập pháp", Thomason viết. "Trật tự bầu cử tuân thủ các yêu cầu luật định đối với trật tự bầu cử lập pháp. Thượng viện cũng có quyền lực hiến định rộng rãi để giám sát các cuộc bầu cử."

"Cơ quan lập pháp Arizona rõ ràng có quyền điều tra và xem xét các vấn đề cải cách bầu cử", phán quyết nói. "Trật tự bầu cử cũng không vi phạm các nguyên tắc phân tách quyền hạn. Việc sản xuất tài liệu trật tự bầu cử sẽ không vi phạm luật bảo mật."

(Nguồn: Carmen Blackwell - Associated Press)

Nhiều tháng sau khi Biden giành chiến thắng trong cuộc bầu cử năm 2020, các viên chức Arizona vẫn phải đối mặt với các mối đe dọa

Phán quyết dường như kết thúc một cuộc chiến gay gắt đã chia rẽ hai cơ quan được bầu của Đảng Cộng Hòa, những người đã bị cuốn vào một cuộc chiến do Tổng thống Donald Trump bị mất phiếu đại cử tri ở Arizona.

Lãnh đạo đảng Cộng Hòa, Karen Fann tại Thượng viện Arizona nói rằng bà ta muốn cuộc kiểm toán chứng minh liệu chiến thắng của Joe Biden có hợp pháp hay không.

Thượng viện tiểu bang AZ muốn kiểm toán pháp y của riêng mình./



PHỤC VỤ KHẨN CẤP 24/24

LE PLUMBING

Xin liên lạc Danh: **480.410.7099**



NHẬN KHAI THÔNG ỐNG CỐNG: Sewer line, bồn tắm, sink rửa chén, máy giặt, toilet.

THAY MỚI HOẶC SỬA CHỮA: Toilets, sinks, vòi nước, máy xây thức ăn, hệ thống máy lọc nước dưới vòi sink để nấu ăn, lọc cả nhà, vào tủ lạnh.

REMODEL: Phòng tắm, hệ thống ống đồng, ống thoát nước, ống gas.

NHÀ HÀNG: gắn mới hệ thống hầm dầu, bếp, thêm lò nấu.

TIỆM NAIL: làm mới hệ thống ống nước hoặc thêm ghế, đường thoát hơi.

HANDY MAN: cửa cái, cửa sổ, cửa sắt, cửa lưới, ổ điện, lát gạch, sàn gỗ, và tường, ngăn phòng, patio, sơn, sửa mái ngói, tường nứt.

TRỊ LEAK NƯỚC: Trên mái nhà xuống, dưới ximăng lên, trong tường ra, hao nước, đường sewer line bị bể.

ĐẶC BIỆT: Có FREE Camera để inspection cho hệ thống sewer line bị rễ cây làm bể ống nước, sụp ống, nghẹt, tìm đường ống ở dưới lòng đất. Restroom hôi

**ĐẢM BẢO LỆ PHÍ
KHAI THÔNG
ỐNG CỐNG
RẺ NHẤT VÙNG**



GGG FLORIST

Flowers For All Occasions

Tel: 480-812-8005

Cel: 602-326-2373

2015 N. Dobson Rd. #4, Chandler, AZ 85224
(Same plaza with Lee Lee Supermarket on the NE
Corner of Dobson & Warner)



**BUSINESS HAS GENERATED GREAT INCOMES IN THE PAST 10 YEARS.
DUE TO RETIREMENT, WE WOULD LIKE TO SALE THIS BUSINESS.**

CALL US FOR MORE DETAILS.

SAME DAY DELIVERY

Order online:
www.gggflorist.net

- Wedding
- Engagement
- Funeral
- Grand Opening
- Get Well
- Birthday
- Fruit Basket

Chúng tôi có đầy đủ các loại
bông hoa cho các các nhu cầu:

- Đám Cưới
- Đính Hôn
- Đám Tang
- Khai Trương
- Chúc Sức Khỏe Hồi Phục
- Sinh Nhật
- Gói Quà gồm Trái Cây Tươi



B/s Lê Ánh

Vài dòng giới thiệu tác giả

Bác sĩ Lê Ánh là hội viên HỘI Á MỸ CAO NIÊN ARIZONA (Arizona Asian American Seniors Association - viết tắt là AAASA), phụ trách trong Ban Cố Vấn và Giám Sát của Hội. Ông phụ trách mục Y HỌC THƯỜNG THỨC tại các buổi họp của HỘI Á MỸ CAO NIÊN ARIZONA, chia sẻ những hiểu biết về y học với những anh chị cao niên trong các buổi họp của Hội, giúp các thành viên hiểu biết những yếu tố cần thiết để PHÒNG BỆNH và SỐNG KHỎE. Ông là thành viên của www.ninh-hoa.com từ hơn một thập niên qua, đã đăng tải nhiều bài viết với nhiều thể loại như: Ký sự, Du Lịch, Hồi ký, Kiến Thức Y học và Y tế Thường thức, v.v. viết những đề tài về y học, phổ biến những bệnh thường gặp, để độc giả HIỂU BỆNH và PHÒNG NGỪA BỆNH. Nay Bác sĩ xin góp mặt với nguyệt san Việt Lifestyles và phụ trách mục Y HỌC và ĐỜI SỐNG mỗi tháng.

- Đã xuất bản Hồi ký tập 1 "Từ HỒN KHÓI, Tôi Đi ..."

- Sẽ ra mắt "CẨM NANG Y HỌC" và Hồi Kỳ tập 2.

BỆNH VIÊM GAN SIÊU VI C



Khoảng 80% bệnh nhân khi bị lây bệnh viêm gan siêu vi C sẽ trở thành kinh niên. Trong số này, khoảng 20 đến 30% sẽ bị chai gan và ung thư gan.

II- CÁCH THỨC TRUYỀN NHIỄM

Siêu vi C ở trong máu, phần lớn lây từ người nọ sang người kia qua đường dùng kim chung để chích ma túy.

Siêu vi C cũng lây truyền qua đường truyền máu, nhưng ở Mỹ, vào đầu thập niên 1990, người ta đã tìm ra cách truy tìm siêu vi C trong máu, nên từ đó đến nay, nguy cơ bị nhiễm siêu vi C trong lúc truyền máu rất ít, chỉ khoảng 1 trong 1.9 triệu trường hợp truyền máu (trong 1.9 triệu người được truyền máu, chỉ có 1 người không may bị).

Siêu vi C còn truyền qua đường giao hợp, nhưng ít, chỉ 1 trong 1000 trường hợp hằng năm.

Không có bằng chứng cho thấy hôn, ôm nhau, hắt xì, ho, bắt tay, ăn uống chung, dùng chung vật dụng, ly tách có thể lây bệnh. Tuy nhiên, ở cùng một nhà với người nhiễm siêu vi C, chúng ta không nên dùng chung bàn chải đánh răng, dao cạo, đồ cắt móng tay, hoặc các vật dụng khác có thể dính máu, lỡ rủi siêu vi C nó bò sang.

Mẹ có thể lây truyền cho thai nhi trong lúc mang bầu. Hiếm nguy tùy vào số lượng siêu vi C có trong máu người mẹ, trung bình khoảng 5-6% (1 trong 20 trường hợp).

Bắt đầu từ năm 2015, đã có một số thuốc mới điều trị viêm gan siêu vi C dạng uống ít bị phản ứng phụ và thời gian điều trị rút ngắn hơn.

Đây là một loại bệnh viêm gan có thể chữa hết được, khác với loại viêm gan B, khi thuốc chỉ giảm biến chứng và hậu quả lâu dài do siêu vi viêm gan B gây ra.

I- XÁC SUẤT & THỐNG KÊ

Khoảng 2% dân chúng toàn cầu, nghĩa là khoảng 170 triệu người trên toàn thế giới đang bị viêm gan C.

Người Ai Cập (Egypt) có tỉ lệ viêm gan C cao nhất thế giới (22% tổng số dân chúng), phần lớn do thuốc chữa bệnh sán lải bị ô nhiễm đã được dùng trong quá khứ.

May mắn, bệnh viêm gan gây do siêu vi C ở Mỹ đang có chiều hướng ngày càng ít dần. Theo số liệu thống kê của Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Bệnh (Centers for Disease Control and Prevention, viết tắt là CDC), vào thập niên 1980, mỗi năm ở Mỹ có thêm 230.000 trường hợp viêm gan C mới, bây giờ chỉ còn khoảng 19.000 trường hợp mới mỗi năm.

Ở Mỹ, hiện có khoảng 2.7 đến 3.2 triệu trường hợp bệnh viêm gan C kinh niên, và hàng năm, khoảng 8.000 - 10.000 ngàn người chết vì căn bệnh này.

1 trong 20 đến 40 người Việt Nam đã và đang bị viêm gan C kinh niên.

Siêu vi viêm gan C là nguyên nhân hàng đầu gây viêm gan kinh niên tại Mỹ.

Một số những người mang siêu vi C trong cơ thể, người ta không tìm thấy rõ đường lây truyền, không rõ tại sao họ lại bị con C đến viếng.

III- DẤU HIỆU VÀ TRIỆU CHỨNG

Viêm gan cấp tính (acute hepatitis) do siêu vi C thường lành, không gây chết người, vì đa số người bệnh không có triệu chứng, cũng chẳng vàng da, vì siêu vi C cứ lặng lẽ tấn công lá gan người bệnh. Có khi tinh cờ thử máu thấy các chất aminotransferases (do tế bào gan tiết ra, tăng lên khi gan bị viêm) tăng cao, đồng thời trong cơ thể người bệnh có kháng thể (antibody) chống siêu vi C, chứng tỏ người bệnh đang có con siêu vi C trong người.

Điều ghê gớm là đến 70-80% số người bệnh không khỏi bệnh hẳn sau cơn viêm gan cấp tính do siêu vi C gây ra. 6 tháng sau thử máu lại, các chất aminotransferases vẫn còn cao, và đâm kim vào gan, lấy một chút mô gan ra thử, thấy có những thay đổi chứng tỏ người bệnh đang ít nhiều viêm gan kinh niên (chronic hepatitis). Lá gan của một số trong những người này (20%) sẽ tiếp tục hư hoại, và trong vòng 20 năm, mô gan của họ sẽ xơ hóa, thành sẹo (cirrhosis), rồi sau, họ có thể bị ung thư gan.

Trong những người viêm gan kinh niên do siêu vi C, ai may mắn vẫn sống trăm tuổi, ai sẽ yếu mệnh vì xơ gan hay ung thư gan, vẫn còn là bí mật, các nhà nghiên cứu chưa hiểu rõ. Nói chung, người uống rượu và người có gan tổn thương nhiều vì siêu vi có dự hậu xấu hơn, gan dễ bị xơ hóa hơn. Bị viêm gan C, chúng ta tuyệt đối không nên dùng rượu.

IV-LÀM SAO BIẾT MÌNH CÓ VIÊM GAN C HAY KHÔNG?

Người bị nhiễm siêu vi C thường không có triệu chứng gì hết, phải thử máu mới biết là bị nhiễm. Rất ít khi bệnh nhân có nhiều triệu chứng như đau nhức các khớp xương, bệnh ngoài da, không ra nắng được, suy nhược quá độ, làm cho bệnh nhân phải đi khám nhiều chuyên gia nhưng không tìm được nguyên do, sau đó mới biết là triệu chứng của viêm gan C. Tất cả những người bị nhiễm viêm gan C đều phải uống thuốc? Siêu vi C rất quỷ quái, một khi xâm nhập vào cơ thể thì biến ra nhiều hình dạng để tránh

bị lực lượng đề kháng của cơ thể nhận diện và tiêu diệt. Khoa học hiện đại đã tìm được 6 dạng (genotype) của siêu vi C. Ở Bắc Mỹ và Âu Châu hơn 70% viêm gan C là do siêu vi C dạng 1 (genotype 1) gây ra, ở Việt Nam siêu vi 1 và 6 là nhiều nhất, ở Ai Cập (Egypt) siêu vi 4 gây ra viêm gan C cho hơn 10 % dân Ai Cập (tỷ lệ nhiều nhất thế giới, ở những xứ khác từ 1% đến 3% người dân bị mà thôi), ở Phi Châu dễ nhiễm siêu vi 5, ở Úc Châu dễ nhiễm siêu vi 3.

V- CHỮA TRỊ

Theo cách điều trị từ trước đến gần đây (2015), nhiều trường hợp viêm gan C kinh niên nhẹ không cần chữa, chỉ để đẩy theo dõi đều, bằng thử máu và siêu âm gan. Sự chữa trị gây nhiều phản ứng phụ, tốn kém và phiền toái.

Những trường hợp cần chữa, từ hơn 2 thập niên nay, cách chính để chữa là dùng phối hợp hai thuốc, thuốc chích Pegylated interferon (Intron A) và thuốc uống Ribavirin (Rebetol). Tùy trường hợp, sự chữa trị kéo dài từ 24 đến 48 tuần. 25-30% trường hợp bệnh sẽ tái phát sau khi ngưng thuốc.

Nghiên cứu cho thấy, nếu cộng thêm thuốc uống thứ 3 trong gia đình protease inhibitor vào lối chữa trị kể trên (three-drug combination), thời gian chữa bệnh có thể ngắn hơn và kết quả hết bệnh tăng lên bội phần. Hai thuốc điển hình là Telaprevir của hãng Vertex và Boceprevir của hãng Merck. Trong một tương lai gần đây, các thuốc protease inhibitor, thế hệ 2, với ít phản ứng phụ hơn sẽ thay thế 2 thuốc kể trên với nhiều phản ứng phụ.

Hơn nữa vì thuốc chích interferon gây ra nhiều phản ứng phụ, nên nhiều cố gắng vẫn tiếp tục tìm kiếm những loại thuốc uống hiệu quả hơn và ít phản ứng phụ hơn. Thí dụ điển hình là các loại thuốc uống của hãng Boehringer Ingelheim, uống riêng hoặc chung với ribavirin. Hy vọng sẽ được tung ra thị trường trong một tương lai gần đây.

Hiện nay và cho nhiều năm sắp tới, thuốc căn bản trong việc chữa trị bệnh viêm gan do siêu vi C vẫn là thuốc chích interferon và thuốc uống ribavirin. Nhiều nỗ lực không ngừng để sản xuất ra một loại interferon mới với ít phản ứng phụ hơn. Điển hình là peg-interferon lambda, do hãng BMS đang nghiên cứu.

Ngoài ra, phương pháp chữa bệnh viêm gan do siêu vi C hoàn toàn bằng thuốc uống, mà không dùng đến interferon cũng đang được nghiên cứu khắp nơi trên thế giới (interferon-free treatment for hepatitis C). Thí dụ điển hình là các loại protease/polymerase inhibitor với rất nhiều triển vọng chữa hết bệnh trong một thời gian ngắn, như daclatasvir và asunaprevir.

Bắt đầu từ năm 2015, thuốc mới trên thị trường gồm có: Sovaldi (sofosbuvir), Ledipasvir, Harvoni (sofosbuvir+ ledipasvir), Holkira (dasabuvir + ombitasvir + ritonavir + paritaprevir), Zepatier (elbasvir + grazoprevir).

Trong các thuốc mới, có thể nói tóm tắt dễ hiểu là mỗi loại thuốc rất công hiệu cho một dạng (genotype) mà thôi vì thế cần phải biết siêu vi C dạng gì (genotype) mới có thể chọn thuốc nào để chữa. Phần đông lại cần phải phối hợp hai thứ thuốc mới, vì thế mà thuốc rất đắt tiền. Trong tương lai rất gần (dưới 3 năm) sẽ có thuốc công hiệu cho tất cả 6 dạng (genotype) của siêu vi C, lúc đó không cần biết siêu vi C genotype gì cũng vẫn chữa được. Biết genotype siêu vi là điều kiện đầu tiên để biết phải dùng thuốc nào, sau đó cần biết gan bị viêm hay bị xơ, nhẹ hay nặng (từ F0 cho tới F4, F là viết tắt của Fibrose, là xơ gan), tiếp đến là cần biết là đã từng có chữa trị bằng Interferon + Ribavirin hay chưa, cần biết là có bị những bệnh khác hay không (tiểu đường, bệnh tim, viêm gan B, v.v...). Còn nhiều điều kiện khác bác sĩ phải biết mới xin chính phủ trả tiền thuốc được.

Ở Québec lúc thuốc mới xuất hiện trên thị trường, chánh phủ chỉ trả tiền thuốc nếu bị viêm F2, F3, F4, tức là bị nặng mới được, một năm sau thì chính phủ trả tiền cho những người bị viêm nhẹ bắt đầu từ F1 và sắp tới là F0 cũng được trả tiền thuốc.

Tương lai Mỹ, Úc, Anh là các nước dự trù bắt đầu năm 2030 sẽ không còn siêu vi C trong nước.

Đây là một sự kiện hiếm có trong lãnh vực Y Học: chỉ trong vòng 2 năm mà xuất hiện biết bao nhiêu là thuốc mới để tiêu diệt siêu vi C, so với hai thuốc Interferon và Ribavirin đã dùng suốt 25 năm qua. Hy vọng một ngày gần đây chúng ta cũng sẽ có được những thuốc mới chữa ung thư công hiệu 90% – 100% giống

như thuốc chữa bệnh viêm gan C.

Người bệnh viêm gan siêu vi C không nên dùng Tylenol quá 2000 mg mỗi ngày, còn ngoài ra các thuốc thông thường khác không có ảnh hưởng tai hại trên gan.

Việc ăn uống hàng ngày, không cần kiêng cử gì đặc biệt.

VI- AI CẦN PHẢI THỬ MÁU TRUY TÌM VIÊM GAN C?

Vi viêm gan do siêu vi C lây qua máu và sinh lý, nên những người có nguy cơ bị lây bệnh viêm gan do siêu vi C cũng dễ bị lây bệnh viêm gan do siêu vi B và bệnh liệt kháng HIV, nên Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Bệnh (CDC) đề nghị thử máu truy tìm siêu vi viêm gan C ở những người có thể dễ nhiễm con siêu vi C này:

- Người từng chích xì ke ma túy;
- Vợ hay chồng của người bệnh viêm gan siêu vi C;
- Người từng được cho truyền các chất giúp đông máu (clotting factors) chế tạo trước năm 1987;
- Người được truyền máu hoặc được ghép các cơ quan (như ghép thận) trước tháng 7 năm 1992;

- Người từng được lọc thận;
- Người thử máu thấy có bệnh gan chưa rõ nguyên nhân vì sao;
- Nhân viên y tế nào rủi ro bị đâm bởi kim có dính máu chứa siêu vi C;
- Trẻ em sinh bởi mẹ mang bệnh viêm gan siêu vi C;

Theo họ, những thành phần sau đây không cần phải thử máu truy tìm siêu vi C:

- Các nhân viên y tế;
- Các phụ nữ mang thai;
- Người sống chung trong nhà, không phải chồng hay vợ, với người bệnh viêm gan C;
- Người bình thường chúng ta.

Như vậy, người bình thường chúng ta, không có những yếu tố khiến chúng ta dễ nhiễm siêu vi viêm gan C, không cần phải thử máu để truy tìm con siêu vi này làm gì, vừa tốn tiền, có khi thêm lo lắng, buồn rầu, cả gia đình bắn lên vì sợ, do thử máu cho kết quả dương tính giả (không có mà nó nói là có, khi thử lại thấy không có thực).

VII- PHÒNG NGỪA

Bệnh viêm gan A lẫn viêm gan B từ lâu đã có thuốc ngừa, song bệnh viêm gan C hiện chưa có thuốc ngừa. Chúng ta hãy cơm nhà quà vợ, chả bao giờ nên chích xì ke ma túy đã đành, lại cứ ao ta ta tắm, chẳng nên tìm những thú vui gái trai bên ngoài gia đình.

Trong nhà mọi thứ như dao cạo râu, cắt móng tay, bàn chải đánh răng, của ai nấy dùng, không nên xài chung đụng, chúng ta cẩn thận vẫn hơn.

Cũng nên tránh xâm mình, đâm kim xỏ lỗ trên người, lỡ họ dùng kim bắn dính siêu vi C thì khổ. Còn châm cứu, không biết các ông thầy Tàu họ có dùng kim sạch hay không?

Viêm gan C thường là bệnh kinh niên, ở Mỹ, phần lớn truyền qua đường dùng kim chung chích xì ke ma túy, có thể đưa đến xơ gan, ung thư gan, phải theo dõi suốt đời, và nhiều trường hợp cần chữa trị. May mắn, trên đất nước tự do thân yêu này, bệnh đang ít dần. Chúng ta cũng hy vọng thuốc chủng sẽ sớm ra đời.

SUNLIGHT POWER

Dịch vụ nhận lắp đặt hệ thống Solar nhà do Chính phủ tài trợ cho mượn tiền để chi trả mà không tính lãi xuất. Chúng tôi cũng nhận lắp đặt hệ thống đèn Skylight trong nhà, garage, sunroom, v.v...



Những hệ thống này xử dụng năng lượng từ ánh nắng mặt trời, nên vĩnh viễn quý vị sẽ không phải trả tiền điện.

Bên cạnh đó, chúng tôi cũng có dịch vụ sửa chữa nhà cửa, lát gạch, v.v.



Mọi chi tiết, hãy gọi cho Phillip:

480-453-1762

(Đường dây tiếng Việt & tiếng Hoa)

AZ Window Covering

We Bring Quality to Your Home

LOWEST PRICE GUARANTEED!

**WOOD
BLINDS**



**VERTICAL
BLINDS**



**FAUX
WOOD**



SHUTTERS



We Bring Quality to Your Home

Chuyên Thiết Kế Các Loại Màn Cửa Bằng Gỗ

- » Công ty duy nhất chủ nhân là người Việt tại Arizona.
- » Bảo đảm giá rất hạ, vì quý vị mua trực tiếp từ nơi sản xuất.
- » Định giá miễn phí, không qua trung gian.
- » Đến với AZ Window Covering, quý vị sẽ được tiết kiệm nhiều tiền và thời gian.
- » Trong tinh thần "đồng hương ủng hộ đồng hương" xem bảng giá bên phải để quý vị tiện việc so sánh:

COMPARE A 60"X60" WINDOW

	AZ Window	Home Depot	Home Depot
2" Faux	\$96	\$119	\$123
2" Wood	\$117	\$191	\$170
Verticle 101x108	\$150	\$194	\$223
Shutter (\$/sqft)	\$16.75	\$21	\$23
Measuring	FREE	\$50	\$30
Installation	FREE	First 3: \$72	First 3: \$72
		Plus \$16 Each	Plus \$16 Each

Designed & Copyright by Viet Lifestyles Magazine

HÃY GỌI NGAY!

Châu Nguyễn

480-612-4569

(Thông thạo tiếng Việt & Anh)

Toll Free **1-877-334-5738**

Office **(602) 278 - 3667**

2540 N. 33rd Ave. Phoenix, AZ 85009

10% OFF
TOTAL ORDER

**LOWEST PRICE
GUARANTEED!**

Tình Nghĩa Đôi Ta Cất Cánh Bay!



LS Ngô Tăng Giao



Giải tán một cuộc hôn nhân bằng thủ tục ly dị là biện pháp mà người ta thường hay theo nhất. Khi yêu nhau thì “trái ấu cũng tròn”, “yêu cả đường đi lối về”... thậm chí nếu em yêu đêm nằm có ngáy to quá khiến chồng mất ngủ thì “chồng yêu chồng bảo ngáy cho vui nhà”... Khi “tình yêu vỗ cánh bay xa” thì quái lạ thật, nào đi đứng, nào nằm ngồi cái gì trông cũng thấy chướng tai gai mắt cả. Thử điểm qua một số vụ ly hôn trước tòa án xem nguyên nhân ra sao mà nhiều đôi uyên ương lại chọn giải pháp để cho cuộc tình cất cánh bay!

Máu ghen nổi dậy

- Một người đàn ông ở Ả Rập Xê Út muốn bỏ vợ ngay lập tức sau hôn lễ vì anh rể của cô dâu và cô dâu đã chụp một tấm ảnh hai người thân mật đứng cạnh nhau. Ảnh kỷ niệm thôi chứ đã có chuyện gì bày bạ đâu? Chỉ vì “ghen quá đấy mà thôi”!
- Một cụ ông 99 tuổi người Italia đã ly hôn bà vợ 96 tuổi sau khi phát hiện những lá thư tình mà vợ gửi cho người yêu từ những năm 1950 tức là trước đó hơn 60 năm. Cụ bà đã cố gắng cứu vãn cuộc hôn nhân này và thuyết phục cụ ông ở lại nhưng cụ ông cương quyết ly hôn! Quả thật gừng càng già càng cay!

Lơ là chăn gối và cuồng sex:

- Một cặp vợ chồng ở Đài Nam, Đài Loan đã được tòa án cho phép ly hôn vì cô vợ từ chối hoàn thành nghĩa vụ làm vợ sau khi trao nhẫn và lời thề nguyện. Cô vợ mặc quần áo đầy đủ vào đêm tân hôn và đẩy anh chồng ra xa mỗi khi muốn gần vợ để quan hệ. Thậm chí là suốt cả một năm sau ngày cưới cô này luôn ăn mặc kín cổng cao tường khi đi ngủ để phòng thủ và xô chồng ra chỗ khác.
- Một phụ nữ tại Pháp đã đệ đơn ly hôn với người chồng đã chung sống được 20 năm. Lý do thiếu tình dục. Chồng để nàng cô đơn chiếc bóng hằng bao nhiêu đêm. Sau đó tới tháng 9 năm 2011, tòa án yêu cầu người đàn ông này còn phải bồi thường cho vợ cũ hàng chục nghìn đô.
- Trái lại một anh chàng sống ở Đức đã phải chạy tới đồn cảnh sát và xin làm thủ tục ly hôn để thoát khỏi người vợ cuồng sex. Người vợ thường xuyên đòi hỏi anh ta phải thực hiện nghĩa vụ vợ chồng. Anh chàng này cho biết bản thân thậm chí còn ngủ trên ghế suốt 18 năm vì sợ bị vợ tấn công mình trong khi ngủ.

Tuổi tác giả và phụ tùng giả:

- Một cặp vợ chồng người Trung Quốc ở Shanglin đã quyết định chia tay sau 10 năm chung sống vì anh chồng phát hiện

ra tuổi thật của vợ vào năm 2007. Người vợ đã 30 tuổi khi được cầu hôn nhưng chỉ nói với chồng là mới 24 tuổi. Mới chỉ ăn gian có 6 cái xuân xanh mà đã lắm chuyện!

- Tại Anh, người đàn ông 33 tuổi nộp đơn ly hôn với cô gái 26 tuổi chỉ vài giờ sau đám cưới vì cho rằng bị cô gái lừa dối mình ở ngoại hình khi cô dâu lộ nguyên cơ thể thật quá khác với những gì “đẹp” mà anh ta nhìn thấy. Cô gái cũng không giấu giếm về “phụ tùng” giả trên cơ thể mình và đồng ý ly hôn. Lý do ly hôn lạ lùng!

- Chỉ vài ngày sau khi kết hôn, một người đàn ông đã bỏ vợ bởi sự khác biệt trước và sau khi cô vợ trang điểm. Người đàn ông 34 tuổi tin rằng cô không còn xinh đẹp như trước đám cưới. Anh ta cáo buộc người phụ nữ 28 tuổi lừa dối anh bằng cách sử dụng rất nhiều mỹ phẩm, bao gồm cả lông mi giả.

- Chàng Muh (31 tuổi) ở vùng Kediri (tỉnh Trung Java, Indonesia) quen biết nàng Mita trên Facebook và không lâu sau thì đem lòng yêu cô này. Dù từng gặp trực tiếp Mita song Muh vẫn không thấy có dấu hiệu gì đáng ngờ về giới tính của cô. Sau thời gian hẹn hò, Muh cầu hôn Mita. Đám cưới của họ diễn ra tốt đẹp sau khi nhà trai tặng nhà gái 20 triệu Rupiah.

Sau lễ cưới, Mita liên tiếp cự tuyệt chuyện ân ái nên Muh sinh nghi rồi tiến

hành dọ hỏi thì được biết “tân nương” thực ra là đàn ông, tên Adi (25 tuổi). Tức giận, Muh nộp đơn ly dị, đồng thời báo cảnh sát về vụ việc Adi giả đàn bà. Adi đã bị bắt giữ không lâu sau khi bỏ trốn.

Mất con vì thói mê cờ bạc:

- Một người vợ ở Ấn Độ đã phải nộp đơn ly hôn sau khi ông chồng mê cờ đen đem cả gia đình gồm vợ và con ra gán nợ và thua mất con. Ban đầu, anh Moshin ở New Delhi, đã mang cả vợ và hai con ra gán nợ nhưng vì vợ quá tức giận và phản đối kịch liệt nên món nợ được giảm xuống còn... một người con trai. Sự việc diễn ra từ năm 2015 nhưng chỉ mới được biết đến gần đây khi cảnh sát bắt đầu tiến hành điều tra.

Theo bản báo cáo, Moshin là con nghiện cờ bạc khét tiếng. Ngày định mệnh đó, Moshin đánh bạc cùng một người đàn ông khác có tên Imran. Anh quyết định mang cả vợ và hai con lên chiếu cược và thua hoàn toàn. Imran liền đi đến nhà Moshin để lấy “phần thưởng” nhưng vợ của Moshin phản đối dữ dội sau khi nghe tin nên đã gọi trưởng làng đến phân xử. Thế nhưng gia đình của Moshin vẫn tan đàn xẻ nghé khi quyết định được đưa ra là Moshin phải trả cho Imran một người con trai của mình. Vợ chồng Moshin lấy nhau từ năm 2012, thế nhưng sau vụ việc đau lòng, người vợ đã đệ đơn ly hôn và tái giá với một người khác.

Nhờ người đóng giả làm vợ để ly dị

- Chuyện nước Ấn Độ: Báo Times Ấn Độ (Calcutta) loan tin bà Dipika Das nhận được quyết định của tòa án dân sự địa phương rằng chồng bà, ông Sanjib Saha, đã ly dị bà từ hồi mấy tháng trước đó. Hai ông bà làm đám cưới năm 2001 và có với nhau một con trai. Mặc dù, “cơm không lành, canh không ngọt”, cả hai cố giữ cuộc hôn nhân do áp lực của bà con láng giềng. Đến tháng 4 năm 2008, ông chồng báo cho vợ biết tòa án dân sự địa phương đã ra phán quyết cho ông ly dị bà. Bà vợ rất ngạc nhiên, liền tìm hiểu kỹ vấn đề, thì được biết ông nộp đơn ly dị trên căn bản có sự đồng thuận của cả hai, và tòa đã chấp thuận cho ly dị và đã đóng hồ sơ.

Thật ra, ông chồng đã nhờ một người phụ nữ khác giả dạng bà vợ để xuất hiện trước tòa. Tòa án đáng lẽ phải bắt nộp thẻ căn cước và giấy hôn thú của cả



hai trước khi ra quyết định, nhưng họ lại bỏ qua khâu này. Một người phụ nữ nào đó mạo danh bà Dipika đã ký “giùm” bà tất cả đơn từ ly dị. Anh chồng Cà Ri này thuộc hạng... “cao thủ võ lâm”, chắc là bỏ tèo với anh chàng Chệt dưới đây!

- Chuyện nước Tầu: Ông Liu, chồng bà Wu ở Đại Trú, Tứ Xuyên, yêu cầu vợ đến tòa làm thủ tục ly hôn. Không muốn chia tay, bà này không đồng ý. Tuy nhiên, ít ngày sau bà Wu có mặt ở tòa án điều tra hồ sơ và phát hiện mình đã ly hôn chồng. Chữ ký và dấu vân tay trên biên bản hòa giải tại tòa không phải của bà Wu. Bà Wu làm đơn kháng cáo.

Sau một cuộc điều tra, tòa phát hiện có người đã mạo danh bà Wu. Hóa ra, hôm tiến hành thủ tục ly hôn, vì bà Wu không đến, người chồng đã mượn người mạo danh “đóng vai” bà Wu. Người này đeo khẩu trang, trình bức ảnh chụp chứng minh thư của bà Wu cho thẩm phán. Thẩm phán phiên tòa sau đó đã bị đình chỉ công tác vì sai lầm của mình. Ông Liu bị giam giữ trong 15 ngày và bị phạt 20.000 tệ. Kẻ mạo danh bà Wu bị giam 10 ngày, phạt 10.000 tệ.

Thói quen khó chịu:

- Sạch quá cũng khổ! Năm 2009 tại Đức một cặp đôi đã kết hôn 15 năm và sau đó người vợ cho rằng bà đã chịu đựng quá đủ cái sở thích ngăn nắp gọn gàng quá mức của ông chồng. Bà đã quyết định ly dị chồng vì không thể thông cảm với cái thói quen dọn dẹp quá sạch sẽ này của chồng. Đặc biệt là khi anh ta đánh sập và

xây lại cả một bức tường trong nhà chỉ vì nó có vết bẩn.

- Còn như một người hâm mộ bóng đá đã xin ly dị vợ vì chỉ vì cô vợ ưa sạch sẽ nên thường xuyên giặt chiếc áo anh yêu thích nhất. Người chồng thích thu thập chữ ký của các cầu thủ bóng đá trên cái áo phong này và việc giặt nhiều quá như vậy khiến tất cả các chữ ký bị mờ dần. Kỷ niệm yêu quý tan tành mất, thật buồn!

- Bẩn quá cũng khổ. Trái ngược với trường hợp trên, chàng trai Matthew đã bị vợ bỏ chỉ vì thường xuyên để ly cốc bẩn trong bồn rửa. Người vợ cho rằng, đó là dấu hiệu của sự thờ ơ và thiếu trách nhiệm với hôn nhân.

- Một phụ nữ muốn ly dị chồng vì anh chàng ăn quá nhiều. Người vợ cho rằng anh chồng đã phạm tội khi thỏa mãn cơn đói cồn cào của mình và do đó không muốn tiếp tục làm vợ một người như vậy nữa.

- Một phụ nữ Ả Rập Xê Út đã đệ đơn ly dị sau khi người chồng mới cưới không chịu đợi lâu và bỏ rơi cô ở sân bay vì cô trót có thói quen ở trong toilet hơi lâu. Cặp đôi này vừa đi tuần trăng mật ở Malaysia về. Thế là hết... mệt!

- Một cặp vợ chồng ở Ấn Độ sau khi đã kết hôn được 18 tháng thời cô vợ vác đơn đến tòa án Sharia xin ly hôn vì lý do chồng có thói quen không chịu gây gổ cãi nhau với mình. “Anh ấy không quát mắng tôi và cũng không làm tôi khó chịu về bất cứ vấn đề nào”, người vợ kể trước tòa. Tại tòa cô nói thêm là cái tình yêu hoàn hảo của người chồng này đã

“bóp nghẹt cô”: “Anh ấy thậm chí còn nấu ăn cho tôi và giúp làm việc nhà. Bất cứ khi nào tôi mắc lỗi, anh ấy luôn tha thứ”. Tuy nhiên, thứ người vợ này muốn là được “tranh cãi với anh ấy”. Tòa án đã bác đơn ly hôn của cô vợ này vì cho là “phù phiếm”.

Trò đùa xúc phạm vợ:

- Năm 2009, một phụ nữ Arab đã ly dị chồng sau 17 năm chung sống chỉ vì biệt danh trên điện thoại. Một lần, cô vợ tình cờ nhìn các số điện thoại trong máy di động của chồng và thấy số mình được lưu dưới tên một nhà tù quân sự ở Mỹ (tên Gu Guamoamo). Người phụ nữ cho là mình bị xúc phạm và ngay lập tức yêu cầu ly hôn mặc cho chồng giải thích đó chỉ là một trò đùa mà anh ta thấy thú vị.

Mấy ông chồng Việt Nam ta nên cẩn thận đừng bắt chước cái ông chồng nói trên rồi đùa cợt mà ghi số phone của bà xã dưới cái tên như: “Chí Hòa”, “Côn Đảo” hay “Bà La Sát”, “Chẳng Tinh” v.v... mà rắc rối đó nghe!

Cuộc sống kỳ cục giữa vợ chồng:

- Một anh chồng người Italia mới kết hôn đã quyết định mang mẹ đi tuần trăng mật cùng hai vợ chồng. Chắc chịu không nổi trò này nên ba tuần sau, cô dâu đã xin ly hôn với anh chàng to đầu mà còn khoái đóng vai “cậu bé của mẹ” này!

- Một người phụ nữ ở Dubai đã nộp đơn xin ly hôn chồng sau khi cô phải trả gần 100 bảng Anh mỗi lần nhờ chồng chở đi bất cứ đâu vì cô chưa có xe riêng. Người phụ nữ này là người duy nhất trong gia đình đi làm kiếm tiền trả các chi phí sinh hoạt, trong khi người chồng được cho biết không thể kiếm được việc. Các tờ báo địa phương ở Dubai cho biết người chồng thường xuyên đi chơi đêm với bạn bè, để vợ ở nhà trông con. Khi người vợ lần đầu tiên đồng ý trả tiền cho một chuyến đi nhờ xe, người chồng cho rằng đây là cách có thể moi tiền vợ. Vì vậy trong những lần tiếp theo, anh này lại yêu cầu số tiền tương tự khi chở vợ đi. Tuy nhiên, người vợ cho rằng như vậy là quá đủ và đã nộp đơn xin ly hôn. Có lẽ thuê taxi hay uber rẻ hơn chăng?

- Một phụ nữ ở Thổ Nhĩ Kỳ đòi ly hôn chồng vì người chồng chỉ mãi mê yêu chiếc xe đạp của mình. Người phụ nữ

này được xác định là Yagmur Z, đã lấy chồng là anh Burak Z được hai năm nhưng luôn bị chồng bỏ rơi. Yagmur yêu cầu được bồi thường 76 nghìn bảng Anh vì cho rằng tâm lý của mình bị ảnh hưởng nghiêm trọng bởi sự ám ảnh của chồng.

- Một phụ nữ Đài Loan đưa đơn ly hôn với lý do “Anh ta chưa bao giờ trả lời bất cứ tin nhắn nào của tôi gửi đi”. Chồng cô làm việc tại bệnh viện và anh cho rằng mình không đủ thời gian để trả lời tin nhắn của vợ. Cô thậm chí mang những tin nhắn của mình ra tòa như một bằng chứng cho thấy anh đã phớt lờ cô.

- Xã hội ngày càng hiện đại, công nghệ và mạng xã hội càng phát triển thì chúng ta càng dành nhiều thời gian trên thế giới ảo. Nhiều người còn bị nghiện mạng xã hội và những hành vi trên mạng ảnh hưởng rất nhiều đến cuộc sống thật. Điển hình là việc một người phụ nữ Ấn Độ đã quyết định ly dị chồng chỉ vì anh ta không cập nhật tình trạng hôn nhân trên Facebook.

- Một người phụ nữ Kuwait đã đệ đơn ly hôn chỉ một tuần sau khi kết hôn vì... sốc văn hóa. Người phụ nữ này đã phát hiện chồng mình thích ăn kèm đậu Hòa Lan với bánh mì không đúng cách của nước mình. Thật vợ vẫn! Nếu thế thì chàng nào lấy vợ Việt mà không biết cầm đũa và sợi “nước mắt” thì cũng hỏi hộp lắm nhỉ?

Ly hôn vì vợ đẻ con xấu xí

Chàng Jian Feng, sống ở miền Bắc Trung Quốc, đã cưới vợ hoàn toàn dựa trên tình yêu. Không lâu sau khi cưới, vợ anh mang bầu và sinh hạ một cô con gái. Người đàn ông này cho rằng đứa bé sinh ra thực sự xấu và chẳng giống ai cả: không giống bố và cũng chẳng giống mẹ. Jian Feng bắt đầu nghi ngờ sự chung thủy của vợ và yêu cầu vợ mình nói ra cha đứa bé là ai.

Và sự thật đã được bộc lộ. Vợ anh ta không hề ngoại tình, nhưng đã chi tới 100.000 USD để phẫu thuật thẩm mỹ thay đổi nhan sắc một vài lần trước khi gặp Jian Feng. Về bề ngoài sau khi phẫu thuật của vợ Jian Feng đã khiến anh ta xiêu lòng ngay từ buổi hẹn đầu tiên. Sau khi cô vợ tiết lộ “bí mật” này, Feng đã ngay lập tức viết đơn ly dị và kiện vợ mình, tố rằng cô đã “giả vờ xinh đẹp” để kết hôn với anh ta.

Thật ngạc nhiên, vị thẩm phán tỏ ra thông cảm với anh Feng và ra phán quyết để nghị cô vợ “bồi thường thiệt hại” cho anh này 120.000 USD.

Một vụ ly hôn lạ lùng:

- Một thẩm phán ở tòa án địa phương Singapore đã thuận tình cho một cặp vợ chồng ly hôn sau 45 năm chung sống. Theo hồ sơ tòa án, ông chồng 70 tuổi cáo buộc bà vợ 67 tuổi của mình bị “ám ảnh với mèo” từ năm 1997, sau khi bà nói người mẹ đã khuất “báo mộng” cho bà trong giấc mơ rằng phải đối xử tử tế với mèo. Từ đó, bà tin rằng chăm sóc mèo là cách duy nhất để được lên thiên đường và bắt đầu thu nhận những con mèo lạc ở khắp nơi về nuôi.

Trong phiên xét xử thẩm phán cho rằng đàn mèo của bà vợ gây ra nhiều phiền toái. Mèo được tự do chạy khắp nhà, không được huấn luyện đi vệ sinh đúng chỗ, luôn đại tiểu tiện bừa bãi. Mùi hôi thối từ phân và nước tiểu mèo bốc lên trong nhà, khiến hàng xóm phải phàn nàn. Cảnh sát và các cơ quan chức năng cũng lên tiếng cảnh báo người vợ, nhưng bà không ngừng tăng số lượng đàn mèo của mình. Người chồng không thể ngủ trên giường vì bị mèo làm bắn, buộc phải ngủ trên một tấm thảm trải dưới sàn nhiều năm.

Đến năm 2003, người chồng cảm thấy không thể tiếp tục chịu đựng và gọi điện báo cảnh sát, nhưng họ nói với ông rằng đó là vấn đề riêng của gia đình và không can thiệp. Từ đó, người chồng tránh mặt vợ tối đa. Năm 2006, ông bỏ nhà đi sau khi bị mèo tiểu lên người trong lúc đang ngủ.

Hồ sơ cho hay ngoài vấn đề về mèo, người vợ đã rút 142.000 USD từ tài khoản tiết kiệm chung của hai vợ chồng để mua xe và nhiều vật dụng cho con trai mà không được sự đồng ý của chồng. Những cuộc cãi vã liên miên khiến mối quan hệ của họ trở nên tồi tệ hơn. Thẩm phán tuyên án ly hôn cho rằng cặp vợ chồng đã không còn cảm xúc hay tình yêu để có thể hàn gắn vì đã ly thân suốt 15 năm rồi. Tình nghĩa đôi ta có thể thôi! Buồn!

Sách Mới: Chuyện Phiếm Pháp Luật

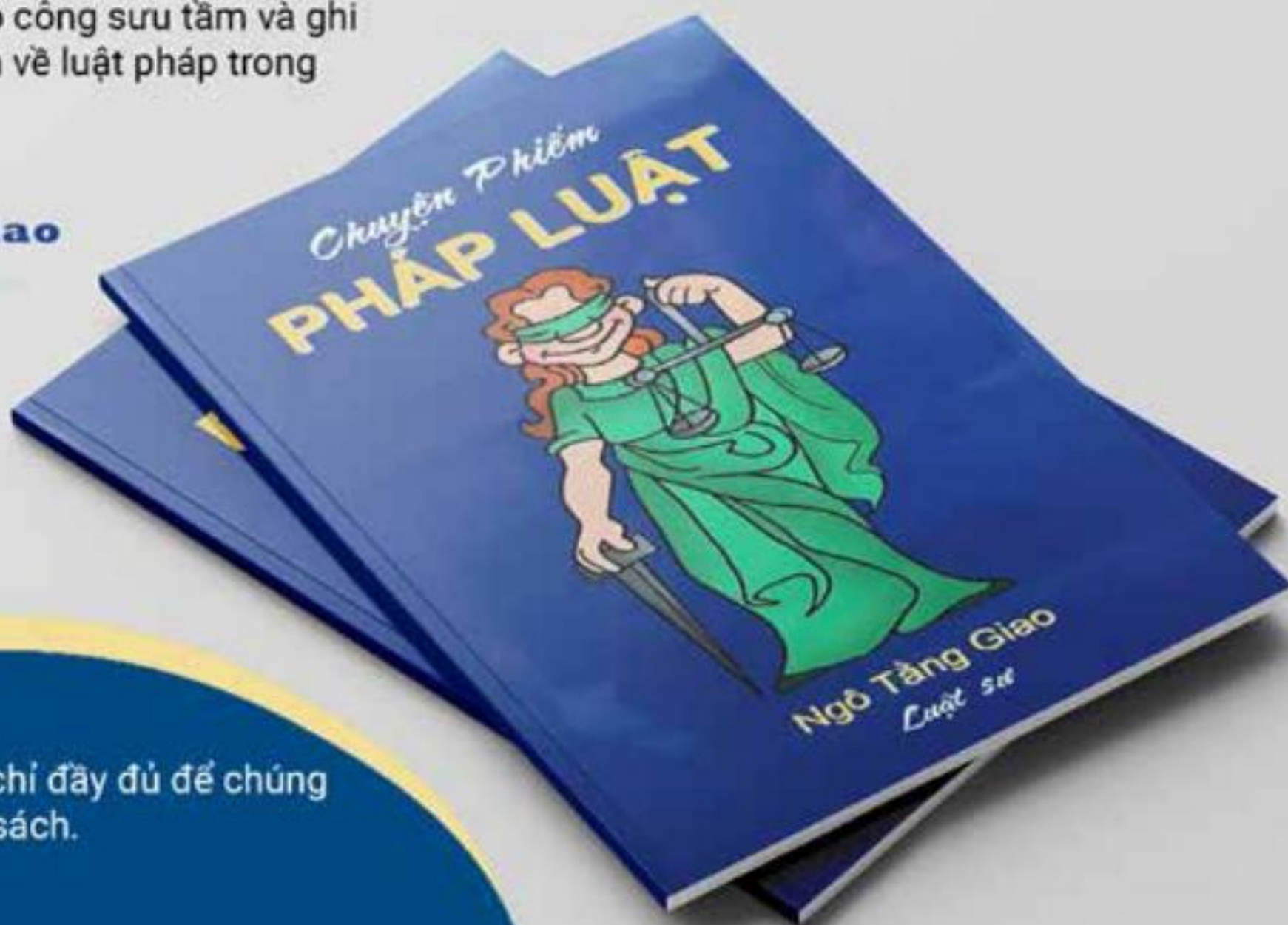
Gồm 35 mẫu chuyện phiếm "có thật" liên quan đến ngành luật mà soạn giả đã bỏ công sưu tầm và ghi lại như những bài học hữu ích về luật pháp trong đời sống.

Soạn giả:
Luật sư Ngô Tăng Giao

Ấn phí: \$20
(bao gồm bưu phí)

Xin vui lòng ghi rõ tên và địa chỉ đầy đủ để chúng tôi gửi đến đúng người nhận sách.
Xin chân thành tri ân!!!

Chi phiếu gửi về:
GIAO NGÔ
45481 Caboose Ter
Sterling, VA. 20166



NƯỚC KANGEN

BÍ QUYẾT SỐNG KHỎE, SỐNG THỌ!!!



- 1 GIẢI ĐỘC**
Thanh lọc cơ thể, đào thải độc tố mỡ và axit thừa.
- 2 LÀM CHẬM QUÁ TRÌNH LÃO HÓA**
Đặc tính chống oxy hóa cao, trung hòa gốc tự do tăng cường hệ miễn dịch.
- 3 GIẢI QUYẾT TÌNH TRẠNG DƯ THỪA AXIT**
Ngăn ngừa ung thư, gout, tiểu đường, tiêu hóa... Nhờ nước có tính kiềm cao.
- 4 THÚC ĐẨY QUÁ TRÌNH TRAO ĐỔI CHẤT**
Thấm thấu nhanh do cấu trúc phân tử nước nhỏ hơn nước thường.
- 5 TINH KHIẾT, TƯƠI MỚI, DINH DƯỠNG & KHOÁNG CHẤT**
Bổ sung những khoáng chất thiết yếu mang lại nhiều lợi ích thiết yếu cho cơ thể

Hãy liên lạc chúng tôi để tìm hiểu thêm về nguồn nước Kangen:

LONG NGUYỄN: 623-262-5110 | VIVIAN NGUYỄN: 602-432-9813

CHÚNG TÔI HỖ TRỢ GẮN MÁY VÀ SẼ HƯỚNG DẪN TẬN TÌNH NHỮNG CHI TIẾT CẦN THIẾT TRONG THỜI SỬ DỤNG



Dịch Vụ Điện

Brian Thạch (602) 332-7262 - ROC # 268360
Licensed K-11 - Bonded - Insured

Hơn 30 năm kinh nghiệm thầu, tư vấn, sửa chữa và bảo trì các hệ thống điện, hệ thống bảo động, hỏa hoạn, điện thoại cho:

✓ Tư Gia

✓ Doanh nghiệp

✓ Xí nghiệp

Tận tâm, giá cả phải chăng!



D&Y SEAFOOD RESTAURANT

Nhà Hàng Đồ Biển

6666 W. Peoria Ave, Suite 119 & 120 - Glendale, AZ 85302 (Góc 67th Ave & Peoria)

(623) 302 9227

Mời quý khách đến thưởng thức những món đồ biển tươi, ngon, mới lạ hợp với khẩu vị người Việt chúng ta như Cua xào, Tôm hùm xào, Cá lười trầu hấp, Thịt ba rọi, Nấm đông cô xào cải...

Due to the rising cases of COVID-19, we only take order "To Go" at this time!!!!

ĐẶC BIỆT: VỊT & HEO QUAY MỚI MỖI NGÀY!

Cách một vài tiếng chúng tôi quay vịt, heo mới để đảm bảo chất lượng tuyệt hảo cho quý khách!

Nhận làm Party Trays & Đặt tiệc Sinh Nhật, Họp Mặt Hội Đoàn.
Xin hãy gọi Mr. Thành để biết thêm chi tiết: (623) 302 9227

Giờ Mở Cửa: Thứ Hai: 4PM - 9PM - Thứ Ba - Thứ Sáu: 11AM - 9:30 PM - Thứ Bảy & Chủ Nhật 12PM - 9:30PM



QUALITY AND SERVICE
LICENSE | BONDED | INSURED

THAY KIẾNG XE

- Bảo đảm hài lòng 100%
- Chúng tôi sẽ đến tận nơi để thay kiếng cho bạn

**PREFERRED SHOP
WITH ALL INSURANCE
COMPANIES**

Phone: (480) 809-7335

(623) 889-4323

Fax: (888) 247-7554

Web: sagoautoglass.com



GOLDEN JADE
Jewelry Inc.

金隆珠寶行

GOLDEN JADE JEWELRY STORE

2025 N. Dobson Rd – Chandler, AZ 85224

(Nằm trong Chợ LEE LEE ORIENTAL MARKET – vùng Chandler)

(480) 812-3893

Web: www.goldenjadeinc.com

Email: goldenjadeinc@gmail.com

**MỞ
CỬA**

Mở cửa mỗi ngày:
10:30am – 6:30pm
Đóng cửa thứ Ba

RETAIL –
REPAIR 14K, 18K, 24K,
DIAMONDS, JADE,
PRECIOUS STONES, PEARLS



CHÚNG TÔI ĐẶC BIỆT CHUYÊN MUA BÁN:

- o Hột xoàn (Diamond) có giấy chứng nhận của các hãng lớn, uy tín, như GIA, EGL
- o Vàng bạc nữ trang các loại (24K, 22K, 21K, 18K, 14K...)
- o Các loại cẩm thạch, đá quý (Ruby, Sapphire, Emerald...)

Nhận thiết kế (Design), Gia công (custom make Jewelry), sửa chữa (repair), nhuộm (Rhodium) các loại nữ trang (24K, 22K, 21K, 18K, 14K...)

Chuyên thay pin đồng hồ (replace battery)

BÍ QUYẾT GIỮ HẠNH PHÚC BỀN LÂU



nhận những thói xấu hay sai lầm của mình và tìm cách khắc phục nó. Hãy chia sẻ với bạn đời để họ cùng giúp bạn thay đổi những điểm yếu của mình.

4. Yêu thương

Yêu chính là một động từ, vì thế yêu cũng có nghĩa là phải hành động. Muốn để đối phương biết mình đang được yêu, hãy làm những điều mà người đó không thể nào quên, hãy thể hiện ra bằng mọi điều có thể. Hãy nhớ lại thuở ban đầu, bạn đã yêu người ấy như thế nào, những ánh mắt trao nhau, những nắm tay, chuyện trò chia sẻ, và còn biết bao điều nữa mà hai người đã từng có

Nhân dịp ngày quốc tế phụ nữ vào tháng 3 hằng năm, Thy Yến sưu tầm được vài bí kíp đơn giản giúp cho hôn nhân bền vững.

1. Tôn trọng nhau

Tôn trọng chính là cảm giác được bắt nguồn từ sự ngưỡng mộ. Người vợ nên tôn trọng chồng bằng cách có những lời nói, suy nghĩ và hành động tán dương, ủng hộ chàng. Biết tôn trọng, bạn sẽ không bao giờ chỉ vì một hành động xấu mà hạ thấp người bạn đời. Khi bạn trân trọng đối phương cũng chính là lúc bạn thể hiện điểm mạnh của bản thân. Vì thế ngay từ lúc này, hãy tự hứa sẽ không bao giờ chê bai những mặt tiêu cực của người mình yêu.

2. Tha thứ

Ai cũng có thể mắc sai lầm. Không biết tha thứ cho bạn đời, chúng ta sẽ trở thành kẻ bi quan, cay độc. Càng để bụng, bạn càng khó chịu và mệt mỏi. Và điều trớ trêu, khi bạn giữ những hằn học trong tim mình, bạn dễ dàng đổ lỗi cho đối phương về bất cứ cảm giác thất vọng nào của bản thân, trong khi cái bạn cần làm là quên nó đi. Sự tha thứ mang lại bình yên và bền vững trong hôn nhân.



Tha thứ chính là con đường để bảo vệ hôn nhân của bạn.

3. Hối cải

Tha thứ, khi đã được tha thứ và cũng phải biết hối cải. Sự hối cải phải được xuất phát từ trong ý thức và được thể hiện ra bên ngoài. Nhận thức và sửa chữa sai lầm của mình là điều rất quan trọng cho một cuộc hôn nhân hạnh phúc. Hãy trung thực và dũng cảm thừa

nhận những thói xấu hay sai lầm của mình và tìm cách khắc phục nó. Hãy chia sẻ với bạn đời để họ cùng giúp bạn thay đổi những điểm yếu của mình.

5. Dành thời gian cho nhau

Công việc, thiết bị công nghệ cùng với mạng xã hội, trò giải trí, sở thích cá nhân và nhịp điệu cuộc sống thường ngày có thể kéo vợ chồng ra hai hướng xa nhau. Hãy ưu tiên dành thời gian cho nhau, lập



danh sách việc có thể từ bỏ để có thêm thời gian cho bạn đời và hãy dành cho bạn đời khoảng thời gian chất lượng nhất. Hai người càng có nhiều thời gian cho các hoạt động vui vẻ và ý nghĩa bên nhau thì tình cảm vợ chồng càng gắn bó và bền vững.

6. Đời sống tình dục viên mãn là thước đo của hôn nhân hạnh phúc

Dù bạn có thừa nhận hay không thì 50% chất lượng của một cuộc hôn nhân luôn được quyết định bởi tình dục. Vì thế, một cuộc hôn nhân muốn hạnh phúc phải có đời sống tình dục viên mãn cả về chất và lượng. Tôn trọng và đáp ứng nhu cầu của nhau, mang lại cho nhau những trải nghiệm mới mẻ, thăng hoa với tần suất đều đặn trong chuyện ấy chính là chìa khóa mở cửa tất cả những góc khuất trong một mối quan hệ. Nên nhớ, tình yêu không có tình dục chỉ là tình bạn, và dĩ nhiên, không ai có thể sống với bạn cả đời!

7. Không có chỗ cho “người thứ ba”

Hôn nhân là chuyện của hai người, vì vậy, sự xuất hiện của bất kỳ một người thứ ba nào cũng sẽ mang đến bất hạnh. Người thứ ba ở đây không hẳn là tình



nhân mà còn có thể là một nhân vật bất ngờ từ họ hàng hai bên như cô em chồng, bà mẹ vợ, người họ hàng thân thiết nào đó... Để có một cuộc hôn nhân hạnh phúc thật sự, đừng để bất kỳ ai xen vào mối quan hệ và những quyết định quan trọng giữa vợ chồng bạn. Nếu được, hãy chọn ở riêng và độc lập về tất cả mọi thứ để được chung sống hai người đúng nghĩa. Thậm chí, đôi khi bạn phải chọn làm phật ý người thân, thay vì chồng/vợ bạn vì họ mới là người chung sống cả đời với bạn.

Thật ra, không có bí mật hay công thức chung cho một cuộc hôn nhân hạnh phúc mà bí quyết để đạt được nó nằm ở mức độ thấu hiểu của bạn với đối phương và

sự thống nhất, chia sẻ của hai người trước khi nắm tay nhau bước vào cánh cửa hôn nhân. Nhưng bạn cũng đừng vì quá căng thẳng mà áp đặt nhau, hãy cứ tôn trọng, yêu thương và luôn nghĩ đến cảm xúc của nhau để mỗi ngày bên nhau đều đem đến cảm xúc tích cực. Khi đã có được một ngày hạnh phúc, hãy nhân nó lên theo tuần, tháng, năm và rất nhanh thôi, bạn sẽ có một cuộc hôn nhân hạnh phúc bền vững, dài lâu.

Hy vọng rằng với 7 bí quyết hữu hiệu trên đây sẽ giúp cho các chị em chúng ta gìn giữ hôn nhân lâu dài, mãi mãi hạnh phúc với người bạn đời của mình.

Thy Yến (Sưu tầm)



KB CANYON STATE

12034 N. 35 Ave Phoenix AZ 85029 | Phone: (602) 347-5240 – Fax: (602) 347-6016
(Góc Southwest đường Cactus & 35th Ave)

*Văn phòng Đại Diện trực tiếp trên 20 hãng Bảo Hiểm,
Quý vị có cơ hội so sánh, định giá thấp nhất trước khi mua.*

- **BẢO HIỂM XE (AUTO):** Có chương trình GIẢM GIÁ (discount) cho 2 xe trở lên, xe và nhà chung, học sinh ưu tú, hoặc nhân viên nhà nước.
- **BẢO HIỂM NHÀ (HOUSE):** Nhà ở, nhà cho mướn, hoặc nhà trống (vacant).
- **BẢO HIỂM SỨC KHỎE (MEDICAL), RĂNG (DENTAL) & MẮT (VISION):** Cá nhân (individual), Gia đình (family), hoặc Đoàn thể (group).
- **BẢO HIỂM NHÂN THỌ (LIFE):** Định kỳ (term), Tạm thời (whole or universal).
- **BẢO HIỂM Y TẾ DU LỊCH:** Cho cá nhân hoặc hội đoàn du lịch nước ngoài, cho học sinh du học, cho những nhà truyền giáo, hoặc nhân viên đi công tác dài hạn hoặc ngắn hạn ở nước ngoài đến nước Mỹ.

- **BẢO HIỂM THƯƠNG MẠI:** Apartment, Shopping Center, Auto Repair Shop, Restaurants, Nail Salon, Bakery, Gas Station, v.v.
- **CÓ NHÂN VIÊN CHUYÊN MÔN VỀ MEDICARE:** Chương trình y tế cho những người trên 65 tuổi, hướng dẫn xin Medicare, gia nhập chương trình Medicare, xin tài trợ, xin extra help.
- **THÔNG BÁO:** Chương trình y tế dưới 65 tuổi, OBAMACARE sẽ mở cửa ghi danh hàng năm từ Ngày 1 tháng 11 đến ngày 15 tháng 12. Xin gọi văn phòng lấy hẹn ghi danh hoặc tham khảo trong thời gian này.

**THAM KHẢO MIỄN PHÍ
CALL FOR FREE QUOTE !!!**

(602) 347-5240

Vietnamese/English:

Uyên Kim Lok | Minh Trần | Hương Nguyễn

Chinese/English: Bruce Lok

JAPANESE AUTO PRO'S

JAPANESEAUTOPROS.COM

COMPLETE AUTO & BODY REPAIR



THAY - BÁN ĐỦ LOẠI VỎ XE CŨ & MỚI

SPECIALIST »

- Engine Work
- Transmission Diagnostic
- Heating - Air Conditioning
- Electrical
- Timing Belt - Water Pump
- Fuel Injection System
- Brakes
- Tune-up
- Cooling System
- Clutch
- Bumper to Bumper Repair

EMISSION »

Nếu quý vị **THAY MÁY** hoặc **THAY HỘP SỐ**

- ✓ FREE TOWING
- ✓ ALL WORK WARRANTY
- ✓ Dealer trained Technician, WHO YOU CAN TRUST !

Chuyên sửa thay máy & thay hộp số các loại xe



xin liên lạc

ĐẠT NGÔ 602.841.2424

Mon - Fri 8:00 AM - 5:30 PM Sat 8:00 AM - 3 PM

2427 W NORTHERN AVE PHOENIX, AZ 85021

SE CORNER I-17 & NORTHERN



Bảo Dảm - Thành Thật - Uy Tín - Nhanh Chóng

GIỚI THIỆU PHIM MỚI



ĐƯỜNG LINK ĐỂ XEM

ĐOẠN TRAILER: <https://youtu.be/1VIZ89FEjYI>

ĐOẠN MÃ ĐÍNH KÈM:

```
<iframe
width="560"
height="315"
src="https://www.youtube.com/
embed/1VIZ89FEjYI"
frameborder="0"
allow="accelerometer;
autoplay;
clipboard-write;
encrypted-media;
gyroscope;
picture-in-picture"
allowfullscreen></iframe>
```

TẢI VỀ TẤM ÁP PHÍCH VÀ CÁC HÌNH ẢNH:

<https://wdsprod.box.com/s/fb48xt9ne8v4zt27vfx7mla1eu8gozpt>

HÃNG PHIM WALT DISNEY ANIMATION STUDIOS TUNG RA ĐOẠN TRAILER MỚI VÀ TẤM ÁP PHÍCH CHO BỘ PHIM "RAYA VÀ RỒNG THẦN CUỐI CÙNG"

CÁC DIỄN VIÊN LỒNG TIẾNG VÀ NHÂN VẬT ĐƯỢC GIỚI THIỆU

Bộ phim mới tinh này sẽ được phát hành đồng thời trong các rạp chiếu phim và trên Disney+ thông qua tính năng Quyền Truy Cập Đặc Biệt và ngày 5 tháng Ba, năm 2021.



Vừa qua, hãng phim Walt Disney Animation Studios tung ra đoạn trailer mới kịch tính và hấp dẫn cho bộ phim "Raya và Rồng Thần Cuối Cùng" với poster cùng hàng loạt hình ảnh mới vô cùng đẹp mắt.

"Raya và Rồng Thần Cuối Cùng" sở hữu dàn diễn viên lồng tiếng xuất sắc, bao gồm Kelly Marie Tran trong vai nữ chiến binh gan dạ Raya, Awkwafina trong vai rồng thần huyền thoại Sisu, Daniel Dae Kim trong vai Benja - người cha thông thái của Raya. Tuyến phản diện của phim gồm Gemma Chan trong vai công chúa Namaari - kẻ thù của Raya, Sandra Oh trong vai thủ lĩnh Virana - người mẹ quyền lực của Namaari. Ngoài ra, tác phẩm còn có sự góp mặt của Benedict Wong trong vai người khổng lồ Tong, Isaac Wang hóa

thân thành cậu nhóc lái buôn 10 tuổi tên Boun, Thalia Tran trong vai bé Noi nghịch ngợm, Alan Tudyk trong vai Tuk Tuk – người bạn thân kiêm thú cưỡi của Raya, Lucille Soong trong vai Dang Hu, thủ lĩnh của Long Trảo, Patti Harrison trong vai người thủ lĩnh Long Vỹ và Ross Butler trong vai thủ lĩnh của Long Cốt.



Kelly Marie Tran trong vai nữ chiến binh gan dạ Raya



Daniel Dae Kim trong vai Benja - người cha thông thái của Raya



Awkwafina trong vai rồng thần huyền thoại Sisu



Gemma Chan trong vai công chúa Namaari - kẻ thù của Raya



Sandra Oh trong vai thủ lĩnh Virana - người mẹ quyền lực của Namaari

“Raya Và Rồng Thần Cuối Cùng” sẽ đưa người xem đến với một cuộc hành trình thú vị và hoành tráng tại thế giới tưởng tượng của Kumandra - nơi con người và loài rồng chung sống hòa thuận từ lâu. Nhưng khi một thế lực xấu xa đe dọa vương quốc, loài rồng đã hy sinh thân mình để cứu nhân loại. 500 năm đã trôi qua, thế lực tà ác kia đã quay trở lại. Raya buộc phải một mình lãnh trọng trách nguy hiểm là truy tìm rồng thần cuối cùng trong truyền thuyết để khôi phục lại vương quốc bị chia rẽ và đoàn kết người dân. Nhưng xuyên suốt chuyến phiêu lưu, cô nhận ra rằng rồng thần không đủ để giải cứu thế giới. Người dân còn cần phải học cách tin tưởng và đoàn kết với nhau.

Bộ phim do Don Hall và Carlos López Estrada cầm trịch, với Paul Briggs và John Ripa làm đồng Đạo diễn. Osnat Shurer và Peter Del Veche đóng vai trò Sản xuất. Qui Nguyen và Adele Lim chấp bút.

Bộ phim “Raya Và Rồng Thần Cuối Cùng” của Walt Disney Animation Studios sẽ có mặt trên Disney+ với tính năng Quyền Truy Cập Đặc Biệt tại hầu hết các thị trường của Disney+ vào cùng thời điểm ra mắt tại rạp chiếu phim vào ngày 5 tháng Ba, năm 2021. Tính năng Quyền Truy Cập Đặc Biệt sẽ có giá \$29.99.

Facebook: <https://www.facebook.com/rayaandthelastdragon>

Twitter: <https://twitter.com/DisneyRaya>

Instagram: <https://www.instagram.com/disneyraya/>

Hashtag: #DisneyRaya



THÔNG BÁO

*của Tín đồ Phật
Giáo Hòa Hảo,
Arizona*

Chúng tôi là tín-đồ Phật-Giáo Hòa-Hảo ở tiểu bang Arizona. Chúng tôi hiện có một số quyền **SẤM GIẢNG THI VĂN TOÀN BỘ của Đức Huỳnh Giáo-Chủ Đạo Phật-Giáo Hòa-Hảo**, ấn bản năm 2014.

Quý đồng-đạo và thân hữu muốn nhận được quyền SẤM GIẢNG này, xin gửi thư liên-lạc về địa-chỉ: 1112 S. Central Ave., Avondale, AZ 85323-2824, hoặc gửi email cho nghiathan-husa@yahoo.com. Chúng tôi sẽ gửi biểu quyền Sấm Giảng qua đường bưu điện tới quý vị.

KIDS ZONE - VƯỜN THIẾU NHI

Nhằm mục đích duy trì và phát huy tiếng Việt theo phương châm "Tiếng Việt còn, Người Việt còn", *Viet Lifestyles* xin trân trọng giới thiệu đến quý bạn đọc mục mới mỗi tháng: **KIDS ZONE - VƯỜN THIẾU NHI** để chia sẻ những thông tin, giới thiệu những chương trình, sinh hoạt lành mạnh cho các em thiếu nhi. Ban Biên Tập cũng xin chân thành tri ân đến **Vietlist.us** đã cung cấp những thông tin và hình ảnh rất hữu ích này.

Ban Biên Tập rất mong đón nhận bài vở và hình ảnh từ quý độc giả để để mục này mỗi ngày thêm phong phú và hữu ích cho các em thiếu nhi Việt Nam sinh trưởng ở Mỹ. Mọi đóng góp ý kiến xin liên lạc: info@vietlifestyles.com

-----oOo-----

Sử Việt Song Ngữ Bằng Hình

Năm 40, Thái thú Tô Định tàn ác, lòng dân Giao Chỉ oán hận. Tô Định giết Thi Sách là chồng bà Trưng Trắc. Bà Trưng Trắc cùng em là Trưng Nhị mộ quân đánh đuổi Tô Định chạy về Tàu. Hai Bà tự xưng là vua đóng đô ở Mê Linh. Hai Bà Trưng là thánh nữ, là anh thư của đất nước Việt Nam. Hai Bà đã dũng mãnh đứng lên chống quân xâm lăng, tạo dựng nền độc lập cho đất nước, mang đất nước thoát khỏi ách đô hộ của giặc Tàu.

In 40, the people of Giao Chi began to rebel against To Dinh, a very cruel Chinese governor. They felt great animosity towards him. Among those killed by To Dinh was Thi Sach. Trung Trac, his widow, and Trưng Nhi, her sister, raised troops and chased To Dinh all the way back to China. The two women proclaimed themselves the new kings of Giao Chi and built their capitol at Me Linh.

HAI BÀ TRƯNG - THE TRUNG SISTERS



Vua Tàu sai đại tướng Mã Viện cầm quân sang đánh nước ta. Hai bà Trưng quân ít thế cô không chống nổi đại quân của Mã Viện. Hai Bà Trưng thua chạy đến sông Hát Giang, đành nhảy xuống sông tự vẫn. Hai Bà Trưng là nữ anh hùng của dân tộc. Dân chúng lập đền thờ hai Bà Trưng ở làng Hát Môn, tỉnh Sơn Tây và ở bãi Đồng Nhân, Hà Nội.

The Chinese king ordered general Ma Vien to lead an army into Giao Chi to defeat the Trung sisters. Losing the battle, the Trung sisters retreated to the Hat Giang River. They jumped into the river and committed suicide. The Trung sisters are Vietnamese heroines. Their memorial temples were built at Hat Mon village of Son Tay province, and at Dong Nhan, Ha Noi.



MỘT CƠ THỂ
KHÔNG
ĐAU NHỨC
LÀ NGUỒN HẠNH PHÚC
VÔ BIÊN



designs by www.NPDAdesigns.com | 404.955.8836

BÁC SĨ BÌNH TÔ
CHÂM CỨU - CHÍNH HÌNH
(ACUPUNCTURE - CHIROPRACTIC)

480-228-1105

2169 E WARNER RD, #101 TEMPE, AZ 85284
(SW CORNER OF FWY 101 & WARNER RD.)

TRUNG TÂM ĐIỀU TRỊ CHẤN THƯƠNG TAI NẠN XE CỘ



OBON

SUSHI + BAR + RAMEN

7300 N. Via Paseo Del Sur #102 Scottsdale, AZ 85258

I'm a fan of this Ramen chain! The atmosphere is chill and fun! The staff is always attentive and interactive

Let's start with some steam buns. We ordered their Fried Chicken and Jack Fruit. Overall, the chicken was crunchy while their Fuku hot sauce provided a punch of spice to the palates. The Jackfruit was sweet with the hoisin sauce, but excellent texture added with the purple cabbage! The Cauliflower Karaage, which was recommendation by the staff, is a must for you vegans. It came along with a wasabi dipping sauce which I didn't care for, but would just eat the cauliflower straight! Finally, the ramen is my star here, especially the Obon Ramen with pork belly, chicken, enoki mushrooms, black & red garlic oil, and an egg! Spicy and warm, while the crispy belly provided some texture. This is must during those "Chilly" nights in Phoenix, but if you're a ramen lover, you have to go with this order.

In the end, Obon always deliveries to my palates no matter which location you choose. They have a great vibe for just drinks and Asian style food that never fails to impress me! Enjoy!





BẢO HOÀNG

Bo Bites here!

I'm a local foodie in the city of Phoenix, Arizona. My writings include musical lyrics from popular songs along with my food reviews. I recently received my gold badge from Yelp and I write for a local cultural website called AZCulture - www.azculture.com. Here are my current favorite places to bring my dates. Hope find them just as romantic and fun!

Truyện ngắn
Con Gái
QUANG NGUYỄN

Hôm đó Thủy ngồi buồn hiu sau lời la mắng của má, cô tự trách mình con gái gì mà vô dụng quá, có mỗi cái việc nấu cơm thôi mà bữa dư bữa thiếu, làm trước quên sau, mới có hai mươi bốn tuổi đời, mà cứ như bà già đặng trí, cứ cái tật này thì về làm dâu người ta cười cho.

Cô ngồi nhìn ra ngoài sân lắc đầu rồi thở dài trong khoảng lặng với tiếng kim đồng hồ tích tắc mười một giờ trưa.

Thủy có hai đứa em trai, đứa nào cũng đã tới tuổi trưởng thành. Hai đứa như hai vị vua trong nhà vậy, chỉ có mỗi việc đi chơi rồi về ăn xong lại nằm, nhiều khi cô nghĩ mà tủi cho thân phận con gái khi có mấy đứa em toàn con trai, phải làm hết tất cả, lo từng cái miếng ăn và giặt luôn từng bộ quần áo, nhưng cũng tùy gia đình mỗi người, có đứa biết suy nghĩ biết thương chị thì phụ giúp còn đứa mà vô tâm thì đành chịu.

Thủy nằm trong hoàn cảnh có hai đứa em đều vô tâm chả giúp được gì, ngược lại còn la mắng không vừa ý này kia. Giá như có em gái thì cô đỡ vất vả phần nào mà cũng chưa chắc là như vậy, tóm lại làm chị cả trong nhà thì đều nặng trọng trách cả.

Ở trong nhà hai đứa em muốn cái gì mà chả có, thằng út nó mê chơi game thế là ba má mua cho nó cái máy computer để nó chơi, còn thằng thứ ba thì ham ca hát,

ba má đành mua ngay một dàn karaoke. Riêng cô thì chẳng có gì ngoài đôi bông tai ra, nhiều khi thấy mấy đứa con gái trong xóm có mỹ phẩm, quần xinh áo đẹp, cô cũng muốn diện cho đẹp với người ta, mà mỗi lần xin tiền mua đều bị má la nên thôi, hoặc chờ khi nào được đi dạy có tiền lương sẽ mua sau.

Cũng là con ruột của ba má nhưng sao tình thương dành cho cô lại ít hơn hai đứa em trai. Nhớ có lần thằng út bị trượt chân té ngoài sàn nước, chỉ thấy xước cánh tay tí xíu thôi mà má đứng ngồi không yên, cứ la mắng và cho rằng thằng út té là do cô. Má cứ nói do mày làm biếng không chịu chà rửa cái sàn nước thường xuyên, để nó đóng rêu nên thằng út mới té. Thằng thứ ba đi chơi quá khuya không về má bắt cô phải đi kiếm nó về cho bằng được, mặc kệ trời khuya hay ngoài kia mưa giông bão tố.

Lúc cô bị sốt nằm liệt giường, má chỉ hỏi vài câu rất ngắn gọn, "Mày khỏe chưa Thủy, đi mua thuốc uống đi" nhưng má không nghĩ đang bị bệnh đi làm sao nổi, hình như mọi sự vô tâm trong nhà đều dành riêng cho cô. Ba má có một quan niệm, con trai mới là con của mình, con trai nối dõi tông đường mang họ mình, chứ còn con gái là con nhà người ta, sau này cũng đi lấy chồng rồi sinh con đẻ cái lấy họ nhà người nên cái gì con trai cũng trên hết.

Chính vì điều đó mà Thủy không có sự ưu ái nào từ ba má. Cô hiểu gia đình mình nên cũng không đòi hỏi gì hơn, nhiều khi cô cũng thấy buồn trước những câu la mắng của ba má và các em nhưng thôi dù gì mình cũng là phận con gái, cứ lo cho ba má với các em cho trọn bổn phận, được ngày nào hay ngày đó.

Ngày Thủy đi lấy chồng ở tận ngoài Quảng Nam, lúc bước lên xe hoa ba má khóc đến sưng cả mắt, vì từ miền Nam mà đi lấy chồng tận miền Trung chắc lâu lắm mới có dịp về đây thăm nhà. Má cứ nắm lấy tay cô mà dằn dò đủ thứ chuyện, cái tay của má như không muốn rời tay cô mặc dù có nhiều người khuyên ngày vui của con đừng nên khóc, tuy rằng biết vậy nhưng sao nước mắt má cứ trào ra mỗi khi nhìn Thủy.

Má biết, từ nay về sau sẽ không còn bóng dáng của Thủy nữa, ngày hạnh phúc của con mà sao trong lòng má cứ buồn không thể nào diễn tả được. Đêm đó, ba má thức trắng, cứ đi tới đi lui trong nhà, cái đèn sáng không tắt, hai thằng con trai đã ngủ say từ lúc nào. Nhìn vào phòng cái giường trống trơn không còn Thủy nữa, cái buồn nào đó hiện rõ trên hai gương mặt, nỗi lòng của ba má thiếu con cái, thấy cái gì cũng đều hiu, vắng lặng.

Ba má cứ trách gả con chi xa xôi rồi bây giờ mới thấy thương thấy nhớ, cả đêm ba má không tài nào ngủ được, cứ như mất cái gì đó rất quan trọng trong cuộc đời mình.

Má thì nước mắt chảy dài chảy ngắn, ba thì cứ nhìn vào phòng của Thủy lặng lẽ không nói được lời nào. Ba má bước vào ngồi trên cái giường đôi mắt cứ nhìn lên tấm ảnh chân dung của Thủy đến cạn khuya.

Sáng đó má ra chợ bán, ba vác cuốc ra đồng, lúc ba về thấy cái sân lá rụng đầy, cái nhà cũng bụi bám dày trên mặt nền, cơm chưa nấu, nồi xoong chén bát ở sàn nước, bể bộn tứ tung chưa bao giờ ba thấy cái cảnh này.

Lúc Thủy chưa đi lấy chồng cái gì cũng ngăn nắp, ba về đã có đồ ăn sáng để sẵn, nhà luôn sạch sẽ, cái sân không có một chiếc lá nào, thế mà giờ nó trông như một bãi chiến trường, đi làm về mệt thấy vậy càng mệt thêm.

Ba bức tức đi lên nhà trên thấy hai thằng còn đang ngủ, ba hét lớn.

"Giờ này giờ nào, mà hai thằng bây còn ngủ".

Thằng thứ ba mắt nhắm mắt mở đưa tay lên nhìn đồng hồ rồi nói.

"Mới có tám giờ mà ba".

"Sớm quá hả mày, dậy hết cho tao, dọn dẹp nhà cửa làm công chuyện, từ nay về sau tao đi làm về thấy cái nhà còn bừa bộn thì tui bây biết tay tao".

Hai thằng lật đặt gối dậy, chưa bao giờ nó thấy ba khó như bây giờ, từ lúc chị hai đi lấy chồng cái tính của ba má cũng thay đổi hay là mắng chúng nó, không cưng chiều như trước kia nữa và mỗi lần nói chuyện thì ba má cứ nhắc Thủy và hay so sánh chúng nó không bằng một góc của chị hai.

Trong bữa cơm trưa má dọn sẵn ra bàn, thằng út mãi mê chơi game bên chiếc máy tính, còn thằng thứ ba thì hát karaoke ở nhà trên, má gọi năm lần bảy lượt xuống ăn cơm mà không thằng nào chịu xuống, ba nói với má.

"Bà lên kêu tui nó xuống ăn cơm, chứ không một lát tui đập luôn cái máy tính với dàn karaoke đó bây giờ".

Hai thằng nghe sợ quá đành đi xuống ăn cơm, ba gấp miếng cá kho bỏ vào miệng rồi càu nhàu.

"Bà nấu cái gì mà mặn chát vậy, con Thủy nó đi rồi thì cái nhà này muốn ăn một bữa cơm ngon cũng không được".

"Thôi ông ăn đỡ đi, cũng thằng út không, má kêu đổ ít nước mắm vào cá thôi mà mày đổ chi nhiều vậy".

Thằng út nuốt cơm rồi nói.

"Con có biết đâu, nào giờ chị hai nấu không mà".

Ba nhìn hai thằng rồi nói.

"Đẻ ra hai thằng con trai không được tích sự gì hết, biết vậy hồi đó đẻ con Thủy ngưng được rồi".

Thằng thứ ba nghe nói vậy thì trả lời.

"Cho dù ba má có đẻ duy nhất chị hai thì chị hai cũng đi lấy chồng, con gái đi lấy chồng chứ không lẽ con gái đi cưới vợ. Ba má nói con gái là con của người ta mà".

Ba bỏ đũa xuống không ăn nữa, lặng lẽ đi ra sau nhà nằm vông, gương mặt của ba hiện lên nỗi buồn rất rõ, nhắc đến Thủy ba rất nhớ, chẳng hiểu sao lúc này ba thấy thương Thủy rất nhiều.

Ba ước gì được gặp Thủy ngay lúc này, ba cứ đưa vông mà mắt nhìn về phía trời xa. Má biết từ lúc Thủy vắng nhà ba buồn lắm, tối nào nằm ngủ miệng ba cũng gọi "Thủy con ơi".

Ba mơ gặp Thủy suốt mấy đêm liền, má cũng như ba vắng Thủy rồi mới thấy thương, cái quan niệm thương hai thằng con trai hơn cũng đã không còn trong lòng má từ ngày ấy. Má đi theo ba ra phía sau nhà, ngồi cạnh rồi nói cùng ba.

"Ông nhớ con Thủy lắm đúng không?".

"Nó là con, là máu mủ, sao không nhớ cho được. Không biết về bên đó nó sống ra sao nữa".

"Tôi cũng nhớ nó lắm, cứ mỗi đêm nghe ông ngủ mới gọi tên nó, mà hai hàng nước mắt của tôi chảy thấm ướt gối".

"Ngày mai bà mua cho tôi một vé xe đi Quảng Nam ngay, tôi muốn đi thăm nó".

"Hay ông chờ tôi bán hết đồ rồi mình cùng đi".

"Tôi không chờ được, bà muốn chờ thì cứ chờ đi, tôi phải đi thăm con tôi".

"Ông ráng đi mà, tôi biết ông rất nhớ nó, phận làm mẹ mang nặng đẻ đau tôi cũng nhớ nó không kém gì ông, không lẽ ông không cho tôi đi thăm con tôi".

"Ừ vậy cũng được, tranh thủ rẻ mắc gì bán hết rồi đi".

"Nghĩ mà tội con nhỏ, hồi còn con gái thì không được như con người ta, ngay cả cái sợi dây chuyền nó cũng không có mà đeo, quần áo thì bộ nào cũng cũ mèm, ra đường thấy con người ta mà tôi thấy mình có lỗi với nó vô cùng, cái gì cũng lo cho thằng ba với thằng út mà không ngó ngàng gì tới nó hết".

"Con nào cũng chả là con, trai gái gì không như nhau, con trai nó nằm trong bụng bà, không lẽ con gái thì trên trời rớt xuống, trai hay gái gì cũng là máu mủ, cũng mang nặng đẻ đau, đó ngay trước mắt bà không thấy sao, hai thằng con trai đó, nó có bằng một góc của con Thủy đâu. Nói có sách mách có chứng, lát bà lên coi cái mâm chén tụi nó còn để y nguyên đó".

"Đúng như lời ông nói, trai hay gái gì cũng là con, con Thủy nó đi rồi tôi mới thấy...".

Hai hàng nước mắt của má trào ra, từng giọt rơi xuống đất, ba không chịu nổi cảnh này nên hét lên.

"Bà muốn khóc đi vào trong mà khóc, tôi đã buồn rồi thì đừng khóc trước mặt tôi".

Má lấy tay lau nước mắt bước vào nhà, ba còn nằm đó mắt nhìn về phía xa xăm. Hình dáng của Thủy cứ hiện về trong tâm trí ba từng phút từng giây.

Sáng đó như thường ngày, má lên chợ bán, ba vác cuốc ra đồng, khi trở về thấy cái nhà vẫn như hôm qua, lá đầy sân, bụi nổi kín nền nhà, nhà cửa không ai dọn dẹp, bên trong hai thằng còn đang ngủ.

Ba lắc đầu ngồi xuống nhìn ra trước ngõ mà nhớ Thủy da diết, nhớ tiếng quét sân sáng sớm let xet, nhớ luôn tiếng lục đục dưới bếp nấu cơm làm đồ ăn, tiếng vắt nước mỗi sáng giặt đồ, nhớ luôn tiếng đi xe đạp lộc cộc mỗi sáng Thủy đi chợ về, giờ nó im ắng buồn đến não ruột. Ba rơi hai hàng nước mắt, miệng cứ gọi "Thủy ơi". Chẳng một tiếng trả lời như ngày nào ba gọi Thủy thưa.

Hoa Gạo Năm Nay



Nguyễn Thị Thanh Dương

Tôi về thăm thân nhân ở Việt Nam và đến Hà Giang vào đầu tháng Ba.

Chị Hảo là chị họ của tôi từng là dân Hà Giang, chị đưa tôi trở lại nơi này khi biết tôi muốn thăm những phong cảnh núi đồi vùng Đông Bắc.

Chúng tôi thuê khách sạn ở huyện Mèo Vạc. Chuyến viếng thăm đầu tiên chúng tôi về một thôn xã cách huyện cả giờ đồng hồ đi xe gắn máy và đi bộ.

Năm nay hoa đào nở muộn, hoa đào rừng phơn phớt hồng cùng với hoa Gạo đỏ đầu mùa đang tung bừng khoe sắc trên các lối đi, trên vách đá, trên những rẻo núi cao...

Tôi theo chân chị Hảo trèo ngược con đường dốc càng lên cao càng nhỏ hẹp gồ ghề và ngoằn ngoèo, trời khô nên đường còn dễ đi, chị bảo nếu ngày mưa thì con đường đất này sẽ nhão nhẹt bùn sinh làm người ta chùn chân dù rất muốn bước tới con đường dẫn lên chốn thiên thai mây núi chập chùng, hoa bay trong gió...

Chị Hảo cũng mơ màng:

- Mưa ướt đường, bắn đường, nhưng nhìn màn mưa xuân mờ non cao, mờ cả rừng hoa đào, mờ hàng cây hoa gạo lại thấy lòng thổn thức thương mưa và... cứ mong mưa mãi.

Hai bên con đường dốc lên thôn là những cây xoan trống thưa, là hoa dại và vách đá xám đen pha sắc trắng, những tảng đá to xù xì và tảng đá nhỏ chen nhau lờm chờm, tạo thành những hình thù kỳ dị. Xa xa thấp thoáng vài căn nhà cũng một màu tối xám của vách tường của mái nhà và hàng rào đá xung quanh nhà.

Lên tới một thôn xã trên ngọn núi tôi đã phải năm lần bảy lượt dừng chân ngồi nghỉ rồi mới đi tiếp. Tôi say sưa ngắm cảnh núi mây hùng vĩ, núi xa mây xa phủ lớp sương mờ như chiêm bao, như ảo ảnh. Thấp lưng chừng núi là những thửa ruộng bậc thang chưa được cấy xới vào mùa trồng trọt vì nông dân còn đợi mưa về cho ướt đất, là màu xanh biếc thăm thẳm của một khúc sông Nho Quế dịu dàng uốn lượn giữa hai khe núi cao ngất ngưởng.

Chị Hảo và tôi đến trước ngõ dốc dẫn lên một căn nhà. Tôi chột rợn rùng rợn với sắc đỏ rực rỡ, thân cây gầy gò chìa ra những cành mảnh khảnh nhỏ bé mang trên mình

những chùm hoa xinh đẹp, sừng sững nhô lên khỏi mái hiên nơi đầu nhà. Màu hoa đỏ làm tươi sáng cả một góc trời.

Tôi thốt reo lên:

- Hoa Đào đẹp quá!

Chị Hảo nói:

- Không, hoa Gạo đấy em. Hà Giang tháng ba có hoa Gạo.

Tôi hào hứng vì hoa Gạo và muốn dừng chân ở đây lâu hơn. Đó là một căn nhà nhỏ bằng gỗ khá khang trang. Trước sân có một phụ nữ trẻ đang vừa địu con vừa khuôn những ôm củ trước cửa vào trong nhà. Chị Hảo kể:

- Chị có chút quen biết với nhà này. Chị cùng một nhóm bạn làm từ thiện đã đến nhà họ cách đây hai năm, giúp đỡ tiền bạc và quần áo đồ dùng cho những gia đình nghèo vùng cao. Cặp vợ chồng này còn rất trẻ, họ lấy nhau khi cô vợ tuổi 15 và chồng 18. Em đừng ngạc nhiên, phong tục họ là thế, người Kinh chúng ta không dễ dàng hay nhanh chóng thay đổi được họ.

Tôi tò mò:

- Mình ghé vào nhà được không chị?

- Chị dẫn em đến đây cũng là muốn ghé vào thăm họ xem cuộc sống hiện nay thế nào. Mình vào đi em.

Cả hai vợ chồng trẻ đều ở nhà, họ là người H'mong. Anh Phứa biết nói tiếng Kinh nên chị Hảo không cần phải bập bẹ nói vài tiếng dân tộc với họ.

Vợ chồng anh Phứa rất đẹp đôi, anh đẹp trai, cô xinh gái rực rỡ như những hoa Gạo đỏ ngoài sân. Anh Phứa thật diễm phúc, có đóa hoa Gạo trong nhà luôn tươi thắm và thêm cây hoa Gạo ngoài sân mỗi tháng Ba mùa Xuân về cũng rất thắm tươi.

Anh Phứa mời chúng tôi ở lại ăn cơm, anh xẻ thịt một con gà xào măng đãi khách. Hôm qua vợ anh đã xuống núi đi chợ thị xã mua muối, dầu ăn, bột nêm và mấy khúc măng tươi để sẵn trong nhà.

Chúng tôi từ chối ăn cơm vì không muốn làm mất thì giờ của vợ chồng anh. Người H'mong thật hiếu khách, anh Phứa nhiệt tình lấy bánh dày ra nướng trên bếp đang đỏ lửa để mời chúng tôi cho bằng được, chiếc bánh dày màu trắng, nướng hơi vàng cả hai mặt bánh, mùi nếp thơm mùi than lửa ăn thật ngon miệng.

Anh nói bánh dày do anh làm bằng nếp

nướng. Từ khâu nấu nếp giã nếp và làm bánh anh đều học được khi ở nhà với cha mẹ.

Anh Phứa ra dáng là một người đàn ông trụ cột trong gia đình. Anh yêu cô vợ trẻ bé bỏng nên muốn làm tất cả những gì anh có thể, dù anh cũng trẻ chẳng già dặn hơn vợ bao nhiêu, nhưng anh là một người đàn ông mạnh mẽ cho vợ con nương tựa.

Qua những câu chuyện trò thăm hỏi của chị Hảo và anh, tôi đã nhanh chóng hiểu anh Phứa giỏi giang biết làm đủ thứ. Anh biết sửa nhà, làm nhà, anh biết cày cấy, làm nương và anh cũng biết nấu cơm làm bếp...

Trước kia vợ chồng anh ở trong một căn lều nát tồi tàn, nay được các nhà hảo tâm giúp đỡ tiền bạc làm nhà mới. Anh đã phá dỡ căn lều bằng tre mái phủ tấm bạt nhựa để dựng nên căn nhà vách gỗ lợp mái fibro xi măng vững vàng khang trang với sự chung tay giúp đỡ của hàng xóm.

Vợ chồng anh Phứa nghèo, không có ruộng có đất. Anh theo bạn bè làm nghề thợ xây, khi không có việc anh ra đồng cày cấy và lên núi làm rẫy trồng ngô khoai luân phiên hay ăn công với cộng đồng trong thôn xã. Hai vợ chồng cùng chăm chỉ làm kiếm cái ăn và đồng tiền chi tiêu cho cuộc sống.

Tôi đã hình dung ra anh Phứa, chàng trai H'mong đeo dao quắm bên hông, chàng trai của núi cao, của nương rẫy, người chồng của cô vợ trẻ, đã đi bộ cả giờ từ nhà để lên núi làm rẫy. Anh đi qua những bờ bụi, những vách đá màu trắng, màu xám màu đen bí hiểm cheo leo, chọn chỗ đất phẳng nhất, rộng nhất khi cắm những gốc khoai mì. Anh len lỏi cuốc xới đất hiếm hoi giữa từng khe đá để gieo hạt ngô giống và rải phân bón. Màu xanh sẽ vươn lên trên triền núi khô, củ khoai sẽ lớn dần dưới lòng đất cứng...

Đến khi thu hoạch cũng chính anh với đôi tay mạnh mẽ nhổ cây khoai mì lên, anh rút con dao quắm sắc bén chặt củ khoai lia thân lia gốc và cắt khoai thành đồng. Vợ anh vai địu con, cùng chồng sẽ cho khoai mì vào bao và chuyển dần xuống núi để bán.

Những đứa trẻ con H'mong nằm trong địu theo cha mẹ ra đồng lên nương từ khi còn bé, chúng đã quen với mưa rừng gió núi, quen với mồ hôi vất vả mẹ cha

và chúng cũng sớm học hỏi những công việc lao động khó nhọc bằng tiềm thức vô hình từ lúc còn ngoẻo đầu ngoẻo cổ thức ngủ trên lưng cha lưng mẹ.

Thu hoạch ngô cũng thế, cả nhà anh Phứa cùng làm việc. Những quả ngô bẻ ra chất thành đống, cho vào bao mang về nhà phơi khô để dành làm lương thực. Hiện giờ vợ chồng anh đang ước mơ để dành đủ tiền mua hai con lợn về nuôi.

Tôi cảm kích trước tình yêu và hạnh phúc của hai vợ chồng trẻ.

Trước khi từ giã họ tôi tặng vợ chồng anh Phứa hai trăm đô la để mua lợn và chúc họ sẽ đạt được ước mơ, hai con lợn sẽ đẻ ra thành một đàn lợn và vợ chồng anh sẽ đẻ thêm đứa con nữa. Vợ chồng con cái anh sẽ sum vầy hạnh phúc trong căn nhà này. Ước mơ đang ở trong tầm tay họ.

Tháng Ba năm nay tôi lại về Việt Nam và muốn đến Hà Giang. Tôi nhớ cây hoa Gạo đỏ trước nhà anh Phứa và nhớ đôi vợ chồng trẻ. Không hiểu sao một cây hoa Gạo đỏ rực lẻ loi giữa những gam màu xám tối của căn nhà ấy lại làm tôi cảm xúc đến thế.

Đã hai năm rồi chắc vợ chồng anh Phứa đã bán được mấy lứa heo con, và chắc cô vợ đã đẻ thêm đứa nữa, đứa lớn đã gần 3 tuổi, đứa nhỏ lại địu trên lưng. Họ vẫn còn quá trẻ, anh năm nay 23, cô vợ mới vừa tròn 20 tuổi xuân xanh.

Tôi và chị Hảo lại đi bộ ngược con đường dốc lên cổng trời, tôi háo hức bước vội khi nhìn thấy cây hoa Gạo đỏ nhà anh Phứa xa xa, dường như nó biết tôi yêu nó nên nở nhiều hoa đẹp chào đón tôi về ngắm nghía.

Tôi đứng dưới gốc cây hoa Gạo. Gió từ những đỉnh núi cao, gió từ chân mây hay từ menh mông thung lũng thấp lồng lộng thổi về làm một vài cánh hoa Gạo rơi xuống đủ lãng mạn khi tôi đứng làm kiểu cho chị Hảo chụp vài tấm hình.

Lần này không thấy bóng cô vợ địu con đứng trước sân. Chúng tôi bước vào nhà, cảnh nhà một thoáng lạnh vắng khi bếp không đỏ lửa, chỉ có anh Phứa và thằng con trai quần áo bẩn thỉu nhếch nhác, mũi dài quệt nhờn ra hai bên má, đứng nép vào lòng bố khi thấy có người lạ. Chắc cô vợ đi chợ xa ngoài thị xã chưa về?

Anh Phừa thì tiểu tụy trông thấy, khi anh đứng dậy chúng tôi mới biết anh bị thương tậ ở chân trái. Anh bị tai nạn khi đang làm xây cất.

Bức tường đã xây cao hơn đầu người, thợ xây phải đứng trên giàn giáo kê sơ sài bằng hai khúc cây thông để xây tiếp. Anh đã bị trượt chân ngã xuống đất, may mà không chấn thương đến cột sống hay động đến não, anh chỉ bị thương ở chân trái cấp độ 6/10.

Lợn lớn lợn nhỏ đều bán hết trong khi anh nằm bệnh viện giải phẫu chân.

Anh không thể tiếp tục làm nghề thợ xây được nữa, dù anh vẫn cố lê bước lên nường làm rẫy ngô khoai nhưng không đủ nuôi ba miệng ăn dù là rau cháo.

Cô vợ trẻ nghe theo lời người ta sang Trung Quốc xin việc làm để kiếm thêm thu nhập. Chẳng biết cô làm công việc gì mà vài tháng đầu còn mang tiền về nhà với chồng con. Sau đó cô bật tin cho đến bây giờ.

Hàng xóm cùng sang làm bên Trung Quốc đồn nhau rằng cô đã... lấy một người đàn ông Trung Quốc và ở lại với nó.

Anh Phừa đã mỗi mìn trông mong tin vợ, đã có lần anh cõng thằng con nhỏ vượt sang biên giới Trung Quốc tìm kiếm vợ nhưng hỏi ra chẳng ai biết. Bố lại cõng con về.

Anh kể đôi mắt buồn rưng rưng. Tôi tưởng như đằng sau đôi mắt ấy là một vực sâu nước mắt sẵn sàng tuôn rơi.

Tôi xin phép anh khi đi ra bếp mở chiếc vung nồi nguội lạnh, bên trong còn lưng nồi mền mền đã khô, có thể anh nấu từ chiều qua và để hôm nay ăn tiếp.

Tôi bước ra cửa sau để nhìn chuồng lợn, trống không hoang phế. Cái chuồng do chính anh Phừa làm nên, những lá khô và rác từ đầu bay về nằm vương quanh chuồng thành một lớp lá khô mục vì đã lâu không ai bèn mắng đến và không ai quét dọn...

Bên trong chuồng vẫn còn chiếc máng lợn bằng gỗ mà anh Phừa đã nâng niu đóng khi bắt lợn về chuồng. Bên ngoài hai chiếc xô nhựa cũ rách mẻ miệng vẫn thường dùng để múc cám cho lợn ăn nằm lán lóc tự bao giờ.

Chỉ vì vắng đi một người phụ nữ. Chỉ vì không còn một người thương.

Cuộc sống của cha con anh chênh vênh và buồn bã.

Tôi và chị Hảo lựa lời an ủi và khích lệ anh cố gắng làm lụng nuôi con. Anh khẳng định dù thế nào anh vẫn tin và đợi vợ trở về vì không ai có thể yêu cô bằng anh đã yêu. Cô đã từng yêu anh và thương thằng con lắm. Nhất định một ngày nào đó vợ anh sẽ trở về.

Tội nghiệp đứa bé thiếu mẹ. Tôi nghiệp người chồng trẻ chung tình. Tôi cũng cầu mong cô vợ sẽ trở về.

Tôi tặng anh Phừa 200 đô trước khi từ giã. Bước ra khỏi cửa, đi xuống con ngõ dốc nhà anh Phừa tôi chạnh lòng quay đầu nhìn lại. Cây hoa Gạo khẳng khiu vươn mình trong gió khoe sắc đỏ rực rỡ giữa mây núi lừng lờ, giữa trời xanh bao la như cách đây hai năm lần đầu tiên tôi đến. Nhưng năm nay trong sắc hoa Gạo đỏ ấy tôi thấy có cả nỗi mong chờ và nỗi buồn rưng rưng như đôi mắt anh Phừa lúc này...

(March 12, 2020)



Liem Tran



HomeSmart

Cell: **602-295-4341**

Fax: **623-773-9022**

EFax: **602-386-1740**

Email: tran.liem2@gmail.com

- ◆ Hơn 15 năm kinh nghiệm trong lãnh vực địa ốc
- ◆ Chuyên Mua bán nhà cửa, Đất đai, Cơ sở thương mại, Foreclosure và Short Sales.
- ◆ Sẵn sàng phục vụ theo thời gian và yêu cầu của quý khách
- ◆ Multi-Million Dollars Producer
- ◆ Định giá và tham khảo miễn phí
- ◆ Vui vẻ, tận tâm, kính đáo và uy tín

"Đây là cơ hội tốt cho những người hiện chưa sở hữu ngôi nhà, các thành phố Goodyear, Avondale, Laveen, và Buckeye đang cho mọi người 10% của giá trị nhà để được làm chủ nhà trong những thành phố nói trên. Nếu muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc chúng tôi."

THD CONSTRUCTION LLC

THD Construction LLC - DBA dark house Construction ROC License Commercial 256983 / Residential 261023

- ✓ Tham khảo - Thiết kế - Kiến trúc - Xin giấy phép Xây dựng
- ✓ Phục vụ từ A - Z từ buổi gặp mặt đầu tiên cho đến 2 năm sau khi công trình hoàn tất
- ✓ Chúng tôi nhận Quản Lý Dự Án Công Trình Xây Dựng bao gồm lập kế hoạch, giám sát và thi công
- ✓ Chúng tôi tin vào việc phục vụ khách hàng với 100% Chất lượng và sự Bảo đảm
- ✓ Chúng tôi có bằng xây dựng cho tư gia và cơ sở thương mại trên toàn tiểu bang Arizona



**ỐNG NƯỚC - LÓT SÀN GẠCH, GỖ VÀ THẠM - CHẠY ĐIỆN - NÓC NHÀ - TƯỜNG DRYWALL
THỢ MỘC - MÁY LẠNH/SƯƠI A/C - TỰ ĐỘNG - REMODEL - NÂNG CẤP**



Ti (Cải thiện nhà ở thương mại)

Remodel Cơ Sở Thương Mại

Sửa sang Văn phòng cho đúng luật

Nhà kho / Garage

Nhà hàng - Fast Food - Quán Bars

**Yogurt, Thử ăn ngọt & Tiệm Ice Cream
- Nail Salon**

Sửa sang Văn phòng cho đúng luật

Nhà kho / Garage

Các Công trình Xây dựng mới

Xây thêm phòng

Phục hồi giống như còn mới

**Remodel Nhà bếp - Phòng tắm
& các phòng khác**



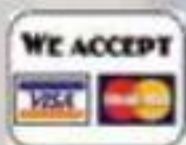
Thợ Mộc & Gỡ Mộc

Sửa chữa các hư hại Tài sản

FHA 203K Mortgage Rehab

**Sửa sang Nhà cửa
(Solar / Automation)**

XIN GỌI TRỰC TIẾP DUONG TRAN - 480 225 3194



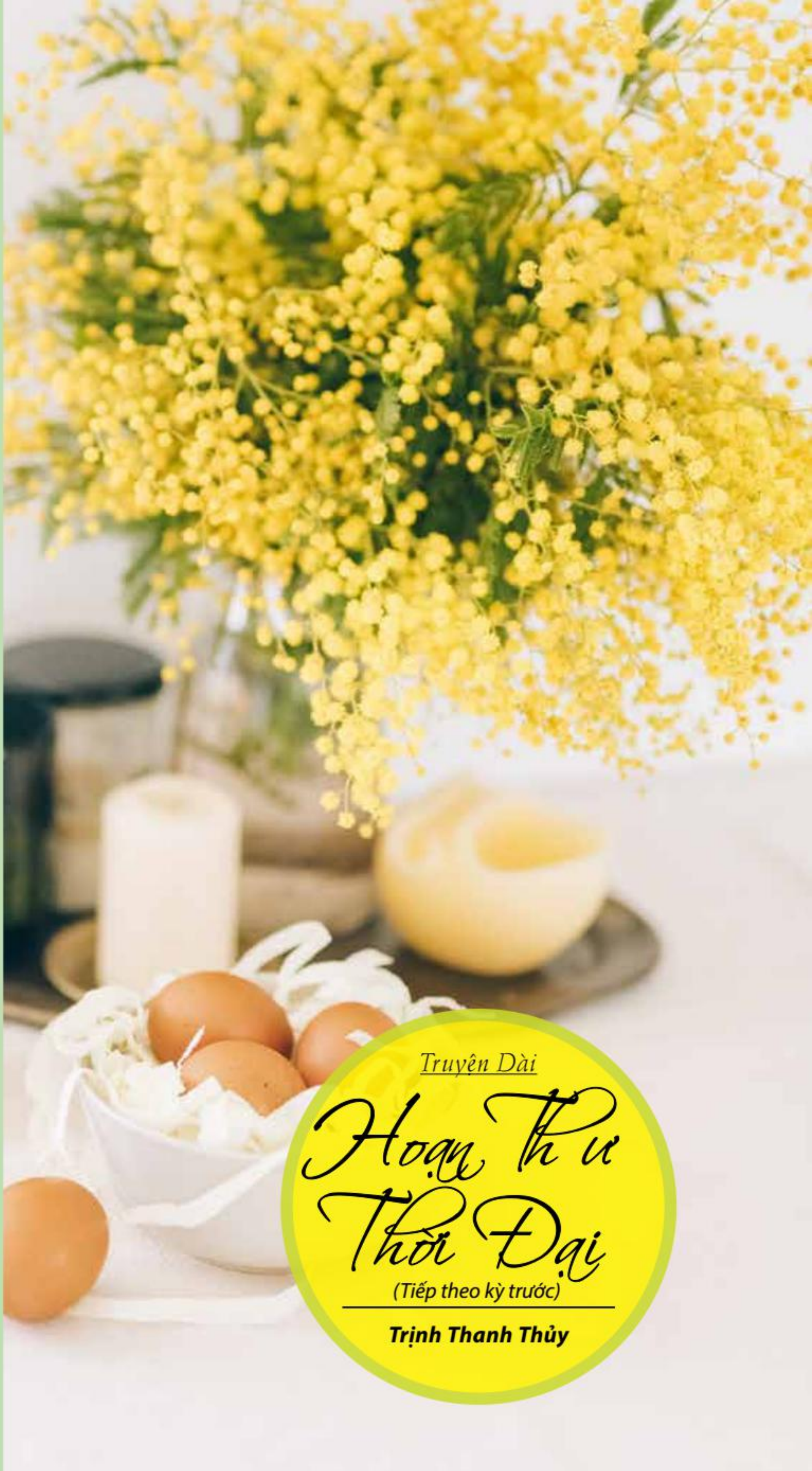
www.thdconstructionllc.com

Email: duongtran1@gmail.com



Nữ văn nhạc sĩ Trinh Thanh Thủy chào đời tại Hà Nam, Bắc Việt trong một gia đình có truyền thống văn chương chữ nghĩa. Cô là cháu ba đời của cố thi hào Nguyễn Khuyến tức cụ Tam Nguyên Yên Đổ. Cô bắt đầu viết văn và làm thơ từ thời trung học Trưng Vương. Trong gia đình, cô còn có một người em trai đã trở thành nhạc sĩ nổi tiếng, đó là nhạc sĩ Trịnh Nam Sơn. Trong thời gian qua, cô đã sáng tác nhiều nhạc phẩm và phát hành 2 CDs và 2 DVDs mang chủ đề Vùi Sâu Thương Nhớ và Thao Thức. Mời quý độc giả vào trang nhà sau đây để thưởng thức nhạc do Trinh Thanh Thủy sáng tác: [www. quoctoan.com/trinhthanhthuy](http://www.quoctoan.com/trinhthanhthuy) với những tình ca rất thật, rất gần gũi trong thú đau thương.

Về lãnh vực văn chương, cô đã sáng tác hai truyện dài Định Mệnh và Lão Già Mắc Dịch đã được phát thanh trên làn sóng Đài Nationwide Việt Radio trong chương trình Thao Thức với Trinh Thanh Thủy vào mỗi tối thứ Ba từ 7:30pm đến 8:00pm và phát lại vào lúc 11:00 sáng thứ Sáu hàng tuần trên băng tần FM 100.3 HD2 tại Washington DC, Virginia và Maryland hoặc trên băng tần FM 92.5 HD3 tại New Jersey và Philadelphia, và 24/24 trên Internet Global (toàn cầu). Đặc biệt, văn nhạc sĩ Trinh Thanh Thủy còn là người phụ nữ đầu tiên huấn luyện cá sấu. Quý độc giả muốn xem tận mắt cô huấn luyện cá sấu như thế nào, quý vị có thể gửi email về: Trinhthanhthuyns@yahoo.com. Hay mở YouTube: Trinh Thanh Thuy huan luyen ca sau sẽ được chứng kiến cảnh huấn luyện rất ngoạn mục.



Truyện Dài

Hoạn Thư Thời Đại

(Tiếp theo kỳ trước)

Trinh Thanh Thủy

Nghe Bảo nói phải đi bệnh viện đặc biệt để chữa bệnh từ máu của chính từ mẹ nàng di truyền sang cho Tuyền rồi Bảo bị lây di truyền từ Tuyền, lại còn nguy hiểm khi sanh đứa con có thể sẽ bị mù mắt! Tuyền nghĩ mãi không ra bệnh gì! Từ hồi còn bé tới khi lập gia đình sanh ba đứa con không có chuyện gì xảy ra, mà mẹ Tuyền thì khỏe mạnh bà không đi bác sĩ và không hề than thở bệnh hoạn gì cả. Còn sáu chị em nàng nữa, ba gái, ba trai có ai nói bị lây bệnh di truyền cùi hủi gì đâu! Nhà thêm hai mươi đứa cháu nội ngoại của cha mẹ nhỏ nhất một tuổi, lớn đã vào đại học, đứa nào cũng khỏe mạnh, đẹp người, cao ráo, thông minh... sao mà Tuyền có thai đứa con thứ tư lại lòi ra lắm chuyện thế này? Bảo vội vã dặn dò xong, chàng lại hấp tấp bỏ đi công tác ngay... Tuyền bồn chồn lo lắng kêu taxi đi đến tìm mẹ để hỏi cho ra lẽ. Mẹ bị bệnh di truyền gì mà giấu các con? Mẹ Tuyền nghe con gái kể lể đầu đuôi về con rể út nói bệnh của bà di truyền cho vợ nó. Bà ngỡ ngàng, chưng hửng. Bà có bệnh gì đâu! Bà đẻ ra vợ nó đẹp, khỏe mạnh không đau ốm, cao ráo, đôi mắt đen to, da trắng tóc đen dài... Nó mê mệt năn nỉ o bế, nịnh bợ mới lấy được con gái út của bà, giờ nó lại đổ vạ mẹ con bà có bệnh di truyền lây sang cho nó! Á...à... thế ra thằng này lại muốn dờ dẹo gì đây? Chán vợ con rồi chắc? Bà chợt nghĩ nó chán cũng phải! Mới hai mươi sáu tuổi đầu, con vợ hai mươi lăm để liền tù tì một lèo sắp bốn đứa... thằng rể biết lỡ dại, giờ vừa nghèo lại mất tự do đời trai trẻ...ho..ho.. để bà hỏi cho ra lẽ con gái bà bị bệnh gì mà do chính bà lại di truyền cho vợ chồng chúng nó?

Bà hỏi Thanh Tuyền: Thằng Bảo nói mẹ có bệnh trong máu di truyền cho con, thế là bệnh gì? Con phải đi nhà thương nào mới chữa được? Bệnh viện SAIGON, bệnh xá Hải quân, bệnh viện Cơ Đốc, nhà thương Chợ Rẫy không chữa được à? Thanh Tuyền nói với mẹ: Thưa mẹ, anh Bảo nói... con đã có bệnh nguy hiểm của mẹ trong máu di truyền cho con chỉ đặc biệt có nhà thương tên Bạc Hà mới chữa được thôi ạ! Con cũng không biết bệnh gì!

Vừa nghe con gái nói xong câu đó bà cụ giật bắn mình, mắt trợn ngược! Ối giời ơi là giời! Con gái của tôi ngây ngô, thằng chồng nó lừa gạt nó rồi! Mà thằng này lưu manh thật! Đi chơi bởi gái hoang bậy bạ mắc bệnh hoa liễu, kim la cù đình... về lây cho vợ xong dám lếu láo đổ vạ cho mẹ vợ! Nó đều thật! Nó hỗn thật, chạy tội rồi dám tính bơ ngang nhiên vu oan cho bà mẹ vợ già đầu hai thứ tóc! Cha của Thanh Tuyền mà biết được chuyện này thì Bảo sẽ không yên với ông đâu! Con gái ông cứng chiều thương yêu nhất là Tuyền! Thằng rể ngoại tình, phản bội vợ chơi bởi bậy bạ làm khổ con gái ông lại còn dám thản nhiên đổ vạ cho mẹ vợ ông! Thằng này thật quá đáng!

Bà tính làm ấm lên cho cả gia đình biết và cho nó một bài học! Nhưng thương Tuyền bà lại dần cơn thịnh nộ! Bà ngọt ngào kể lý

do căn bệnh tại sao chỉ có đi bệnh viện Bạc Hà mới chuyên trị về bệnh đó cho Tuyền nghe. Nàng lắng nghe từng lời mẹ nói, Tuyền tủi thân bật khóc! Mẹ an ủi nói: Tuyền con phải bình tĩnh, con đã là mẹ rồi! Trong nhờ đục chịu là thế đó... Ngày xưa mẹ căn con lấy chồng lính tráng, bảo con lấy mấy cậu bác sĩ hỏi con, con lại không nghe, chê bác sĩ cù lẩn! Con thấy hai chị của con không? Chồng phó giám đốc ngân hàng, chồng thì làm dân biểu, có địa vị to lại có tiền. Con tính sai, thích chồng bay bướm đẹp trai, bây giờ vẩn đục thuyền rồi! Con là đàn bà bị chồng bỏ, hay bỏ chồng, con đều mang nhục, con có bước thêm bước nữa, trai tân họ họ không thêm lấy gái sế! Mà đi lấy chồng thừa của người ta, lại là mấy thằng đàn ông bị vợ bỏ, hay bỏ vợ thì đời mấy thằng đó cũng không ra gì! Tránh vỏ dưa lại gặp vỏ dừa con ạ! Thôi mẹ cũng không giận hay la mắng chồng con đâu! Cũng vì nó sợ con ghen và biết nó lén đi chơi gái rồi bị bệnh nên tìm cách che giấu mà lại ngốc nghếch đổ lỗi cho mẹ vợ! Thôi cô nghe lời mẹ đi khám cho cẩn thận, nếu có bệnh thì chữa cho tuyệt nọc đi, không có nguy hiểm cho cả hai mẹ con cô... Mẹ sẽ lờ đi như không biết chuyện Bảo đã nói dối vợ, thôi con cố gắng bình tĩnh lo cho các cháu và cho cô, đàn ông lăng nhăng năm thê bảy thiếp là thường. Đàn bà thì phải chính chuyên chỉ có một chồng. Giàu nghèo có số. Sướng khổ là do mình biết lèo lái cuộc đời... Cô phải nhớ xưa các cụ có câu nói để chỉ trích những người đàn bà thay chồng như thay áo, tủi nhục và khổ, chưa kể đến khi nhắm mắt tiếng xấu vẫn để đời: 'Sống làm vợ khắp người ta, Đến khi thác xuống làm ma không chồng!'

Nghe lời mẹ và nhớ những lời dặn dò của Bảo trước khi chàng ra đi để tránh né những câu hỏi của Tuyền chàng viện cớ phải đi công tác: "Em nhớ ở nhà đi bệnh viện nghe, anh dặn chú Tấn đưa em đi, anh đã gặp ông y sĩ trưởng của bệnh viện rồi, ông bác sĩ này rất tốt, ông đi du học hai ba nước mới về Việt nam là được mời về làm giám đốc ở bệnh viện chuyên trị bệnh đặc biệt này đây. Mình nghe anh cứ đi đi, ông bác sĩ này lịch sự còn trẻ cỡ trên ba mươi. Em đừng ngại ông nhắc anh phải nói em đi ngay... Vậy ở nhà em nhớ đi nhé!" Vài câu dặn cho xong bốn phận, Bảo cuốn gói đi cho nhanh ra khỏi cái tổ nghèo nàn, chán cảnh vợ dại con thơ. Nghĩ tới Bảo, Tuyền lại giận vô cùng. Chàng đi cho khuất mắt nàng cũng tốt thôi! Mới bốn năm thành hôn mà chán như cơm nếp nát! Khó nuốt! Nhìn ba đứa con thơ, Tuyền lại ứa nước mắt tủi cho thân phận! Thương con và thương cả thân mình! Vài lần... Tuyền muốn tự tử cho xong, nghĩ tới con trong bụng lại nuốt sấu tìm vui! Tuyền bắt đầu lo sợ cho đứa con trong bụng! Phải làm sao đây? Nàng không thấy có gì khác lạ, không ngứa ngáy, không hôi hám, không đau đớn, khô ráo sạch sẽ, sao lại có thể truyền bệnh cho con được? Tuyền chợt nghĩ có thể chỉ ở trong máu rồi thời gian sau mới phát ra chăng? Trời ơi ghê

tởm quá! Trời ơi! Sao chồng tôi lại đổ dồn thế này? Trời ơi! Sao tôi lại khổ sở thế này?

Nàng luôn miệng kêu "TRỜI". Tuyền khóc! Khóc hết nước mắt! Thương các con còn nhỏ! Thương cái bào thai không biết trai hay gái! Cũng đã gần bốn tháng rồi còn năm tháng nữa con sẽ ra đời! Có chữa kịp không đây? Đầu óc rối bời, chân tay bủn rủn! Tuyền oán hận Bảo vô cùng!

Một tuần sau Bảo lại về đưa cho nàng tờ giấy tên ông bác sĩ và dặn nàng: "Đây là ông bác sĩ trưởng trong y viện này, anh đã nhờ ông ấy đích thân chữa bệnh cho em... Khi chú Tấn đưa em đến đó, nói với người gác cửa em muốn gặp y sĩ trưởng... là chính bác sĩ đó sẽ tiếp em... Em đừng chần chờ nữa có hại cho em và cho con... thôi cho anh xin lỗi." Nói xong Bảo lại ra xếp quần áo đi ngay trong ngày hôm đó... Tuyền không trả lời ất giáp gì cả chỉ im lặng! Tuyền thấy ề chế tủi hận! Oán hận giận ghét Bảo vô cùng, chàng đi là phải, nhìn mặt Bảo sao thấy khó chịu, thật trơ trên mặt đầy nham nhở, vả đều giả... Bể bàng cho số phận đàn bà hẩm hiu của nàng! Làm vợ một sĩ quan mà vẫn như con diêm rẻ tiền, vác xác đi chữa bệnh lậu như những cô gái bán hoa! Không đi chữa bệnh thì không được! Bác sĩ gia đình đâu có chữa bệnh quý ma dơ bẩn này! Bảo bỏ đi rồi... Tuyền nằm khóc chán lại ngồi dậy đi ra lo cho các con. Nước mắt cứ ứa ra, miệng đắng nghét, chán nản vô cùng! Sáng hôm sau nàng kêu chú Tấn nói với chú ấy trong hai hàng nước mắt: "Chú đưa tôi đến nhà thương Bạc Hà ở đường Bà Huyện Thanh Quan nhé! Chú biết tôi bị bệnh gì rồi phải không?" Chú Tấn cúi đầu tránh nhìn vào cặp mắt ứa uẩn tràn đầy nước mắt chảy dài theo hai gò má của Tuyền. Chú ái ngại ngập ngừng trả lời nho nhỏ: "Dạ em biết, vì em đưa chỉ huy trưởng đến đó chữa bệnh hai lần rồi! Bệnh xá Hải quân không chữa được! Chỉ huy trưởng vắng cô nên đi chơi gái tùm lum, mấy đứa đó tuy con nhà tử tế mà chúng đi chơi bậy bạ nên chúng mắc bệnh, em mấy lần tính mách cô nhưng em sợ gia đình cô lộn xộn cãi nhau em không dám! Em lại bị lời thôi! Em đành im lặng nhưng chỉ huy trưởng quậy quá! Mấy tên kia còn đưa gái cho chỉ huy trưởng vui, ông quên đi bốn phận và sức khỏe, em cũng tức chỉ huy trưởng lắm! Chỉ huy trưởng bậy bạ quá! Em cũng xấu hổ với cô vì cái lỗi xấu xa của chỉ huy trưởng! Thôi cô đi đi em đưa cô đi, cô đừng buồn khóc làm chi cho hại sức khỏe! Hy vọng kỳ này là một bài học cho ông nhớ đời cô à!" Thờ dài chú nói tiếp: "Em biết nhiều chuyện mà không nói để bây giờ chuyện xảy ra khốn nạn như thế này làm cô khổ! Em xin lỗi cô!"

Hôm nay Tuyền phải đi đến bệnh viện Bạc Hà trong lòng buồn với vợ vừa lo, vừa xấu hổ! Sợ đến đó khó nói... Tới nơi, chú Tấn lái xe đi thẳng vào trong sân của viện hoa liễu. Chú Tấn xuống xe và tế nhị nói với Tuyền: "Cô cứ ngồi yên trên xe, để em vào tìm và nói chuyện với bác sĩ trước, em sẽ trình bày lý do để họ cho cô gặp thẳng bác sĩ cho đỡ

phiên... Em không muốn cô phải đứng xếp hàng chờ đợi như mấy người kia! Hôm nay không được, mình xin hẹn đến ngày mai... rồi mình sẽ đến đúng giờ cô ạ... Em hứa sẽ thay chỉ huy trưởng lo cho cô đang hoang. Cô yên tâm, đừng buồn bực khó chịu gì cả." Nói xong chú Tấn đóng cửa đi ngay. Tuyền ngồi băng sau của chiếc xe jeep A2 nhà binh, nằng uể oải ngồi dựa hẳn lưng vào ghế, duỗi hai chân cho đỡ bồn chồn, chờ đợi khi nào chú Tấn ra cho biết tình hình rồi tính sau, nằng thở mạnh ra cho khỏi mệt lồng ngực, thôi thì chuyện gì đến cũng sẽ đến. Nằng lại nghĩ tới thân phận nằng giờ này thật buồn cười! Vợ của một sĩ quan chỉ huy một đơn vị tác chiến số một trong quân đội cứ tưởng hãnh diện nhưng ế chế oái ăm thật! Cũng vác thân đến bệnh viện Bạc Hà nói rõ ra là trung tâm bài trừ hoa liễu! Có khác gì mấy cô gái làng chơi đang đứng xếp hàng chờ được chữa bệnh vì mại dâm! Nghĩ miên man tới cho phận đàn bà!

Chú Tấn trở ra vui vẻ hơn mở cửa xe cho Tuyền và thông báo: "Rồi mời cô vào, em đưa cô thẳng vào văn phòng của bác sĩ trưởng đang chờ cô." Thanh Tuyền xuống xe, hôm nay nằng mặc bộ dress mẫu hồng nhạt may hai lớp vải musherlin cắt vải xéo xếp ly từ trên cổ xòe từ trên xuống, chiếc váy cắt ngắn cao trên đầu gối hơn một gang tay, cổ cao 2 inches viền vải kim tuyến có hoa trắng, hai tay áo vai phồng dài xuống cổ tay xếp ly cũng viền như trên cổ nhưng cổ tay viền to cỡ sáu inches, cái áo xòe tròn che cái bụng bầu nhìn sẽ không biết nằng có bầu, chỉ thấy khi gió thổi nhẹ. Khi nằng đứng, trông Tuyền rất đẹp mუმ mუმ và dễ thương. Chiếc dress mẫu hồng nhạt xòe đều rất mát mắt người đối diện. Áo cũ ngày xưa nằng vẫn mặc đi chơi khi chưa lấy chồng... Dù có bầu Tuyền vẫn đi giầy bis cao bảy inches, cặp giò thẳng tròn thon, làn da đùi trắng hồng, đôi bàn chân size ba nhỏ nhắn, gọn gàng trong đôi giầy mũi vừa đủ nhọn, mẫu trắng cùng bộ với chiếc bóp xách tay. Nằng mở bóp lấy kính đen đeo vào để che bớt đi sự ngượng ngùng khi từ ngoài đi vào sẽ đối diện kẻ lạ là vị bác sĩ...

Bước vào phòng, Tuyền thấy văn phòng của bác sĩ cũng rộng rãi, kê bộ salon, trên bàn có bình hoa, tiếp cận là bàn giấy của bác sĩ chiếm một góc phòng. Ông bác sĩ thấy Tuyền bước vào, ông vội đứng lên lịch sự đi ra giới thiệu hai tay chào đón và chỉ chiếc Sofa lớn mời nằng ngồi. Tuyền chỉ nói nhỏ "chào bác sĩ". Chú Tấn thấy xong bốn phận, xin phép ra xe ngồi chờ đợi. Không hẹn cả vị bác sĩ với Tuyền cùng gặt đầu cho chú thoải mái tự nhiên ra khỏi phòng. Chú Tấn ra rồi Tuyền vẫn chưa ngồi xuống. Nằng nhìn quanh phòng một lượt và nhìn kỹ tướng và mặt của vị bác sĩ, nằng mới thư thả tháo kính râm xuống. Thấy thái độ nghiêm trang lạnh lùng và cử chỉ từ tốn, người đàn bà trẻ có dáng kiêu sa, vẻ đẹp sang trọng quý phái thoát ra,

dáng người tướng đi khác hẳn với ông đại úy trẻ xô bồ hỗn tạp như chồng bà ta mà ông đã gặp. Khi nghe ông sĩ quan trẻ này nói là dân công giáo, cha mẹ đang định cư ở Hồ Nai. Ông bác sĩ nghĩ vợ ông này cũng tầm thường với chiếc áo dài hay bộ quần áo bà ba của dân quê hiền lành đạo gốc của Hồ Nai Biên Hòa vì vậy ông đại úy trẻ này mới đi tìm gái chịu chơi ăn diện văn minh hơn vợ quê để rồi mắc bệnh! Thật là bầy bạ vô cùng! Ông nghĩ trong đầu và bất mãn cho Tuyền!

Ông bác sĩ đứng ngăn người giầy lát nhìn Tuyền, ông chân thành nói ra sự ngạc nhiên và nhận xét về Tuyền khi bây giờ ông gặp Tuyền tận mắt, ông thật thà nhưng lúng túng nói quên cả mời Tuyền ngồi: "Chào bà, tôi thật sự rất ngạc nhiên khi gặp bà, bà còn trẻ và phải nói là rất đẹp, bà rất Tây phương, tôi đi du học bên Mỹ và đi thực tập luôn bên Ý, Pháp và Canada, qua Nhật và về Việt Nam, tôi quen biết rất nhiều phụ nữ ngay cả khi về Việt Nam, tôi cũng hân hạnh quen biết rất nhiều các cô tiểu thư đài các trăm anh thế phiệt kể cả các nữ sinh viên tìm mãi mới lựa được bà vợ tôi... nhưng thành thật mà nói tướng mạo cử chỉ bà xã tôi vẫn không sánh được với bà! Tôi chưa gặp một phụ nữ nào có tướng đài các như bà. Ông nhà may mắn có được phu nhân là bà mà không biết trân quý! Ô quên mất mời bà ngồi, tôi thật sợ ý!" Tuyền cảm ơn nhẹ nhàng ngồi xuống, nằng ngồi hẳn vào trong lòng ghế tựa lưng vào thành ghế, hai chân vác chéo lên nhau kín đáo nhưng vẫn không che giấu nổi cặp dò đẹp một thời vang danh, nơi chốn ăn chơi trong ánh đèn mầu, lồ lộ của một thiếu nữ, người đẹp ngày xưa nổi tiếng thông minh, là bông hồng gai... dù giờ đây nằng đã là thiếu phụ...

Nghe ông bác sĩ khen nằng, và chỉ trích Bảo không tôn quý vợ, Tuyền bật khóc! Ông ta không ngờ Tuyền lại dễ khóc như thế! Quýnh lên ông bác sĩ vội nói: "Xin lỗi bà, tôi đã quá thành thật khi ca ngợi một phụ nữ lần đầu mới gặp mong bà đừng hiểu lầm!" Ông ta rút chiếc khăn trắng để trong túi áo vest gấp xòe ra như cánh hoa của ông đưa cho Tuyền. Nằng lắc đầu không nhận, đưa tay áo lên chùi nước mắt. Ông ta nghĩ chắc Tuyền sợ cái khăn bẩn, ông vội nói tiếp, tay vẫn chìa ra đưa chiếc khăn cho Tuyền: "Bà cầm dùng đi, vợ tôi luôn luôn cho một chiếc khăn mới sạch vào túi cho tôi để làm cảnh thôi, tôi không dùng cái khăn nhỏ này, tôi dùng cái khăn to đây này, bà cứ giữ luôn đi!". Miệng nói tay ông ta thò vào túi quần móc ra một cái khăn mùi xoa to nhàu nát. Tuyền cầm cái khăn, cảm động nói: "Cảm ơn bác sĩ. Bà nhà cẩn thận và chu đáo quá!" Ông bác sĩ bấm chuông điện kêu y tá... Tiếng gõ cửa phía ngoài... cách... cách, ông bác sĩ nói: "Vào đi." Một cô y tá trẻ bước vào lịch sự cúi chào Tuyền và hỏi ông y sĩ trưởng: "Thưa bác sĩ cần gì ạ?" Ông nói ngay: "Cô mang cho tôi ly đá và chai CoCa tôi mời bà đây nhé!" Người nữ y tá gật đầu trả lời: "Vâng có ngay ạ!" Cô ta lui ra, chỉ vài phút sau bê nước vào cần

thận để trước mặt Tuyền rồi quay sang hỏi: "Thưa bác sĩ có cần dùng chi không ạ?" Lắc đầu ông nói: "Không, cảm ơn cô. Cô nói với bác sĩ Hạnh khoảng nửa tiếng tôi sẽ gặp bác sĩ nhé!" Y tá lui ra trả lời: "Thưa vâng ạ!"

Bầu không khí im lặng trong giây phút, Thanh Tuyền không cần mời, nằng tự nhiên cầm chai nước rót vào ly và cầm lên uống một hơi cạn nửa ly. Khi Tuyền bỏ ly nước xuống bàn vị bác sĩ mới nói tiếp: "Bà Bảo, bà yên tâm tôi sẽ cho một nữ bác sĩ săn sóc bà cho thật cẩn thận, và bảo vệ chắc chắn cho bào thai trong bụng bà... Tôi sẽ liên lạc với ông nhà và thay bà và các cháu cảnh cáo ông ấy để bảo vệ hạnh phúc gia đình bà! Tôi không hiểu sao bà như thế này mà ông đại úy lại trăng hoa cho khổ thân mình và khổ cho cả vợ con! Cũng may ông mới bị nên cái bệnh lậu này nhẹ nhất trong các bệnh dương mai hoa liễu... May ông đại úy cũng ít về nhà liên hệ với bà nên hy vọng bà chớm bị sẽ không sao... Dù bà bác sĩ Hạnh theo lệnh tôi chỉ thị lo đặc biệt chữa hẹn riêng cho mình bà, và săn sóc, nhưng tôi sẽ trực tiếp theo dõi hồ sơ bệnh lý của bà và yêu cầu bác sĩ Hạnh tường trình cho tôi mỗi khi bà tái khám cho bà. Chúng tôi sẽ chích thuốc, và cho thuốc chích bà mang về các chú ý tá trong bệnh xá Hải quân có thể chích cho bà theo toa bác sĩ... và sau mỗi tháng tái khám một lần cho tới khi khỏi bệnh. Như vậy, bà yên tâm và tôi cũng nói rõ thật lòng trong mắt tôi... lần đầu tiên tôi gặp một phụ nữ Việt Nam cao thân hình gọn khuôn mặt trái soan đôi mắt to đen lánh đẹp hơn gái Mỹ châu và Âu châu mà tôi đã gặp, bà xứng đáng được hưởng hạnh phúc nơi một người chồng tốt. Chúc bà hạnh phúc nhé!"

Ông ta đi lại phía Tuyền ngồi, và theo tây phương ông lịch sự đưa tay cho Tuyền bám đứng lên. Ông nói: "Tôi đưa bà đến phòng bác sĩ Hạnh, bà cứ để cho bác sĩ khám tự nhiên nhé!" Tuyền đứng lên đi theo ông, nằng không ngờ may mắn gặp được một vị bác sĩ có lương tâm đúng như câu Lương y như từ mẫu nằng ước, nghĩ thầm sao chồng nằng không biết nghĩ như vị bác sĩ này, biết hưởng thụ hạnh phúc? Bảo đang có một người vợ mà nhiều thấy bói toán hay coi tướng số nói với mẹ nằng "Trong sáu người con của bà, về già bà chỉ được nhờ con bé này thôi... Cô con gái này của bà lại có tướng vượng phu ích tử, tốt lắm! Cậu nào lấy làm vợ là công danh địa vị lên như diều gặp gió. Các con đều được nhờ và." Ai tin lời mấy ông bói toán? Hiện tại nằng không đủ ăn, lấy gì mà lo cho cha mẹ? Chồng thì lo chơi bời, thêm bệnh hoạn tự tạo ra mang về cho vợ con thế mới khổ! "Ngẫm thay muôn sự tại trời, Thử xem con tạo xoay vần đến đâu." Nằng Kiều còn khổ hơn Tuyền nhiều! Nằng cười thầm khi nghĩ tới mẹ hay nói chuyện đời Thùý Kiều.

(Còn tiếp kỳ sau)

Dignity®
MEMORIAL

LIFE WELL CELEBRATED®

401 N. HAYDEN ROAD, SCOTTSDALE, AZ 85257

DỊCH VỤ AN TÁNG LO HẬU SỰ NGƯỜI QUÁ CỐ

Nghĩa trang Green Acres rộng 40 mẫu ở thành phố Scottsdale với địa thế cao, thoáng, có khu vườn Á Châu với địa lý tốt

Đây sẽ là một lựa chọn rất tốt cho bạn và người thân làm nơi an nghỉ yên lành.

Chúng tôi có chương trình trả góp không tiền lãi

Có giá đặc biệt cho gia đình những quân nhân quân lực Hoa Kỳ.

Vĩnh viễn không có sự dời đổi

Dành cho mọi tôn giáo tính ngưỡng

Có khu dành riêng để chôn hài cốt

Chúng tôi có hơn 20 nhà quản rải rác khắp các thành phố ở Arizona cho quý đồng hương thuận tiện và chọn lựa.

Chúng tôi có 8 nghĩa trang ở các hướng Đông, Tây, Nam, Bắc thuận tiện cho việc thăm viếng.

- o Green Acres Cemetery/Mortuary - Scottsdale, AZ
- o Greenwood Memory Lawn Cemetery/Mortuary - Phoenix, AZ
- o Valley of The Sun Memorial Park - Chandler, AZ
- o West Rest Haven Park Cemetery/Mortuary – Glendale, AZ
- o East Rest Haven Park Cemetery/Mortuary – Tempe, AZ
- o Phoenix Memorial Park /Mortuary – North Phoenix, AZ
- o Sunland Memorial Park / Mortuary – Sun City, AZ
- o Mariposa Garden Memorial Park/Mortuary – Mesa, AZ

Chuẩn bị trước hậu sự để giảm bớt chi phí và thời gian cho gia đình.

Chúng tôi có nhiều chương trình cho quý vị chọn lựa: Chôn, Thiêu...



HÃY GỌI CHO DEBBIE NGUYỄN ĐỂ THAM KHẢO VÀ GIÚP ĐỖ TẬN TÌNH:

Office **480-945-2654** Cellphone **602-400-6003**

Email: Debbie.nguyen@dignitymemorial.com

NẾU KHÔNG CÓ ĐÀN BÀ

Nếu thế giới không có đàn bà,
Thì trái đất sẽ chỉ là cõi đêm.
Đàn bà như hoa trong vườn,
Vườn không hoa hỏi có buồn lắm không.
Đàn Bà ví như ánh trăng,
Dù mờ dù tỏ, có còn hơn không.
Đàn bà hay nói lằng nhằng,
Nhà không có Bà, vắng trong vắng ngoài.
Đàn bà có tật nói dai,
Nhiều câu Ông phải bứt tai, bứt đầu.
Ông sai nên phải nói nhiều,
Giây thì phải nắm, kéo diều đứt phăng.
Đàn Ông Hoa lá lằng nhằng,
1 Bà thấy thiếu, muốn bằng Đức Vua.
Bao nhiêu bà cũng chẳng thừa
Nếu không ngăn Ông, rằng thưa: Nát nhà.
Đàn bà ơi hỡi Đàn bà.
Hôm nay ngày 8 tháng 3: Lên trời.
Ngày 9 tháng ba lại rơi,
vào vào Job cũ, buồn ơi là buồn.

Hoài Hương (Phoenix-AZ)

78 TUỔI TỰ TRÀO



Bảy mươi tám tuổi cũng chưa già,
Vẫn còn mang nghiệp "nợ phong ba".
Túi thơ bầu rượu còn vương vấn,
Sự nghiệp văn chương mãi đậm đà.

Công danh sự nghiệp càng ngao ngán,
Đất nước non nhà vẫn thiết tha.
Sự thế đời đời vì nghịch cảnh,
Chợ đời bất hạnh vẫn còn ta!

(Thung Lũng A-Vòng, 12/2/2021,
Mùng 1 Tết Tân Sửu)

VĨNH LIÊM

The sound of the sea

The sea awoke at midnight from its sleep,
And round the pebbly beaches far and wide
I heard the first wave of the rising tide
Rise onward with uninterrupted sweep;
A voice out of the silence of the deep,
As of a cataract from the mountain's side,
So comes to us at times, from the unknown
And inaccessible solitudes of being,
The rushing of the sea-tides of the soul;
And inspirations, that we deem our own,
Are some divine foreshadowing and foreseeing
Of things beyond our reason or controul.

Henry Wadsworth Longfellow
(1807-1882)

Âm thanh biển cả

Giữa đêm trường biển vươn mình thức dậy
Vòng bờ xa đầy sỏi đá thênh thang
Tôi vẳng nghe thủy triều mới reo vang
Dâng muôn sóng miên man xô bãi vắng
Một tiếng nói từ vùng sâu thẳm lặng
Một âm thanh huyền bí mãi dâng cao
Như thác trên triền núi đá tuôn trào
Hay tiếng gió hú gào đôi cây dốc.
Và cứ vậy vẳng đến ta từng chốc
Đến từ miền vô thức cõi xa xôi
Từ cô đơn nơi kiếp sống đơn côi
Tiếng thủy triều dâng dào dạt hồn người
Và cảm hứng tưởng riêng của mình thôi
Cũng chỉ là những tín hiệu nhiệm màu
Về những điều vượt lý trí dài lâu
Vượt khả năng ta để đâu kiểm tỏa

Tâm Minh Ngô Tăng Giao
(chuyển ngữ)

NƠI MÙA ĐÔNG ĐÃ ĐI QUA

Gió mang mùa đông về
Qua từng con phố nhỏ
Gió vờn se ngọn cỏ
Thơ thần ngấm mây trời

Gió hát bài không lời
Quên cảnh khô tiếng gọi
Chim mỗi cánh lẻ loi
Giữa đất trời sương khói

Đường vào ngõ nhà em
Không có hoa mười giờ
Hoa nhớ bước chân quen
Mãi buồn nên không nở

Lối cũ sỏi lặng im
Lá úa rơi ngập thêm
Đâu hình bóng người xưa
Đây rêu phong đợi cửa

Con đường nhỏ em qua
Chiều nay không đỏ nắng
Sân ga nào tôi qua
Sao vẫn hoài im ắng

Ai bước đi trong mưa
Xao xác hoàng hoang tím
Ngẩn ngơ ngoài song vắng
Gió lạnh về hay chưa?
(NGUYỄN VĂN NGUYỄN)

NỖI NHỚ THÁNG BA

Em còn gì trong nỗi nhớ tháng ba
Có như tôi nửa đời khắc khoải
Ruộng rạ khô những ngày nắng trái
Trẻ con mừng mê mãi cánh diều bay

Tim tôi còn nỗi nhớ khắc tên ai

Dòng kênh quê chảy đi rồi chảy lại
Chỉ có thời gian trôi mãi mãi không về
Tôi chẳng buồn trèo cây ổi mọc bờ đê
Vì đã chẳng còn ai hứng trái
Nỗi nhớ người xa cố tình che đậy
Nắng gió tháng ba vẫn vô cơ đem về

Em có còn nhớ một mối tình quê
Từ thuở má lem đến ngày môi thắm
Chỉ biết trong tôi chứa nỗi buồn đầm thắm
Khi chúng bạn vô tình nhắc lại cái tên em
(Phạm Thu)

LÃNG DU

Người lữ khách
rày đây mai đó
Tạm dừng chân
quán nhỏ bên đường
Mát lòng nhẹ gót gió sương
Xa xôi diệu vợi cổ hương tri tình

Duyên kỳ ngộ
chúng mình gặp gỡ
Tuy sơ giao mà
ngỡ cổ nhân
Thênh thang mỗi gối phù vân
Lữ hành một gánh phong trần lãng du

"Đa niên cứu hạn phùng cam vũ
Thiên lý tha hương ngộ cố tri"
(Chú Tiểu)

TỪ ĐỘ TRÂM CÀI

Biết nhau từ độ trâm cài
Vàng con bướm mộng bay hoài trong mơ
Tạ người một nửa câu thơ
Chợt nghe tiếng vọng thờ ơ quay về

Đã đành chẳng ước phu thê
Mà sao cứ mảnh trăng thể nhớ nhau
Đã đành chẳng hẹn mai sau
Thì câu thơ ấy qua cầu đánh rơi
(VŨ MINH TUẤN)

THỦY TIÊN

Thủy Tiên đáng đó anh thương
Vàng như tia nắng ươm vườn thêm xinh
Hoa tươi chớm nở xuân tình
Sâu chân đáy nước bình minh rạng ngời

Thơ em dấu ở đâu mờ
Mà mau mà lẹ cả trời thơ giảng
Đêm nay anh ngủ mơ trăng
Bên thơ anh thấy dáng hằng, Thủy Tiên

Nhìn hoa gọi khẽ tên riêng
Từ sâu trong đáy tim hiển ngày xưa
Dáng em dáng thuở dưới mưa
Hẹn hò ước sách ban trưa ve sầu

Nhìn nhau giữa mắt xanh nâu
Tình sâu tình cạn, tình đầu trong anh
Ngoài sân gió lại lạnh canh
Thủy Tiên nhẹ bước lá cành vừa xuân

Giờ đây tóc ngã tứ tuần
Thủy Tiên vẫn đẹp đơn thuần ngày xanh
Tóc dài ngang áo trắng mảnh
Bên em anh mãi lá cành ấp ôm
(Châu Vũ Bảo Uyên)

lối nhỏ chiều nay

Em về lối nhỏ bơ vơ
Chiều mưa lất phất câu thơ lạc vắn
Gặp nhau sao bỗng ngại ngần
Em quay bước vội người gần chợt xa

Hình như hờn giận hôm qua
Con tim nức nở thật thà nhớ nhau
Ừ thì, trong dạ rất đau
Giả vờ không nhớ đến câu tạ tình

Chiều nay nhớ chuyện chúng mình
Có người khẽ hát khúc tình nồng say
Giọt buồn ai khóc chiều nay
Phủ phàng quên hết từ ngày rời xa

Ai làm ly biệt đôi ta
Vòng tay lạc lối thế là mất nhau
Em về chôn chặt niềm đau
Giấu trong khoé mắt tình sầu chưa phai
(LÊ THANH HÀ)

GỎI VỀ EM

Anh gởi về em một cành mai
Một chút nắng êm nét trang đài
Ngoài kia như là xuân vừa đến
E ấp bên thềm nét liễu trai

Anh gởi về em mộng ban đầu
Mây ngai mắt ngọc chút tương tư
Ai đem sợi tóc hương bồ kết
Trói buộc đời nhau đến bạc đầu

Anh gởi về em những đoá hồng
Lời yêu anh đó em biết không
Thăm hỏi xuân đã tràn gối mộng
Xin đừng cô lẻ chốn phòng không

Anh gởi về em cả tấm lòng
Tình mình rất đẹp như vần thơ
Một mai ta cùng xây ước mộng
Ông tơ bà nguyệt se chỉ hồng

Anh gởi về em cả bầu trời
Đừng bối rối em hãy nhận thôi
Cho hồn anh không buồn hấp hối
Cho tình mình hạnh phúc nhất đời

Anh gởi về em người yêu đời
Đừng lạnh lùng thế nhé em ơi
Ngoài kia xuân rộn ràng trên lối
Nồng nàn ấm áp mình có đôi
(Nguyễn Ngọc Bích)

hoa dại mùa xuân

Em muốn là hoa dại mùa xuân
Để anh vui bước khi về thăm
Đường xa lộ trên đồi cỏ thấp
Anh có thấy Bluebonnet không
Hoa dại Texas đã nở đầy
Xa lộ đi từ đông sang tây
Hay anh đi từ nam đến bắc
Nẻo đường nào anh cũng đắm say
Mặc kệ dòng xe, mặc dòng đời
Hoa dại vẫn nở đẹp giữa trời
Ai yêu hoa đừng chân đứng lại
Ai lạnh lòng không tiếc hoa rơi
Em muốn là hoa dại mùa xuân
Mỗi hoa một vẻ để anh thương
Ban ngày khoe sắc màu rực rỡ
Hoa nở về đêm hoa ngát hương
Những loài cúc dại như Dã Quỳ
Màu đỏ cam trên cánh đồng quê
Hoa ngải xanh chiều hoang mây tím
Đời sẽ vui nếu có anh về
Em muốn là hoa cỏ mùa xuân
Thơm tho riêng một chỗ anh nằm
Ngả lưng trên cánh đồng hoa dại
Mộng chẳng xa đâu, mộng thật gần
Bổ Công Anh một màu vàng tươi
Hạt bông trắng gió bay khắp trời
Mai này bông trắng bay vào hạ
Hoa cỏ mùa xuân khép lại thôi
Anh hãy yêu em kéo hết mùa
Chưa đầy thương nhớ đã chia ly
Hoa dại sầu tương tư ai đó
Tình chỉ thế thôi dám mộng gì
Em muốn là hoa dại mùa xuân
Vừa thức dậy sau giấc ngủ đông
Dù anh sẽ đến hay không đến
Một mùa hoa vẫn nở vì anh
(Nguyễn Thị Thanh Dương)

NGÀY TÁM THÁNG BA

(Gửi Ngọc Mai /AZ.)
Sáng nay ta thức sớm
Lo dọn dẹp cả nhà
Em vẫn còn ngáy ngủ
Ngày này tám tháng ba

Ta cắt một cành hoa
Nơi sau vườn có sẵn
Từng cánh hoa tươi thắm
Để trên bàn ăn em

Thời gian như dài thêm
Một mình ta vào bếp
Một mình ta làm Chief
Nấu vài món ăn ngon

Mùi xào nấu bốc lên
Thơm lừng không gian bếp
Chắc là em không biết
Ngày này tám tháng ba

Ta huyết sáo bài ca
Ngày quốc tế Phụ Nữ
Ngày này em làm chủ
Ngày này ta Ô Sin

Em thức dậy làm thỉnh
Nhìn món ăn dọn sẵn
Em nở nụ cười tình
Ta đứng hầu mỗi bữa

Một năm có một ngày
Ta sẵn lòng vào bếp
Tình mình như gạo nếp
Thơm ngày tám tháng ba
(NAM GIAO)

Niềm Đau Bất Tận

Nỗi buồn biết tỏ cùng ai
Cuộc đời trôi nổi đêm dài xót xa
Cô đơn ta nhớ quê nhà
Buồn cho số kiếp tình ta đoạn trường

Vòng tay tình ái đêm sương
Còn chẳng kỷ niệm vẫn vương trong lòng
Tình ơi, số phận má hồng
Hoàng hôn tím cả dòng sông đợi chờ

Giờ ta ghi lại vần thơ
Trăng sao muôn thuở bơ vơ cuộc tình
Đắng cay cam phận hy sinh
Chăn đơn gối chiếc vắng mình còn ta

Mưa buồn rỉ rả chiều tà
Côn trùng hòa tấu tình xa nát lòng
Còn gì đau xót hơn không
Thuyền xưa trở lại bóng hồng còn đâu

Thời gian năm tháng dài dẫu
Mờ đi dĩ vãng cau trầu thôi mơ
Đêm buồn sao rụng tình cờ
Ta về yên nghỉ bên bờ núi cao
(NGỌC MAI)

LỰA XUÂN

Nàng Xuân buông vạt thướt tha
Hồn nhiên, diễm thực, tú hoa rạng ngời
Sắc thương lan tỏa đất trời
Gió mây hòa hiệp gọi mời tình thân

Lựa xuân dệt mộng giai nhân
Ái hương lắng đọng thanh tân má hồng
Én vui lãnh lót, lượn vòng
Hòa chung khúc nhạc mặn nồng thiết tha

Dịu dàng, đầm thắm, kiều sa
Màu xuân phủ lối, hương hoa ngập tràn
Lựa thêu câu liễn, mai vàng...
Lời xuân chứa đựng muôn ngàn yêu thương

Tinh khôi trong suốt hạt sương
Long lanh mắt ngọc khắc vương xuân hình
Thế nhân xao động chuyển mình...
Quên bao khó nhọc gập ghềnh đã qua

Bên thềm đồng điệu hoan ca
Nốt vui, thanh nhộn, ngân nga rộn ràng
Tím xanh xen đỏ trắng vàng
Sắc tình thơ mộng nồng nàn lựa xuân
(KIM MINH)

NÀNG ÁO TÍM

Em đoá hoa xinh nét rạng ngời
Say lòng viễn khách chốn xa xôi
Mắt xinh tươi ấy duyên còn thắm
Hay giấc mộng đời đã cuốn trôi

Từ thuở hồng hoang đến tận giờ
Chưa từng giáp mặt với duyên tơ
Chợt đâu tiếng sét ngang tầm với
Để khách bàng khuâng bỗng đại khờ

Ôi, nàng áo tím xinh tươi quá
Thoáng hiện về đây dấu ngọc nga
Đong đưa cõi mộng đời xa quá
Lữ khách cô đơn bóng chiều tà

Phút đầu tiên ấy sao ngây ngất
Tinh tú quay cuồng với áng mây
Ru hồn bằng giá thêm ấm lại
Để nắng xanh kia bớt lạc loài

Nàng áo tím ơi, nàng áo tím
Thế non hẹn biển với đất trời
Chung đôi ta dệt bao mộng thắm
Tĩnh giấc mơ đời quá tả tơi
(ĐINH SƠN)

ÁO LỤA MÙA XUÂN

Bỗng nhiên hoa nở tay người
Bỗng nhiên em đến bên tôi một ngày
Mùa xuân e thẹn hoàng mai
Mà sao áo lụa hồ say phương này

Em về ngồi quán ô hay
Nâng ly tiễn tháng năm dài vụt trôi
Lặng đến rêu nhạt tường vôi
Nghe trăm thành quách đã rồi phế hoang

Bỗng nhiên khai hội hoa vàng
Em ôm nhánh ngọc lan tàn u mê
Vội ghi giấy mới câu thơ
Này em có nhớ tựa kể tôi đây

Em về thể thốt một hai
Cũng thừa thể nhé cũng hoài như xưa
Đường em đi lấm tấm mưa
Mưa trên tháp cổ đón đưa cung hời

Dấu tình cỏ cháy ngậm môi
Mai đem gửi gió, gió ơi lại đây
Áo em bay phủ sông mây
Khép khung cửa lại sợ gầy bóng em
(PHẠM QUANG TRUNG)

Gửi Cho Anh

Gửi cho anh... tình nồng mắt biếc
Đông đã sang da diết đời nhau
Giấc du miên xuyên sao ngày ấy
Nụ hôn nào nồng cháy lời yêu

Gửi cho anh... sương chiều giăng lối
Gió lạnh về tóc rối lạc bay
Bóng thời gian vạn ngày nhưng nhớ
Tiếng yêu nào một thuở riêng em

Gửi đến anh... môi mềm say đắm
Rất nồng nàn đắm thắm thiết tha
Ly rượu đào mùa hoa chốn cũ
Khúc ru mưa vẫn vũ đất trời

Gửi cho anh... từng lời mật ngọt
Sáng bình yên chim hót dịu dàng
Sắc dã quỳ rực vàng thắm nụ
Hương gọi mời quyến rũ tình say

Gửi cho anh... men cay ngây ngất
Vườn địa đàng lất phất mưa sa
Đêm tục trần nàng Eva mộng ước
Adam chàng cùng chung bước khát khao

Một lần!
Thêm một lần... tình trao đêm trắng
(Nguyễn Hồng Linh)

IM LẶNG

Trưa im lặng phố thành đang mê ngủ
Tiếng chim non ríu rít gọi mẹ về
Ta im lặng nhưng không tròn giấc ngủ
Muốn gọi ai sao cũng thấy vụng về

Bên kia đường cỏ sân trường vẫn đẹp
Vì mùa đông cũng đã bước chân đi
Thành phố ơi sao cơ hồ vẫn khép
Ký ức vui có níu kéo được gì?

Mưa ơi, mưa xin mưa về phố chợ
Tươi hớn ai đang khô héo đợi chờ
Sao nhớ quá phố xưa nhiều náo nhiệt
Dấu hồn ta luôn thích những vẩn thơ

Ta bỗng sợ thế giới này im lặng
Ta mất nhau khi ta cũng cạn đời
Xin mặt trời chiếu soi vào đêm trắng
Ta hiểu rồi ý nghĩa của cuộc chơi
(BÙI CHI LAM)

mưa Sài Gòn

Mưa có ướt nỗi nhớ
Vội vội cuối nẻo khuya
Bóng sa kê tê lá
Tàng nghiêng muốn rót lia

Mưa đổ xuống phố nhỏ
Qua miền rộng xa xa
Nghĩ em ngoài sương gió
Có kịp trở về nhà

Mưa lộp bộp trên nóc
Tiếng sáo gõ thẻ nhân
Hình như có ai khóc
Gọi ai trong âm thầm

Nhớ năm cũ em về
Mưa cũng qua phố vắng
Uớt em mà anh lạnh
Cóng liên hồi tái tê

Sài Gòn mưa nhiều lắm
Nỗi nhớ ướt chưa khô
Đêm nằm chẳng yên giấc
Vác hồn ra phố chờ

Em chẳng về ngang nữa
Lấy chồng đã ba năm
Mà anh còn bên cửa
Ngó suốt khuya mưa tầm
(QUANG NGUYỄN)

TÌNH VỤNG DẠI

Chiều về chậm trên đôi tay bờ ngõ
Thoáng nhớ nhung vụng về đứng đợi mong
Ngây ngô quá! Nghe tương tư dừng lại
Vẳng cánh hoa reo lối nhỏ vắng xa
Trong cội vắng, đắm chìm bao mộng寐
Lòng ngập ngừng như thuở biết đến người
Tim nhen nhúm chút tình xưa hoang dại
Chút khói sương lãng mạng một chuyến đi

Mộng tình ái giảng mây tơ thấp lại
Bao nhớ nhung thêm điên dại mê người
Phủ khắc khoải trong con tim thèm khát
Để tâm hồn thơ thần một cội riêng
Trong thẳm kín mặc tâm tư xáo động
Rủ nhau qua bao nhiêu mảnh tình say
Về một chỗ chân tình chìm hư ảo
Bóng thiên đường mộng tưởng khúc yêu đương

Bên suối tóc mạch phần hương trầm tỏa
Điều thuốc tàn tay hờ hững làn mây
Cơn mê đắm lữ lượt đơm mộng thắm
Dậy hồn ghen, nhân tình rủ đi hoang
Trong cội lạ, lá xanh non vôi vĩnh
Lòng lá nghiêng thỏ thẻ cánh lá rơi
Giữa đêm trắng nụ hôn nồng tươi tả
Ta trao đời, tay vụng đếm đau thương
(TRẦN CƯỜNG)

Tiếc Giấc Trăng Mơ

Hạ huyền trăng đã úa tàn
Chiều vừa tắt nắng võ vàng hoàng hôn
Đêm buông tiếc giấc mộng chờ
Biết còn ai nuôi bên bờ ngóng trông

Gió ùa nỗi nhớ qua song
Vờn trên ngọn tóc rối lòng tình ơi
Trăng non mùa tới có đầy
Tay em sao níu mây bay qua trời

Nghìn sau xin nhớ một lời
Thương người, tình nhỏ cuối đời còn thương
Trăng về đường cũ vấn vương
Ngoài tìm môi mắt nồng hương thuở nào
(ĐOÀN TUYẾT THU)

LINH BUU BUDDHIST CENTER CHÙA LINH BÙU

10150 W Encanto Blvd Avondale, AZ 85392
Phone 623- 633 -9866

THƯ MỜI LỄ VÍA BỒ TÁT QUÁN THẾ ÂM TƯỢNG NIỆM HUÝ NHẬT CỔ ĐẠI LÃO HOÀ THƯỢNG thượng TRÍ hạ CHƠN

Nam Mô Bổn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật

Kính Bạch Chư Tôn Thiền Đức Tăng, Ni

Kính thưa quý Đồng hương, Phật tử

Với hạnh nguyện Tâm Thanh Cứu Khổ Bồ Tát Quán Thế Âm Ngài luôn ứng hoá thân tuỳ duyên cứu độ chúng sanh.

Nhân ngày kỷ niệm lễ vía Đản Sanh của Ngài và lễ huý nhật của đức cổ đại lão hoà thượng pháp danh Tâm Chánh đạo hiệu Thích Trí Chơn. Chùa Linh Bửu thành tâm thiết lễ tưởng niệm

Vào lúc 7:00PM chủ nhật ngày 28 tháng 3 năm 2021 (nhằm ngày 16 tháng 2 năm Tân Sửu) .

Vậy bốn tự chúng con xin thành tâm cung thỉnh chư tôn đức Tăng Ni và kính mời quý đồng hương Phật tử dành chút thời gian về tại chùa tham dự.

Sự hiện diện của chư tôn thiền đức và quý thiện nam tín nữ Phật tử làm cho buổi lễ tăng thêm phần trang nghiêm và cũng là nguồn khích lệ cho chúng con trên bước đường hoằng dương Phật pháp.

Nguyện cầu hồng ân Tam Bảo gia hộ cho quý Ngài cùng tất quý vị phước tuệ trang nghiêm, thân tâm thường lạc

Nam Mô Hoan Hỷ Tạng Bồ Tát Ma Ha Tát



Tỳ kheo Thích Quang Minh

PHÂN ƯU

Nhận được tin buồn hội viên



Cụ Ông Phan Minh Nô

Pháp danh **Thiện Pháp**

**Đã mất phần ngay 5 tháng 3 năm 2021
tại Thành phố Gilbert, Arizona.**

**Hương Thọ 93 tuổi
1928 - 2021**

Chúng tôi, Hội viên Hội Á-Mỹ Cao Niên Arizona thành kính phân ưu
và chia buồn đến Hội viên Bà Phạm thị Thuận và tang quyến.

Nguyện cầu cho Hương linh Cụ Ông Phan Minh Nô
sớm An lạc nơi Tiên Cảnh Bồng Lai.



**Hội Á-Mỹ Cao Niên Arizona
THÀNH KÍNH PHÂN ƯU**



Negev Design-Build

Constructing with integrity

www.negevdesignbuild.com

(480) 525-4141

(520) 413-8800

OVER 40 YEARS OF EXPERIENCE IN RETAIL ARCHITECTURAL DESIGN AND CONSTRUCTION. WE DESIGN & BUILD 6-8 NAIL SHOPS IN ARIZONA EVERY YEAR.



NAILS PLUS PEORIA AZ, 2000 SF

FREE

ALL CONSTRUCTION COMPLETED IN 2-3 MONTHS.

Cost range from \$40.00 -75.00/SF (include Architecture)
Articulated ceiling designs, custom nail bar, LED lighting, reception desks and more! You get everything, A to Z plumbing, electrical, mechanical/exhaust system, walls, ceilings, flooring, and painting.

You provide the pedicure chairs, furniture, hand wash sink, washer/dryer and store sign



We can do just architecture if you have your own contractor or general construction if you have your own architect. Our architectural fee is \$6000 plus based on the design complexity and size.

Shop/Space layout, designs and architect/engineer drawings or building permit with construction agreement.

**GENERAL CONTRACTOR
AZ ROC: 266164**

Nail Salons, Beauty Salons, Dental Offices, Retail shops, Restaurants, Office spaces and all tenant improvements.

CƠ HỘI LÀM CHỦ TIỆM NAIL

Vừa Mới Xây, Đang Hoạt Động, hay Sắp Sửa Xây!!!



Quý vị muốn làm chủ tiệm nails mà không biết bắt đầu từ đâu? Hay gặp khó khăn trong việc điều hành tiệm và thợ. Xin đừng quá lo lắng, hãy liên lạc với công ty chúng tôi, chúng tôi sẽ sẵn sàng hướng dẫn tận tình cho quý vị.

Công ty chúng tôi chuyên build tiệm Nails mới. Hiện chúng tôi đang có một số tiệm nail nằm trong khu shopping sầm uất, trong khu Mỹ trắng sang trọng ở vùng Phoenix, Scottsdale, và một số thành phố ở Arizona.

- Tiệm đang hoạt động, rất đông khách, với thu nhập cao.
- Tiệm vừa mới xây xong
- Tiệm sắp sửa xây theo thiết kế phù hợp với ý muốn của quý vị.

Với bất cứ sự lựa chọn nào, chúng tôi cũng sẽ đều đáp ứng nhu cầu cho quý vị.

HIỆN CHÚNG TÔI ĐANG CẦN TUYỂN NHIỀU THỢ NAIL CHO HỆ THỐNG CÁC TIỆM NAIL TRONG VÙNG ARIZONA. CHÚNG TÔI CẦN NGƯỜI CÓ KINH NGHIỆM LÀM CHÂN TAY NƯỚC, THỢ BỘT, WAXING VÀ EYELASH EXTENSION. CHÚNG TÔI TRẢ BẰNG W2 VỚI FULL BENEFIT VÀ VACATION.



Muốn biết thêm chi tiết, xin vui lòng liên lạc:

(480) 309-3790

SUN BEAUTY SUPPLY

**MUA 4 HỘP
TẶNG 1 HỘP**

Prolart Powder 2000/3000

MUA 4 GAL.

TẶNG 1 GAL.

Prolart Liquid 2000/3000



Tel: (602) 347-0584 Cell: (602) 486-4503
Fax: (602) 347-6276

Furniture

- Nhận làm bàn ghế nail theo "Customer design" hoặc thường
- Nhận sửa tất cả các loại máy dũa
- Nhận mài kim
- Nhận sửa tất cả sign "neon"
- Nhận sửa tất cả các loại máy "Airbrush"
- Nhận sửa các loại đèn làm "Gel" or IBD or Pro-Finish

Nail polish

- O.P.I - Sation - Essie - Orly
- China Glaze - Prolast Powder - Liquid

Spa - Pedicure

- Ampro Spa • KMX Massage Spa
- Elite Spa • Daily Star Spa
- Solace Spa • Venus Spa
- Và cái loại Pipeless Jets, Semi Jets
- Reducing the risk of bacterial infections

Acrylic - Power - Liquid

- O.P.I - Creative - Rose - Bmi - L/S - Mix Powder and Nolift

**Free
Delivery**

Mở cửa 7 ngày - Từ 9am - 8:30PM (Thứ Bảy 11:30am - 8:30pm)
3446 W. Camelback Suite 147 - Phoenix, AZ 85017

BÁN ĐẦY ĐỦ CÁC MẶT HÀNG VỚI GIÁ WHOLESALE

CẦN TUYỂN 2 THƯ KÝ PHÒNG KHO

Cửa hàng bán lẻ trong khu Arrow Head Mall vùng Phoenix đang cần tuyển gấp hai cô thư ký phòng kho làm việc full time. Công việc nhẹ nhàng, gồm kiểm tra hàng hoá, vô sổ sách, order hàng mới...

Điều kiện: Trên 21 tuổi, thông thạo tiếng Việt và tiếng Anh, biết sử dụng computer microft words, excel spreadsheet, v.v.

VUI LÒNG LIÊN LẠC 480-676-8389

Help Wanted

Retail Store at Arrowhead Mall Area is looking to hire two inventory staffs.

Must be at least 21 years old, pass background check, experience in Microsoft excel and computer, detail oriented and good work ethics.

Experience in inventory is a plus.

CẦN TUYỂN HAI NHÂN VIÊN LÀM VIỆC INVENTORY.



We offer competitive salary and benefits.

Please call 480-676-8389 for an interview



Chuyên Làm "Đủ Loại" Bảng Hiệu Đèn NEON/LED FRANKLIN'S FINE SIGNS

Với hơn **20** năm kinh nghiệm làm bảng hiệu tại Tiểu Bang Arizona

Owner/Franklin Nguyễn:

Direct # **602-828-1787**

Office: **(602) 269-2888**
(480) 460-8828



**Lowest Price
Guaranteed!!**



E-Mail: franklinssign@qwestoffice.net



NAILS & SPA
Coming Soon

Grand Opening
Special **10% OFF**
For any service



If You Receive A Lower Quote From Another Company For The Same Job,.
We Will Beat Their Quote by **AT LEAST 10%!**

GUARANTEED!!

2517 West McDowell Rd., Phoenix, AZ 85009

CẦN SANG GẤP TIỆM

Nail

TIỆM NAIL SALON NẸM BÊN
TRONG CHỢ SUPER WALMART
VÙNG WEST MESA, ĐÔNG
KHÁCH VÌ THIẾU NGƯỜI TRÔNG
CƠI CẦN SANG GẤP.



XIN VUI LÒNG
LIÊN LẠC
CÔ THỦ ĐỂ BIẾT
THÊM CHI TIẾT:
806-535-8228

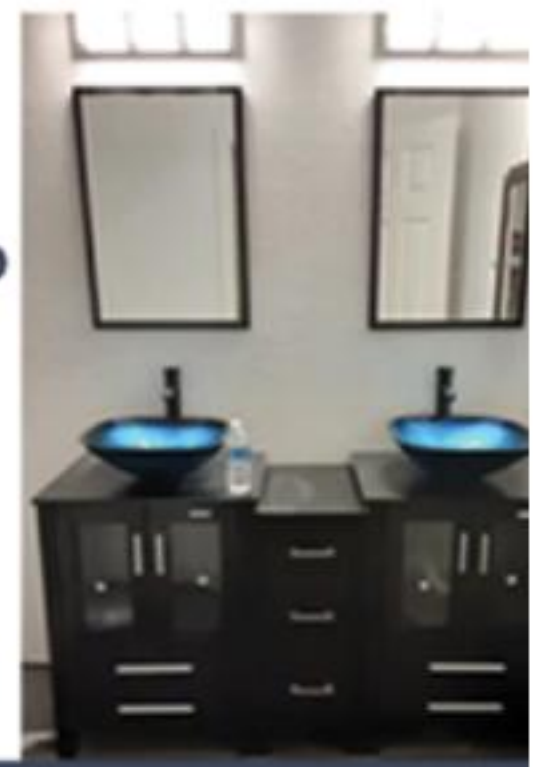
CODE
BY 021-83314-1M

NGUYEN'S REMODELING

Liên lạc Nguyễn
602 - 488 - 2163

- Tư Gia - Tiệm Nail
- Add thêm phòng, remodel nhà
- Điện, nước, gas, water heater
- Hệ thống Plumbing
- Sơn trong ngoài, phòng tắm, toilet
- Cabinet, counter top
- Sink, faucet

VIỆC LÀM TẬN TÂM
UY TÍN, BẢO ĐẢM
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG



TÂN HANDYMAN DỊCH VỤ THAY MỚI & SỬA CHỮA NHÀ CỬA

Nhận làm việc tại Phoenix và các vùng phụ cận. Nhận lát gạch, hàng rào, điện, ống nước, hệ thống tưới cây cỏ, trồng cỏ. Sửa trong và ngoài các việc thay mới và sửa chữa nhà cửa, thông ống cống nghẹt.

916-706-8236

UY TÍN - TRÁCH NHIỆM

RV_1020-0321P_TM

HÃY NHỜ BÀN TAY KHÉO LÉO GIÚP BẠN

Bạn đang có tác phẩm (Thơ, Văn), muốn xuất bản nhưng không chắc có hoàn hảo về Chính Tả và cách hành văn hay không. Điều đầu tiên là Bạn (tác giả) phải tôn trọng người đọc (độc giả/khách hàng); và đó cũng là cách tôn trọng chính mình (danh dự của người cầm bút).



Một tác phẩm, dù hay cách mấy, mà có quá nhiều lỗi Chính Tả hoặc câu văn luộm thuộm thì làm cho người đọc cảm thấy mất hứng, chán nản, khó chịu...

Với hơn 56 năm trong nghề viết văn, nhà văn Vĩnh Liêm sẽ giúp bạn chỉnh sửa tác phẩm của bạn trước khi đưa đi in.



Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với nhà văn Vĩnh Liêm qua email: vinhliem9@hotmail.com

hoặc gửi thư về địa chỉ:

1112 S. Central Ave., Avondale, AZ 85323-2824 (USA).

NHẬN SỬA QUẦN ÁO

Nhận sửa quần áo, lên lai quần jean, thay zipper, nới size áo, quần cho vừa vặn...

Chúng tôi cư ngụ ở vùng Gilbert.

Hãy gọi cho chúng tôi:

480-560-2797

RV_0420-0620P_TM

CẦN NGƯỜI CỘNG TÁC

Tổ hợp luật sư lớn nhất tại Hoa Kỳ đang cần cộng tác viên trên toàn lãnh thổ Hoa Kỳ, Anh Quốc, và Canada. Điều kiện phải thông thạo tiếng Anh. Giờ làm việc flexible, income có thể lên đến trên \$10,000.

Muốn biết thêm chi tiết, xin vui lòng liên lạc :

602-621-5125

RV_0920-1020P_TM

GẤP
CẦN SANG
NHÀ HÀNG

CẦN SANG GẤP 2 NHÀ HÀNG
VÌ THIẾU NGƯỜI TRÔNG COI.

1) Nhà hàng tọa lạc ở thành phố Laveen, rộng 1,300 sq ft. với 100 sq ft patio, với 60 chỗ ngồi thoáng, rộng rãi. Nhà bếp sạch sẽ với walk-in cooler. Tiền rent chỉ có \$3000/tháng. Nhà hàng đã mở được một năm với thu nhập income \$1200 mỗi ngày. Giá sang \$120,000.

2) Nhà hàng tọa lạc ở Central thành phố Phoenix, địa điểm thuận lợi, rộng 1,500 sq ft với sức chứa 35 chỗ ngồi. Nhà hàng đang xây nên quý vị có thể thay đổi thiết kế theo ý muốn. Giá sang \$100,000.

MUỐN BIẾT THÊM CHI TIẾT, HÃY GỌI:
617 - 435 - 6052

CHO
SHARE PHÒNG

Nhà vùng Phoenix, khu yên tĩnh gần góc đường Bethany Home và 40th Ave, có 1 phòng trống cho Share. Bao điện nước và WiFi.

XIN LIÊN LẠC:
602-574-3995

RV_0121-0221_MV

CẦN SANG
TIỆM NAILS
RV 1120 0421P TM

Cần sang tiệm nails vùng Surprise, Arizona. Tiệm tọa lạc ngay khu trung tâm chính của thành phố Surprise, trong khu shopping center lớn như Sam's Club, Bank of America, McDonald's, Taco Bell, LA Fitness, Japanese's Restaurant. Tiệm rộng 2,100 sf, có 18 ghế spas, 12 bàn nails, 2 phòng waxing, phòng giặt và sấy khăn, tiền rent rẻ. Tiệm đẹp, sang trọng, rất đông khách, thu nhập rất cao. Giá thật lòng muốn bán \$180k. Nếu thật lòng nhã ý sang nhượng, xin vui lòng liên lạc: (909) 524-7374

TIỆM ĐANG CẦN THỢ NAILS NAM VÀ NỮ
XIN LIÊN LẠC:
(909) 524-7374

CẦN NGƯỜI



Cần người quay video và editing kinh nghiệm làm việc cho TV studio, uy tín, tận tâm. Làm việc part time hay full time.

Hãy gọi để biết thêm chi tiết:

480-213-5987

RV_0819-1019U_TM

CẦN THỢ NAILS

Tiệm nail ở thành phố Tempe, AZ cần thợ nails Nam hoặc Nữ, thợ chỉ làm bột, hay chân tay nước only, hoặc làm everything. All welcome. Làm full time hoặc part time. Bao lương.

XIN LIÊN LẠC: WORK:
(480) 966-3931
OR CELL: (480) 717-0551

RV_0221-0421P_TM

COPY RIGHT BY VIET LIFESTYLES MAGAZINE



CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail vùng North Phoenix, Paradise Valley Mall. Tiệm hoạt động lâu năm với lượng khách ổn định. Tiệm mới remodeled 8 ghế, 8 bàn. Có phòng wax, máy giặt máy sấy đầy đủ. Sẵn sàng thương lượng với người thật lòng muốn mua.

VUI LÒNG LIÊN LẠC:
(602)703-1437



RV-0221U-TM

PHÒNG CHO THUÊ!!

Cho share phòng khu vực Gilbert, nhà mới, phòng rộng rãi, thoải mái, khu vực yên tĩnh.

Chủ thân thiện như người nhà, đầy đủ tiện nghi. Không tin, không gọi. Vui lòng liên lạc:

(858) 205-4552

RV_0221P_TM

Copyright by Viet Lifestyles Magazine

RAO VẶT

GIÁ PHẢI CHĂNG - NHANH CHÓNG HIỆU QUẢ



Hãy gọi hoặc email:

602-621-5125
480-213-5987

Email: info@vietlifestyles.com

HELP WANTED CẦN NGƯỜI



NHÂN VIÊN PHỤ BẾP | KITCHEN HELPER (\$15/hr)
NHÂN VIÊN RỬA CHÉN | DISHWASHER (\$14/hr)
CHIỀU ĐÁI VIÊN | SERVERS (\$9.15/hr + tips)

Nhà hàng Việt Nam vùng Gilbert đang cần tuyển gấp nhân viên phụ bếp, nhân viên rửa chén, và chiều đãi viên làm việc Full Time hay Part Time. Lương có thể hơn tùy vào kinh nghiệm.

A Vietnamese restaurant in Gilbert is now hiring a full time and part time staff for the following positions: kitchen helper, dishwasher, and servers. Will pay more depending on the experience.

RV-0321-0521U-TM

CALL TO APPLY: **(480) 678-1161**

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN PHỤC VỤ NHÀ HÀNG NOW HIRING SERVERS

Nhà hàng Việt Nam vùng Surprise đang cần tuyển gấp nhân viên phục vụ làm việc Full time hay Part time. Cần người vui vẻ hoạt bát, thông thạo tiếng Việt và tiếng Anh. Lương và tips hậu.



MỌI CHI TIẾT, VUI LÒNG LIÊN LẠC:
623-698-8925

CẦN SANG GẤP NHÀ HÀNG RESTAURANT FOR SALE

Cần sang gấp Nhà hàng Thái vùng Arcadia, Phoenix trong khu shopping sầm uất. Nhà hàng đã mở cửa hoạt động trên 20 năm qua, có sức chứa khoảng 70 người, đông khách, income cao. Cần sang vì thiếu người trông coi.

THẬT LÒNG HÃY GỌI
602-427-7875

Thai restaurant in a busy shopping center in the up scale Arcadia Phoenix, AZ for sale. Locating in a nice area, fully equipped, 60-70 seating capacity. The restaurant has been in business over 20 years with great income and good tips.

FOR MORE INFO, CALL:
602-427-7875

RV-0321U-TM

CẦN THỢ NAIL

Bao lương cao
Tiệm đông khách
Cần thợ làm 6 ngày
Hoặc 2 ngày cuối tuần

XIN GỌI HẠNH (623) 414-9198
TIỆM (602) 840-4991



RV_0321-0421P_TM



\$100

SKINMD REVITOX PEPTIDECREAM

Kem Chống Da Nhân Lão Hóa chứa 9 loại peptide cao cấp giúp cải thiện nếp nhăn trán, nếp nhăn mắt, nếp nhăn lông mày và nếp nhăn miệng, cổ.



\$95

VIÊN UỐNG TRẮNG DA

Diamond White: 01 chai /60 viên.



\$19.95

3 CE MOOD RECIPE MATTE LIPSTICK

Son lì mềm mượt, giữ màu lâu, available in 2 colors: #219 Brilliant and #221 Mellow Flowe



\$70
\$80

ACNE CLEANSER:

(Reg. \$30 chai 1 OZ & \$85 chai 8 OZ.)

Nước thuốc rửa mụn, trị tất cả các loại mụn bọc, mụn mủ, mụn tuổi dậy thì.



\$200

SK8 BODY NANO WHITENING NOURISHING:

Bộ Sữa Tắm Trắng Da Hàn Quốc
1 Set 4 chai
Peeling, Cleansing, Day & Night Body Lotion



\$50
1 SET

KEM BƠ TRẮNG DA & MẮM ĐẬU:



\$150

SET TRỊ NÁM

(Reg. \$150)

Set 1 chai kem tẩy da chết, 1 hộp kem trị nám ban ngày, và 1 hộp kem trị nám ban đêm.



\$60

VITAL PLUS SHAMPOO & CONDITIONER:

(Reg. \$60)

Dầu gội đầu trị gầu, trị ngứa da đầu, da khô và tóc dầu.



\$35

FEMININE DAILY WASH REVIGEN:

chai 200 ml



\$60

TGM PDRN FACE MASK

Mặt nạ cao cấp Hàn Quốc
(Reg. \$70/hộp 10 miếng) - Sale: \$60/1 hộp 10 miếng



\$90

EGF TGM CREAM

Kem tái tạo da tế bào gốc Hàn Quốc
(Reg. \$110/hộp) - Sale: \$90/hộp



\$60

TGM HA SERUM DƯỠNG TRẮNG DA HÀN QUỐC

Serum Dưỡng Trắng Da Hàn Quốc
(Reg. \$70/chai) - Sale: \$60/chai

HOLIDAY SALE SPECIAL - FREE GIFT WITH ORDER OVER \$75